

Diario de Burgos



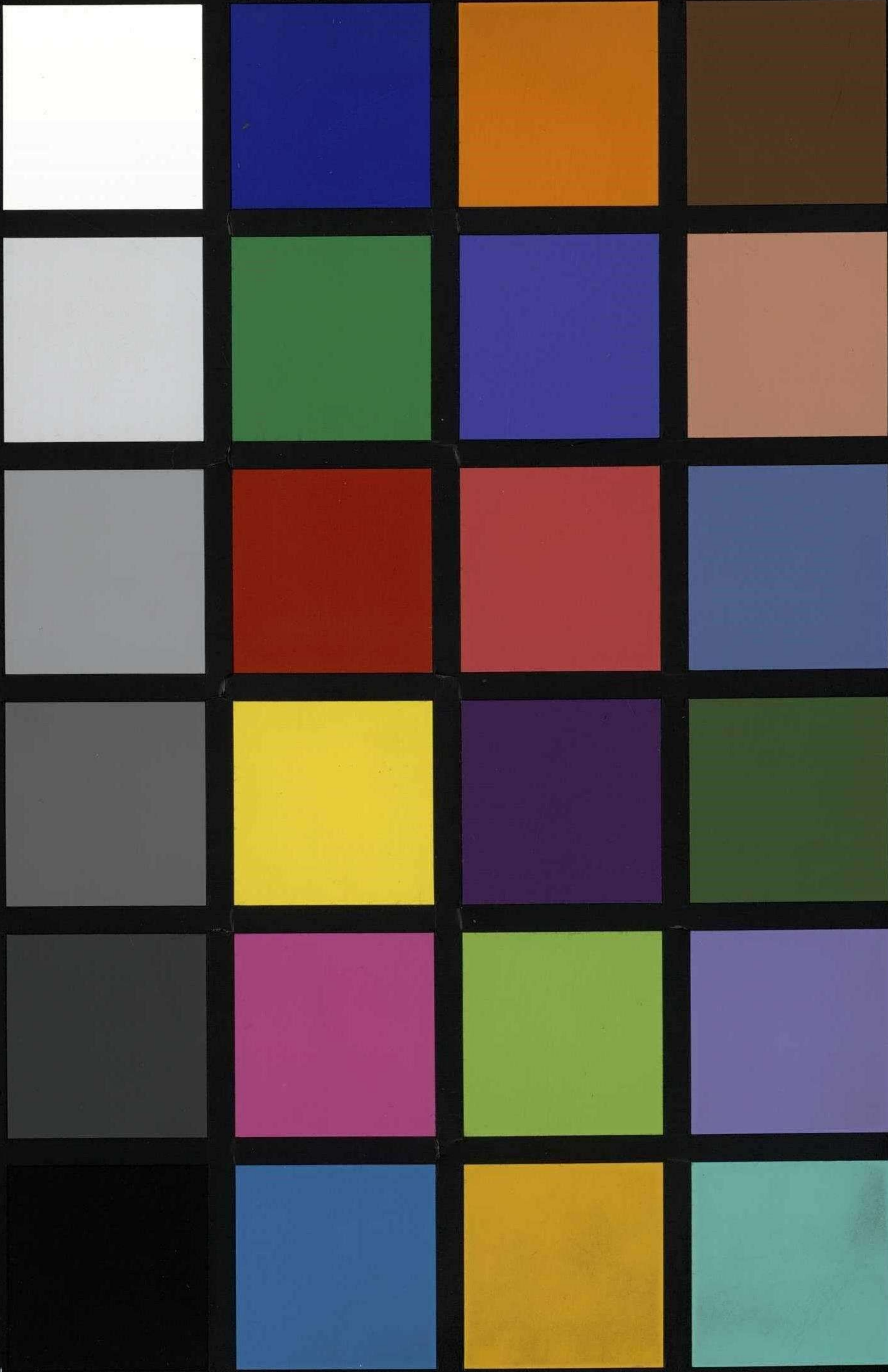
Núm. 31.472 • 90 Ptas.

Viernes, 16 de Octubre de 1992

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891

MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

X-rite ColorChecker® Color Rendition Chart



Y EN DB

La Brigada Judicial interroga a todos los vecinos de Barcina

La «marcha del hierro» llega hoy a Burgos

De Marino dice que el Poder Judicial está politizado y renuncia al TSJ

Puri Santamarta y Javier Rilova, homenajeados por la Diputación

Diecisiete burgaleses, en «Special Olympics»

MARCHA DE HIERRO, 16 DE OCT.
RUTA: QUINTANAPALLA - BURGOS

Kms de la etapa: 14
Kms que les faltan: 257
Kms recorridos: 161



io

liva

4 - 40

Reintegro 2

la (los seis números
23.900 pesetas.

Reserve para el domingo el tercer fascículo dedicado al Camino de Santiago



En dos meses estará concluido el proyecto del soterramiento

Importante reunión de trabajo del director de Ineco con el alcalde y técnicos

□ En el plazo de dos meses estará concluido el proyecto de construcción del soterramiento del ferrocarril. Actualmente está sometido a revisión, trabajo que se realizará en ese tiempo.

El responsable de Ineco, empresa filial de Renfe, Juan Barrón se desplazó ayer a Burgos con otros técnicos de la empresa y mantuvo una reunión de trabajo con el alcalde de la ciudad, Valentín Niño, y técni-

cos del Ayuntamiento. El representante de Renfe se mostró francamente interesado en resaltar que se tiene enorme interés en la puesta en marcha de este proyecto, no sólo porque la ciudad de Burgos se beneficiará de su ejecución, sino para hacer posible la mejora y modernización de los servicios que tiene Renfe en Burgos con el traslado de la estación de mercancías, etc.

El alcalde de Burgos manifestó a los informadores que Ineco ha remitido los documentos suficientes que permitan llevar adelante por parte del Ayuntamiento la modificación del Plan General de Ordenación Urbana, con objeto de facilitar el aprovechamiento urbanístico de los terrenos que ahora ocupa la vía férrea.

El responsable de Ineco dijo que «los documentos del pro-

yecto están hechos, pero hay que supervisarlos».

PAGINA 5

El Real Burgos superó al Alcoyano en Copa (1-3)

□ El Real Burgos dejó sentenciada prácticamente su primera eliminatoria en Copa del Rey. Ganó al Alcoyano por 1 a 3, merced a los goles de Loren, Fenoll y Boerebach.

Se cumplió el pronóstico y el conjunto castellano superó al Alcoyano, que en todo momento supo defender su portería, aunque la calidad de los jugadores visitantes fue fundamental para la victoria.

Mediada la primera parte, fue Loren quien inauguró el marcador. Parecía que éste iba a ser el resultado definitivo, cuando Victoriano igualó el choque. En los minutos finales es cuando los hombres de Theo Vonk supieron encarrilar la eliminatoria. Fenoll marcó y Boerebach, en el último minuto, transformó un penalty.

PAGINA 47



JESUS J. MATIAS

EXTRAORDINARIO CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA DE THÜRINGEN.—El Gran Teatro acogió ayer a numerosos aficionados a la música clásica gracias a la iniciativa de la Caja de Ahorros Municipal; entidad que presentó en Burgos a una de las formaciones instrumentales más prestigiosas de Alemania: la Orquesta Sinfónica Nacional de Thüringen, dirigida por Hermann Breuer. En su interpretación, la orquesta germana ejecutó obras de Wagner, Schumann y Brahms.

PAGINA 12

Los Presupuestos de Castilla y León del 93 ascienden a 203.000 millones

Agricultura se lleva la mayor partida y se han integrado mil millones del Fondo Social Europeo

□ Los Presupuestos Generales de la Comunidad de Castilla y León del próximo año se han visto incrementados en un nueve por ciento sobre los del ejercicio anterior. Ascienden a 203.000 millones de pesetas y son de los más bajos proporcionalmente de los entes autónomos.

El proyecto elaborado por la Junta será remitido en los próximos días a las Cortes para su estudio y aprobación definitiva. El Ejecutivo los aprobó en su reunión de ayer. Este año se

ha retrasado en unos quince días como consecuencia de la espera a los Presupuestos Generales del Estado que tienen recortes sustanciales en las transferencias a la Junta para

programas concertados. La Consejería de Agricultura ocupa el primer puesto en el reparto presupuestario por delante de Sanidad y Bienestar Social y Fomento. A última hora se ha incluido una partida de mil millones de pesetas procedentes del Fondo Social Europeo que se destinan a financiar cursos de formación y programas sociales. Se reduce hasta 50 millones de pesetas la contratación directa, según señala la Ley de Contratos del Estado.

PAGINA 22

HOY EN DB

7 La Brigada Judicial interroga a todos los vecinos de Barcina

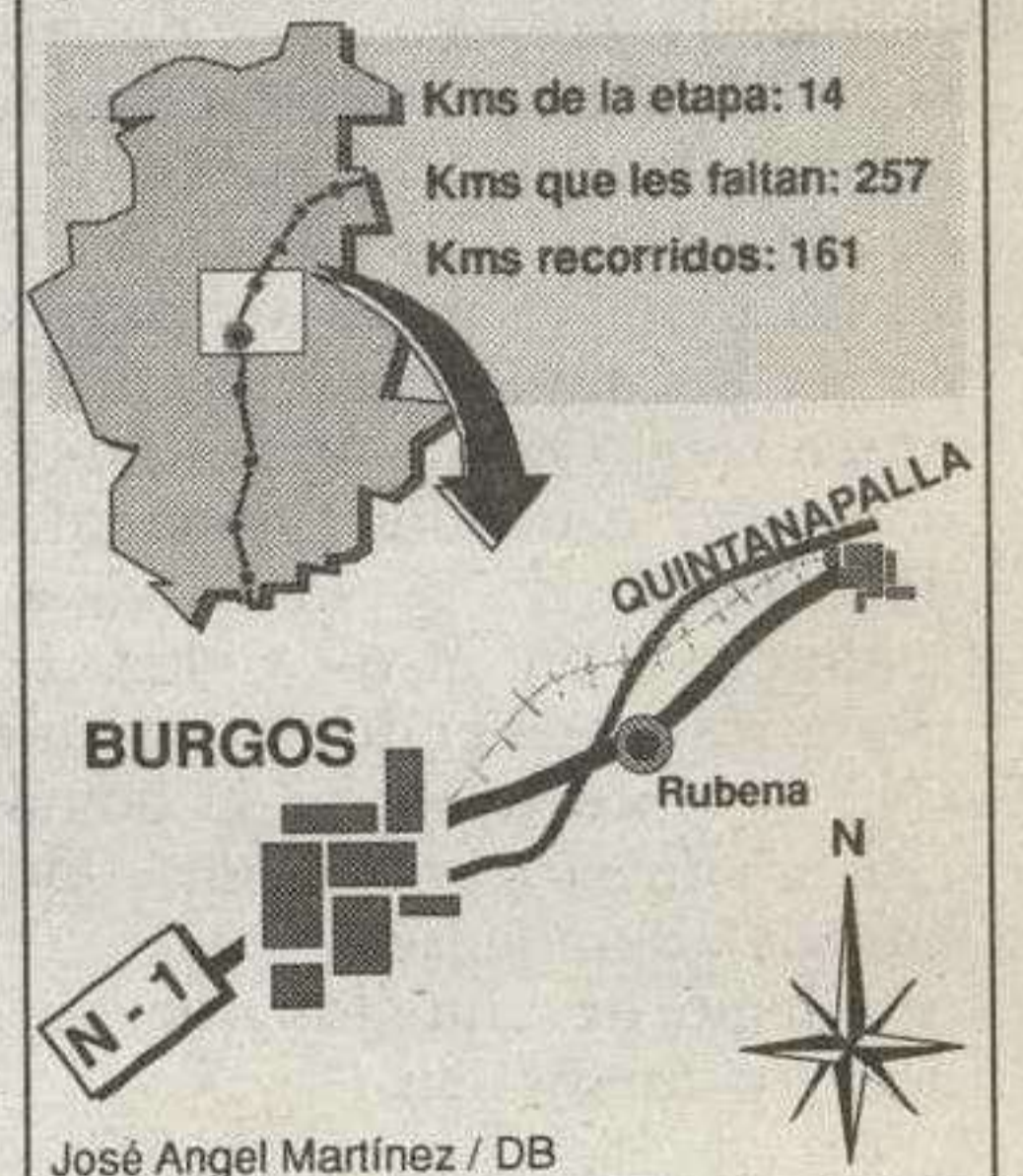
15 La «marcha del hierro» llega hoy a Burgos

23 De Marino dice que el Poder Judicial está politizado y renuncia al TSJ

50 Puri Santamarta y Javier Rilova, homenajeados por la Diputación

51 Diecisiete burgaleses, en «Special Olympics»

LA MARCHA DE HIERRO, 16 DE OCT.
7º TRAMO: QUINTANAPALLA - BURGOS



MUEBLES **evelio**

General Yagüe, 32

— Lotería Primitiva —

5 - 6 - 23 - 28 - 34 - 40

Complementario 38

Reintegro 2

Los acertantes de primera categoría (los seis números correctos) se repartirán 274.023.900 pesetas.

Reserve para el domingo el tercer fascículo dedicado al Camino de Santiago

FIRMA INVITADA

Pasar de página

CARLOS BARRERA

ES verdaderamente escabroso. Pero hemos llegado a tal grado de insensibilidad que incluso las más enormes desgracias humanas, auténticas injusticias que deberían hacernos enrojecer de vergüenza, las consideramos simplemente como una página más del periódico. ¡Y pasamos tan tranquilos de página!

Leyendo, e incluso viendo, la degradante e inhumana situación de cientos de miles de somalíes, que mueren —sí, sí, mueren— de hambre, mientras nosotros nadamos en la abundancia, es como para echarse a temblar si nos limitamos a considerarlo como «un acontecimiento», «un hecho noticiable», «una página del periódico», «unas imágenes de televisión».

Y nosotros, señoras y señores, nadamos en la abundancia, puesto que por muchos «decretazos» o «reajustes económicos» que desde el poder nos quieren imponer, nuestra situación es idílica si la comparamos con la de esos hombres africanos, hombres con cuerpo y alma como nosotros, hombres —conviene no olvidarlo— que podíamos haber sido usted y yo...

La indignación debe asomarse en nuestra conciencia cuando, tras pasar la página del periódico, leemos, por ejemplo, en una escueta noticia que el déficit de la Expo de Sevilla alcanza cifras de miles de millones de pesetas. O que España va a participar en la construcción del avión de guerra europeo con una inversión de una cantidad astronómica de dinero. O en las páginas económicas se publica la lista de los Bancos con más beneficios en el mundo.

Lo triste es pasar de página como si nada ocurriera. Por mucho siglo XX en que estamos, no hay que olvidar que cientos de millones de personas viven, realmente, en otros siglos. La riqueza sigue siendo patrimonio sólo de unos pocos. Y la democracia —nuestra cacareada e idolatrada democracia— sólo un privilegio de aquellos que pueden... y que tienen.

PERSONAS



TOMÁS DE LA QUADRA ministro de Justicia, ha afirmado que no es adecuado que un juez critique a un fiscal, en referencia a la recriminación hecha por el instructor del caso «Filella» al fiscal encargado del mismo, a quien achacó falta de objetividad en la investigación.

El ministro explicó que, en su opinión, no es «la postura más adecuada que un órgano

del poder judicial entre en lo que es tarea del fiscal o el Fiscal en lo que es tarea de éste órgano.» Dice también que la crítica contenida en el auto del magistrado encargado del caso «tiene que ver con la propia posición de la Sala, que ordenó al juez instructor que hiciese las diligencias esenciales y parece que el fiscal se oponía a que aparte de esas, se hicieran otras adicionales y nuevas, no acordadas por la Sala.»

Las opiniones del juez han levantado ampollas.

ANDREI CHIKATILO, «el asesino de Rostov», un ex maestro de escuela que asesinó, violó y descuartizó a 52 personas, entre niños y mujeres jóvenes, a lo largo de 12 años en el territorio de la desaparecida Unión Soviética, ha sido condenado por un tribunal a morir fusilado.

Andrei Chikatilo, conocido como el asesino de Rostov, tiene 52 años, es un ex militante comunista, se encontraba fuera de la sala de audiencias donde el juez Leonid Akubzhanov dio a conocer el miércoles su veredicto, describiendo con lujo de detalles los asesinatos cometi-

dos desde diciembre de 1978 hasta noviembre de 1990. La condena fue impuesta ayer jueves.

DIEGO ARMANDO MARADONA se sometió ayer a un nuevo reconocimiento médico en el Palacio de los Tribunales de Buenos Aires, ante la jueza Amelia Berraz de Vidal, encar-



gada del proceso judicial que se sigue contra el jugador argentino por consumo y posesión de drogas, concretamente de cocaína. Parece que su tratamiento «va perfectamente».

ALBERTO GALERÓN, senador del PP por Burgos ha hecho unas declaraciones en Valladolid en las que afirma que la ministra Matilde Fernández «nos engaña excesivamente». El parlamentario popular añadió que los ancianos españoles son utilizados electoralmente y pidió que se deje a los mayores ser protagonistas de sus propias actuaciones.

Subrayó que «una vez más es la manipulación de las personas mayores por efectos electorales, y eso es lo que nos revienta, queremos que la persona mayor no sea un objeto».

Galerón, que estos días presenta en distintos puntos de España el plan del PP para la tercera edad, defendió la necesidad de que se potencie el asociacionismo entre este sector de la población y que las residencias de ancianos no sean grandes instalaciones, sino pequeños centros comarcales.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

16 DE OCTUBRE DE 1967

- En Miranda de Ebro se están fundiendo las campanas para la Catedral de Brasilia.
- Ya está en marcha la nueva fábrica de «Firestone» en Burgos.
- En Baños de Valdearados se tributó un homenaje a su médico, don Francisco Carmona Prada. Ha sido nombrado hijo adoptivo y miembro honorario del Ayuntamiento. Además se ha dado su nombre a una calle.
- El Ayuntamiento de Burgos, socio de honor del Hogar Castellano-Leonés.
- La temperatura máxima de ayer fue de 12,8 grados y la mínima de 9,6.

HACE 50 AÑOS

16 DE OCTUBRE DE 1942

- Teatro Avenida.— Hoy se presenta nuevamente al público burgalés la compañía de alta comedia del popular actor Manolo París y que trae como primera actriz a Maruja García Alonso. Juntamente con estos notables actores figura en el elenco un grupo de elementos de vaíla, tales como Carmen Sanz, Carola Fernández, María Álvarez, Lolita del Pino, Juan M. Rupert, Agustín Povedano, Sergio Santos, Angel Córdoba y otros.

- La temperatura máxima de ayer fue de 20,6 grados y la mínima de 9,4.

HACE 75 AÑOS

16 DE OCTUBRE DE 1917

- En la Isla se cayó esta mañana, a las once, de una burra la vecina de Villalbilla Oliva Venero, de 46 años. Personada en la Casa de Socorro se la curó de la fractura completa de la clavícula, por su extremidad externa, del lado izquierdo.
- En el expreso de esta mañana ha llegado a Burgos el gobernador civil de Badajoz, don Manuel Creus.
- La temperatura máxima de ayer fue de 14,0 grados y la mínima de 4,6.

HACE 100 AÑOS

6 DE OCTUBRE DE 1892

- Hay algunos cazadores en esta ciudad, tan despreocupados, que sin licencia alguna se dedican a la caza de palomas en algunos caseríos rurales inmediatos a la ciudad, llegando su atrevimiento incluso a disparar a las mismas ventanas del edificio, en cuyas vidrieras han venido a estrellarse los perdigones. Al dueño de cierto palomar se lo han destrozado por haberle muerto las hembras.

AGENDA

- A las 20,30 horas, en el Gran Teatro, actuación de la compañía Teatro Corsario con la obra «Asalto a una ciudad».
- A las 8,15 de la tarde, en el Salón Teatro de la Caja Municipal, de General Vigón, el grupo de teatro «Espliego» de Villadiego escenificará la obra «Cuidado con el de los cuernos».
- Comité de Solidaridad con Latinoamérica. A las 20,00 horas, en el Salón de Actos de CC.OO. Plaza de Castilla, charla coloquio sobre «Amazonia después del 92».
- Homenaje a Carmen Salles del Colegio Concepcionistas. Representación del «Retablo de Carmen Salles» por el grupo teatral «Cosecha», en el Salón de la Caja del Círculo, calle Julio Sáez de la Hoya, a las 16,30 horas, para alumnos y profesores y a las 20,00 horas para padres, antiguos alumnos y amigos de la Obra Concepcionista.
- Iglesia de las Salesas. Triduo a Santa Margarita de Alacoque. A las 11,00 horas, misa. A las 6,30 de la tarde, reserva y rosario.

RESTAURANTE
Taberna
EL CORRALÓN

MENU DEGUSTACION

TODOS LOS VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS

JAMON IBERICO
LOMO IBERICO
PUDDING DE CABRACHO
PATE DE LA CASA
ESPARRAGOS RELLENOS
SETAS DE CARDO

COCOCHAS CON ALMEJAS

CEBONES DE SOLOMILLO

SOUFFLE ALASKA

VINOS RIBERA, CAFE Y ORUJO

3.500 PTAS.

CORRAL DE LOS INFANTES, S/N

(BAJO ARCO SANTA MARIA)

TELF: 205997

OLIVETTI PCS 386SX HD 40 MB / COLOR VGA / RATÓN
IMPRESORA OLIVETTI DM 109
SOFTWARE: MS-DOS / WINDOWS 3.0

129.900 Ptas.*

Jesús de la Muñoz Alba
Pza. Alonso Martínez, 7
Tel. 20 83 46
BURGOS

*IVA NO INCLUIDO



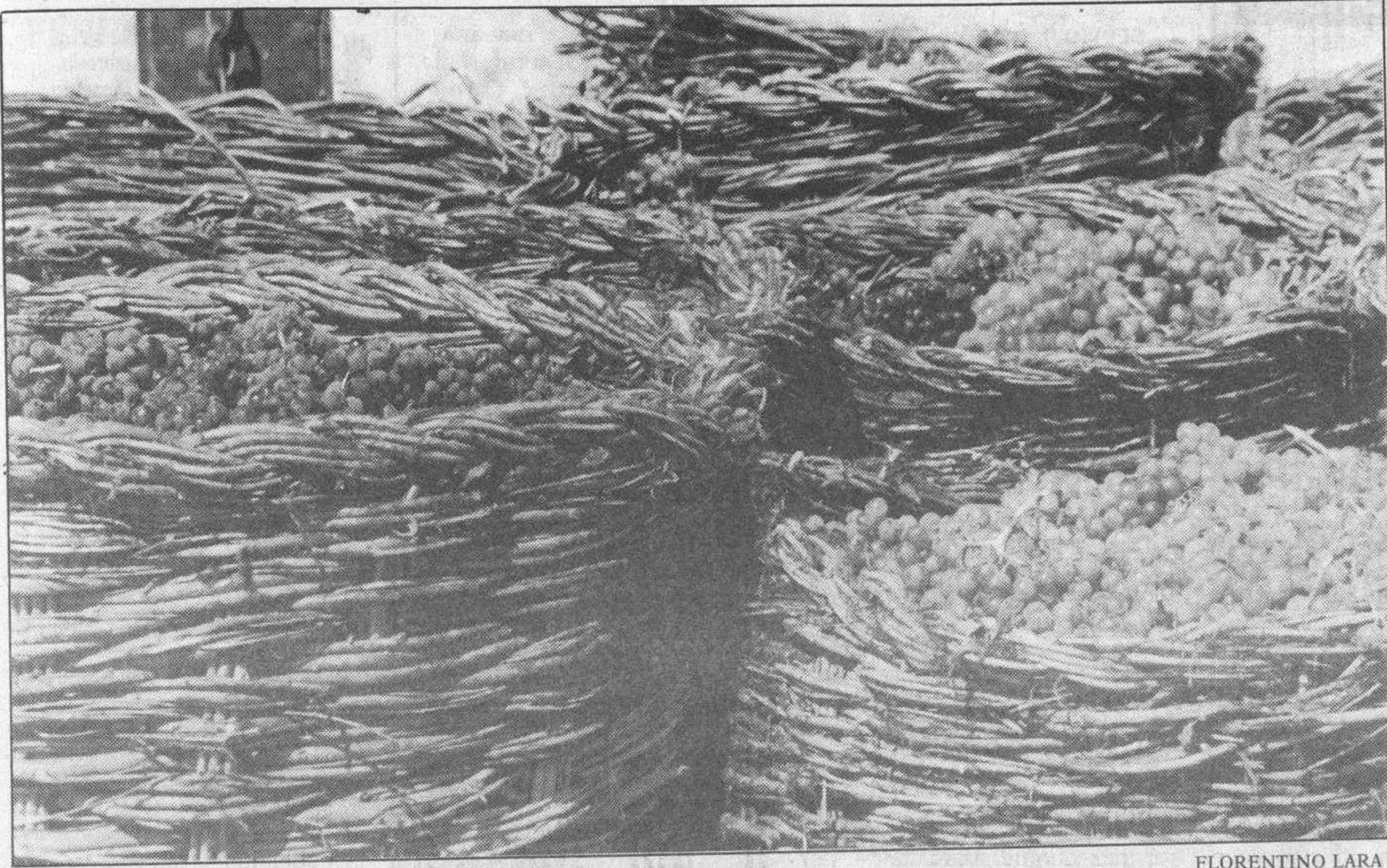
PELETERIA GACELA, S.A.

En Junta general universal extraordinaria celebrada el día 2 de junio de 1992, se acordó, por unanimidad, la transformación de Sociedad anónima en Sociedad limitada.— El Administrador.

La publicidad de
Diario de Burgos
deja huella en
cualquier sitio de
Burgos y su
provincia

**Anúnciate en tu
Diario**

RETINA



FLORENTINO LARA

TIEMPO DE VENDIMIA.— Son las primeras uvas recogidas de los viñedos de La Ribera del Duero. Racimos que serán transportados con rapidez a las bodegas para evitar una fermentación prematura. Después de un meticuloso proceso, que requiere la utilización de unas medidas apropiadas y el conocimiento de una técnica que dominan desde siempre los ribereños, se conseguirán esos vinos tintos y rosados, con y sin denominación de origen, que hace tiempo traspasaron nuestras fronteras. Caldos que hoy no pueden faltar en mesas exigentes y que son reconocidos por los paladares más exquisitos.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

El Museo, bien

□ No tenía ningún tipo de justificación que no se arbitrara una solución al problema de falta de personal del Museo, lo que estaba ocasionando el cierre de dos secciones como la de Prehistoria y Arqueología, después de la gran obra hecha. Habrá personal, contratado eventual, pero ello permitirá que se pueda ver todo el Museo. Convenía ahora relanzar el conocimiento escolar y estudiantil de estas instalaciones de las Casas de Miranda y Angulo.

Inseguridad

□ Seguimos sin poder entender que el gobernador civil de Burgos, señor Braña, vaya diciendo por ahí que Burgos es un paraíso de la seguridad, cuando ocurren los hechos que

todos lamentamos y además no se esclarecen por la Policía o la Guardia Civil ninguno de ellos. ¿Es preciso recordar que todavía pasa el tiempo sin que sepamos nada de Laura y todos los demás casos? La delincuencia no disminuye —ya está bien de engañar a la opinión pública!— y, por supuesto que la droga tiene bastante más importancia de la que le concede este señor. Menos mal que en el PSOE hay quien no está de acuerdo con lo que dice este gobernador, si no, aviados estábamos.

El juez Barbero

□ No tiene desperdicios el auto del juez Barbero sobre el caso «Filesa». Le acusa al fiscal de no buscar la verdad y dice que los hechos objeto de querellas, por su excepcional trascendencia, deben ser investigados

seriamente. Otra vez la Justicia en la cuerda floja.

El malecón

□ No sólo la parte del malecón del río en la avenida del Conde de Vallellano está hundida, también la del paseo del Generalísimo presenta síntomas de hundimiento que habrá que reparar antes que se fracture el embaldosado.

El auditorio

□ El COAM (al menos dos de sus representantes), ha manifestado su criterio en contra del emplazamiento del auditorio en el comienzo del paseo de La Quinta. Otros criterios están a favor de que se haga allí ocupando un solar como el antiguo de Sementales y recogiendo el propio paseo. Hay quien piensa que descabezar el

paseo puede ser un error.

Viviendas

□ Que se hagan más de trescientas viviendas en Burgos es uno de los proyectos más interesantes que hemos conocido en los últimos meses. Es importante que se trate por todos los medios de afrontar la falta de vivienda. Para la futura Universidad, qué duda cabe que tiene su importancia.

Lengua

□ La Lengua Castellana puede tener su templo en la futura Universidad de Burgos. La iniciativa nos parece acertadísima y puede dar ocasión al estudio de nuestro idioma en la propia cuna donde nació. No debe descartarse esa posibilidad como otras de interés actual.

EDITORIAL

Un «Oscar» a la calidad y una conmemoración

ESTOS días se están celebrando los 25 años de la fundación y puesta en marcha de la factoría Firestone Hispania de Burgos, una de las empresas buque-insignia del polo industrial de los años 60 en Burgos. De los primeros tiempos de entonces a nuestros días, muchas son las cosas que se han registrado, pero todas ellas están dentro de la constante de evolución de la empresa con las novedades de las incorporaciones de las nuevas tecnologías, las asociaciones y la promoción de mercados.

Los burgaleses guardamos un gratísimo recuerdo de aquellos años 60 y la evolución del polo. La lluvia de cifras, el mareo de la estadística y el paraíso en el que parecía convertirse en Burgos, dieron paso a otra realidad más tangible y más importante como veraz. Esa es la que ha hecho posible el momento presente de Burgos y en ella Firestone Hispania tiene un papel preponderante. De ahí que al conmemorar esos 25 años de funcionamiento de la fábrica y de evocación de aquellos primeros días del otoño de 1967 haya que resaltar que se cumplieron plenamente las previsiones.

Junto a esta noticia de Firestone, es Ubisa la que se suma a una celebración jubilosa, la concesión de lo que en términos de comprensión podía decir son los «Oscar» de la Calidad. Uno de los premios Autoevaluación que otorga la «E.F.Q.M.» se ha concedido a la planta fabril de Burgos. Es un galardón de corte europeo que no tiene precedentes en la industria regional y menos de la burgalesa. Nos llena de satisfacción poder comprobar que, aún en tiempos de crisis económica, la actualidad nos brinda estos éxitos para una empresa que en su momento fue galardonada también con el título de modelo. Días de trabajo siempre, horas de problemas y otros en los que se ha hecho posible esta realidad, configuran otra historia fabril burgalesa de la que nos enorgullecemos.

Son dos motivos muy agradables, pues evidencian que detrás de estos dos proyectos hubo empresarios que confiaron en Burgos, hijos de esta tierra que colaboraron después para hacer posible sendos proyectos que tienen eco y prestigio en todo el Mundo.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencía
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarellós

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:
Antonio José Mencía y Juan José Calleja
Jefes de Sección:
Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso
Redacción:
Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.
Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Barceña
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López
Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.
Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º. C. ☎ 331681 - 323783
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Telex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

OROS

MARINO BARBERO
Juez del «Caso Filesa»
«El fiscal no quiere descubrir la verdad real de los hechos denunciados»

BASTOS

JOSE ORTEGA VALCARCEL
Asesor del MEC para crear la Universidad de Burgos
«El Ayuntamiento es decisivo para hacer factible su desarrollo físico.»

EDUARDO SANCHEZ



Cartelera

GRAN TEATRO

¡¡HOY!! 8,30 TARDE
ORGANIZADO POR LA
JUNTA DE CASTILLA Y LEON
(Consejería de Cultura y
Turismo)

Actuación de
TEATRO «CORSARIO»
en
**«ASALTO A UNA
CIUDAD»**
DE LOPE DE VEGA

¡¡MAÑANA!! SENSACIONAL
ESTRENO
«PARO CLINICO»
Ray Liotta - Kiefer Sutherland.

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: María Angeles de Domingo, General Mola, 32; Angela Sanz, Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII); Carmen Domingo, General Dávila, 21.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: María Angeles de Domingo, General Mola, 32.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Esther Peanilla y Mena, Daniel Solanas y Herrero, David Díez y Rivas, Sahira Chalbat y Lahri.

DEFUNCIONES.- María Jesús Ruiz y González, de Burgos, 26 años; Arcadio García y Fernández, de Trespaderne, 62 años; Juliana Orozco y Martínez, de Palenzuela, 82 años; Porfirio Prádanos y Castillejo, de Tavanera de Cerrato, 81 años; Demetrio Rojo y García, de Cobia, 70 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 683 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima de 12 grados a las 1,45 horas de la tarde. Mínima, 0,5 grados a las 4,00 de la mañana.
Viento: Variable.
Humedad: 75 por ciento.

EFEMERIDES

1793.- Revolución Francesa: La reina María Antonieta muere en la guillotina.

1914.- Los alemanes utilizan por primera vez un arma nueva, el lanzallamas, en la batalla de Iser.

1931.- Las Cortes españolas establecen el divorcio por mutuo disenso o a petición de cualquiera de las partes, esto con condiciones.

1944.- El «maquis», una fuerza expedicionaria de 4.000 hombres armados organizada por los comunistas, se introduce en España.

1957.- España y Marruecos acuerdan transferir a este último país la zona Norte de su territorio que fue Protectorado español.

1964.- Explosión de la primera bomba atómica china.
- Harold Wilson, primer ministro británico tras el triunfo en las elecciones.

1984.- El obispo anglicano sudafricano Desmond Tutu, Premio Nobel de la Paz.

NACIMIENTOS

1854.- Oscar Wilde, poeta y escritor irlandés.

1888.- Eugenio O'Neill, dramaturgo estadounidense.

1921.- Linda Darnell, actriz de cine norteamericana.

1930.- Carmen Sevilla.

DEFUNCIONES

1865.- Andrés Bello, filólogo y humanista venezolano.

1916.- Henry Sienkiewicz, escritor polaco.

1959.- George C. Marshall, militar estadounidense, autor del plan que lleva su nombre para la reconstrucción económica de Europa.

1981.- Moshé Dayán, militar israelí.

HOY

16

Ss. Margarita, M.ª de Alacoque, Ambrosio, Florentino, Demetrio, Eugenio, Saturnino, Martiniano, Gerardo, Galo. Misa de feria.

Salas de arte

□ **AULA ESPOLON.**- Caja de Ahorros del Círculo. Oleos de Ana Germán Pérez Román. Horario: Laborables: 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.

□ **PLAZA ESPAÑA, 3 (De la Caja de Ahorros del Círculo).**- Paisaje de Miguel Barbero. Del 16 al 27 de Octubre. Horas de visita: Laborables de 7,30 a 9. Sábados de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.

□ **Sala de Arte «Arlanzón» (De la Caja de Ahorros Municipal).**- Exposición de una selección (21 obras) de los trabajos presentados al Concurso Regional de Pintura «Jóvenes Artistas». Hasta el 16 de Octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ **SIENA.**- Villa Pilar, 2. Pedro Grifol. Obra original sobre papel.

□ **ESPACIO CAJABURGOS.**- Sala de Arte de la Caja de Ahorros Municipal. Exposición de Hologramas de Federico Oliva. Hasta el 13 de Octubre. Visitas: De 12 a 2 y de 7 a 9.

Salas de fiestas

□ **ABRAXAS.**- Calera, 10. ☎ 268625.

□ **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

□ **DUETTO.** - Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.

□ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

□ **LA FINCA.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

□ **PENTAGONO.** - Conde Jordana, 2. ☎ 202834.

□ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

CUPON PRO-CIEGOS

69.776

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

TIVOLI
Donde todo el año es temporada
5,15 - 8 - 10,45
EL MAS FUERTE-POLEMICO ESTRENO

¡Un escándalo de sexo-violencia!
Mayores 18 años. 17.ª semana!

CORDON
CINE DE ESTRENO ☎ 207037
Funciones: 5,30 - 8 y 10,45

¡Lo más emocionante en suspenso-acción. (May. 18). 12.ª semana!

VAN GOGHEM
AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 277971
VEN, ELIJE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE.

5,15 - 8 - 10,30

(No rec. menores 18 años).

5,30 - 8,10 - 10,45

(No Recomen. menores 13 años).

5,15 - 8,00 - 10,30
SOGEL S.A. Y ANITA FUM S.A.
DESPUES DEL SUEÑO
DIRIGIDA POR MARIO CAMUS

(No Recomen. menores 13 años).

5,30 - 8,10 - 10,45
"...una historia de amor, brutal, violenta... y carnal!"
TIMOTHY DALTON
VALERIA GOLINO
Putas del Rey

(No recomendada men. 13 años).

5,30 - 8,10 - 10,45
la reina anomia
CARMEN MAURA - MARISA PAREDES - JAVIER GÓMEZ - GONZALO SUAREZ

De GONZALO SUAREZ
Con CARMEN MAURA
MARISA PAREDES

¡ATENCIÓN AL HORARIO!
5,00, 7,45 y 10,30.
EL MAYOR ESPECTACULO VISUAL DE RIDLEY SCOTT
DESPUES DE ALIEN, BLADE RUNNER Y THELMA & LOUISE

(No Recomen. menores 13 años).

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardeña, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**

Rubén Salas de la Hoya,
cumple 6 años y estudia en C. Círculo Católico.

Vanessa Viadas García,
cumplió 2 años y asiste a G. L. de Briviesca.

Sandra Trueba Arnáez,
cumple 5 años y estudia en Madres Reparadoras.

Hugo García Lucio,
cumple 10 años y estudia en C. P. Vadillos.

Marta Benito Martín,
cumple 7 años y estudia en C. Fernando de Rojas.

Jaime Ibáñez Sánchez,
cumple 10 años y estudia en C. Sagrada Familia.

FERROCARRIL

El proyecto del soterramiento estará finalizado en diciembre, según Ineco

El responsable de la empresa justificó el retraso por la complejidad de los estudios

Representantes de la sociedad informaron a Niño de la situación

□ **BURGOS/G.B.**—El director general de Ineco, Juan Barrón, afirmó ayer que la documentación del soterramiento del ferrocarril está finalizada, aunque la fase de revisión en la que se encuentra el proyecto demorará unos dos meses más su entrega.

El responsable de Ingeniería y Estudios Económicos (Ineco), filial de Renfe encargada de la redacción del proyecto de ingeniería, se desplazó a Burgos con otros dos técnicos de la empresa y un representante de la compañía ferroviaria, para informar al alcalde, Valentín Niño, de la situación del proyecto.

La reunión, a la que asistió también el responsable municipal del proyecto, José Carracedo, fue convocada a instancias del Ayuntamiento, que días atrás había mostrado su preocupación por el retraso en la entrega del estudio técnico.

«Los documentos del proyecto están hechos, pero hay que supervisarlos porque su importancia hace necesario que se afine lo suficiente», señaló Barrón, que justificó el retraso en la entrega por la complejidad que conlleva el estudio.

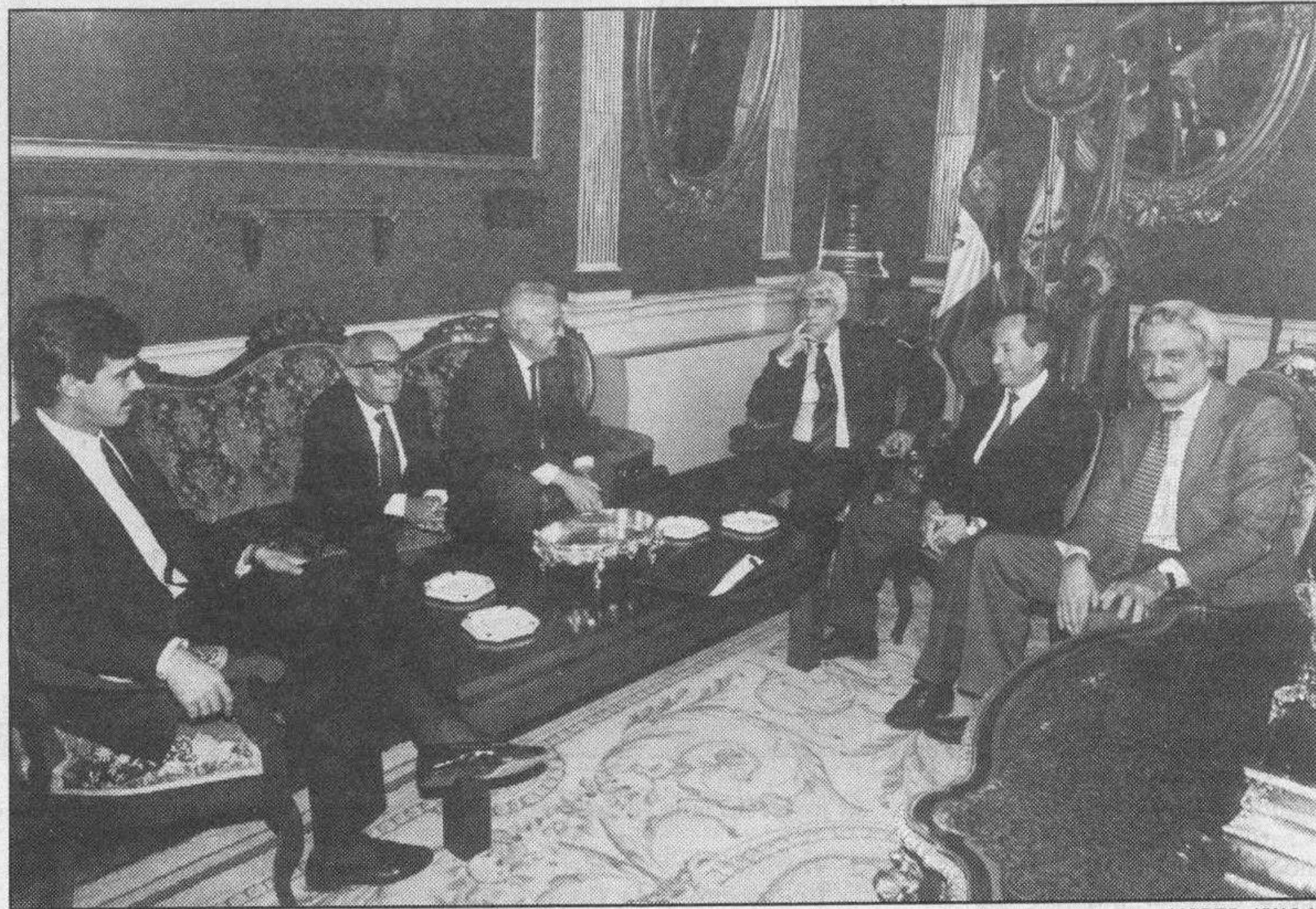
PEQUEÑOS RETOQUES

Se trata —apuntó el director general de Ineco— de pequeños retoques, que se realizan en todos los proyectos, «pero en uno como éste con mucha más razón, dada su importancia y complejidad».

Renfe, indicó Niño, ha remitido la documentación suficiente para que el Ayuntamiento pueda iniciar los trámites para modificar el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), con objeto de posibilitar el aprovechamiento urbanístico de los terrenos que ahora ocupa la vía férrea. Con respecto a la modificación puntual del PGOU, Niño afirmó que «corre una prisa tremenda».

Por su parte, el representante de Renfe afirmó que por parte de la compañía existe el mismo interés en que el proyecto esté finalizado lo antes posible, «porque por una parte, lo fundamental es la mejora de la ciudad, pero también es cierto que algunas instalaciones ferroviarias se modernizan aprovechando esta obra».

Según el representante de Renfe, existe ya un principio de acuerdo que tendrá que concretarse más adelante con el Ayun-



ANGEL AYALA

El alcalde se reunió con representantes de Ineco y de Renfe para tratar sobre el proyecto

tamiento, para que la compañía ponga los terrenos a disposición de la ciudad, «y los recursos que generen invertirlos íntegramente en el proyecto».

TERRENOS

La aportación fundamental de la empresa Renfe para realizar el soterramiento del ferrocarril son los terrenos que ocupan las vías actualmente, «que por otra parte es la mayor aportación al proyecto», apuntó el técnico de la compañía.

Con respecto al coste que

tendrá el soterramiento, Valentín Niño consideró prematuro hablar de una cantidad concreta, «aunque podemos movernos entre 14.000 y 16.000 millones de pesetas».

Tampoco quisieron los responsables del proyecto adelantar un plazo para el inicio de las obras, mientras que el plazo de ejecución se mantiene en las tres anualidades previstas inicialmente.

En opinión del alcalde, la gestión de los terrenos que libere el soterramiento no será suficiente para afrontar este alto

coste, que tan sólo se vería cubierto «con suerte» en un 40 ó 50 por ciento.

FINANCIACION

Debido a esto, el Ayuntamiento se verá obligado a buscar otras fuentes de financiación, entre las que estaría la Junta de Castilla y León e incluso ayudas provenientes de la Comunidad Europea, precisó Niño.

Sobre el anteproyecto urbanístico existente ya, el alcalde indicó que el Ayuntamiento pretende que las construcciones que se acometan en la zona sean «nobles, dignas y con dotaciones suficientes».

En este sentido, Carracedo afirmó que el avance del proyecto urbanístico está pendiente también de retoques por parte de los técnicos municipales, «ya que preferimos sacrificar algo de tiempo en favor de la calidad del proyecto».

A juicio del técnico municipal, los proyectos urbanístico y de ingeniería podrán tramitarse paralelamente en algunas de las actuaciones, como el de la modificación urbanística. «Lo que está claro es que todos estamos en la idea de avanzar y no demorarlo», añadió tras la reunión.

ACLARAR POSICIONES

El alcalde, para quien la reunión ha servido para aclarar posiciones y supone un paso importante, afirmó que el Ayuntamiento trabajará de inmediato en el aspecto urbanístico de los terrenos que liberará el soterramiento.

Los responsables de los estudios indicaron también que el proyecto define un proceso constructivo compatible con el desarrollo de la ciudad, lo que garantizará el tráfico ferroviario mientras se acometen las obras, mediante unas vías provisionales paralelas.

Un total de 1.820 metros de trazado férreo bajo tierra

□ El proyecto técnico del soterramiento del ferrocarril contempla un total de 1.820 metros de losa cubierta desde el comienzo a la salida, en los que las vías se sitúan bajo tierra, lo que permitirá la desaparición de los pasos de nivel de las calles Madrid, San Julián y Casillas.

José Carracedo explicó, tras la reunión, que el soterramiento va desde el punto kilométrico del ferrocarril 370 al 371,820.

En concreto, el punto 370 está localizado entre el edificio de la estación y el paso a nivel de Santa Dorotea, que como estaba previsto inicialmente no contará con paso de circulación de vehículos, sino únicamente un paso peatonal.

PASO ELEVADO

Sin embargo, se creará un paso para vehículos a la altura de la Escuela de Graduados Sociales, que estará elevado debido a la cercanía del

inicio del soterramiento de las vías.

Una de las modificaciones introducidas permitirá que la calle Madrid mantenga su rasante actual, por lo que no se verá afectada por el desnivel previsto inicialmente.

Siguiendo el trazado de la vía, el proyecto contempla la supresión de los pasos de San Julián y de Casillas, y el final del túnel finaliza poco después de la vía de Ronda, merced a otra modificación, ya que en un principio las vías salían a la superficie a la altura del «Diario de Burgos», por lo que se han ganado unos 200 metros.

La superficie de terreno que se liberará con el soterramiento para aprovechamiento urbanístico, que constituirá la base de financiación del proyecto, es de unas 22 hectáreas.

Carracedo subrayó la complejidad que supone dar continuidad a innumerables cables, tuberías, canalizaciones, etc., existentes.

Renfe mejora las conexiones de Burgos con otras ciudades

□ **BURGOS.**—Los nuevos horarios y servicios de Renfe, que entrarán en vigor el próximo domingo, mejorarán las relaciones ferroviarias de Burgos con las ciudades de Zaragoza, Algeciras y Málaga.

La capital burgalesa será beneficiada con la creación de una relación entre Irún y Algeciras a través de Aranda de Duero, donde tendrá parada el convoy, y con el establecimiento de dos uniones diarias entre la capital burgalesa y Zaragoza, una a través de Logroño (10,55) y otra por Pamplona (17,29).

Además, se prolongará el tren Madrid-Burgos, que se convierte en Regional Express con soporte de electrón, hacia Pamplona y Zaragoza.

Por otra parte, la nueva línea León-Zaragoza, con dos servicios diarios en cada sentido, uno de los cuales circulará por Pamplona y otro, vía Logroño, dispondrá de parada en la capital burgalesa. La relación entre Miranda de Ebro, Burgos y Valladolid aumentará el servicio con tres nuevos trenes, y la línea Bilbao-Málaga, denominada el «Estrella Picasso», dispondrá de una parada en la estación burgalesa.

El resto de los servicios, tanto en Burgos, como Miranda de Ebro, se mantienen con ligeros retoques diarios, y no se produce supresión alguna.

Los nuevos horarios y servicios de la compañía ferroviaria apenas han retocado a la baja la vigente oferta de la compañía ferroviaria en la región. La fórmula final consiste en la supresión de paradas en apeaderos sin demanda, y la sustitución de trenes regionales deficitarios por cambios horarios de convoyes de largo recorrido que pasan por los mismos lugares, o bien la prolongación de servicios que pasan de medio a largo trayecto. La supresión estricta sólo se produce en el tren dominical Soria-Zaragoza, mientras quedan reducidos en número los que se prestaban entre León y Busdongo y Segovia-Medina del Campo.

Desde el día 18 de octubre, Valladolid mejorará sus relaciones ferroviarias con Pamplona, Zaragoza, Orense y Salamanca.

Otra importante medida será la implantación de horarios cadenciados desde y hacia Madrid de los trenes Talgo, Regional Exprés e Intercity, cuya consecuencia será la mejora sensible de la relación entre ambas ciudades al existir 10 servicios diarios en cada sentido a lo largo del día.

El domingo, día en el que ese número de viajes descendía, habrá un nuevo servicio regional a las 18,00 horas.

Hoy se presenta la demanda para recuperar La Isla

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento de Burgos presentará esta mañana ante el juzgado de primera instancia, una demanda judicial solicitando el desahucio por causa de precario del edificio del Palacio de la Isla que actualmente ocupa la Comisaría de Policía.

Esta demanda se presenta al haberse cumplido el plazo de 15 días a que se comprometió el gobernador civil, César Braña, para el inicio de las obras de construcción de la nueva Comisaría.

Este compromiso dado al propio alcalde el pasado día 1 paralizó la presentación de la demanda de desahucio que se tenía ya en marcha.

El Ayuntamiento, según ha señalado reiteradas veces el alcalde, ha mostrado su buena voluntad en este tema, pero se considera que ha sido la Administración central quien no ha cumplido con los compromisos adquiridos.

El Palacio de la Isla es propiedad también de la Diputación, quien está de acuerdo con la postura adoptada por el Ayuntamiento.

Según el asesor jurídico municipal Santiago Dalmau, con la presentación de la demanda se inicia una tramitación que puede durar en torno a los ocho meses. La demanda dará lugar a un pleito que el juzgado fallará en un plazo que puede rondar los 30 días. Si la resolución del juzgado es a favor del desahucio, el Gobierno Civil estará en su derecho de apelar, lo que llevará otros seis o siete meses.

La «Penetración de Cortes» cuesta 200 millones más de lo previsto inicialmente

Las obras están prácticamente finalizadas, a falta de la capa de rodadura, pintar y señalizar

□ **BURGOS/I.P.**—La Junta de Castilla y León invertirá casi doscientos millones de pesetas más que lo inicialmente presupuestado en la carretera de «Penetración de Cortes».

Las obras fueron adjudicadas en febrero de 1991 a la empresa «Fomento de Construcciones y Contratas», con un presupuesto de 357 millones.

Las mejoras que se han introducido en la construcción de esta vía de acceso a la ciudad han elevado considerablemente el coste final de las mismas que se acercará a los 600 millones.

Según señalaba ayer el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Galo Barahona, no se han escatimado medios para adecuar algunos aspectos del proyecto a las nuevas normativas de tráfico. Los aspectos que, fundamentalmente, se han mejorado en la «Penetración de Cortes» han afectado a los desmontes, pendientes y rampas, ganando en seguridad al ser menores que los previstos en un principio; igualmente se ha mejorado la señalización y sistemas de seguridad, como tema de vallas y guardarraíles.

De esta forma se adecuaba este tipo de carreteras, anejas a autopistas o autovías, a lo exigido por la Dirección General



JESUS MATIAS

Al proyecto sólo le falta el asfaltado y colocar la señalización para estar terminado.

de Tráfico.

En cuanto a la finalización de las obras están previstas en la bases de adjudicación para el 30 de noviembre de este año. Según señaló el propio consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León en su visita del miércoles a Burgos, se cumplirá el plazo fijado. Por su parte, Galo Barahona coincidió con Jesús Merino y señaló que la obra civil está prácticamente terminada y sólo falta la capa de rodadura, pintar y señalizar.

El delegado territorial calificaba esta carretera, financiada por la Comunidad Autónoma,

como la primera gran obra pública que ha hecho el Gobierno regional que no suele llevar a cabo obras de esta envergadura, que son propias del Estado, pero que, en este caso, la acometió la Junta ante la prioridad que instituciones burgalesas, fundamentalmente el Ayuntamiento y el sector empresarial, dieron a esta carretera que facilitará el acceso a la ciudad.

ACCESO A LA CIUDAD

La «Penetración de Cortes» permitirá la entrada a Burgos

desde la carretera de circunvalación o Ronda II.

Comienza a mitad de camino entre la entrada de Buniel y el nudo del Landa, a unos siete kilómetros y medio de cada entrada.

De tal forma que enlazaría directamente con la Nacional I, permitiendo la entrada al centro físico de la ciudad así como la salida en sentido contrario.

Igualmente el proyecto contempla un enlace desde la nueva vía hasta la actual carretera de Cortes, ya que no pasa por la mencionada localidad, aunque sí cerca de ella.

La Junta de Castilla y León podría financiar las obras en la barriada Máximo Nebreda

□ **BURGOS/I.P.**—La Junta de Castilla y León podría financiar parte de las obras de urbanización de la barriada Máximo Nebreda, lo que vendría a repercutir a la baja en la parte de coste que corresponda pagar a los vecinos.

El alcalde Valentín Niño mantuvo en la tarde de ayer una reunión con el alcalde de barrio, Teófilo Serrano, y los miembros de la comisión creada para negociar las obras en la barriada, en la cual se les informó de las posibles ayudas de la Comunidad Autónoma que, a través del consejero de Fomento, ha mostrado su interés en participar en el proyecto de urbanización de Máximo Nebreda, formada por casas sindicales que en algún momento, según parece, ha dependido de la Comunidad autónoma.

Cada vecino podría pagar de conseguirse el acuerdo con la Junta hasta un 30 ó 35 por ciento menos de las cifras que hasta ahora se venían barajando y que supondría una media individual en torno a las 250.000 pesetas. El proyecto elaborado por

los técnicos no se modificará y el mismo está presupuestado en torno a los 133 millones de pesetas, 83 a cargo del Ayuntamiento y unos 50 a cargo de los vecinos.

En las próximas horas es posible que se mantenga una reunión en la que la comisión de vecinos informe al barrio de lo expuesto ayer por Valentín Niño.

Aunque los vecinos tienen la última palabra y las posturas no son definitivas, se sigue avanzando en las negociaciones y la urbanización tiene buenas expectativas de hacerse realidad.

PROXIMA ASAMBLEA EN ILLERA

Por otra parte, los vecinos de la barriada Illera intentan llegar a un acuerdo con el alcalde para que éste acuda a una asamblea donde se explique la última oferta municipal en la que se rebajaba el presupuesto, pero se les modificaba el proyecto con lo que, en algunos aspectos concretos, no están de acuerdo.

La Diputación aprueba 159 millones de pesetas para diversos proyectos de obras

□ **BURGOS.**—La Comisión de Gobierno aprobó en su reunión de ayer 159 millones de pesetas destinados a los planes provinciales.

Dentro de los proyectos aprobados, el de mayor cuantía económica es el de las obras en la Casa Consistorial de Vilviestre del Pinar, para las que se destinan cerca de 44 millones.

También se han aprobado partidas destinadas al «alumbrado» en Briviesca (6.663.249 pesetas), Buniel (3.946.756), Pedrosa del Príncipe (2.500.000) y Villagonzalo Pedernales (11.737.511).

Las obras de pavimentación ocupan una buena parte del dinero aprobado: Castrillo Río Pisuerga (1.406.685), Espinosa de Cervera (2.872.168), Frandovínez (1.400.000), Gumiel de Izán (2.650.497), Mena Mayor (4.404.088), Pedrosa de Valdeporres (4.898.160), Prádanos de Burba (2.063.246), Revillagodos (1.500.927),

Roa de Duero (14.266.651), San Mamés de Burgos (1.570.421), Santa María Mercadillo (2.100.000), Valtierra (2.100.000) y Villalbilla de Gumiel con 2.247.815 pesetas.

Obras relacionadas con el agua reciben subvenciones: Arreba (3.500.000), abastecimiento y alcantarillado de Castrillo de la Vega (4.046.023), Rabanera del Pinar (9.000.000), ampliación del saneamiento en Villalbilla de Burgos (9.053.870) y captación de agua en Villarcayo (10.300.306).

Por último, fueron aprobados los proyectos de obra para la Casa Consistorial en Mahamud (4.000.129), para el edificio municipal en Olmillos de Muñó (2.199.907) y para el centro cultural de Santa María Ribaredonda (4.605.279).

En la Comisión de Gobierno también se aprobaron certificaciones de obras por 61.902.971 millones.

El Ayuntamiento homenajeará a los empleados con 25 años de actividad

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento reconocerá la labor de los trabajadores que han prestado sus servicios durante 25 años o más, a los que entregará un obsequio y un recuerdo de ese período en la Corporación Local, según afirmó ayer la presidenta de la Comisión de Personal, Cándida Sáiz.

Cuatro son los empleados que este año cumplen las bodas de plata en el Ayuntamiento, a los que sumará un número de trabajadores aún sin precisar, que han sobrepasado los 25 años, y que serán igualmente objeto del homenaje. El Ayuntamiento espera poder realizar el reconocimiento este año.

La Comisión de Personal dio el visto bueno también al inicio del expediente para la concesión de la Medalla de Oro de la ciudad del Centro Burgalés de Buenos Aires, así como el título de «Burgalés de Pro» a su presidente, Abundio Campomar, al igual que al industrial Avelino Antolín.

Con esta propuesta, el Ayuntamiento inicia el expediente para la concesión de estos reconocimientos, que deberán ser aprobados por el Pleno.

SUCESOS

Miembros de la Brigada Judicial interrogan a todos los vecinos de Barcina de los Montes

□ **BURGOS.**-Miembros de la Brigada Judicial de la Guardia Civil interrogarán en las próximas horas a todos los vecinos de Barcina de los Montes, localidad en la que apareció asesinada Petra de Diego, una viuda de 70 años, el pasado día 6, según ha podido saber DB. Fuentes consultadas señalaron que ante las extrañas circunstancias que han rodeado esta muerte, ya que al parecer no hay pistas sobre el móvil del asesinato, las investigaciones se están centrando en Barcina de los Montes con el objeto de

conocer si existe alguna razón que pudiera haber derivado en la muerte de Petra de Diego.

El misterio que rodea este caso ha creado psicosis entre algunos vecinos de la localidad, principalmente entre aquellas mujeres que viven solas.

Vecinos de Barcina manifestaron que algunas viudas han decidido reunirse en una sola casa para hacerse compañía unas a otras, mientras que algunas mujeres han abandonado temporalmente su domicilio, y se han marchado de Barcina de los Montes.

Tres niños de Benedictinas podrían dejar el hospital

□ **BURGOS.**- Cinco niños de los nueve que fueron internados la semana pasada afectados por un brote de salmonela que se detectó en la guardería de las Madres Benedictinas permanecían ayer ingresados en el Hospital General Yagüe. Tres de ellos podrían recibir hoy el alta médica, informó el Gobierno Civil.

Fuentes del Servicio de Epi-

demiología señalaron que los resultados de los análisis que se efectúan para conocer el agente causal de la infección no se conocerán hasta la próxima semana, aunque se cree que el alimento que produjo la intoxicación no estaba incluido en el menú del citado centro, al que acuden 35 niños de edades comprendidas entre uno y tres años.

Un joven agrede y roba a otro en Espinosa de los Monteros

□ **BURGOS.**- Un individuo fue abordado por un joven que le empujó y tiró al suelo, al tiempo que le tapaba la cara con una mano, mientras le sustruía la cartera que tenía en el bolso del pantalón.

El asaltante se apoderó de 15.000 pesetas y de dos décimos de lotería de mil pesetas. El suceso tuvo lugar en la localidad de Espinosa de los Monteros.

Robos en tres pisos

□ **BURGOS.**- Autores desconocidos han sustraído ropas valoradas en 50.000 pesetas de un domicilio de la Avenida de Eladio Perlado, tras forzar la puerta de entrada.

Por otra parte, joyas cuyo valor no ha sido estimado han sido robadas de un piso de la calle Vitoria. Los ladrones utilizaron llave falsa o ganzúa para acceder al lugar.

De otra vivienda de la calle San Pedro y San Felices, personas desconocidas se han apoderado de 40.000 pesetas en efectivo. Para entrar utilizaron llave falsa o ganzúa.

Un turismo que había sido robado aparece calcinado

□ **BURGOS.**- Un vehículo, que había sido robado en Laredo (Cantabria) apareció totalmente calcinado en la carretera C-6318, Bilbao -Reinosa, a la altura de la localidad de Noceo de Montija. El coche era un Seat Ibiza, matrícula S-6507-T, propiedad de una Sociedad Cooperativa de Laredo.

Seis nuevos funcionarios se incorporan al centro penitenciario

Cumplirán en tres meses un plan formativo que incluye técnicas de autodefensa



JESUS MATIAS

□ **BURGOS.**-Seis ayudantes de prisión, cinco varones y una mujer, se incorporarán en los próximos días al centro penitenciario provincial, para cubrir las vacantes de plantilla que mantenían desequilibradas sus necesidades.

Estos nuevos funcionarios del Ministerio de Justicia, que en principio permanecerán en el centro burgalés durante tres meses, forman parte del contingente de 1.430 personas que ha accedido este año a la más numerosa de las ofertas públicas de empleo.

El director del recinto penitenciario, Felipe Martos, explicó que los nuevos funcionarios cumplirán durante dicho periodo un plan formativo que incluye el aprendizaje de técnicas de autodefensa en gimnasios especializados.

La principal novedad de este refuerzo en personal de las prisiones españolas es el Plan de Formación diseñado

desde el Ministerio de Justicia para complementar los conocimientos teóricos que acreditaron en la oposición.

Así, esta semana está teniendo lugar en Madrid un curso teórico-práctico para 70 funcionarios llegados de todos los establecimientos penitenciarios, que a partir de ahora serán monitores del resto de sus compañeros.

«Durante los meses que permanecen en el centro están bajo la tutoría de un monitor, quien les instruye sobre el funcionamiento de la prisión», afirmó Felipe Mar-

tos.

En los meses de noviembre, diciembre y enero, los monitores enseñarán a los nuevos funcionarios técnicas de seguridad y vigilancia -detección de objetos y evasiones-; habilidades sociales; normativa penitenciaria y administración específica de prisiones, con rotación por todos los servicios de la cárcel.

Durante esos 90 días, los futuros ayudantes de prisiones recibirán en un gimnasio especializado un total de 24 horas de clases de autodefensa, como uno de sus aspectos formativos más notables.

REGION

Un total de 38 ayudantes de prisión se incorporarán a los establecimientos penitenciarios de Avila, Soria, Valladolid, León y Palencia, según informó la agencia Ical.

Conforme a la distribución diseñada por la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias, 12 de estos funcionarios -11 mujeres y 1 hombre- se incorporarán a la cárcel de Avila; 7 a la de Soria -2 mujeres-; y 4 a la de León -1 mujer-. Los 10 nuevos ayudantes de la prisión de Villanueva y los 5 destinados a Palencia, son varones.

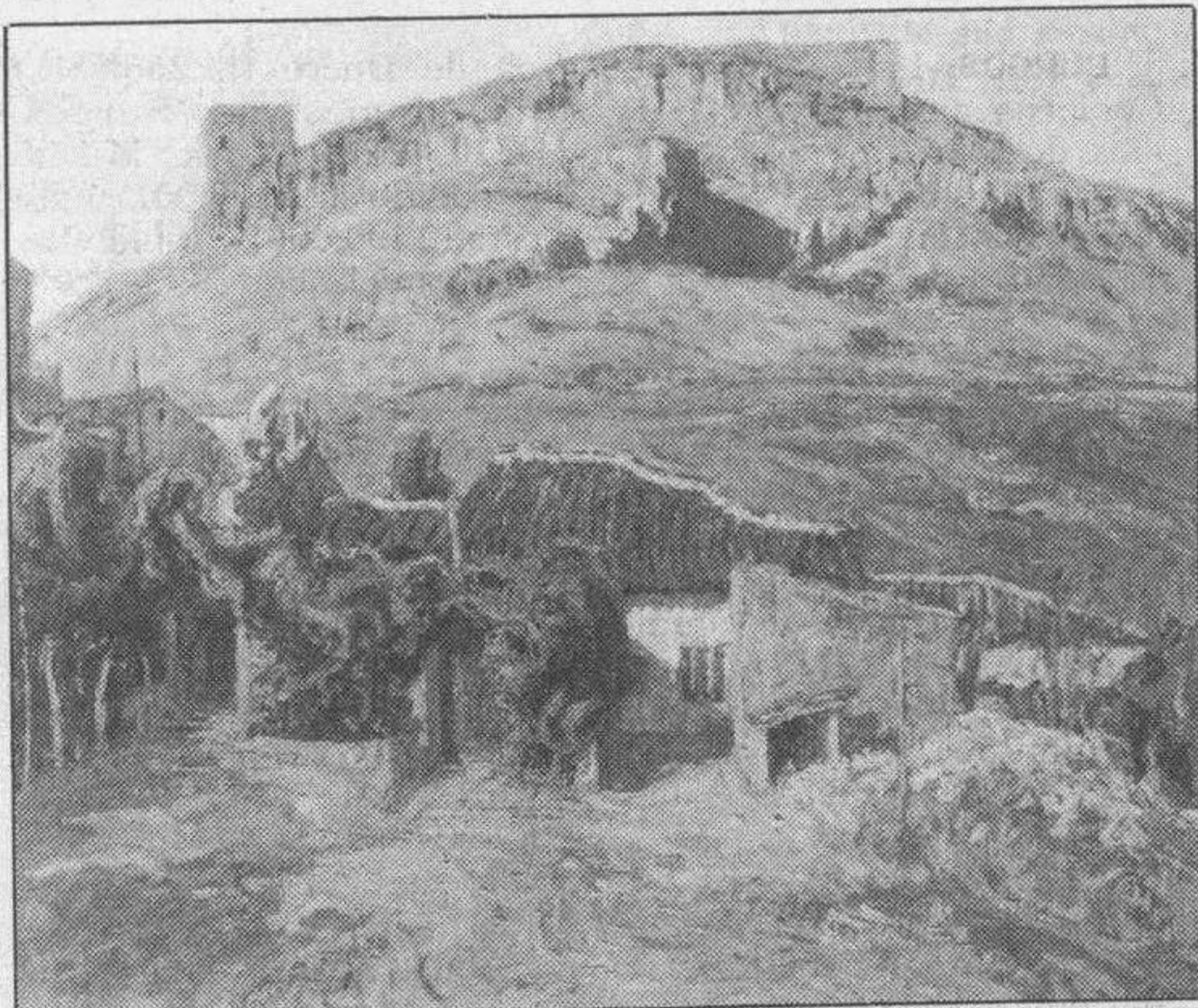


SALA DE EXPOSICIONES

PLAZA ESPAÑA (3)

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO
(Oficina Central)

MIGUEL BARBERO



Horas de visita:

Laborables: 7,30-9 — Sábados: 7-9
Festivos: 12-2

HOY, INAUGURACION

EL CLUB «LAS CARRETAS»

Ctra. Burgos-Valladolid, Km. 31 (zona de servicio Villaquirán)
COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS,
LA NUEVA REAPERTURA

TE ESPERAMOS

ANUNCIO

UNICA LIQUIDACION DE ALFOMBRAS PERSAS

KERMAN LES PRESENTA EN BURGOS SU GRAN LIQUIDACION DE UN LOTE COMPUESTO POR MAS DE:

500 ALFOMBRAS

¡¡¡A PRECIOS INCREIBLES!!!

DIAS DE LIQUIDACION

16, 17 Y 18 DE OCTUBRE-92

HOTEL CORONA CASTILLA

Horario: De 10 a 2 y de 5 a 9 horas

KERMAN - MADRID

Príncipe de Vergara, 206 - Serrano, 226

HOY, INAUGURACION

Las Concepcionistas celebran un siglo de presencia en la ciudad

□ **BURGOS.**—En un sencillo acto bajo la lluvia, fue descubierta ayer una placa que recuerda el centenario de la fundación del colegio de las Madres Concepcionistas en el número 11 de la calle Santander, donde la madre Carmen Sallés inició sus labores de enseñanza en Burgos.

Al acto asistieron representantes de la Orden de las Madres Concepcionistas; el alcalde de Burgos, Valentín Niño; antiguos y nuevos alumnos y padres.

El 15 de octubre de 1892, la madre Carmen Sallés, natural de Vic, funda el colegio de las Concepcionistas en ese antiguo

Con tal motivo se descubrió una placa en el primer colegio, en la calle Santander

edificio de la calle Santander. El 7 de diciembre, el arzobispo de Burgos por aquel entonces, Manuel Gómez Salazar, firma el decreto de aprobación del centro. Un día después, la madre Sallés y tres compañeras iniciaron su labor en la ciudad bajo el lema: «Hay que educar el corazón de los niños».



JESUS J. MATIAS

Momento en que es descubierta la placa conmemorativa de los cien años, en la calle Santander.

EN PRENDAS DE PIEL

LAS IDEAS DE MUNPER

— YA —
ESTAN EN
BURGOS



En prendas de piel y complementos LAS IDEAS DE MUNPER se distinguen en todo el mundo. Son prendas y complementos confeccionados en piel por MUNPER. Bajo el cálido ensueño de Mallorca y la sabiduría de una larga tradición artesana. Descúbralas. Son ideas para llevar que le están esperando en el centro MUNPER de Burgos:

una espléndida exposición permanente de la última moda en confección en piel. La misma que MUNPER expone hoy mismo en Tokyo, Nueva York, Montreal, Barcelona, Madrid,...

ASÍ SON LAS IDEAS DE MUNPER.



MUNPER

Naves Taglosa
Ctra. de Victoria
BURGOS



MSM

Presentación a los movimientos del Programa Pastoral

□ **BURGOS.**— A las siete y media de la tarde de hoy, viernes, el arzobispo, Monseñor Teodoro Cardenal Fernández, presidirá una Eucaristía, con los consiliarios y sacerdotes asistentes en la Facultad de Teología, como comienzo del curso de pastoral que, este año, tendrá por centro de atención el documento de la Conferencia Episcopal «Los cristianos laicos. Iglesia en el Mundo», dado a conocer en nuestra Diócesis en el día de Pentecostés.

Se trata de convocar, en las parroquias o centros de la Diócesis de Burgos, a grupos y asociaciones para tener un estudio sereno y bien programado, que se oriente hacia un mayor conocimiento de los contenidos de la fe y propuestas para trabajar por una cultura de la vida y la verdad, es decir, impulsar la nueva Evangelización.

Por eso, en una segunda parte del encuentro, Javier Rodríguez, vicario de Pastoral, expondrá los objetivos programados para este curso por el Consejo de Pastoral y el Consejo Presbiteral; el presidente de hombres de Acción Católica, José Lastra, hablará de la convocatoria de grupos parroquiales, coordinación de actividades y formación de militantes; finalmente el delegado de Apostolado Seglar, Saturnino López, indicará los materiales y ayudas con los que se cuenta para la reflexión y trabajo, entre ellos nueve temas para reuniones de grupo, con método muy sencillo, publicados en forma de separata del Boletín Eclesiástico.

El Espíritu Santo es el que impulsa a los evangelizadores y hace que se comprometan en la Iglesia y en las realidades temporales.

En una sociedad que se transforma por la opinión y madurez de la mayoría, la nueva Evangelización se hará con la ayuda y protagonismo de los laicos o no se hará.

EDUCACION

Alumnos de FP deciden no ir a clase por falta de calefacción

□ **BURGOS.**— Los cerca de 500 alumnos del Instituto de Formación Profesional «Diego Marín Aguilera», situado en la carretera de Poza, decidieron ayer a media mañana abandonar las aulas por la falta de calefacción.

El director del centro confirmó esta situación y señaló también que «la falta de calefacción se deba a una avería que podría quedar subsanada en las próximas horas».

El director provincial de Educación, Antonio Fernández Santos, explicó que la avería se produjo hace ya días pero han existido dificultades para localizar y determinar cuál era el problema. «Finalmente, se ha sabido que la avería era consecuencia de fallos en uno de los tubos de expansión, que ha habido que pedir a Madrid. A la espera de que se reciba en breve, estos días ha habido calefacción», confirmó.

Fernández Santos destacó la diligencia con la que se han seguido las labores para solventar el problema y no entiende que los alumnos decidan unilateralmente abandonar las clases sin ni



Instituto «Diego Marín Aguilera», en la carretera Poza.

siquiera hablar con el director del centro», añadió. El MEC ha asegurado que, como muy tarde, la calefacción se podrá encender de nuevo el lunes.

Directivos de UBISA recibieron el Galardón Europeo de Calidad

□ **BURGOS.**— La empresa UBISA recibió ayer en Madrid el Galardón Europeo de Calidad en el transcurso de un acto incluido en el IV Foro Europeo de la Calidad que se celebra en Madrid.

El Galardón conseguido por la empresa burgalesa sitúa a ésta entre las cuatro mejores de Europa junto a otras de la categoría de BOC Limited Special Gases, Millikan European Division y Rank Xerox Limited.

Precisamente, Rank Xerox ha sido la empresa que ha conseguido el Premio Europeo de Calidad, que fue dado a conocer ayer y del que hizo entrega el Rey.

Dentro del programa del Foro Europeo de Calidad, hoy pronunciará una conferencia el director general de UBISA, José Luis Martínez Cámara, que presentará el enfoque de la empresa sobre uno de los criterios del

Modelo Europeo de Autoevaluación.

La factoría burgalesa inició su actividad en el Polígono de Villalonquejar en abril de 1971. Se dedica a la fabricación de cablecillo y alambre de acero para refuerzo de neumáticos y fibras de acero Dramix para refuerzo de hormigón. Emplea actualmente a 452 personas y factura en torno a 8.000 millones de pesetas año.

La Fundación Europea para la Gestión de la Calidad (E.F.Q.M.), que promueve los citados premios, nació en 1988 por iniciativa de grandes empresas europeas y cuenta actualmente con más de 200 empresas miembros en toda Europa. Al Foro Europeo de la Calidad, que este año tiene como sede Madrid, asisten presidentes y directores de Calidad de las principales compañías europeas.

El Ballet Nacional Saharaui recoge fondos para su pueblo

□ **BURGOS.**—El Ballet Nacional Saharaui actuó ayer en la Casa de Cultura, invitado por Comisiones Obreras, para «enseñar a los burgaleses nuestra cultura», en palabras de su director, Salek Handi.

Procede de Bir Sarab, en la zona de Tinduf, parte liberada del Sáhara y dividida administrativamente en cuatro wilayas o provincias.

La actuación se enmarca en la campaña organizada por CCOO para protestar por el retraso del referéndum, las repetidas violaciones del alto el fuego y el incumplimiento de las resoluciones de la ONU por parte de Marruecos.

Raúl Sierra informó que el fin de la campaña regional es recoger ayuda consistente en dos camiones todo terreno, medicinas, material escolar,

ropa y artículos de primera necesidad.

Salek Handi describió cómo son las danzas tradicionales, que se bailan en bodas, bautizos o en la construcción de jaimas, y los vestidos que hombres y mujeres utilizan.

Lewa Larossi aseguró que unos 6.000 marroquíes han sido introducidos últimamente en Smara, Aaiun y Dakla.

El coordinador del ballet nacional declaró que hace una semana tuvo lugar una manifestación en Smara durante la cual fueron retenidas diez personas y otras seis se refugiaron en la sede de la ONU.

El secretario provincial de UGT denunció «la hipocresía y el olvido españoles» al pueblo saharauí. Larossi fue menos tajante al referirse a la actitud del Gobierno español.

El 90 por ciento de los colegios renovará la composición de su Consejo Escolar

□ **BURGOS.**—El Ministerio de Educación y Ciencia ha publicado, en el Boletín Oficial del Estado del pasado día 8, tres órdenes por las que se dictan las normas para la elección y constitución de los Consejos Escolares.

Las normas señalan que este proceso se seguirá en los centros públicos de Educación General Básica, Bachillerato,

Formación Profesional y otros centros de características singulares; relativas a la elección y constitución de los órganos de gobierno de los centros públicos de Enseñanzas Artísticas y Escuelas Oficiales de Idiomas; y para la constitución y designación de los órganos de gobierno de los centros docentes concertados.

Por ello, antes del próximo

19 de octubre deberá constituirse la Junta Electoral encargada de organizar el procedimiento electoral.

Esta Junta determinará las fechas, los plazos de admisión de candidaturas, el formato de las papeletas, la solicitud del concejal delegado del Ayuntamiento y publicará los censos electorales, según informó la Dirección Provincial del MEC.

HOSPITAL MILITAR DE BURGOS

Contratación directa de víveres de difícil conservación para el mes de Noviembre de 1992.

El Pliego de Bases se encuentra en la administración de este Hospital, se admiten ofertas hasta las doce horas del día 26 del actual.

Burgos, 14 de Octubre de 1992.
EL CORONEL MEDICO DIRECTOR.



AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 24 de Septiembre de 1992, adoptó los siguientes acuerdos:

1.- Aprobación inicial del Proyecto de Urbanización en C/. Avila por la construcción de 34 viviendas, promovido por PRODOJOSA, así como el inicio de expropiación de una parcela situada en la prolongación de dicha calle, propiedad de Kokum, S.L. y doña Pilar Vicario Arribas, por ser imprescindible su ocupación para completar la obra urbanizadora.

2.- Aprobación inicial del Proyecto de Urbanización de C/. San Pedro y San Felices por la construcción de 6 viviendas adosadas, promovido por CONSTRUCCIONES ORTEGA ABAJO, S.A., así como el inicio de expropiación de una parcela propiedad de la Parroquia de San Pedro y San Felices, por ser imprescindible su ocupación para completar la obra urbanizadora.

Para dichos asuntos, se somete el proyecto junto con el acuerdo de aprobación inicial, e inicio de expropiación, a información pública durante el plazo de QUINCE DIAS hábiles (excluidos sábados y domingos) a efectos de presentar alegaciones.

Los documentos aprobados se hallan expuestos en la Sección de Obras del Excmo. Ayuntamiento, sita en la Avenida del Cid, número 3, en días y horas hábiles.

Burgos, 30 de Septiembre de 1992
EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón

TEATRO CORSARIO ASALTO A UNA CIUDAD

de LOPE DE VEGA

en versión de ALFONSO SASTRE

Día 16 de Octubre, a las 20,30 horas.

ORGANIZA:

Junta Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo

COLABORA:

Escuela Municipal de Teatro

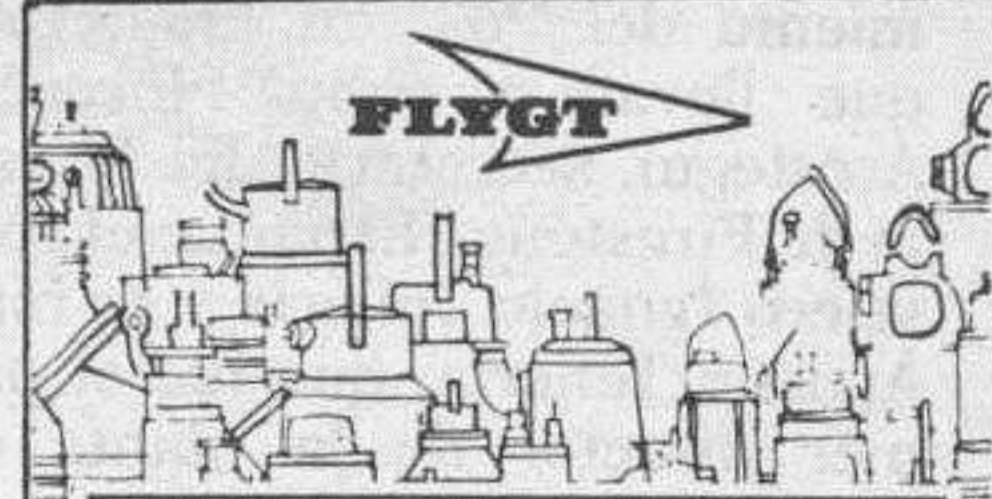
VENTA DE LOCALIDADES:

GRAN TEATRO

No se permitirá la entrada una vez comenzado el espectáculo.

Precio: 300 pesetas.

ALQUILABLES



- ACHIQUES • AGUAS RESIDUALES
- FANGOS • OBRAS PUBLICAS
- CONSTRUCCION • AGRICULTURA
- MINERIA

Alquile una **bomba sumergible Flygt**. Si no la necesita permanentemente, ¿para qué comprarla?

TFB tiene, muy cerca de usted, el equipo que necesite para bombeo.

FLYGT es, en España



TECNICAS DE FILTRACION Y BOMBEO, S. A.

MADRID-BARCELONA-BILBAO-VALENCIA-SEVILLA

EN BURGOS

ELECTRO CAOR, S.A.

Pol. Industrial Villayuda. Alcalde Martín Cobos, s/n. Navas CYFISA, 16
Telf.: (947) 22 22 22

FUE UNA DE LAS FABRICAS «BUQUE INSIGNIA» DEL POLO INDUSTRIAL



FEDE

El primer neumático que se fabricó en la factoría burgalesa, hace ahora un cuarto de siglo.



FEDE

Numerosas personalidades estuvieron en la Convención inaugural.

Se conmemoran hoy 25 años de la puesta en marcha de Firestone

V. RUIZ DE MENCIA

ESTA mañana se conmemorará en Burgos el XXV aniversario de la puesta en marcha de la factoría Firestone Hispania, hecho histórico que se produjo el 13 de Octubre de 1967, con la presencia de los hermanos Raymond y Leonard Firestone, del embajador de Estados Unidos en España, de las primeras autoridades locales y representaciones de la compañía en toda Europa.

La inauguración oficial tuvo lugar después, con la presencia del anterior Jefe del Estado.

A esta crónica retrospectiva de aquella memorable fecha queremos aportar las vivencias personales de los primeros tiempos, preparatorios de la construcción y puesta en producción de la fábrica de Burgos, debiendo destacar de manera singular el trabajo enorme que en aquellos años, desde el establecimiento del Polo en 1964, tuvo que llevar a cabo Florencio Aróstegui, secretario del Consejo de Firestone Hispania; el consejero Ignacio Tellería y su hijo, Agustín Tellería, que fue el primer director de la planta de producción de neumáticos, precisamente ahora hace 25 años. Durante ese tiempo desempeñaron la dirección también Alejandro Durana y Juan José Aguilar.

Recordamos la primera rue-

Los hermanos Raymond y Leonard Firestone asistieron a la Convención inaugural

De los mil neumáticos de entonces a los 18.000 al día actualmente

da de prensa celebrada en la Bolera de la calle Vitoria, con la presencia de los señores Aróstegui y Tellería y un grupo de periodistas burgaleses. Se estaban poniendo las primeras «piedras» de una gran planta industrial que exporta su producción a todo el mundo. El hotel España tiene mucho que decir de la vinculación de los primeros enviados a Burgos para hacer gestiones cerca de la Gerencia del Polo, ostentada inicialmente por Fortuny Oñós y por Peña San Martín después, y cerca del Ayuntamiento de Burgos y de otros organismos oficiales.

Todo este trabajo dio un espléndido fruto, que se vio ampliamente compensado con la jornada de puesta en marcha, de cuyos actos y acontecimien-

tos dimos cuenta a la opinión pública burgalesa con otros compañeros de la Prensa local de aquellos días.

RAYMOND Y LEONARD FIRESTONE EN BURGOS

La Convención de Firestone, celebrada en Burgos, fue el marco de la jornada de puesta en marcha. Hasta nuestra ciudad se desplazaron Raymond Firestone, presidente de Firestone Internacional, que vino acompañado de su hermano Leonard, presidente de Firestone California y consejero de la Compañía Internacional. Estuvo presidiendo la delegación norteamericana el embajador de Estados Unidos en España, que entonces era Biddle Duke —que estuvo en Burgos en más de una ocasión por este motivo—. Por parte de Firestone Hispania acudió al acto el presidente, Federico Bernardo de Quirós, Marqués de Argüelles; el consejero delegado Juan Manuel de Zubiria, Conde de Zubiria, siendo recibidos todos ellos por el director general de la fábrica, Agustín Tellería; Florencio Aróstegui y el jefe de RR.PP. y del comité ejecutivo, Antonio García Borreguero.

Eran entonces autoridades en Burgos, el capitán general, teniente general Cores, ya nombrado entonces director general de la Guardia Civil; gobernador civil, Eladio Perlado; presidente

de la Diputación, Pedro Carazo; arzobispo de Burgos, Segundo García; alcalde de la ciudad, Fernando Dancausa; delegado de Trabajo, Juan Durán.

La marcha de la ciudad y el himno de Firestone, las banderas de España, Estados Unidos y de la compañía, ondeaban al viento de aquella mañana fría de Octubre. El acto tuvo el carácter de prólogo de la posterior inauguración de Firestone en el año siguiente, concretamente el 5 de Julio de 1968, con asistencia de Francisco Franco, que inauguró, a su vez, el complejo industrial del Polo de Burgos.

ENGRANDECER ESPAÑA DESDE BURGOS

El Marqués de Argüelles dijo que «esta fábrica venía a engrandecer España desde las nobles tierras de Burgos». El Conde de Zubiria destacaba entonces la amistad hispana y americana y se mostró optimista sobre el futuro de la economía española, con algunas dificultades en ese momento.

Raymond Firestone tuvo el discurso estelar de la Convención y del acto y recordó que, 34 años antes, su hermano Harvey, primogénito de los Firestone, había inaugurado la factoría de Basauri. «Será ésta una nueva fábrica que dé prestigio a esta antigua y famosa ciudad». El alcalde de Burgos, señor

Dancausa, correspondió a esos elogios y resaltó la importancia del proyecto. «Correspondernos a esa confianza», dijo como portavoz de los burgaleses. La esposa de Leonard pulsó el botón que puso en marcha el sistema de producción. La visita y el vino español fue todo un motivo de jubilosa celebración que forma ya parte de una página memorable de esta ciudad.

Se decía aquel día que la producción sería, inicialmente, de mil neumáticos al día (hoy son 18.000 y 12.000 llantas) y se habían invertido 700 millones para una plantilla de 750 trabajadores. Después de todos los avatares, en estos momentos el número de trabajadores actual es de novecientos operarios, con una inversión total desde entonces de 7.000 millones y a la vista están otros proyectos de expansión.

El director general de Fabricación y Tecnología de Bridgestone-Firestone, que es el grupo actual de la compañía, tras su fusión con los japoneses, y el presidente de la Junta presidirán los actos conmemorativos. Detrás de ese tiempo queda un equipo humano de trabajo, algunos de ellos ya jubilados o desaparecidos y un servicio a la sociedad desde la tecnología punta que en Burgos se hizo realidad. El homenaje a esta efemérides se llama Firestone de la mano de Burgos como hace un cuarto de siglo.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...) **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

Nombre

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.



JESUS J. MATIAS

Imagen de la inauguración de la muestra pictórica de Ignacio del Río.

Esclavos del progreso, reflexiones pictóricas de Ignacio del Río

Paisajes industriales y mecanización, ejes de la exposición inaugurada ayer por el pintor burgalés en el Consulado del Mar

□ **BURGOS.**—El pintor burgalés Ignacio del Río inauguró ayer en la sala de exposiciones del Consulado del Mar una muestra pictórica inspirada en el dominio que ejerce la máquina sobre el hombre del siglo XX.

La exposición, que podrá ser visitada hasta el próximo día 28, está integrada por un total de 17 lienzos pintados con colores acrílicos y en los que este afa-

mado autor ha plasmado una concepción plástica comprometida, que ahonda en la metafísica y desvela algunos rasgos de la humanidad de Ignacio del Río; pintor que se encuentra actualmente en un «feliz momento creativo».

Del Río encierra y acota en sus obras paisajes industriales en los que las máquinas han reducido al hombre a la condición de anónimo y minúsculo ser, devorado por su ingenio y desbocado afán de progreso.

Una pintura realmente interesante que recuerda al espectador que, hoy por hoy, la mejor forma de rebelarse contra la esclavitud del progreso es seguir apostando por la belleza.

■ BREVES

Visita del jefe de la Región Militar del Atlántico

□ **BURGOS.**— El próximo martes, día 20, visitará Burgos el general jefe de la Región Militar de Defensa del Atlántico, André Lafont.

Dicha región militar tiene su sede en la ciudad francesa de Burdeos.

El jefe de la Región Militar Pirenaica Occidental, teniente general Fernando Martínez Valín, le ofrecerá una recepción oficial, en el salón del trono de Capitanía.

Integración de los comerciantes del Mueble

□ **BURGOS.**— Desde el 1º de Octubre el gremio del Mueble de Burgos está representado en la recién constituida Federación Española de Comerciantes del Mueble en la que quedará aglutinado el sector de todo el país.

Burgos ha sido uno de los promotores del proyecto, siendo por ello miembro de su comité ejecutivo.

A su vez la FECOM ha quedado integrada en la Federation Europeenne du Negoce de L'Ameublement, que engloba a 17 países europeos. España cuenta con una vicepresidencia, informa la Federación de Comercio de Burgos.

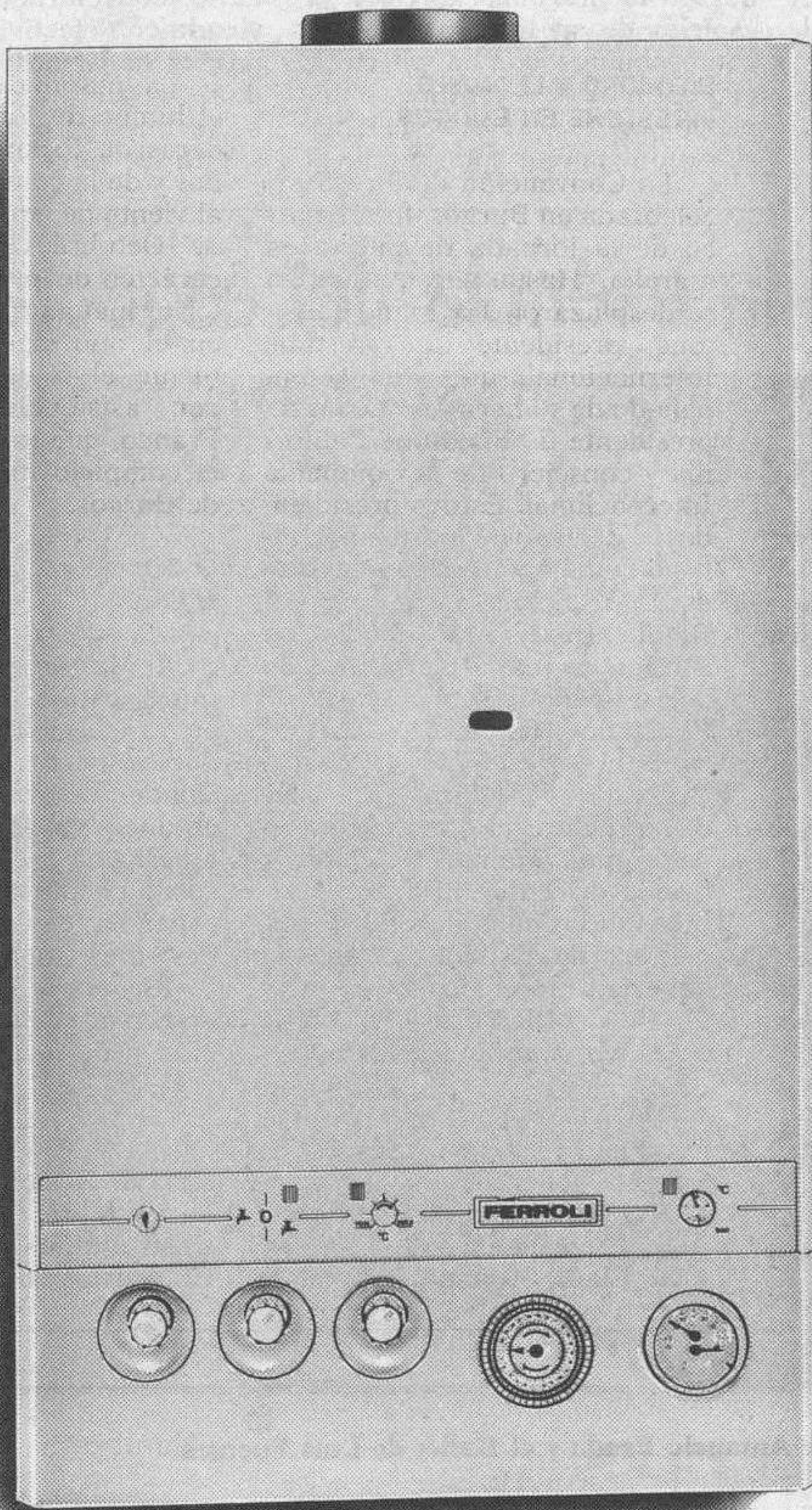
Exposición de Miguel Barbero

□ **BURGOS.**— A las siete y media de esta tarde, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, de plaza España, se procederá a la inauguración de Miguel Barbero.

La muestra permanecerá abierta al público hasta el 27 del presente mes, en horario de 19,30 a 21,00 horas los días laborables; de 19,00 a 21,00 horas, los sábados, y de 12,00 a 14,00 los domingos y festivos.

Miguel Barbero nació en Hinojosa del Duque (Córdoba) en 1953, y ha participado en varias muestras y certámenes nacionales de pintura. A título individual ha realizado diversas exposiciones por España, incluida la ciudad de Burgos, donde se encuentran algunas de sus obras.

Prepárese para un largo y cálido invierno.



Con una caldera Férroli Nueva Elite a gas butano, calefacción y agua caliente con un solo aparato.

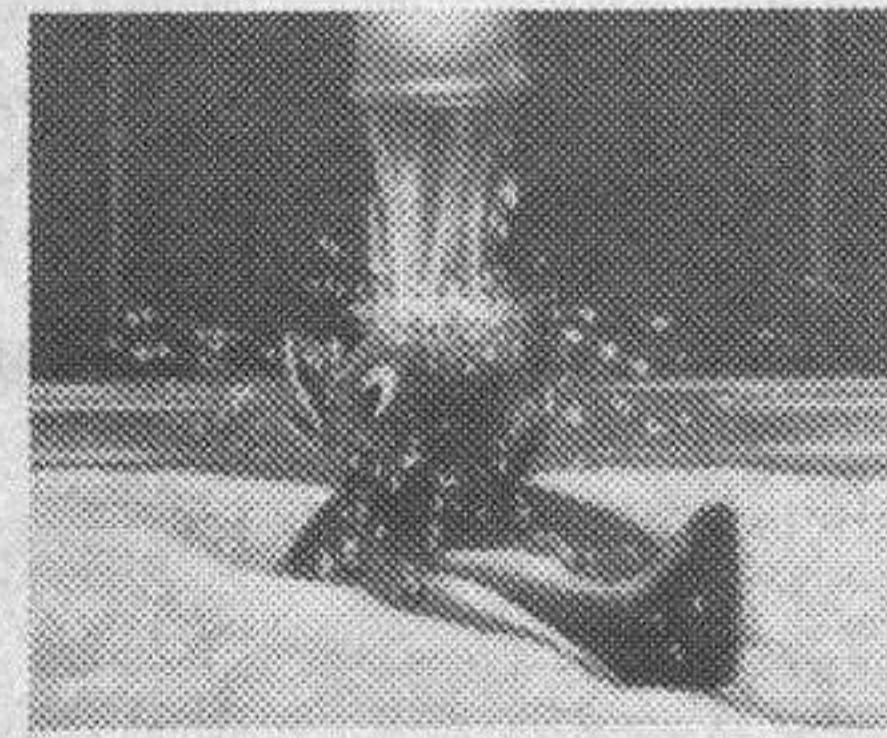


Este invierno, dele calor a su hogar. Dele Color Butano, el color que más se lleva para calentar toda la casa.

Instale la caldera mixta de FERROLI, Nueva Elite 100, y dispondrá de calefacción individual y de toda el agua caliente que necesite.

En FERROLI también encontrará calderas sin piloto y las calderas Nueva Elite Fluss sin chimenea.

Este invierno, con FERROLI y REPSOL BUTANO, entrará en calor.



FERROLI

tedecsa Teléf. (947) 22 30 50

REPSOL
BUTANO

CRITICA MUSICAL

La Orquesta de Thüringen cumplió con un sólido programa

PROGRAMA DEL CONCIERTO
Primera parte:
Obertura de «Los Maestros Cantores de Nüremberg», de Wagner
Concierto para Violoncelo y Orquesta en La menor Op. 129, de Schumann

Segunda parte:
Sinfonía nº 2 en Re Mayor, Op. 73, de Brahms

E. CUESTA

CON el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal y la colaboración de la Sociedad Filarmonica, se celebró ayer tarde en el Gran Teatro un concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica Nacional de Thüringen. Esta formación alemana, cuya raíz fundacional se remonta nada menos que al siglo XV, existe en su forma actual desde 1951, y realiza un completo conjunto de actividades en el que destacan la difusión de nuevos compositores y la acogida a jóvenes solistas. Ayer estuvo a su frente el que es en la actualidad su director titular, Hermann Breuer.

En el programa, tres «monstruos» del sinfonismo romántico alemán que nos dieron una bu-

Afrontó cómodamente las obras de tres grandes compositores románticos

na visión de lo que fue en este país, en materia de música, el siglo XIX. Un siglo en que los artistas en particular, y el resto de la sociedad por añadidura, desataron y dejaron expresarse a la esfera de los sentimientos. Esto produjo a menudo vidas arrebatadas y extrañas, con grandes luchas internas, en personas de sociabilidad difícil, de comportamiento turbulento o crónicamente enfermas. Todos lo conocemos: es el arquetipo del poeta romántico.

Un arquetipo cierto y palpable en las biografías y en las producciones de los artistas románticos. Es el caso de Schumann, asediado y al final derrumbado por la locura; el caso de Brahms, solterón irreductible que sublimó el amor en la música; el caso de Wagner, polémico artista total que cono-



JESUS MATIAS

Hermann Breuer dirigió a la Sinfónica de Thüringen

ció alternadamente, muchas veces, el éxito y la ruina.

Wagner puede parecer un compositor esotérico al melómano medio. Ciertamente, su música tiende a la grandilocuencia y está rodeada de un espíritu filosófico que parece vedado a los no adeptos. En el fondo de ella hay un gran técnico y un gran renovador que llevó a la máxima expresión el espíritu de su tiempo. Ayer lo comprobamos con la obertura de «Los maestros cantores», una pieza que la Orquesta de Thüringen interpretó aportándole el

equilibrio entre las diferentes secciones y el brillo tímbrico que demanda.

Como solista en el concierto para violoncelo de Schumann pudimos ver al joven suizo Rafael Rosenfeld, que a sus diecinueve años se enfrenta con sobrada técnica y expresividad a esta difícil partitura, bellísima e inspirada. Lo vimos un poco tenso, concentrado, pero resolviendo con efectividad tanto los pasajes de virtuosismo como los de recogido misticismo.

Terminó el programa con la segunda parte dedicada a

Brahms, su segunda sinfonía, una obra de sutileza formal para una orquesta disciplinada que pareció interpretarla sin esfuerzo. No podemos estar de acuerdo con el mismo Brahms, que comentó que era una composición llena de melodías tristes. Al contrario, en muchos momentos transmite una serena alegría. Memorable el tema de la canción de cuna en el primer movimiento, el principio del tercero a cargo de la madera sobre el pizzicato de los violoncelos, y el sonoro, exultante, y nada triste final del cuarto.

A. Prada: «La fugacidad es la esencia del espectáculo»

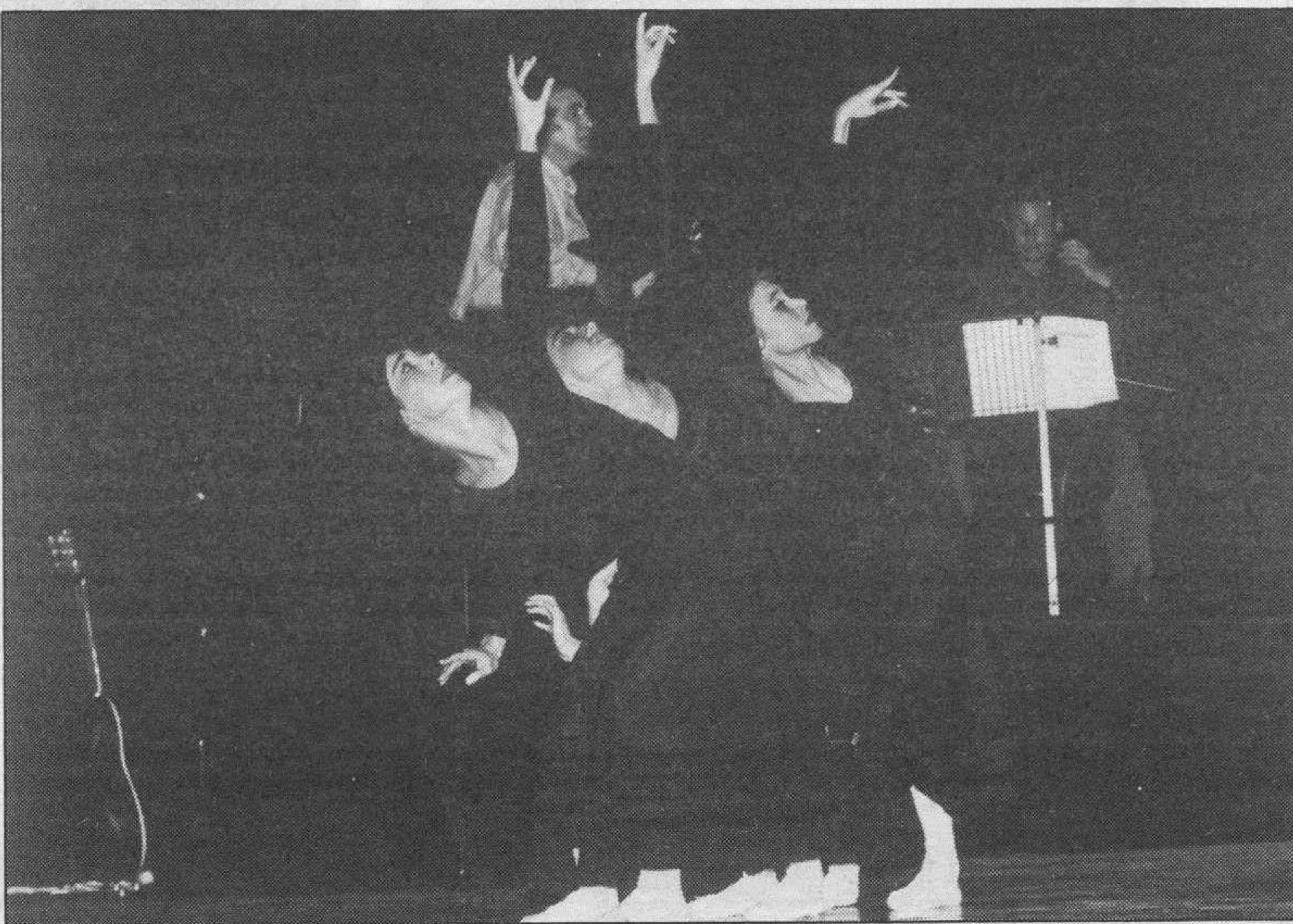
Actuó ayer en el Teatro Clunia, acompañado por el Ballet de Luis Fuentes

□ BURGOS/J.S.-El cantautor leonés Amancio Prada, acompañado por el Ballet de Luis Fuentes, desempolvó ayer en el Teatro Clunia algunos de los versos más sentidos de Rosalía de Castro, Federico Gracia Lorca y Agustín García Calvo; autores sobre los que se sustentó un bello espectáculo, incluido en la Otoñada Cultural «Antonio de Nebrija» e ideado como singular conjunción de poesía, música, palabra, danza y gesto.

Calificado por la crítica como un intérprete místico, bohemio, golfo y romántico, Amancio Prada volvió a hacer gala de una extraordinaria voz, engalanada en esta ocasión por el ritmo y la riqueza expresiva de un ballet muy bien penetrado con el «motor» vocal e instrumental que animó un buen día al gran bailarín y coreógrafo Luis Fuentes, padre de «Canciones en danza».

Después de 20 años de dilatada y exitosa trayectoria artística -lleva grabados 13 discos de larga duración-, Prada asegura que su trabajo es el fruto de una profunda e imperturbable concentración.

«Me he dado cuenta que sola-



JESUS J. MATIAS

Un momento de la actuación de Amancio Prada y el Ballet de Luis Fuentes.

mente a base de darle muchas vueltas a las cosas puedes llegar a ver la realidad. Sin embargo, creo en la improvisación y en la inspiración pero también sé que sólo pueden fructificar cuando estás atento, activo y a la espera de que las musas decidan posarse en tu cabeza.

Convencido de que la sensibilidad no corre peligro de extinción porque «el hombre cada vez está más abierto al

mundo y ello acrecienta sus conocimientos», Amancio Prada asegura no obstante que la belleza y el gusto por lo bien hecho está perdiendo terreno en nuestra sociedad.

«Si contemplamos las cosas cotidianas, nos damos cuenta, a modo de ejemplo, de que hoy muchas ciudades han perdido el encanto de épocas pasadas, tal y como reflejan algunos grabados antiguos. Queremos decir

que no, pero la realidad nos muestra que la sensibilidad también está en crisis».

Lejos de querer romper esa imagen de cantautor solitario, que se muestra sobre el escenario rodeado de una expresión minimalista (sólo con el acompañamiento de una guitarra y violoncelo), Amancio Prada aseguró ayer que la fugacidad es la esencia de todo su espectáculo.

Escenificación de «Espliego», en apoyo del Proyecto Hombre

□ BURGOS.-El Grupo de Teatro «Espliego», surgido en 1984 como actividad extraescolar en el colegio municipal de Villadiego, escenificará hoy (20,15 horas, salón teatro Vigón de la CAM) la obra de Adrián Ortega y Sigfrido Velasco, «Cuidado con el de los cuernos».

Esta actuación ha sido organizada por la Fundación Candeal, dentro de su programa de rehabilitación y reinserción de toxicodependientes denominado «Proyecto Hombre».

Dirigido por Ernesto Pérez Calvo, el grupo «Espliego» se ha consolidado a lo largo de estos últimos años como una formación teatral estable, caracterizada por la elevada profesionalidad de todos sus componentes.

Los fondos recaudados en esta representación serán entregados a los responsables del citado proyecto, con objeto de colaborar en el desarrollo de sus actividades.

«TEATRO CORSARIO»

Igualmente, el grupo vallisoletano «Teatro Corsario» pondrá en escena hoy (20,30 horas, Gran Teatro) la obra de Lope de Vega «Asalto a una ciudad».



CITROËN ZX RALLYE-RAID CAMPEON DEL RALLYE PARIS-MOSCU-PEKIN.



Una vez más, el Citroën ZX Rallye-Raid ha demostrado su potencia, robustez y fiabilidad. Campeón del Rallye París-Dakar; ahora se alza con el triunfo en el mejor y más exigente banco de pruebas del mundo; el Rallye París-Moscú-Pekín. El Himalaya, Moscú, Mongolia, el Desierto de Gobi... 16.000 Km. de infierno, 27 días de agonía. Así responde el Citroën ZX Rallye-Raid al reto de una gran prueba.
Citroën ZX Rallye-Raid campeón del Rallye París-Moscú-Pekín.
Citroën ZX raza de Campeón.



CITROËN

CITROËN ZX. COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA 1992.

TURISMO

FUYMA

MARRUECOS: VIAJE EN OCRE (III)

Una ciudad milenaria lugar de congresos internacionales

□ Marrakech es mucho más que la alucinante plaza Djemaa El Fna, donde dicen que se halla todo el alma del sur de Marruecos. Ya hemos hablado de la magia y del delirio donde se vende de todo y donde nada ha cambiado desde hace cientos de años. Pero el encanto de la ciudad surge irremisiblemente toméis la dirección que sea, siempre con el acompañamiento del color ocre —obligatorio— para fachadas y tapiales. Hay que acercarse hasta la Menara que su pabellón solitario reflejado en la superficie inmóvil de gigantesca piscina a la vez depósito de agua, circundado por millares de olivos. Acercarnos a las tumbas sadianas y al palacio El Boadil y sentir la sombra de la Koutoubia, la joya arquitectónica gemela de la giralda sevillana y símbolo de la ciudad. No existe demasiada propaganda turística, pero encontraréis en todo momento guías dispuestos a acompañaros, si bien no dando demasiado interés a lo monumental y volcados en llevaros a bazares y tienduchas por aquello de la comisión.

Como enclave turístico la ciudad está desplegando una serie de construcciones un tanto asombrosas. Si ojeáis publicación con más de cinco años de su aparición, fácilmente se observa lagunas en lo que se refiere a instalaciones hoteleras o complejos turísticos, como puede ser el agradable lugar del Club del Mediterráneo o el asombroso conjunto de los jardines de la Palmeraie. Como motivación turística es obligado visitar el Oasis de Marrakech, una especie de pueblo español de Barcelona y el acompañamiento de exhibiciones folklóricas y representaciones de leyendas, y asistir a la fantasía nocturna de Chez Alí, donde cada día es un día de fiesta,



Arquitectura tradicional en los nuevos hoteles marroquíes.

con su gran cena espectáculo, deslumbrante y llena de colorido, con más de doscientas personas intervinientes en canciones, en correr la polvera y hasta la aparición de una alfombra volante.

Los hoteles extramuros de la medina, ocupan grandiosas extensiones y escasa altura. Hemos conocido algunos de ellos, de construcción novísima pero siguiendo en un todo la línea tradicional arquitectónica. Quizás exteriormente se os antojen impersonales, pero tras pasados sus umbrales es como si

os adentrarais en palacios de las mil y una noches. Quizás el más representativo —y a la vez más antiguo pues data de los tiempos de la Primera Guerra Mundial— sea «La Mamounia», con más de doscientas habitaciones, cinco restaurantes y cuatro bares y categoría de gran lujo, entre las veinte y treinta mil pesetas habitación en temporada baja y precios más altos en las épocas de fin de año y Pascua, dándose la circunstancia que para las próximas, ya están concertadas todas las habitaciones.

El último de los hoteles construidos —hay otros varios próximos a inaugurar— es el Pullman Mansour Eddahbi que creemos conocer bien por una permanencia semanal, ocupando cerca de los cien mil metros cuadrados de superficie y anejo al mismo el sorprendente palacio de congresos inaugurado hace tres años. Domina el lujo sibarita por doquier, sus cinco restaurantes, sus cuatro bares, su discoteca —dicen que la más amplia de todo el norte africano— sus piscinas, sus jardines y ese concepto del mayor lujo que es el espacio y el silencio como premisa significativa. Y no es caro: del orden de las diez mil pesetas habitación individual.

Con la puesta en marcha del Palacio de Congresos, Marrakech ha visto incrementada su afluencia turística. Rara es la semana que no se celebra aquí —e incluso hay coincidencias— algún congreso, convención, reunión o asamblea de grupos procedentes de diversidad de países.

Por otra parte la Sala Real, propia para cenas de galas y clausuras de convenciones, modulable en tres partes, puede albergar hasta dos mil personas.

Dadas esas características no es extraño que Marrakech se haya convertido en una ciudad de congresos. Grandes firmas comerciales o instituciones de carácter internacional (con predominio de procedencia francesa) seleccionan ese lugar para sus reuniones. Entre las plusmarcas figuran un salón de Exiflor con participación de cinco mil asistentes y una convención Fiat, con tres mil. Aquí nos reunimos el congreso de la Organización Mediterránea de Escritores y Periodistas de Turismo, con muchísima menos afluencia, del orden de los trescientos asistentes.

DE AQUI Y DE ALLA

EXPO

Pese al espectacular número de visitantes que registró Expo 92 en las últimas fechas previas a su clausura, estudios realizados al efecto indican que tendrá un déficit en el capítulo de entradas entre 28.000 y 35.000 millones de pesetas, según los ingresos obtenidos hasta fecha reciente, las previsiones sobre la venta final de entradas de pago y el presupuesto que se toma como el de referencia (el de los 183.733 millones de pesetas, único desglosado conocido, o el último de 202.000 millones que la Sociedad Estatal se niega a divulgar).

INSERSO

Se ha iniciado la campaña de reservas de billetes para el Programa de Vacaciones de la Tercera Edad, promovido por el INSERSO. Del total de 350.000 plazas, unas 5.000 corresponden a la provincia de Burgos. Este año se extiende el programa por vez primera a las Islas Canarias. Los turnos se llevarán a cabo durante el período comprendido entre los meses de octubre 1992 a abril de 1993, a excepción de las Canarias que sólo será durante los meses de abril y mayo del año próximo. Por lo que se refiere a precios y más condiciones, los interesados pueden llamar al teléfono 23-04-08.

MAFIA

Los operadores turísticos europeos denuncian la existencia de una mafia organizada en el aeropuerto mallorquín de Son Sant Joan que se dedica a robar equipajes y documentos a sus clientes. Hasta treinta robos diarios es el recuento y afirman que en estas condiciones «es casi imposible vender vacaciones en Mallorca». Se dice que se conoce quienes son, pero que apenas puede hacerse algo por escasez de medios y efectivos.

RESTAURANTES

Según las últimas estadísticas el número de restaurantes en nuestra Autonomía es de 2.507 con un ratio de 1.019 habitantes por restaurante. Por lo que concierne a Burgos, que figura en tercer lugar después de León y casi con igual número por lo que se refiere a Valladolid, hay un total de 373 establecimientos (174 de un tenedor, 194 de 2 y 5 de 3). En el último decenio el sector de restaurantes dentro de la autonomía, ha tenido un incremento real del 18,2 por ciento y las aperturas han crecido un 22 por ciento.

F.I.J.E.T.

La Federación Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo, integrada por cerca de medio centenar de países y unos mil quinientos asociados, celebra del 2 al 14 de este mes de octubre su Congreso Mundial en EE.UU., concretamente en Atlanta City, si bien con visitas opcionales a caracterizadas ciudades estadounidenses. En la delegación española figura nuestro compañero Fuyma quien publicará en estas páginas, sus impresiones.

Burgos, participante en la LVII Asamblea Nacional de la F.E.C.I.T.

□ Se está celebrando en Mérida la LVII Asamblea Nacional de la Federación Española de Centros de Iniciativas Turísticas. Asiste a la misma una representación de la Asociación de Fomento de Burgos, con sendas ponencias a defender por Miguel Garcés, sobre «Turismo alternativo» y Alvaro Díez Moreno, con el tema genérico «El Turismo en España». Por supuesto que asociados de diferentes puntos de España aportarán también comunicaciones en torno a la problemática actual del sector.

En el movimiento de las asociaciones de fomento de turismo, la radicada en nuestra ciudad bien puede enorgullecerse por haber sido una entre las primeras que hace ya de ello muchos años, vislumbraron las

extraordinarias posibilidades que en los aspectos cultural, económico y comunicativo podía conseguirse a base de aunar esfuerzos y de promover iniciativas. Se han cumplido ya los ochenta años de funcionamiento de esa entidad burgalesa y si bien en toda ocasión y momento estuvo signada por la carencia de recursos económicos, sin embargo su aportación por dar a conocer todo cuanto de interés turístico tiene, tanto la capital como la provincia, constituye una labor gigantesca que desgraciadamente no ha tenido refrendo oficial. Hoy en día la Asociación continúa su marcha de la mano de la Cámara Oficial de Comercio e Industria y de algunas parcas aportaciones por parte de determinados organismos oficiales,

pero ha quedado un tanto olvidada por lo que atañe a quienes directamente se benefician de la llegada de turistas, concretamente, del ramo de hostelería, porque muchísimos de esos industriales no quieren pertenecer a la misma, e incluso hay un gran número de ellos que figurando en sus listados, sus aportaciones vienen a ser más bien testimoniales, con cuotas que a lo mejor no superan el importe de un servicio individual en comedor.

El programa de los actos que desde el pasado domingo se viene desarrollando en la monumental e histórica Mérida, es apretado en extremo. Han colaborado generosamente las instituciones de la Junta de Extremadura y aparte de las sesiones propias de la convocatoria, se

realiza numerosas excursiones a los puntos históricos y monumentales más importantes de la región, con abundancia de actos sociales y reuniones de alta valoración turística. Aparte de Mérida figura en el programa excursiones a Gaudalupe, Trujillo, Cáceres, Zafra, Almendralejo y Plasencia amén de la asistencia a un buen número de actos culturales y folklóricos. En resumen una asamblea completa en todos los aspectos: discusiones sobre materias específicas del turismo y visitas a las zonas más representativas de ese gran potencial de atracción viajera que es Extremadura y que, en verdad, últimamente viene desplegando masiva campaña de captación a través de una acertada visión de promocionalidad.

■ QUINTANAPALLA

La «marcha del hierro» de la siderurgia llega hoy a la capital burgalesa

Los sindicatos se movilizarán con más contundencia si no se admiten sus reivindicaciones

□ QUINTANAPALLA/C.M.- La marcha del hierro que protagonizan los trabajadores de Altos Hornos de Vizcaya culminó ayer en Quintanapalla su séptima etapa.

Los «marchantes» salieron de Briviesca sobre las 9,30 y llegaron a esta localidad al filo de las 17,15. El trayecto, algo más duro de lo habitual por la ascensión del puerto de La Brújula, estuvo acompañado en los últimos kilómetros por la lluvia.

Entre los caminantes se encontraba Ignacio Fernández Toxo, secretario general de la Federación del Metal de CC.OO. quien valoró positivamente que el arzobispado de Burgos reconsiderase la posibilidad de poder alojar en las iglesias a los trabajadores de la protesta.

En el mismo sentido y con palabras de agradecimiento hacia el arzobispo, monseñor Teodoro Cardenal, se expresó Txema Rodríguez, presidente del comité de empresa de la AHV y responsable de la marcha. Fernández Toxo dijo que existe gran concienciación entre los trabajadores sobre esta marcha hacia Madrid y que una vez que lleguen allí pedirán una reunión con el ministro de Industria para reiterarle sus reivindicaciones.

El dirigente sindical dijo que «es mejor que nos sentemos a dialogar antes de llegar a Madrid» y afirmó que el día 26 no se acaba nada ya que si no hay una respuesta, habrá más movilizaciones.

JACINTO VEGA, EMOCIONADO

Por otra parte, el alcalde de Quintanapalla, Jacinto Vega recibió desde el balcón del Ayuntamiento a los trabajadores, a quienes dirigió visiblemente emocionado unas pala-



JESUS MATIAS

Jacinto Vega, alcalde de Quintanapalla, recibió un obsequio de los trabajadores de la AHV

bras de bienvenida. Acto seguido, los trabajadores de la AHV corearon la frase «Euskadi, Castilla: solidaridad».

Los «marchantes» descansaron anoche en la Iglesia, el Ayuntamiento y en las naves de la empresa CABUSA, que cedió

esos locales para paliar la no utilización de las 52 tiendas de campaña preparadas al efecto debido a la lluvia y la humedad del terreno.

Los trabajadores llegarán al filo del mediodía a Burgos por Gamonal y recorrerán la calle

Vitoria. Varias organizaciones sindicales mostraron ayer su apoyo a esta «marcha del hierro» que terminará la jornada en el Polideportivo de San Amaro y que contará con la presencia de Manuel Zaguirre, secretario general de USO.

El Arzobispado abre sus templos

□ BURGOS/C.M.- La jornada de ayer de esta «marcha del hierro» estuvo marcada por la polémica tras la denuncia de CC.OO. referida a que los trabajadores no podrían pernoctar en los templos.

El arzobispo de Burgos, monseñor Teodoro Cardenal, puntualizó a través de una nota de prensa este tema y accedió a facilitar «con carácter extraordinario» el alojamiento a los trabajadores de la AHV «aun conscientes de que el marco no es idóneo».

De esta forma, el arzobis-

pado salió al paso de esa acusación que sembró la inquietud entre los representantes sindicales y trabajadores de la marcha. El arzobispado indicó que «si después de haberse intentado localizar otros edificios y posibilidades aún existiera necesidad de recurrir a los templos parroquiales, dichos templos con carácter extraordinario se abrirán y se ofrecerán» a los integrantes de la marcha.

La institución eclesíástica aclara que la petición no fue tratada personalmente con el

arzobispo y atribuye a una confusión la denuncia de CC.OO.

En la nota informativa se indica que se entendió el propósito de los sindicatos albergar «exclusiva y totalmente» en las instalaciones parroquiales a los 500 marchantes, una petición que «causó sorpresa» ya que la iglesia considera que los templos no reúnen las condiciones mínimas exigibles para atender «como corresponde y con dignidad a los componentes de dicha marcha».

■ LA PUEBLA DE ARGANZON

Julián Simón: «Eli Somalo no dice más que majaderías y mentiras contra los socialistas»

□ BURGOS.- El secretario provincial del PSOE, Julián Simón de la Torre, aseguró que las acusaciones de Eli Somalo, ex-alcalde de la Puebla y concejal del PP, son una «majadería» y aseguró que va a aconsejar al regidor del municipio, Alfredo Oráa, para que presente una querrela contra el capitular popular por acusar a los socialistas de compra de votos.

Simón de la Torre aseguró que Eli Somalo ha sido incapaz de mantener la Alcaldía y que ahora se está dedicando a decir tonterías contra la mayoría municipal y el PSOE. «No he

El dirigente del PSOE responde a las acusaciones de supuesta compra de votos

hablado aún con Alfredo Oráa sobre este tema, pero le voy a aconsejar que presente una querrela contra Somalo por las declaraciones que ha realizado», afirmó.

El dirigente provincial socialista manifestó que si Eli Soma-

lo tiene pruebas de sus acusaciones debe acudir y demostrarlas ante los tribunales. «Desde hace tiempo no se dedica más que a decir majaderías, a mentir y a hacer acusaciones infundadas. No se que tiene que justificar ni a que se debe su actitud», añadió.

El dirigente socialista burgalés acusó a Eli Somalo de provocar la situación de crispación en el Ayuntamiento de La Puebla. «Desde que se constituyó la Corporación sólo ha acudido una vez a los plenos, pero se dedica a decir mentiras», aseguró.



A. AYALA

Julián Simón de la Torre



Diez mil



Veinte mil



Treinta mil



Cuarenta mil



Cincuenta mil



Sesenta mil



Setenta mil



Ochenta mil



Noventa mil



Cien mil

■ YUDEGO

Una exposición artística abrió las fiestas patronales de Santa Teresa

□ **BURGOS.**-La localidad de Yudego inició ayer sus fiestas patronales en honor de Santa Teresa. Al filo del mediodía se efectuó una recepción a las autoridades locales en el atrio de la iglesia parroquial y acto seguido se ofició una solemne misa concelebrada.

Tras la eucaristía se inauguró una exposición en los locales del Ayuntamiento de pequeños artistas de la localidad. La muestra está organizada por la Asociación Socio-cultural «La Encina» y estará abierta hasta el próximo sábado.

Los trabajos expuestos están efectuados sobre diversos materiales como pintura, piel, madera y abarcan los más diversos estilos pictóricos y creativos.

Por lo que se refiere a las fiestas, los actos programados continuaron con un vino español y los campeonatos de tute y brisca. Por la noche, el grupo plenitud amenizó la verbena popular.

Hoy está prevista una misa en recuerdo de los fallecidos de la localidad y las fases correspondientes a los campeonatos de tuta, mus, tute y brisca. A partir de las 20,30 la música será la protagonista en los bailes de tarde y noche.

Mañana sábado, las dianas floreadas abrirán el día. Al mediodía se oficiará una misa de acción de gracias en la ermita y por la tarde habrá un baile popular, concurso de disfraces y la entrega de premios y trofeos. Una gran verbena pondrá fin a la jornada.

El domingo, último día de fiestas, se celebrará una competición de bolos.

■ ARCOS DE LA LLANA

Hoy comienzan las fiestas en honor a la Virgen de los Dolores

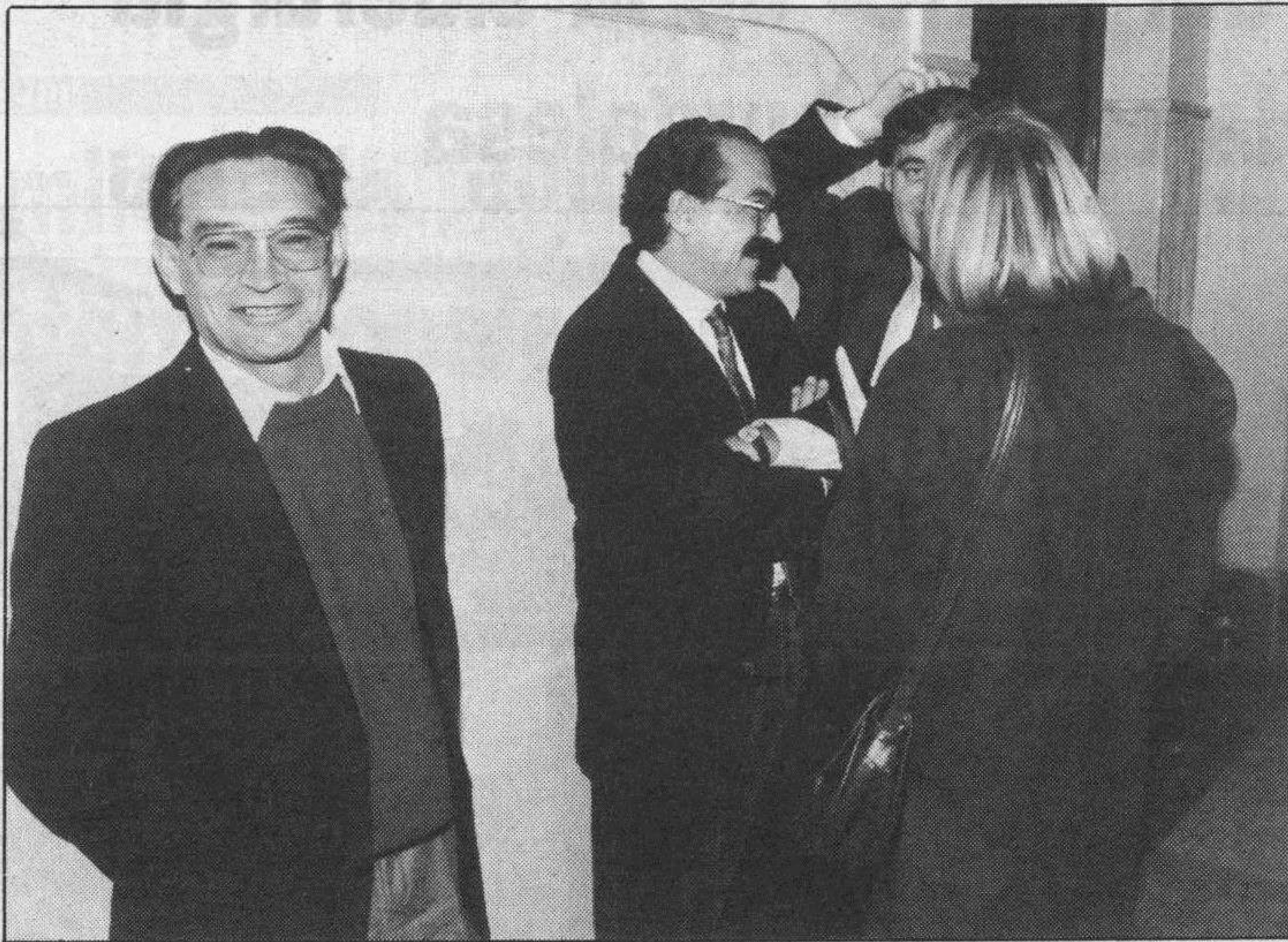
□ **BURGOS.**-Arcos de la Llana iniciará hoy viernes sus fiestas en honor de la Virgen de los Dolores. Los festejos se prolongarán hasta el lunes. Mañana sábado, al mediodía, se efectuará una tirada al plato con grandes premios y por la tarde los campeonatos de tute y mus. Por la noche habrá verbena musical, toro de fuego y chocolatada.

El domingo se oficiará una misa en honor de la Virgen de los Dolores, amenizada por el grupo de danzas «Diego Porcelos». A media tarde se efectuará la final del campeonato de cartas y por la noche, tras la verbena, se quemará un castillo de fuegos artificiales.

El lunes, último día de fiestas, se oficiará una misa de difuntos. Posteriormente se disputará un campeonato de bolos local y por la tarde el campeonato de tuta.

Desde las 7,30 hasta las 11,30 se ofrecerá un baile continuado con la orquesta escarlata y a medianoche, el chupinazo final de fiestas despedirá las celebraciones.

■ VILVIESTRE DEL PINAR



ANGEL AYALA

Los máximos dirigentes provinciales del PSOE estuvieron con el alcalde, Angel Peñaranda.

El juicio oral contra el alcalde, Angel Peñaranda, se suspendió

El Juzgado de lo Penal se inhibió en favor de la Audiencia, quien fijará nueva fecha

SANTIAGO GONZALEZ
BURGOS

□ El juicio oral contra el alcalde de Vilviestre del Pinar, Angel Peñaranda, y ex-teniente alcalde, Rodolfo Mediavilla, fue suspendido ayer por un error de la acusación particular en la petición de penas. El Juzgado de lo Penal se inhibió y ahora el caso pasará a manos de la Audiencia Provincial, quien deberá fijar nueva fecha para la vista oral.

La acusación particular corre a cargo de Julia Ayllón, vecina de la localidad. El abogado de la parte acusadora, Miguel Angel Dancausa, pidió en sus conclusiones una pena de seis años de inhabilitación y un millón de pesetas de multa para ambos por prevaricación.

El juzgado instructor fue el de Salas de los Infantes, quien no se dio cuenta de que había un error en la calificación y lo envió al juzgado de lo penal número uno de

Burgos quien tampoco advirtió el error.

Así, cuando ayer iba a dar comienzo el juicio oral el juez advirtió que el delito de prevaricación requiere una pena que va desde 6 años y un día a 12 años, con lo cual el órgano competente en procedimientos en los que se pide más de seis años es la Audiencia Provincial.

El expediente ahora tiene que pasar a la Audiencia Provincial, quien dará ocasión de modificar las calificaciones, subsanándose el error. Posteriormente, se tiene que fijar nueva fecha para la vista oral.

Por otro lado, el abogado de la defensa, Miguel Angel

Andrés, se mostró confiado y afirmó que el juicio giraba en torno a una cuestión de derecho, en su opinión. Aseguró que los hechos estaban muy claros y él los aceptaba, pero que esos hechos no eran constitutivos de un delito de prevaricación.

Durante la vista oral tendrán que prestar declaración como testigos un total de siete personas. Julia Ayllón, Arsenio Martín y Antidio Arrandez son testigos por parte de la acusación y de la defensa.

El alcalde de Vilviestre del Pinar, Angel Peñaranda, estuvo arropado por su partido, el PSOE. En la Audiencia estuvieron presentes el secretario provincial, Julián Simón de la Torre, y el secretario local, Gerardo Triana. Además, coincidieron en la Audiencia con la alcaldesa de Belorado, Flor Blanco, también socialista. La señora Blanco tendrá que comparecer también en los juzgados próximamente.

MUNICIPIOS

La Mesa de Seguimiento del Convenio de Sequía ha contratado varias obras

□ **BURGOS.**- La Mesa de Seguimiento del Convenio de «Emergencia por la Sequía» ha acordado, en la última reunión, la contratación de diversas obras de abastecimiento de agua y consideradas como prioritarias para paliar la sequía en distintas localidades con cargo al citado convenio.

Las localidades de Mozoncillo de Oca (por importe de 990.000 pesetas), Vallunquera (412.000 pesetas), Villaveta (740.000 pesetas), Villaescusa de Roa (1.717.025 pesetas), y Mecerreyes (6.552.448 pese-

tas). El montante de estos proyectos supone un total de 10,4 millones de pesetas.

La Mesa de Seguimiento, formada por responsables de la Junta de Castilla y León y de la Diputación, tiene aún más de tres millones de pesetas, de un presupuesto total de 20 millones, para atender posibles necesidades hasta final de año, según se informó.

Hasta el momento se ha efectuado un gasto por suministro de agua mediante cisternas por importe de

6.225.000 pesetas, que corresponden a los viajes realizados y litros transportados por los parques de bomberos de Burgos, Briviesca, Huerta del Rey, La Puebla de Arganzón, Lerma, Salas de los Infantes, Santa María del Campo, Valle de Valdebezana, Roa, Torredandino, Villadiago y Sedano.

En el mes de diciembre volverá a reunirse la Mesa de Seguimiento para realizar un balance definitivo de las realizaciones llevadas a cabo durante este año y perfilar algunas propuestas para 1993.

■ BREVES

El Círculo de Jubilados de Roa inaugura el sábado su sede

□ **ROA/J.L.Z.**-El Círculo de Jubilados de la Caja de Ahorros del Círculo inaugurará el sábado su sede, en el número 5 de la calle del Fresno. Con este motivo un programa de actos que se iniciará a las seis de la tarde, con una paraliturgia en la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción, en la que intervendrá la Scola Cantorum del Círculo.

A las siete, se inaugurará la sede y, posteriormente, en la Plaza Mayor, habrá una exhibición de danzas a cargo del Grupo «Tierras del Cid».

La Guardia Civil de Medina honró a su Patrona

□ **MEDINA/E.G.T.**-Con la solemnidad acostumbrada, las fuerzas de la Benemérita destinadas en el acuartelamiento conmemoraron la festividad de su Patrona.

Durante los actos religiosos y el vino español, que contaron con la actuación de la Banda de Música, los miembros de la Guardia Civil estuvieron acompañados por autoridades municipales. La jornada festiva concluyó con una cena de hermandad.

La Escuela de Música de Villarcayo tiene abierto el plazo

□ **VILLARCAYO/E.G.T.**-La Escuela de Música de Villarcayo recuerda que desde el principio de mes está abierta la academia para todos los jóvenes, comprendidos entre los 7 y los 13 años, que quieran formar parte de la Banda.

Pedro García, presidente de este colectivo musical, indicó que el número de alumnos que actualmente registra el centro está en torno a los treinta. En la academia se imparten clases de solfeo e instrumento, en horario de 15 a 22 horas. Recientemente tres alumnos han ingresado en la Banda.

Correos y la Guardia Civil de Roa celebraron su fiesta

□ **ROA/J.L.Z.**-La Guardia Civil y el colectivo de trabajadores de Correos celebraron el pasado lunes la festividad de la Virgen del Pilar con distintos actos. A las doce y media se ofició una misa en la iglesia parroquial, a la que asistió el destacamento de la Benemérita, al frente del cual figuraba el comandante de puesto, Evelio Villaverde. Asimismo, estuvieron presentes el personal de Correos y el administrador, Angel Llanderal.

Quijano visita el norte de la provincia de Burgos

□ **BURGOS.**- El secretario regional del Partido Socialista Obrero Español, Jesús Quijano, visitará este fin de semana las localidades de Medina de Pomar, Valle de Mena y Espinosa de los Monteros.

En las tres localidades se reunirá con los concejales y militantes del PSOE y hará entrega del carnet a los nuevos militantes de Valdivielso. Asimismo visitará la Residencia de Ancianos en Espinosa de los Monteros.

■ ZUMEL

Valencianos y burgaleses hicieron realidad el hermanamiento entre ambos pueblos

Una veintena de miembros de una conocida falla participaron en la jornada festera

□ ZUMEL.-Casi en silencio, con esfuerzo continuado y demostrando que las cosas grandes también pueden hacerlas los pequeños, se ha conseguido el sueño que un pueblo de la provincia burgalesa llevaba trabajando desde hace tiempo. Era, el hermanamiento con las gentes de otra Comunidad. Las circunstancias hicieron que la elegida fuera valenciana. El protagonista del encuentro ha sido Zumel, nombre de una pequeña localidad, a 18 kilómetros de Burgos, para muchos desconocida y para otros -desde ahora- admirada y envidiada por el éxito alcanzado.

Las fechas fueron determinantes. El puente de El Pilar podría aunar las festividades de la Comunidad Valenciana y la Virgen del Rosario, Patrona de Zumel. La climatología quiso jugar una mala pasada que al final no logró. Una veintena de valencianos integrantes de la Falla Ripalda-Beneficencia San Ramón, una de las más populares de Valencia se presentaban en Zumel. El Ayuntamiento, presidido por su alcalde Teófilo Nebreda Miñón hizo el correspondiente recibimiento.

Desde ese mismo momento, un apretado programa de actividades se puso en marcha. Esta Falla quería que Burgos -en este caso representada por Zumel- tuviera su día de San José. La jornada elegida fue la del domingo. Zumel se vistió de gala, como en sus mejores tiempos, con presencia masiva de familiares y amigos de sus vecinos. La charanga valenciana fue



Zumel, un pueblecito situado a 18 kilómetros de Burgos, celebró una fiesta de la amistad. LORENZO MATIAS

haciendo «la despertá». No faltó el orujo, el vino dulce, las pastas y por supuesto, las tracas y cohetes. Para la una estaba fijado el comienzo de la santa misa, a la iglesia se llegó en largo desfile, acompañando a la fallera mayor, Araceli del Alamo -su corte de honor- y el presidente de la falla en Burgos, Jesús Tejero, matrimonio burgalés verdadero artífice del acontecimiento. Hubo ofrecimiento de flores a la Virgen.

Espectacular y ceremoniosa fue la hora del almuerzo. La Falla Ripalda ofreció a todos los asistentes -más del centenar- una suculenta paella propia de la tierra. La gastronomía tuvo apartado especial porque las gentes de Zumel supieron corresponder. La cena también fue popular. El chorizo, las morcillas, las chuletas y el queso

tuvieron el protagonismo. Valencia se ha llevado una embajada que a buen seguro elogiará la calidad y el buen gusto de nuestra cocina.

Baile, música y la alegría repartida entre las gentes de ambas comunidades dio paso al momento -quizá- más brillante.

CASTILLO DE FUEGOS

El castillo de fuegos y la quema de la falla «plantá» especialmente para la clausura del acontecimiento y que representaba la admiración del hombre por la mujer, en este caso por esta nueva amistad que ha sellado a valencianos y burgaleses. Uno de los ninot fue indultado, quedando como recuerdo del acto. El presidente de la falla, don Carlos Capella, entregó al Ayuntamiento un original y

valioso pergamino, así como el estandarte con el que su falla fue distinguida en las últimas fiestas de Valencia. El alcalde, señor Nebreda, correspondería con una placa de plata, ofreciendo su pueblo y sus habitantes en pro de una floreciente amistad.

Finalmente, Jesús Tejero -muy emocionado- eje y canalizador del hermanamiento junto al matrimonio Rodrigo, resaltó el esfuerzo de este grupo valenciano que, desafiando los kilómetros y la climatología han hecho posible el nacimiento de una hermosa amistad y confraternización. La entrega de regalos y de la Tizona de nuestro Cid dijeron adiós a unas jornadas imborrables. La historia que tuvo su comienzo una mañana en una playa valenciana ha tenido un final feliz.

■ OÑA



Oña recibirá de nuevo la visita de su ciudad francesa hermana.

Una nueva embajada de la ciudad francesa de Seiches llegará a la villa el domingo

□ OÑA/CHELIS.-Demetrio Alonso, alcalde de Oña, informó que treinta y siete vecinos de Seiches Sur le Loir, ciudad con la que los onienses están hermanados, llegará el domingo a la villa donde pasarán una semana alojados en casas particulares.

El motivo de acudir en estas fechas es el de participar en la celebración de la fiesta de Santa Paulina, una de los cuatro Patronos que tiene Oña. A lo largo de siete días, la expedición francesa, que se alojará en diferentes casas de la localidad, podrá disfrutar de los actos que el Ayuntamiento prepara para los días 21 y 22 y que incluyen, además de las tradicionales misas, verbenas, diversos y variados juegos, etcétera. Asimismo, en el programa se con-

templán excursiones a Madrid, Santo Domingo de Silos, Brievska y Burgos.

En la capital burgalesa, la comitiva será recibida en la Diputación y visitará la Catedral, la Cartuja, las sedes de las Cajas de Ahorros y la empresa Campofrío.

Esta es la quinta ocasión en la que acuden, lo mismo que hacen los onienses, a la bella población francesa, situada en la ruta de los castillos, en el transcurso del mes de abril. En esta ocasión no viajará en el alcalde.

La población de Oña, según palabras de su regidor, «se siente feliz de tener unos días a la expedición francesa, lo mismo que les pasa a ellos, cuando nosotros acudimos».



Ciento diez mil



Ciento veinte mil



Ciento treinta mil



Ciento cuarenta mil



Hasta 150.000 pesetas menos.

Plantéatelo. Es un Polo. Es un Volkswagen. Y ahora cuesta menos billetes de lo que piensas.

Si te seduce la idea de tener un coche robusto, fiable y económico, no lo dudes, súbete al Polo. Son hasta 150.000 pesetas menos.

Gama Polo desde 896.000 pts. PVP recomendado (IVA, transporte y promoción incluidos).

Oferta válida hasta fin de mes y para vehículos en stock.



Red de Concesionarios Volkswagen

El Ayuntamiento busca soluciones para evitar el desarrollo de algas en el Ebro

Se pedirán los medios a la Confederación Hidrológica del Ebro

También están en contacto con empresas y algunos grupos

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

Desde el Ayuntamiento, y la propia Concejalía de Medio Ambiente, se están buscando soluciones para eliminar la presencia de las algas en el río Ebro que constituyen lo que se puede llamar una contaminación visual.

En este sentido las soluciones podrían venir a través de la Confederación Hidrológica del Ebro a quien el Ayuntamiento solicitará los medios que tenga a su alcance para mantener el buen aspecto estético del río.

Por otro lado, se están manteniendo contactos con distintos grupos y empresas intentando encontrar la manera de limpiar el río, algo que ya se intentó con grupos de Miranda -a cambio de una subvención- pero que al final se dejó, según ha explicado el concejal de Medio Ambiente, por los comentarios de otros grupos que hablaban de una «exagerada» contaminación.

Para el concejal de Medio Ambiente, José María Egurrola, «con las obras para la nueva depuradora, y la instalación de los nuevos emisarios en



TRUCHUELO

El aumento del caudal, en las últimas fechas, ha propiciado la limpieza del río por sí mismo.

ambos márgenes, no habrá tantos nutrientes en este espacio del río y no proliferarán tanto las algas».

«El problema de las algas no es más que estético -comenta el concejal- y no de contaminación, y si la propia climatología y el río contribuyeran de una manera normal, no lo tendríamos», señala.

Este año ha sido positivo para el río Ebro, puesto que han sido muy pocos los días en los que los caudales de dilución y ecológicos han producido problemas de contaminación en el agua. «Estamos viendo que los caudales fuera de lo normal en esta época del año, que tendrían que ser caudales de estiaje, están favoreciendo la limpieza del lecho del río, hasta tal punto que

un porcentaje muy alto de las algas se las lleva el propio río. Esto, que en otros tiempos era normal para el Ebro, en los últimos años no ha sido normal, pues hemos pasado unos estiajes muy prolongados que han permitido que las algas se hayan desarrollado», señala José María Egurrola.

Las algas también se han desarrollado porque los distintos emisarios, que aguas arriba de la presa vertían al Ebro, iban dejando en los fondos del río unos lodos que ante la poca profundidad del agua y el propio calentamiento de esa escasa profundidad, favorecían el desarrollo de estas algas.

Desde el punto de vista de la ecología esto ha sido bueno para el río, según ha indicado el concejal, ya que el desarro-

llo de las algas demuestra que el río está vivo y tiene fuerza para generar vida.

El propio Plan Hidrológico se está redactando y contempla el uso de las aguas y de los distintos presupuestos que va a tener. Miranda contribuye con un canon por contaminación y, según explica Egurrola, «estamos dispuestos a que eso revierta en cierta manera en Miranda. Lo que sí está claro es que ahora que estamos en la fase de observaciones y de apuntar todo lo que se vea cojo en él, vamos a intentar que en el mismo se contemplen medidas correctoras para aspectos estéticos en puntos como en el paso de una ciudad, siempre que contribuya a crear una sensación de suciedad».

■ BREVES

Reunión Juegos Escolares

MIRANDA.- Con el fin de organizar el próximo inicio de los Juegos Escolares, correspondientes a la temporada 92-93, hoy a las 19.30 horas, se celebrará una reunión en el Ayuntamiento de la ciudad. A esta reunión están convocados todos los colegios, clubes y asociaciones, que participarán en los juegos para estudiar los calendarios y otras cuestiones relativas al buen funcionamiento de la competición. También se espera, en esta reunión, constituir el comité local que velará por el desarrollo de los juegos, toda vez que el Ayuntamiento de Miranda, al igual que el de Burgos y Aranda, no han aceptado la delegación de funciones.

Fiesta X Aniversario de la SER

MIRANDA.- La emisora local de la cadena SER celebra, a partir de las 21.00 horas en la sala Orosco, la fiesta del X Aniversario de su puesta en funcionamiento. Dentro de las actuaciones previstas se incluye la del grupo sevillano «Cantores de Hispalis», así como las de «Zapato Veloz», «Los Albañiles», «La pista búlgara», «Rapsodia» y «Desconocidos», estos últimos actuarán a partir de la una de la madrugada.

Cursos en la Cámara de Comercio e Industria

MIRANDA.- La Cámara de Comercio e Industria de la ciudad sigue desarrollando los cursos previstos para este último trimestre del año. El martes se inició un curso sobre «Técnicas de venta», que se prolongará hasta el próximo día 23 de este mes. Paralelamente se está impartiendo otro sobre «Informática aplicada en la gestión de la PYME», que concluirá el día 6 de noviembre. El día 26 de este mes se iniciará otro sobre «Escaparatismo», que será impartido por el profesor Felipe Franconetti, hasta el día 6 de Noviembre.

Las 24 viviendas de la Junta se entregarán previsiblemente a los adjudicatarios el día 30

MIRANDA/I. LOPEZ.- El próximo 30 de este mes es el día previsto para la entrega de las 24 viviendas de la Junta, sitas en la calle San Juan, a los adjudicatarios según ha informado el delegado territorial de la Junta, Galo Barahona.

Los dos recursos presentados y enviados al consejero de Fomento han sido desestimados, por lo que la segunda lista de adjudicatarios aprobada en Burgos será la definitiva. El próximo lunes, día 19, se mantendrá una reunión en Miranda para proceder al sorteo de los pisos entre los propietarios, reunión que se celebrará, a la una y media del mediodía, en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal.

Por otro lado, hay que añadir que ya se ha adjudicado la cons-

trucción de 20 nuevas viviendas de la Junta de Castilla y León en Miranda, a la empresa Begar S.A., que se edificarán a la altura de la carretera Logroño próximas a las inmediaciones de la gasolinera. Estas viviendas, cuya construcción se iniciará en breve, podrían ser adjudicadas a principios de 1994. El presupuesto es de cerca de 150 millones de pesetas.

Asimismo, continúa a buen ritmo la construcción de otras 30 viviendas promovidas por la Junta, a cargo de la empresa Conorsa, que podrían estar terminadas el año próximo. En este caso el presupuesto destinado es de casi 200 millones de pesetas y los pisos se ubican dentro del denominado Polígono 1, casi al final de la calle República Argentina.



TRUCHUELO

El día 19 de este mes habrá una reunión en Miranda para realizar el sorteo de los pisos.



TRUCHUELO

La reparación de los diferentes elementos del quiosco se iniciaron en el mes de agosto.

Aprobada la rehabilitación del quiosco de la Plaza de España

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

□ La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento aprobó, fuera del orden del día en su última reunión, el proyecto de recuperación del quiosco de la Plaza de España, uno de los elementos más emblemáticos de la ciudad, con un coste de 6.149.077 pesetas.

Las obras se iniciaron con el arranque de la cobertura, estando prevista la inclusión de una linterna acristalada, que permitirá la entrada del sol. También se incluye en el proyecto la sustitución de la tarima, la colocación de canchales, la limpieza de bajantes y la rehabilitación de otros elementos que se recogen dentro del proyecto global de embellecimiento del quiosco.

Al comienzo de la comisión se dio cuenta de un escrito, de la Junta de Castilla y León, negando una subvención al Ayuntamiento en su convocatoria de subvenciones para la construcción o remodelación de instalaciones deportivas. En la misma sesión se dio el

El proyecto, estudiado por la comisión de Gobierno, cuesta 6.149.077 pesetas

visto bueno a tres certificaciones, por un importe de 26 millones de pesetas, correspondientes a las obras de reforma de las seis pistas de tenis, ubicadas en el polideportivo municipal de Anduva.

Igualmente se acordó solicitar al INSERSO la prórroga del concierto de Ayuda a Domicilio, para los meses de noviembre y diciembre, por una cuantía de 4.002.722 pesetas, que supone el 65,56% del coste total del servicio en ese período.

La comisión aprobó la realización de dos programas, por una parte el de «Escuela de Padres» y por otra el de «Prevención de bebidas alcohólicas en alumnos de 8º de EGB». El primero de ellos se realizará en la Casa Municipal

de Cultura del 20 de este mes al día 1 de diciembre, con una sesión semanal de 60 minutos, que se iniciará a las 19.15 horas. Para el segundo programa se decidió adjudicar la cantidad de 71.151 pesetas y convocar un concurso para la realización de un cartel sobre la prohibición de venta de alcohol a menores.

Por otra parte se acordó adquirir ocho canastas de baloncesto y dos juegos de porterías de balonmano, por un importe de 1.731.104 pesetas, con destino a las instalaciones deportivas de los barrios de la ciudad. En el capítulo de mobiliario urbano se aprobó la adquisición de 99 papeletas, a la empresa «YOR S.A.», por un importe de 733.590 pesetas.

Finalmente se trató la propuesta de suscripción, con una mutua patronal, de un convenio de asociación para la gestión de contingencias por accidentes de trabajo y enfermedad profesional del personal laboral del Ayuntamiento, convenio que se suscribirá con la Mutua Asepeyo.

Dos jugadores de La Charca han fichado por el Logroñés

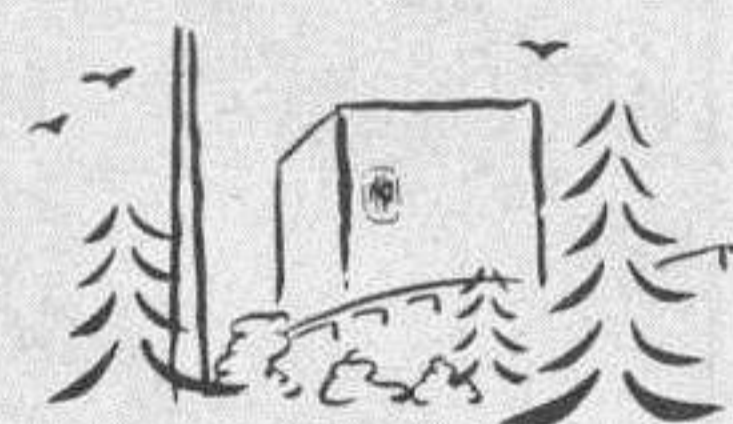
F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

□ Los jugadores juveniles del C.D. La Charca, Diego Lahoya y David Moitas, han sido fichados recientemente por el C.D. Logroñés, para engrosar las filas de sus equipos juveniles.

La directiva del C.D. La Charca se muestra satisfecha por estos fichajes que a su juicio vienen a demostrar que, «si se trabaja con el fútbol base hay chavales con futuro, una pena que el Ayuntamiento no coopere con este club en la cesión de instalaciones».

Pese a la satisfacción general por los fichajes, están molestos «por las formas empleadas por Rubén Galilea del C.D. Logroñés para llevarse a los chavales, ya que ha usado todas las artimañas posibles para su fichaje». Estos dos jóvenes jugadores no son los primeros que pasan de la Charca al conjunto riojano, puesto que Ocasar lo hizo con anterioridad.

El equipo juvenil en el que militaban hasta ahora los dos jugadores está dirigido esta temporada por Aurelio Puente, ex-entrenador del primer equipo del C.D. Mirandés.



GARONA
mes a mes
septiembre 92

Durante los nueve meses del año 1992 la Central de Santa María de Garoña ha producido 1.789,832 millones de Kwh. y la energía generada desde el comienzo del CICLO-17 de operación (1-VI-92) hasta el 30/09/92 ha sido 1.204,992 millones de Kwh.

Desde que comenzó su actividad en marzo de 1971 la instalación ha producido 57.471,482 millones de Kwh.

La producción de la Central de Santa María de Garoña durante el pasado mes de Septiembre fue de 286,320 millones de Kwh., lo que representa un factor de carga del 86,33% y un factor de operación del 88,57%.

Noticias

El día 14 se produjo una parada automática de la Central originada por baja presión en el circuito que suministra aire a los instrumentos. Al bajar dicha presión por debajo del valor establecido, la Central se autoprotegió enviando una señal de inserción de las barras de Control que pararon el reactor.

Todos los sistemas de la Central funcionaron correctamente y no hubo incidencias radiológicas, ni en la Central ni en el exterior.

La Central permaneció parada durante tres días para la realización de trabajos de mantenimiento previstos con antelación.

El pasado día 28, expertos de nueve países participantes en el XV Congreso de la Conferencia Mundial de la Energía, que se celebró en Madrid, visitaron la Central de Santa María de Garoña.

Entre las personalidades que se desplazaron a la Central cabe mencionar a varios técnicos y directivos de empresas eléctricas y energéticas de Suiza, Suecia, Australia, Japón, Reino Unido, Brasil y Finlandia, representantes de importantes compañías como la Tokio Electric Power, la Southern Electric del Reino Unido y la Kymmene Corporation de Finlandia, entre otras.

Medio Ambiente

Durante el mes de septiembre los efluentes líquidos y gaseosos emitidos por el funcionamiento de la Central han sido inferiores al 1% de la tasa anual establecida por la legislación vigente. Por tal motivo cabe afirmar que el impacto medioambiental de la Central de Santa María de Garoña en su zona de influencia no ha sido significativo.

Personal

En el transcurso del mes de septiembre trabajaron en las instalaciones de la Central de Santa María de Garoña un total de 690 personas, de ellas 328 pertenecían a Nuclenor y 362 fueron de 37 empresas de contrata, radicadas en su mayoría en la zona de influencia de la Central.

Otros Datos

Durante el mes de septiembre visitaron el Centro de Información de la Central de Santa María de Garoña 12 grupos con un total aproximado de 400 personas.

Si está interesado en conocer este Centro, póngase en contacto con la Sección de Relaciones Exteriores. Tel. (947) 34 94 00.

Relaciones Exteriores
Central Nuclear de Santa María de Garoña
Central nuclear de



nuclenor

Santa María de Garoña
(BURGOS)

La Hermandad de Donantes de Sangre celebra mañana su V Asamblea local

□ **MIRANDA.**— La delegación local de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social celebrará mañana su quinta asamblea local, a partir de las ocho de la tarde, que tendrá lugar en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal.

En el transcurso de este acto serán distinguidos más de un centenar de donantes de la zona de Miranda y además se hará un homenaje a tres grandes colaboradores locales. A esta asamblea están invitadas distintas personalidades sanitarias y públicas, tanto locales como provinciales, que ya han pro-

metido su asistencia a la misma.

Entre todos los asistentes a este acto se realizará un sorteo de regalos donados por el hospital comarcal «Santiago Apóstol». La entrada será libre y se espera por tanto que la asistencia sea muy numerosa.

CENA DE HERMANDAD

La asamblea finalizará con la actuación del grupo «Mies» de Miranda que amenizará la jornada con su canción castellana popular. La jornada de convivencia continuará posteriormente con una cena de hermandad, que se celebrará en un

restaurante local, y para la cual ya se pueden reservar invitaciones llamando al hospital de «Santiago Apóstol», preguntando por la señorita Nuria, o bien al teléfono 32 04 97 que corresponde al delegado local. Hay que añadir que a los postres de esta cena se procederá al tradicional gran sorteo entre todos los comensales.

Recordamos por tanto que esta quinta asamblea de la delegación local de la Hermandad de Donantes de Sangre tendrá lugar mañana sábado, en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal, a partir de las ocho de la tarde.

Primeras quejas por la aplicación del Impuesto de Actividades Económicas

Algunos arandinos pagan hasta un 200 por cien más que antes

El concejal de Hacienda anuncia inspecciones

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

□ A medida que se van recibiendo las primeras notificaciones del Impuesto de Actividades Económicas, se incrementan las quejas y consultas de los arandinos en las oficinas del Ayuntamiento. A pesar de las advertencias, pocos esperaban tener que pagar hasta un 200% más de lo que se abonaba con la licencia fiscal.

El concejal delegado de Hacienda, Fernando Escudero, explica que el Impuesto de Actividades Económicas (IAE) parte de las cuotas mínimas que estableció el Ministerio de Economía y Hacienda y publicó en el Boletín Oficial del Estado. El IAE sustituye al anterior impuesto de la licencia fiscal.

AUMENTO MUNICIPAL

A esas cuotas mínimas cada Ayuntamiento ha aplicado un aumento aprobado en pleno,



FLORENTINO LARA

El IAE está asustando a parte de la sociedad arandina.

que en el caso de Aranda ha sido del 70%, el máximo permitido. Escudero justifica esta imposición argumentando que un incremento menor hubiera supuesto recaudar menos que cuando existía la licencia fiscal: «En Aranda nos decidimos

por el máximo porque se dijo que partiendo desde arriba y con un censo valorado, se podría bajar», señala.

Con el anterior impuesto el Ayuntamiento recaudaba 140 millones de pesetas y con el IAE esperan alcanzar los 160

millones.

Además la Diputación Provincial aplica el 40%, también el máximo permitido. Este aspecto es criticado por el concejal de Hacienda del Ayuntamiento arandino, quien argumenta que la Diputación no hace inversiones en Aranda como para imponer un recargo tan alto. Compara igualmente Escudero los de otras Diputaciones, como la de Valladolid, que han decidido aplicar el 25%.

INSPECCIONES

El concejal reconoce que algunos ciudadanos tienen que hacer frente a un fuerte incremento del impuesto con respecto a lo que pagaban anteriormente, pero advierte que otros con el IAE pagan menos. Anuncia además una próxima inspección en colaboración con Hacienda para comprobar que los locales, industrias y empresas que se han dado de alta son todos los que hay, pues sospechan que no es así. «Si al hacer las inspecciones vemos que hay mucha gente sin darse de alta, a lo mejor se puede corregir para el próximo año el aumento del 70%», afirma.

La inspección se realizará durante los próximos meses, con el fin de que el día 1 de enero de 1993 el censo esté totalmente terminado. Escudero advierte que las personas que no se han dado de alta o sus datos no coincidan con la realidad pueden tener sanciones que lleguen hasta un 300%.

Conflictivo inicio de curso en el Conservatorio de Música Municipal

□ ARANDA/A.L.- Las protestas y presiones de varios padres de alumnos de Preparatorio en el Conservatorio han obligado a la Dirección del Centro a reelaborar un nuevo horario para el centro, ya de por sí bastante complicado con la obligación de atenerse a las modificaciones que impone la LOGSE, además de la limitación presupuestaria del Ayuntamiento.

Las quejas surgieron en estos padres de alumnos al querer conservar en el curso actual, (el 1º de la LOGSE), el mismo instrumento que en Preparatorio, aunque desde el Conservatorio se les explicó con antelación que este curso no es lectivo y la carrera musical empieza en 1º. El Centro no está obligado a recoger a todos los alumnos en los instrumentos en los que estaban matriculados, según la Dirección, pues se supone que el Preparatorio es un rodar del alumnado por diferentes instrumentos durante un curso, y al final del mismo es el profesorado el que evalúa en cuál está más capacitado el alumno.

Los padres no aceptaron la propuesta de borrar a sus hijos devolviéndoles el dinero porque la LOGSE no contempla exámenes libres.

En la reunión de la Junta del Conservatorio de ayer la Dirección propuso una nueva solución, impartiendo a cada niño hora y media de clase, una colectiva cada cuatro alumnos y media individual, aunque ello afectará ahora a los alumnos del plan del 66, que reciben media hora en los instrumentos con más saturación, esperándose por ello nuevas protestas.

UGT rescinde el contrato a un trabajador de la Unión Comarcal

□ ARANDA/A.L.- La situación del sindicato comarcal UGT está muy lejos de la concordia tantas veces reiterada desde la Unión Provincial. A última hora de la tarde de ayer esta corresponsal pudo conocer que una de las personas que trabajaban en la sede del sindicato arandino recibió hace quince días la notificación de la rescisión de su contrato.

Aunque se ha mantenido desde la Unión Comarcal un sepulcral silencio sobre el tema durante todo este tiempo, el hecho ha terminado por trascender. Ana del Val, que trabajaba como administrativo en la sede de UGT de Aranda, es el empleado afectado por esta decisión, aunque ni ella ni ninguno de los miembros del sindicato con los que establecimos contacto quiso hacer declaración alguna. Tan sólo Miguel Reyes, ex-secretario general de la Unión Comarcal, dijo encontrarse muy dolido por esta situación. El asunto va a causar sin duda más polémica.

El Ayuntamiento aprueba la construcción de un nuevo pozo de captación de aguas

□ ARANDA/A. LAZARO.- El Ayuntamiento de Aranda construirá un nuevo pozo de captación de aguas en la estación del Cerro de los Perros. El pliego de condiciones del proyecto fue aprobado esta semana en la última reunión de la Comisión de Gobierno.

Según el concejal delegado de Obras, José María Rojas, el nuevo pozo es un proyecto de la anterior corporación municipal y se construye en previsión a una posible falta de agua en el futuro, aunque hasta ahora Aranda no ha sufrido problemas de este tipo, y el caudal de los acuíferos actuales tampoco hacen temer por una falta de abastecimiento. Este año la ciudad sólo ha registrado un bajo nivel de agua en dos ocasiones, y en ninguno de esos casos fue necesario efectuar cortes. No obstante, se considera necesario tener un pozo de reserva.

La captación se realizará a 240 metros de profundidad, (los pozos actuales fueron excavados a 120 metros), y el presupuesto de las obras, que se ejecutarán

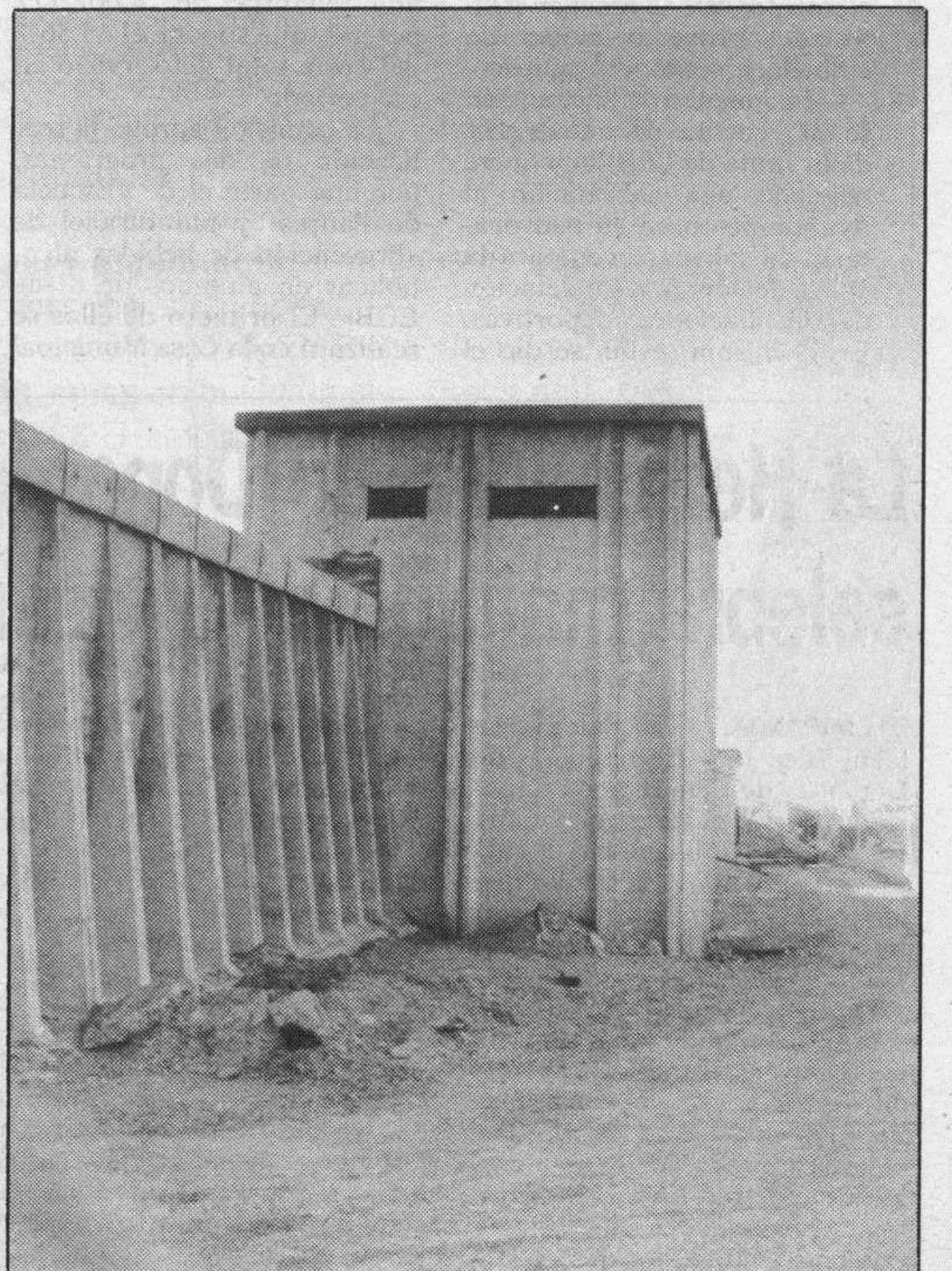
por contratación directa, asciende a 17 millones de pesetas; diez son aportados por la Junta de Castilla y León y siete por el Ayuntamiento.

SOLICITUD DE INFORME SOBRE EL COLECTOR DEL DUERO

Por otra parte, los miembros de la Comisión de Gobierno acordaron también por unanimidad solicitar un informe a la Junta sobre el estado de tramitación y ejecución del proyecto del colector que se quiere instalar en la margen izquierda del río Duero.

Las obras comenzaron hace unos meses y después de desmontar toda la orilla izquierda del río la empresa suspendió los trabajos argumentando problemas económicos. Desde entonces el proyecto se encuentra paralizado, y el Ayuntamiento aún no ha recibido nuevas noticias sobre el tema.

Por otra parte, la Comisión concedió la licencia de construcción a ITM Ibérica para el supermercado.



FLORENTINO LARA

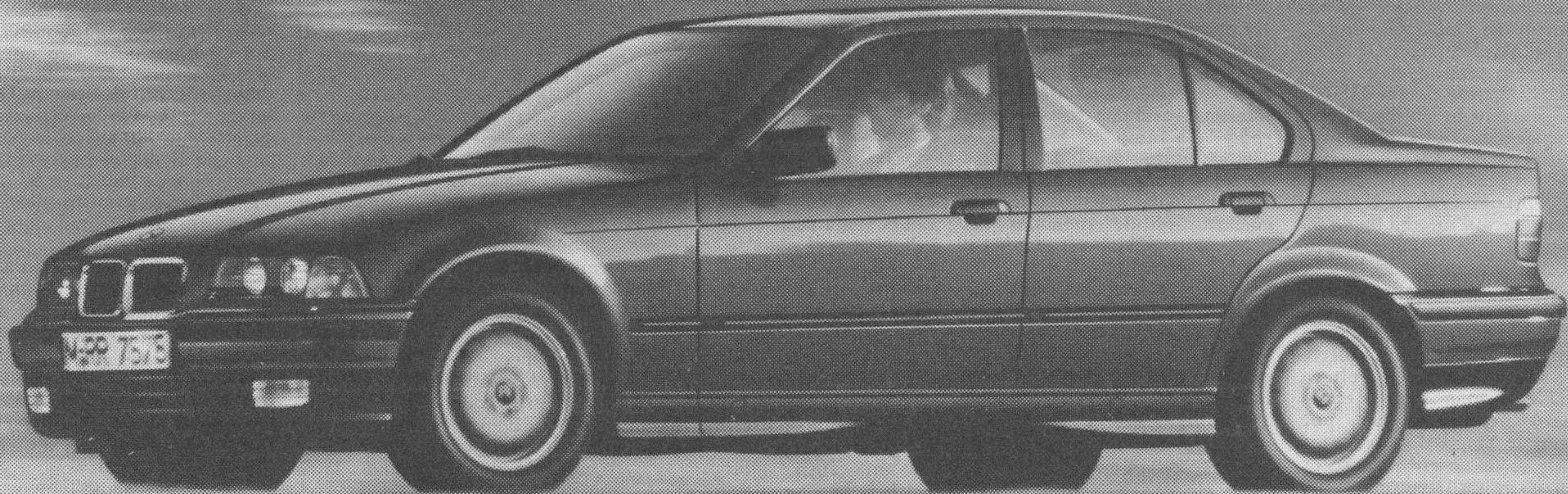
El pozo de captación se hará también en el Cerro de los Perros

L A S B E R L I N A S D E L A S E R I E



Finance
BMW
Leasing

CUATRO PUERTAS CONDUCEN
A LO MEJOR DE LOS 90.



Una puerta a la seguridad probada. Toda la tecnología BMW en seguridad activa y pasiva está presente en las Berlinas de la Serie 3 de BMW. Por eso marca el patrón de su categoría en seguridad.

Una puerta al confort sin condiciones. Su diseño esconde dos automóviles. Un exclusivo compacto por fuera, y un espacioso y seguro familiar por dentro.

Una puerta al equipamiento más completo. Desde Cierre Centralizado hasta Indicador de Intervalos de Servicio. Desde Servodirección hasta ABS.

Una puerta a la amplitud de gama. Los 4 cilindros: el **316i** y el **318i**. Los 6 cilindros: El **325 turbodiesel** y los **nuevos 320i** y **325i**, que presentan el sistema VANOS de distribución variable, que optimiza el par motor,

mientras reduce el consumo, el ruido y la contaminación.

Todo cabe en las Berlinas de la Serie 3 de BMW. Lo más personal y lo más familiar. En prestaciones, en exigencias de seguridad, consumo y respeto por el medio ambiente. Y en cada modelo toda la fiabilidad de la tecnología BMW para garantizar su disfrute durante años.

Llamando al **900-10 20 30**, Servicio de Información BMW, podrá saber aún más sobre las Berlinas de la Serie 3. Visitando nuestra Concesión podrá descubrirlas personalmente, siempre que lo desee.

Modelo	Potencia	Cilindrada	Velocidad máxima	Precio final recomendado (IVA y trans. incluido)
316i	102	1.596	191	2.695.000
318i	115	1.796	198	2.996.000
320i	150	1.991	214	3.587.000
325i	192	2.494	233	4.329.000
325td	115	2.498	198	3.769.000

Las Berlinas: 316i, 318i, 320i, 325i y 325td. Motores de 4 y 6 cilindros multiválvula. Entre 102 y 192 CV, de gasolina y 115 en turbodiesel.

Equipamiento de serie: Dirección asistida. Cierre centralizado. Retrovisores eléctricos. Faros de óptica elipsoidal. Cinturones delanteros y traseros. Amortiguadores de gas. Habitáculo de seguridad indeformable. Parachoques autorregenerables. Indicador de Intervalos de Servicio. Indicador de consumo instantáneo. Pre-equipado de radio. ABS en 320i, 325i y 325td.

Ruiz Nicolí



RUERA SPORT, S. A.

Ctra. de Logroño, Km. 109. Polígono Villayuda.
Tel. 22 42 50.
BURGOS

La Junta gastará el año próximo 203.000 millones de pesetas

□ VALLADOLID/ICAL.-La Junta en su reunión del Consejo de Gobierno celebrada ayer aprobó el proyecto de ley de presupuestos de la comunidad autónoma para 1993, que asciende a 203.603 millones de pesetas, con un incremento del 9 por ciento sobre los presupuestos del pasado ejercicio.

El proyecto de presupuestos elaborado por la Junta será remitido en los próximos días a las Cortes regionales para su debate y posterior aprobación definitiva.

Este año la aprobación del proyecto se ha retrasado más de quince días para conocer previamente el avance presupuestario del Gobierno central, que influye de manera importante en los presupuestos regionales. Los recortes fundamentales se centran en las transferencias a la Junta para programas concertados.

El proyecto presupuestario para el próximo ejercicio rebaja la contratación directa hasta 50 millones -según lo marcado por la reciente reforma de la Ley de Contratos del Estado- y reduce los trámites administrativos en el pago de las subvenciones a entidades sin ánimo de lucro.

La Consejería de Agricultura ocupa el primer puesto en el reparto presupuestario, por delante de Sanidad y Bienestar Social y de Fomento. Estos departamentos figuran como prioritarios en la actuación de la Junta.

Además, el proyecto de presupuestos ha incorporado a última hora un incremento en las cantidades provenientes del Fondo Social Europeo, que alcanzará los 1.000 millones. Estos fondos se destinan preferentemente a financiar cursos de formación y programas sociales.

El Consejo de Gobierno aprobó, asimismo, un nuevo convenio con el Ministerio de Economía para agilizar la

Los presupuestos incorporan 1.000 millones del FSE llegados a última hora

recaudación de los tributos cedidos a la comunidad autónoma. El convenio incorpora el tratamiento informático de datos y mejora la recaudación por vía ejecutiva.

OTROS ACUERDOS

Otro decreto aprobado por el Consejo de Gobierno se refiere a la reestructuración de los consejos provinciales de transporte, que a partir de ahora estarán presididos por el delegado de la Junta.

La Junta aprobó cuatro decretos aceptando las donaciones de suelo urbano para la construcción de viviendas de protección oficial en Adanero (Ávila), Boecillo (Valladolid), Cantalejo (Segovia) y Valencia de Don Juan (León).

En el capítulo de inversiones se destinan 396 millones de pesetas para la construcción de una nueva estación de tratamiento de agua potable en Gui-



A. AYALA

José Manuel Fernández de Santiago, portavoz de la Junta

juelo (Salamanca), que está incluida en el plan de inversiones del cuatrienio 92-96. El proyecto supone la construcción de un azud para la captación de agua y de un nuevo depósito con capacidad para 4.000 metros cúbicos de agua.

La Junta acordó asimismo remitir a las Cortes una comu-

nicación sobre las recomendaciones aprobadas en la Conferencia de Medio Ambiente celebrada en Río de Janeiro, para su discusión parlamentaria.

La comunicación pretende difundir los Acuerdos de Río y abrir un debate para sensibilizar a la región sobre el medio ambiente.

Futuro del Pabellón de Castilla y León

□ El consejero-portavoz de la Junta indicó al término de la reunión que se está estudiando el futuro del pabellón de Castilla y León en la EXPO y que se ha remitido un informe con los gastos previstos de desmonte y traslado del pabellón a los ayuntamientos de Salamanca y El Burgo de Osma (Soria), que están interesados en llevarse el edificio a sus municipios. Los gastos

de traslado del pabellón, según las primeras estimaciones, se sitúan en torno a los 400 millones de pesetas.

La Junta, sin embargo, está abierta a otras ofertas sobre el destino del pabellón, y no se descarta su utilización en el proyecto Cartuja-93 ni su demolición.

Sobre el contrato del director del PABECAL, el portavoz de la Junta dijo que las cláu-

sulas económicas -doce millones de pesetas anuales, más otros complementos eran «normales» dentro del mercado en este tipo de contratos y similar al percibido por los responsables de otros eventos organizados por la Junta, y que la publicidad del mismo demuestra el alto grado de transparencia que se da en la gestión de la Administración regional.

UGT y CC.OO. presentaron a Lucas un plan para promover inversiones en la región

□ VALLADOLID/EFE.-Comisiones Obreras y UGT de Castilla y León presentaron ayer al presidente de la Junta, Juan José Lucas, un plan para promover inversiones y frenar el deterioro de sectores como la minería y la agricultura.

Javier Fernández, secretario general de la Unión Regional de CCOO, y Alfonso Maroto, miembro de la permanente regional de UGT, expresaron a Lucas su esperanza de que existan soluciones a estos problemas, a pesar de que hace unas meses «casi todos los grupos políticos descalificaron el plan de política industrial elaborado por los sindicatos».

Ambas partes acordaron las fechas para abordar y concretar

Con él persiguen frenar el deterioro en los sectores de la minería y la agricultura

la política industrial necesaria para revitalizar la inversión y crear empleo en la Comunidad.

La vivienda y el medio ambiente son dos de los aspectos que sindicatos y Junta tratarán en una próxima reunión, ya que ambos sectores «están paralizados y deben ser relanzados» para que aumenten las inversiones en la región, manifestó el secretario de UGT en

Castilla y León, Alfonso Maroto.

También estudiarán las fórmulas de participación de los sindicatos en el área institucional de la Junta, ya que las comisiones «hasta ahora han sido caóticas, y ni la Junta ni nosotros somos capaces de cuantificar cuáles son estas comisiones ni sus competencias», aclaró Javier Fernández.

Lucas se comprometió también a informar a los sindicatos sobre los presupuestos generales de la Comunidad, momentos después de presentarlos en las Cortes.

El consejero de Presidencia, César Huidobro, señaló, tras el encuentro, que a pesar de que «estamos en un momento difícil, la reunión ha sido fructífera».

«El Norte de Castilla» no salió a la calle por primera vez en su historia

□ VALLADOLID/ICAL.-Por primera vez desde su fundación en 1856, «El Norte de Castilla» no salió a la calle debido a problemas técnicos de su maquinaria de impresión. El periódico del día 15 de octubre de 1992 faltará en las hemerotecas a causa de una descarga eléctrica diez veces superior a la admisible en las tarjetas rectoras de su rotativa, que la mantiene inutilizada todavía a las 17,00 horas a pesar del trabajo de especialistas españoles y franceses. A lo largo de sus más de 135 años de historia, «El Norte de Castilla» sólo ha faltado a la cita con sus lectores y suscrip-

tores en contadas ocasiones, derivadas de convocatorias de huelga o acontecimientos políticos. En esa tradición, los técnicos del propio periódico y otros llegados de Madrid trabajaron denodadamente desde las 2,45 de la madrugada para solucionar tan complicada avería y poder imprimir el ejemplar antes de las 14,00 horas, lo que a la postre resultó imposible. Luego de 14 horas de labor reimpresora de las tarjetas informatizadas que accionan la rotativa, ésta ha comenzado a reaccionar a la orden de puesta en marcha, si bien quedan pendientes numerosas correcciones.

De Marino retira su candidatura a la presidencia del TSJCL

□ VALLADOLID/MADRID/COLPI-SA.- Rubén de Marino Borrego, presidente de la Audiencia de Valladolid, ha decidido retirar su candidatura al cargo de presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCL), que el miércoles dejó vacante el pleno del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ). Para De Marino, esta institución está politizada y los méritos no priman a la hora de decidir los ascensos.

El CGPJ aplazó la elección del presidente del TSJCL, entre cuyos candidatos estaba Rubén de Marino. Los otros dos magistrados propuestos por la Comisión de Calificación eran Fernando Nieto Nafria, que preside la Audiencia Provincial de Salamanca, y Francisco Javier Sánchez Pego, presidente de la Sala de lo Social del Superior de Justicia de Cantabria.

Ninguno de los tres obtuvo la mayoría de 11 votos de los 20 que integran los miembros del CGPJ. Sólo Nieto Nafria alcanzó nueve, insuficientes ante la decisión de siete vocales propuestos por el PSOE de votar en blanco para paralizar la elección.

El presidente de la Audiencia de Valladolid se mostró ayer «sorprendido y frustrado por

Considera que el Poder Judicial está politizado y los méritos no priman a la hora de decidir los ascensos

que en el proceso de selección no haya premiado los preceptos constitucionales de mérito y capacidad profesional». «Mi intención es retirar mi candidatura en estas circunstancias», agregó De Marino.

El presidente de la Audiencia de Valladolid dijo estar muy disgustado porque «la Administración de Justicia haya quedado tan baja como consecuencia de la pugna política para elegir a uno de los candidatos».

NO APETECIDO POR EL PSOE

De Marino, que considera que «no debo ser un candidato muy apetecible para el PSOE a juzgar por los resultados obtenidos», y añadió también que la demora en la selección del presidente del TSJCL «no beneficia el funcionamiento del alto tribunal regional».



EFE

El magistrado culpa al CGPJ, que preside Pascual Sala.

Las candidaturas de Rubén de Marino y Fernando Nieto estaban avaladas por la Asociación Profesional de la Magistratura (APM), de carácter conservador, mientras que la de Francisco Javier Sánchez Pego, iba apoyada por la asociación Jueces por la Democracia, de tendencia progresista.

Julio Padilla, consejero del CGPJ a propuesta del Partido Popular, solicitó al pleno del

CGPJ que constase en acta que la no elección de ninguno de los candidatos no suponía su «descalificación profesional para dirigir los órganos judiciales». Tras discutirse se decidió aceptarlo.

Fuentes del Consejo aseguraron que la intención de los vocales propuestos por el PSOE fue forzar el aplazamiento para permitir un nuevo plazo de presentación de candidaturas.

La Junta pedirá al Gobierno que agilice la creación de la Universidad

□ VALLADOLID/ICAL.- Las Cortes regionales instan a la Junta que haga llegar al Gobierno el malestar generado en Burgos por la falta de actuaciones, que hacen imposible de cumplimiento de las promesas realizadas por el ministro de Educación, respecto a la creación de la Universidad de Burgos y su puesta en funcionamiento en el curso 93/94.

Felicitísimo Garabito, procurador del PP por Burgos, defendió en nombre de su grupo esta proposición, que fue aprobada con los votos a favor del PP y CDS, y se han abstenido el PSOE y grupo mixto.

Garabito indicó que se han perdido 7 meses en nombrar al rector-comisario, y que sólo quedan 12 meses para todas las gestiones, plazo que considera escaso, con el peligro además de que se disuelva el Parlamento y se paralice el tema.

Julían Simón de la Torre, por el PSOE, consideró inoportuna la proposición, ya que se ha nombrado al rector-comisario y que la preocupación existente en Burgos queda resuelta. Añadió que no se puede fijar un calendario, como pedía Garabito en la propuesta, pues esto depende de otras instituciones además del Gobierno.



CONTINENTAL-AUTO

NUEVO SERVICIO GRAN CLASE " ESPECIAL "

BURGOS - MADRID

A PARTIR DEL DIA 15 DE OCTUBRE 1992.

Con autocares dotados de aire acondicionado, departamento de fumadores, luces de lectura, video, sonido estereofónico etc... Llevando como extras adicionales para este servicio: **WC, DOBLE LUNA, TELEFONO PARA USO DEL PASAJE, FAX, AMPLIAS BUTACAS TAPIZADAS EN PIEL, SONIDO INDIVIDUAL CON AURICULARES, SERVICIO DE BAR ATENDIDO POR AZAFATA.** Sirviéndose durante el viaje desayuno o aperitivos, según horas y distribuyendo gratuitamente la prensa diaria. El pasaje va cubierto por una póliza hasta 25.000.000 de pts. por viajero.

PLAZAS LIMITADAS, RESERVE SU PLAZA CON ANTELACION.

Le llevamos el billete a su domicilio con un pequeño suplemento adicional al precio del billete.

2 SERVICIOS DIARIOS DE LUNES A VIERNES

Salidas de BURGOS : 7 Y 16 h.
Salidas de MADRID : 10 ' 45 h.
y 19 ' 45 h.

INFORMACION Y VENTA DE BILLETES EN BURGOS EN MADRID

Estación de autobuses C/ Alenza, 20
Telf.: (947) 26 20 17 Telf.: (91) 533 04 00
Fax.: (947) 27 81 24 Fax.: (91) 534 52 36

El PP acusa al Gobierno de dar la espalda a los agricultores españoles

□ MADRID/ICAL/C.A.-Los efectos de la Política Agraria Común (PAC) serán más negativos en España que en otros países, según las conclusiones que extrajo el senador del PP, Manuel Acacio Collado, de su entrevista con Pedro Solbes.

Esta aseveración fue negada por el máximo responsable de Agricultura y Ganadería, al asegurar que no habrá incidencia grave y que la nueva PAC asegurará las rentas agrarias.

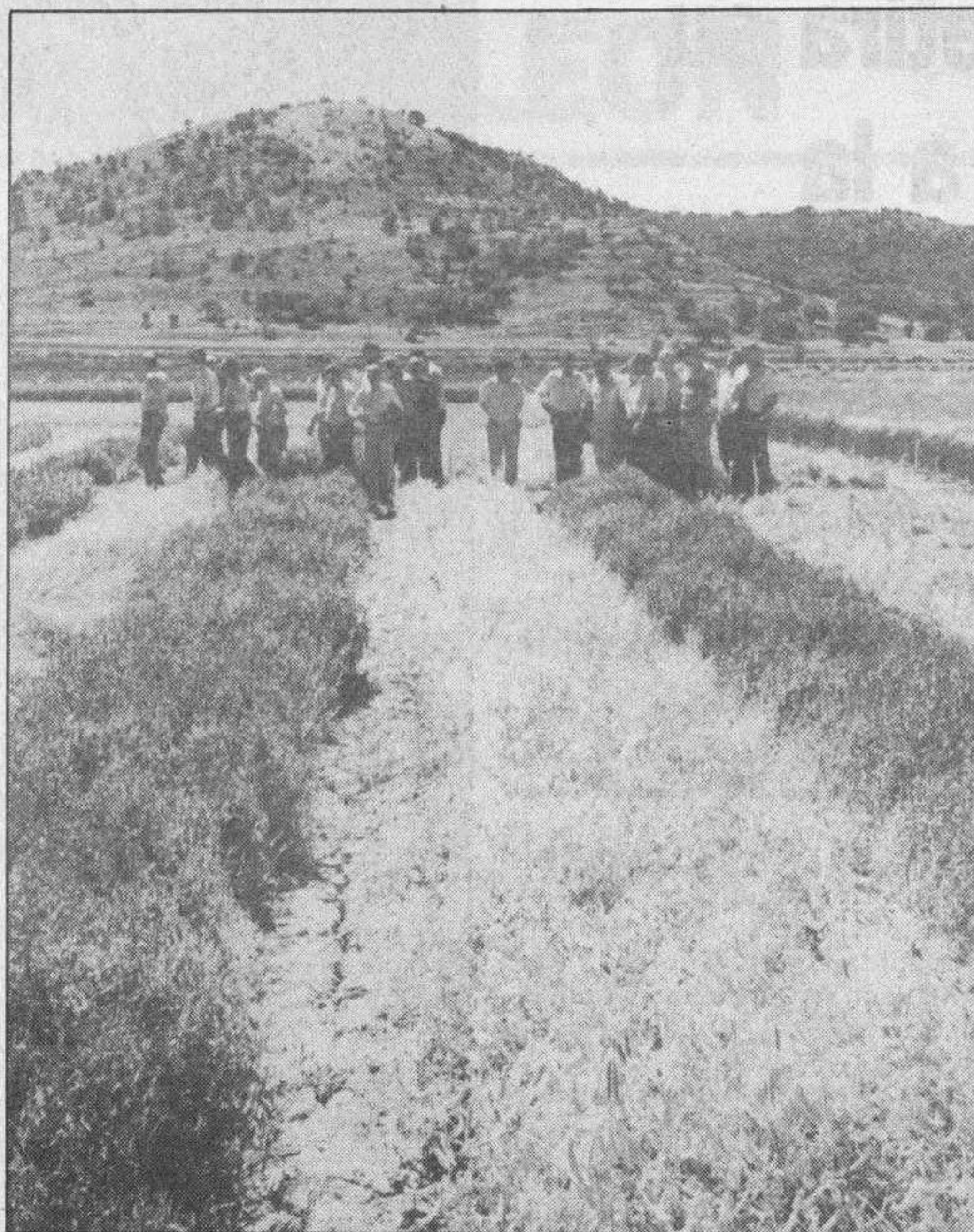
Para Acacio Collado la nueva PAC traerá como consecuencia un mayor desempleo en zonas rurales, «sin que todavía esté calculada la evaluación de este impacto, ni cuales serán las regiones más afectadas, ni las medidas del Gobierno para hacer frente a estas consecuencias ya que, hoy por hoy, no se conoce nada de temas tan importantes como la definición de partidas presupuestarias de las medidas de acompañamiento, ni del plan de regionaliza-

Los populares consideran que la nueva Política Agraria Común es inaceptable

ción de cultivos herbáceos».

Esta situación es, según el representante conservador, consecuencia de la mala aplicación gubernamental «cuya dejadez está haciendo aumentar el déficit agroalimentario, en la aplicación de la nueva PAC».

El panorama que dibujó el ministro fue completamente diferente. Para Pedro Solbes «los agricultores obtendrán con el cambio de sistema una renta equivalente a la actual, con la diferencia de que estará estabilizada, ya que parte de la misma vendrá de las ayudas compensatorias, al mismo tiempo que se reducirán los exceden-



El PP considera que la PAC será negativa para el campo.

tes». Solbes destacó que la nueva PAC sólo afecta a la mitad de la producción agraria y que

«la reforma resulta más beneficiosa para los países con agricultura menos eficiente».

Las pérdidas en la ganadería regional son de 24.000 millones

□ VALLADOLID/EFE.-Los daños ocasionados por la sequía en la cabaña ganadera de Castilla y León ascienden a 24.358 millones de pesetas, informaron fuentes del sector. En ovino, las pérdidas fueron de 13.181 millones de pesetas; en vacuno, de 10.616 millones y en caprino, de 561.

La provincia más afectada fue Salamanca, con 8.880 millones de pesetas, seguida de Zamora con 4.209 millones; Valladolid, 2.986 millones; Avila, 2.275 millones; Segovia, 1.875 millones; Burgos, 1.150 millones; León, 1.097 millones; Palencia, 951 millones y Soria, 933 millones de pesetas.

Las pérdidas en la agricultura regional ascendieron a 92.907 millones de pesetas. La provincia más afectada fue Valladolid con 24.587 millones, seguida de Salamanca, 17.870 millones; Palencia, 12.952 millones; Segovia, 8.955 millones; Zamora, 8.486 millones; Soria, 5.874 millones; Burgos, 5.333 millones; León, 4.568 millones y Avila, 4.279 millones.

CON TODA SU POTENCIA

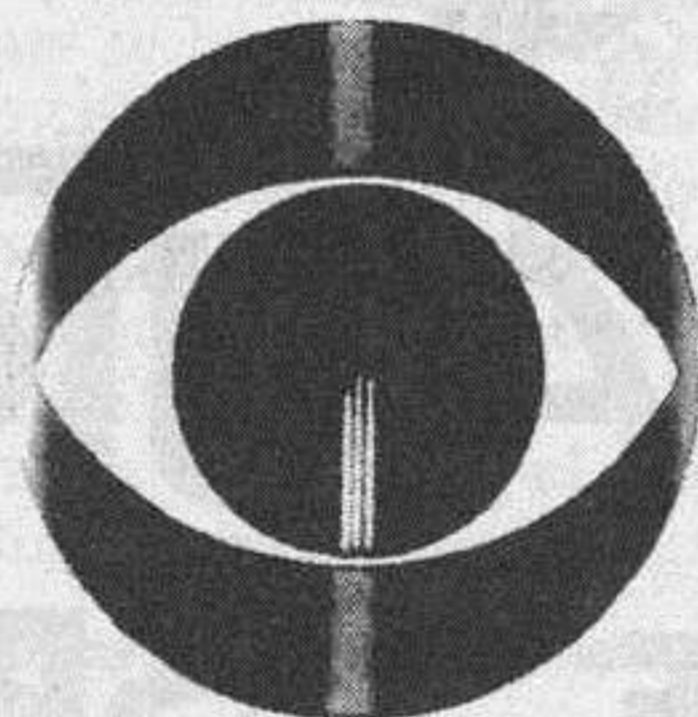
BIENAL
ESPAÑOLA
DE LA MÁQUINA
HERRAMIENTA

17 BIEMH

El sector de la Máquina-Herramienta avanza día a día evolucionando constantemente e integrando en sus procesos la tecnología punta en cada momento.

Del 21 al 28 de Octubre de 1992, más de 1.000 empresas expositoras, nacionales y extranjeras, reunidas en 465 stands, con una superficie de ocupación neta total de 37.000 m², se darán cita en la Feria Internacional de Bilbao.

Estas empresas expositoras proceden, además de España, de países con alto nivel en el sector de la Máquina-Herramienta, como son: Alemania, Francia, Italia, Portugal, Reino Unido, Suiza, Bélgica, Estados Unidos, China y Taiwan.



Sectores:

- Arranque y Corte
- Deformación
- Robótica y Sistemas Flexibles
- Otras Máquinas y Equipos
- Herramientas y Accesorios para Máquina-Herramienta
- CAD-CAM
- Equipos Eléctricos y Electrónicos
- Hidráulica y Neumática
- Metrología y Control de Calidad



PARKING
Exclusivo visitantes

BILBAO, 21/28 Octubre 1992

De 10 a 18.30 horas. Domingo, 25 de 10 a 14 horas.

AFM
FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO
BILBOKO NAZIOARTEKO ERAKUSTAZOKA

Apto. 468 - 48080 BILBAO

Tels.: (94) 427 72 00 - 427 66 00

Télex: 32617 FIMB-E - Fax: (94) 442 42 22



El MAPA vincula las nuevas jubilaciones a una mayor dimensión de las explotaciones

La organizaciones agrarias rechazan la propuesta del Ministerio porque impone demasiadas trabas

□ MADRID/ICAL/C.A.-Unos 200.000 agricultores podrían beneficiarse en la primera fase del nuevo régimen de ayudas destinado a fomentar la jubilación anticipada de la actividad agraria, que se pondrá en marcha en el 93.

El objetivo fundamental del programa es lograr la prejubilación de agricultores a título principal entre 60 y 65 años, para que transmitan sus explotaciones agrarias a otros profesionales de la actividad a fin de incrementar el tamaño de los terrenos de estos últimos.

Un proyecto defendido por el secretario general de Estructuras Agrarias del MAPA, Luis Atienza, cuyo departamento ha realizado estas estimaciones. Las novedades que se introducirán en este Real Decreto son una indemnización general a los agricultores que cesen su actividad; una prima por hectárea a partir de determinadas dimensiones y un complemento de jubilación hasta los 70 años. Asimismo, las comunidades autónomas crearán organismos

públicos, privados o mixtos con los que se agilizará y facilitará la transmisión de explotaciones agrarias. Será algo parecido a un «banco de tierras» que intermediará entre cesantes y nuevos arrendatarios de las explotaciones. Atienza señaló que para el año 93 se destinarán al menos 12.000 millones de pesetas a lo que habrá que añadir lo que proceda de fondos de CE.

Las tierras de los cesantes tendrán que ser arrendadas al menos durante 10 años, una opción que rechazan las organizaciones agrarias que solicitan más tiempo. El umbral mínimo se situaría entre 700.000 y 800.000 pesetas anuales por jubilación, superándose el millón si tiene el cónyuge a su cargo, hasta un límite de 1,3 millones de pesetas.

Las organizaciones agrarias han rechazado el contenido de la propuesta por entender que pone numerosas trabas a los beneficiarios, tanto para acogerse a la jubilación como para acceder a las tierras liberadas.

También subrayan que impide la incorporación de jóvenes a la agricultura, ya que les exige un mínimo de un año como titulares de una explotación y que dificulta el que puedan acceder a estas ayudas a aquellos propietarios que tengan una parte importante de sus tierras en arriendo.

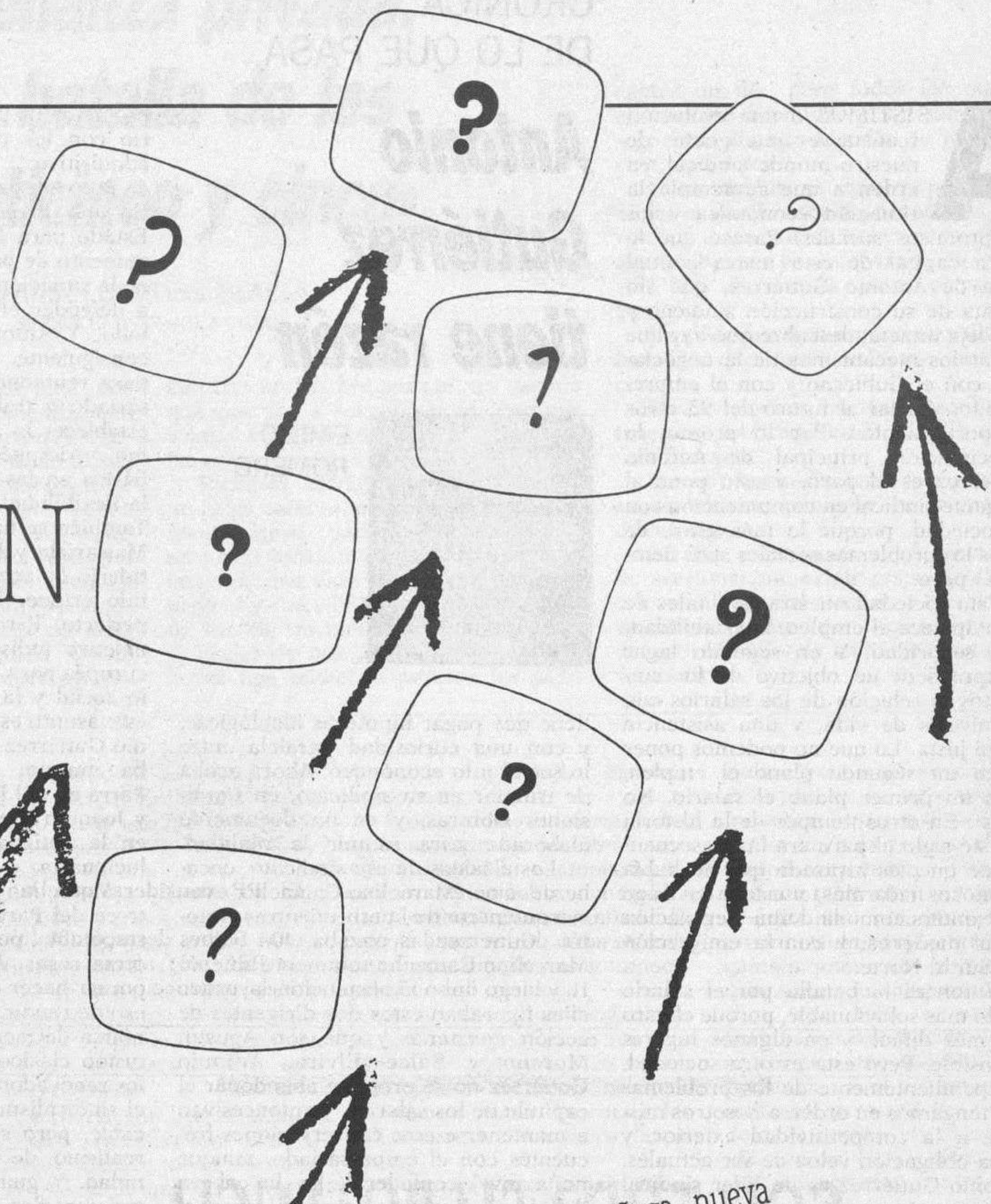
EMPRESA DE ESTRUCTURAS DE HORMIGÓN DE SORIA, NECESITA

ARQUITECTO TECNICO
CON EXPERIENCIA

*Disponibilidad para viajar. *Incorporación inmediata
Interesados, llamar al Telf. (975) 22 60 89 / 22 68 41
Referencia INEM 42/19.715

SUPLEMENTO TV

TODA LA TELEVISION EN UN ABRIR Y CERRAR DE PAGINAS



- Amparo Larrañaga, nueva compañera de Andrés Aberasturi en «TELE 5, ¿dígame?»

- «La noche de Hermida», los miércoles, en ANTENA 3 TV.

- «Dirty dancing», serie basada en la película del mismo título (TVE 1).

- «El club de las mujeres» y «El show de la una», nuevos magazines para las mañanas de TVE 1.

- «Crónicas americanas», nueva serie de David Lynch (La 2).

SUPLEMENTO TV, nuestra revista de televisión para el sábado

CRONICA DE LO QUE PASA

Antonio Gutiérrez tiene razón



EMILIO
ROMERO

ASISTIMOS a una evolución realista e inteligente de nuestro mundo sindical, en orden a que contemple la situación económica y los compromisos sociales. Parece que la figura capital de esta nueva actitud es la de Antonio Gutiérrez, que sin merma de su construcción sindical, y que deja intacta, descubre que hay que agotar los mecanismos de la negociación con el Gobierno y con el empresariado, y dejar al futuro del 93 otros comportamientos. Por lo pronto, la preocupación principal de Antonio Gutiérrez es el paro, y esto pone al dirigente sindical en comunicación con la sociedad, porque lo más grave de todos los problemas sociales será siempre el paro.

Esta sociedad nuestra de finales de siglo apeetece el empleo, la estabilidad, y la seguridad. Y en segundo lugar siempre será un objetivo de los sindicatos la relación de los salarios con los niveles de vida, y una asistencia social justa. Lo que no podemos poner es en un segundo plano el empleo, y en un primer plano el salario. No es así. En otros tiempos de la historia de este siglo el paro era la consecuencia de un país atrasado que no había hecho sus reformas, y estaba en auge la explotación, sin una legislación social moderna, y con la emigración del Sur al Norte.

Entonces la batalla por el salario era lo más solucionable, porque el paro era más difícil, y en algunos lugares imposible. Pero esta es otra sociedad, independientemente de los problemas que tengamos en orden a nosotros mismos, a la competitividad exterior, y a esa obligación veloz de ser actuales. Antonio Gutiérrez es un líder sindical de buena formación, aunque todavía

tiene que pagar hipotecas ideológicas, y con una curiosidad paralela entre lo social y lo económico. Ahora acaba de triunfar en su sindicato, en Comisiones Obreras, y en un documento elaborado para asumir la realidad.

Los clásicos de ese sindicato, encabezados por Marcelino Camacho, estuvieron en contra, pero mientras Antonio Gutiérrez alcanzaba 104 votos, Marcelino Camacho solamente obtenía 11, y luego hubo 15 abstenciones y entre ellas figuraban estos dos dirigentes de acción constante y que son Agustín Moreno y Salce Elvira. Antonio Gutiérrez no se propone abandonar el capitulo de los salarios, y entonces van a mantenerse esas conversaciones frecuentes con el empresariado, aunque no a nivel confederal. En la cabeza de un sindicalista estará siempre el

problema de poner en relación el salario con los precios, o con el poder adquisitivo.

Pero el paro es la gran cuestión. En los Presupuestos Generales del Estado para 1993 se ha anunciado el aumento de paro. Después estamos ya en la situación de una crisis que obliga a defender el empleo por encima de todo. Y Antonio Gutiérrez, como es consiguiente, emplaza al Gobierno para reuniones, y también al empresariado y trabajadores. No se puede establecer la amenaza como mecanismo, y después renunciar a lo que es básico en las negociaciones, y que es la flexibilidad para ceder y conseguir. También se ha planteado el asunto de Maastricht y Antonio Gutiérrez es partidario de aceptarlo, pero con un sentido crítico. Lo de Maastricht no es perfecto. Pero es un camino al gran objetivo indiscutible de la asociación europea para lo político, lo económico, lo social y la seguridad. Tampoco en este asunto estuvieron al lado de Antonio Gutiérrez los nostálgicos de lo que ha muerto. Me recordaba Carmen Parra en «El País» que Agustín Moreno y Joaquín Nieto tienen su procedencia en la antigua Liga Comunista Revolucionaria.

Marcelino Camacho sigue en sus trece del Partido Comunista, y esto es respetable, pero lo que se lleva ya son otras cosas. Ahora los chinos se proponen hacer algo fantástico como es eso de reunir el socialismo con la economía de mercado. De nuestro comunismo clásico solamente son actuales los renovadores. Antonio Gutiérrez, en el sindicalismo, es un dirigente implacable, pero se advierten actitudes de realismo, de renovación, y de modernidad. Y guardando las esencias, sin traicionarlas.

Moderación sindical



PEDRO
ALTARES

EL consejo confederal de CC.OO., máximo órgano decisorio entre congresos, no fue en su reunión de esta semana un remanso de unanimidades. Sin embargo, su secretario general consiguió un amplio respaldo (un 80 por ciento de los votos) para su tesis que ya no hablaban para nada de la anunciada huelga general para este otoño y se pronunciaban claramente a favor del pacto y de la negociación. Por primera vez esta central sindical no fija una cuota de aumento salarial para el próximo año, dejando en libertad a cada federación y a cada empresa para negociar los aumentos en función de la situación de cada una de ellas. No es en absoluto un giro copernicano en la táctica de CC.OO. pero sí una fuerte inflexión en la estrategia de esta central.

Existen pocas dudas de que UGT va a continuar por ese camino ya que no es previsible una bifurcación de la unidad de acción que ha funcionado en los últimos años en nuestro país. Falta saber, no obstante, si en Euskadi el mayoritario sindicato nacionalista, y en el resto del Estado las centrales minoritarias, van a apoyar esta nueva estrategia o, por el contrario, van a actuar aisladamente. Tampoco hay constancia de la actitud de otros sindicatos, los llamados corporativos, muy fuertes en algunos sectores, algunos de ellos, como la Sanidad, claves para el diálogo social. Pero, hasta entonces, no hay duda de que estamos ante un hecho de enorme trascendencia: el abandono por parte de las centrales de clase mayoritarias, que han demostrado sobradamente su gran capacidad de movilización, de sus tesis maximalistas en aras de una moderación reivindicativa no sólo en la cuestión de los salarios sino también en sus posturas negociadoras. Los sindicatos no podían permanecer ajenos a los temibles efectos de la crisis que día a día se perfila como más profunda. Ahí están, por ejemplo, esos doscientos mil nuevos parados que se anuncian para 1993. Han tendido una mano al Gobierno y también a la patronal. Sería suicida para el país que este gesto no tuviese correspondencia. La responsabilidad que están demostrando los sindicatos exige contrapartidas y ofertas de negociación. Políticamente, el gobierno socialista sale beneficiado. Pero tendrá que mover algunas fichas (ley de huelga, gastos sociales, política de empleo) si es que quiere de verdad entrar en una nueva fase, constructiva, de sus relaciones con los agentes sociales.

El gasto público

JOSE LUIS ALVAREZ

Aestas alturas ya nadie discute que el excesivo gasto público durante los diez años de gobierno del PSOE, es una de las causas principales de la situación económica en la que nos encontramos. Y que esa crisis económica no se puede resolver aplicando los mismos criterios y política que nos han llevado donde estamos y a que el 92, que el PSOE se proponía convertir en el año de celebración de una «década prodigiosa», se haya convertido en el año de la desilusión, de la preocupación por el futuro y de la petición de cuentas de qué se hizo con el dinero de los españoles en estos diez años.

Porque conviene recordar que los presupuestos de 1992, comprendidos los de la Seguridad Social, alcanzan la extraordinaria suma de más de veintitrés billones de pesetas, y probablemente el Estado se va a gastar bastante más por el camino que lleva el déficit. Lo cual significa que, comparando con 1982, se han multiplicado los gastos casi por cinco, y que por lo tanto los españoles han pagado cinco veces más impuestos que hace diez años.

Con ese dato en la mano y para juzgar de cómo han administrado los socialistas los recursos públicos, basta que piense usted, lector, si a cambio de ese esfuerzo fiscal recibió unos servicios cuatro o cinco veces superiores, en cantidad y calidad, a los que tenía hace diez años. La comparación es demasiado clara porque muchos de esos servicios, como Seguridad, Sanidad, Correos, Teléfonos, son sencillamente peores.

Uno de los errores básicos de la política económica de la década socialista, es el excesivo peso del gasto público que conduce a disminuir el ahorro privado y, con él, la inversión y el empleo. Porque esa enorme masa

de dinero de que ha dispuesto el Estado, que alcanza, sumando los presupuestos de esos diez años, la increíble, y casi imposible de entender, cifra de 150 billones de pesetas, significa que se ha sacado ese dinero del bolsillo de los españoles mediante los impuestos, y se los ha gastado la Administración, y que además el Gobierno socialista, no pareciéndole suficiente lo recaudado, ha llevado el déficit público, de dos billones que se debían en 1982, a veintiséis que se deben hoy. Que se ha sustraído a la iniciativa privada para pasársela a la Administración pública. Y nadie duda hoy que ésta es mucho peor administradora que aquella.

Para comprender lo que esas cifras significan, pensemos:

— Que en 1992, de cada 100 pesetas producidas por el trabajo de los españoles, 43 pesetas se las ha gastado el Estado.

— Que el Estado sería casi el «empresario» de la mitad de las actividades, desde luego las que parecen menos productivas, del país.

— Que el Estado se habría gastado casi cuatro millones en estos diez años por cada uno de los españoles, desde los niños hasta los viejos.

— Que cada uno de los españoles debe, por el déficit público unas setecientas mil pesetas.

— Que el año 1992, de cada seis pesetas recaudadas, una se dedicó a pagar intereses de la deuda, y en 1993 vamos a pagar por esta deuda acu-

mulada casi 27 billones de pesetas. Y lo malo es que ese gasto público, que ha generado una presión fiscal creciente y desincentivadora de la inversión y un déficit galopante, no ha revertido en mejores servicios públicos e infraestructuras, sino en más burocracia para colocar a amigos y correligionarios; en sembrar dinero en regiones enteras para captar voluntades; en empresas públicas deficitarias y mal administradas, con déficits de centenas de miles de millones en RENFE o TVE; en más edificios y oficinas públicas en las que no cesan las obras; en operaciones escandalosas como RUMASA, o inversiones de lujo fastuoso que España no se debía permitir; o en negocios dudosos que saltan cada día a la luz descubriendo una corrupción en la vida pública española impropia de un país europeo.

El gasto público desbordado es la causa del déficit público y de -por la necesidad de cubrir las emisiones de Deuda- los intereses altos, y éstos de la sobrevaloración de la peseta. Todo ello, junto a una mala administración y a la equivocada concepción socialista que predica más Estado y menos sociedad, nos han llevado, desaprovechando los magníficos años de la bonanza económica occidental (1985-1989), a la crisis en la que estamos y de la que, desde luego, el PSOE y los mismos que la crearon no son capaces de sacarnos.

Prueba de ello son los presupuestos de 1993, en los que de nuevo va a incrementarse la presión fiscal y el gasto público en un 82%, cifra muy superior al crecimiento del PIB. Lo cual significa que el Estado va a aumentar aún más la proporción de la parte que administra él y sustrae a los ciudadanos. Exactamente lo contrario de lo que habría que hacer para salir de la crisis.

Enseñanza privada. «La batalla de las veinticinco y cinco»

MARIA LOURDES OLALLA
SINDICATO ENSEÑANZA CC.OO.

LOS que llevamos varios años trabajando en la enseñanza privada hemos alternado períodos de ilusiones y movilizaciones con períodos de frustraciones y desengaños. En nosotros ha calado muy hondo el sentimiento de la homologación, nos hemos dado cuenta que realizando el mismo trabajo que nuestros compañeros de la enseñanza pública, las diferencias en condiciones de trabajo eran abismales.

La reivindicación histórica de las 25 h. lectivas y 5 complementarias y su significado lo consideramos clave para seguir avanzando. Hemos pasado años alejados de la firma de los convenios porque nuestro objetivo fundamental no prosperaba. Tuvimos la ocasión de recoger los frutos de nuestro esfuerzo y hacernos valer: en el VIII Convenio fuimos claros «el precio de nuestra firma son las 25 y 5», y firmamos, y se recogió en el artículo 21 y se publicó en BOE.

Pero para que nada sea fácil, nos encontramos en estos momentos con la mayor ofensiva, las patronales firmantes se quieren desdecir de su firma. ¿Por qué este empeño en echarse atrás? Las patronales lo tienen claro, saben que después del tema de jornada, seguiremos adelante con nuestras legítimas aspiraciones. De ahí la importancia de hacer cumplir lo firmado, no podemos someternos a las directrices de unas patronales que despreciando buena parte de nuestros sentimientos, pretenden dar un cambio radical, un cambio que nos ata a sus presiones, que nos acerca a sus dominios y nos aleja de las organizaciones sindicales.

Estamos acercándonos al final de un largo camino, no está en juego solamente nuestro sacrificio de hoy, están en juego todas nuestras ilusiones a lo largo de una vida de trabajo, están en juego las movilizaciones de los 70 y de los 80, no podemos renunciar por el hecho de que 2 horas complementarias nos pudieran parecer insignifi-

cantes un día, pero todos los días y pudiéndose acumular y sin saber con seguridad cuando termina tu jornada, sí es significativo.

La desilusión es nuestro peor enemigo, el dar la espalda a nuestras reivindicaciones por no haber conseguido algún objetivo es colocarnos en posición de desventaja para conseguir otros.

No podemos desaprovechar a última hora lo que tanto esfuerzo nos ha costado.

Ahora tenemos un texto escrito, lo tenemos publicado en BOE y lo tenemos firmado.

Los que hemos luchado tantos años, en el último momento no vamos a desfallecer.

CC.OO. piensa que es el momento de presionar, de exigir responsabilidades a la patronal, vamos a presentar conflicto colectivo por incumplimiento del artículo 21, y de luchar por un convenio digno.

La alcaldesa de Aranda, contesta

Señor director:

Pasadas las fiestas de Aranda, desde la reflexión, con la frialdad que proporciona el paso de un tiempo a mi juicio necesario y acogíendome a la hospitalidad del periódico de su digna dirección le agradecería la publicación de esta carta con la que, sin el menor deseo de controversia, desearía responder a la del pasado 5 de septiembre, firmada por Porfirio Eusebio, presidente comarcal del Partido Popular.

Naturalmente, no voy a defender mi intervención en la fiesta de la Ribera porque no soy quien ha de juzgar mi acierto o error, sino los arandinos y, en este caso, los ribereños. Como el escrito en cuestión parece tratarse más de un desahogo intempestivo de alguien empeñado en insultar a la alcaldesa de Aranda, que de un documento serio, tampoco voy a entrar en desmentidos sobre afirmaciones que no he formulado. Pero sí desearía dejar del todo aclarado que la acusación que se me hace, de haber amenazado a los pueblos de la comarca con no dejarles echar los residuos de basura en el vertedero actual es una pura elucubración del señor presidente comarcal del PP. Lamentablemente, el vertedero está saturado desde hace varios años.

De no adoptarse una rápida solución, no podrán echar los residuos en él no ya los ribereños en general, sino ni siquiera los propios arandinos. Desearía no tener que recordar que este problema, en cuya solución trabaja la actual Corporación arandina y de la que se beneficiará toda la Ribera, debió haber sido resuelto mucho antes. Por ejemplo, cuando el señor presidente comarcal del PP fue alcalde de Aranda. Pero no se hizo y yo no voy a juzgar las razones de tal omisión.

El señor presidente del PP se complace luego en un improbable juego dialéctico sobre su concepto de «oscuro madrastrismo», que estoy segura no utilizaría si yo fuera hombre. Ese tipo de argumentaciones me parece tan fuera de lugar que prefiero hacer caso omiso a tamaña demostración de ingenio. Pero debería ser más cuidadoso en meterse en semejan-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

tes «gracias» quien, siendo alcalde de esta villa, tenía fijado un día de ausencia semanal en su despacho: la jornada que le tocaba hacer colada.

Lo que el señor presidente comarcal del PP define como «mangoneo», la pretensión de alcanzar una gran mancomunidad ribereña, no es un capricho insensato de esta alcaldesa, sino el paso previo de un proyecto en el que trabaja muy seriamente, con otros Ayuntamientos, la Corporación que me honro en presidir. Como debería conocer quien, como el señor presidente comarcal del PP, reúne también la condición de procurador regional, con él se pretende diseñar un programa de reactivación económica de la Ribera que se beneficie de las ayudas del Fondo social Europeo, afianzar la modernización de estructuras comarcales y asegurar con cierto desahogo el futuro de nuestros pueblos. Para hacer realidad lo que todavía es poco más que un sueño, es imprescindible mirar por encima de intereses partidistas y mezquinos. Lamentablemente, eso es más de lo que la trayectoria pasada y la actividad presente de Porfirio Eusebio Abad permite esperar.

Leonisa Ull Laita (alcaldesa de Aranda de Duero, procuradora en Cortes de Castilla y León)

La gotera maldita

Hace ya tiempo denuncié a través de la prensa ciertas deficiencias en los servicios municipales de Villarcayo, entre ellas las goteras existentes que cuando llueve se moja uno menos

en el centro de la calzada que en las aceras. En la calle Calvo Sotelo existe una que data desde que se jubiló el «alguacillo» Q.E.P.D. De entonces acá se ha aumentado la plantilla a tres alguaciles y tres guardias municipales y las goteras se han ido aumentando paralelamente como si estos no existieran o los que les dan las órdenes (que también cobran) tomen las medidas necesarias para que esto no ocurra.

La conclusión que he sacado de una conversación con el teniente alcalde, es que se está a la espera de que las palomas desalojadas impunemente de su hábitat tradicional, que actualmente anidan en casas viejas acaben con estas para proceder a su reconstrucción que es lo rentable y lo que prima en esta época de las prevaricaciones y de esa forma matar dos pájaros de un tiro para luego gritar ¡Viva la rentabilidad y la ecología! Cuanta hipocresía en los humanos. Unas personas que yo consideraba sensatas me dicen que las palomas ensucian y estropean las viviendas, ino las van a estropear si las han echado de su casa! Yo digo que devolviéndoles esta, controlando su reproducción no harían tanto daño como se las atribuye, además siempre han existido y si algo estropean, más estropea el hombre que por algo está considerado el más depredador del reino animal.

No me hago muchas ilusiones de la conducta del Ayuntamiento pues también está de moda entre los mandamases hacerse los sordos. No obstante ahí queda eso.

Julio Gómez Aguirre

«Fulanita ¿asesinada? ¡Normal!»

Son curiosas ciertas ironías de la vida... Mientras se multiplican las sociedades protectoras de animales y los científicos y medios de comunicación nos angustian con el peligro de la capa de ozono que amenaza a la Humanidad, no nos damos cuenta -o no «queremos» de que esta, en realidad, ya ha comenzado a ser atacada:

Lloramos las muertes causadas por la guerra de Yugoslavia y no nos importa llamar (= aborto) o con la de ancianos considerados inútiles (= eutanasia)

para la sociedad, imenuda sociedad!

Lamentamos la suerte de los que mueren de hambre, pero tiramos comida a la basura porque estamos «hartos» y fomentamos el consumismo a base de llenar nuestra casa y la vida de compras superfluas e innecesarias.

Acusamos a los drogadictos de cobardía por rehuir los problemas y adormecer su voluntad, y sin embargo nosotros aceptamos como «normal» los fallecidos por atentados terroristas.

Fulanita ¿asesinada? ¡Normal! Es el fruto lógico de nuestra siembra de violencia y pornografía consentida, fomentada y aplaudida en TV, cine, revistas, teléfono erótico...

¿Y ahora nos indignamos ante los brutales asesinatos y violaciones de estas niñas inocentes? ¡Por favor señores! ¡Menos hipocresía!

Mientras que no nos rebelamos empezando quizá por poner en «off» la TV, por fomentar una educación seria que ayude a afrontar los problemas y a tomar responsabilidades, por tener iniciativas... seguiremos produciendo asesinos.

C.

Frases blasfemas

A primeras horas de la mañana, cuando hace días me dirigía a mi puesto de trabajo, vi los muros de un edificio noble, de piedra, manchados físicamente con esa ponzofia recalcitrante de las pintadas, y «ofendidos» religiosa y culturalmente por una frase blasfema, máxime si consideramos la espiritualidad y la belleza del arte que en su interior se alberga.

Junto a la baba de la blasfemia se hacían reivindicaciones contra la energía nuclear, como si realmente lo uno estuviera asociado a lo otro a modo de causa-efecto. Y por añadidura, algún «gracioso» había prolongado la ofensa inicial haciéndola extensiva a otra figura señera de nuestra religión católica. Afortunadamente el burdo «epitafio» desapareció enseguida.

Tengo que confesar que la impresión que sentí fue de asco y de repulsa hacia una lacra que se sigue manteniendo en el seno de la sociedad española a pesar de las cotas de cultura alcan-

zadas. Y me sentí ofendido como creyente en lo más íntimo de mi ser, puesto que el simple respeto y las más elementales normas de convivencia están reñidos con tales expresiones.

Hace muchos años tropecé en uno de nuestros pueblos burgaleses con un ex-legionario que, sin ser precisamente beato sino más bien lo contrario, entraba en cólera cada vez que se profería una blasfemia en su presencia. Y el argumento que utilizaba, prestado por un mando de la Legión, era el siguiente: «Si crees en Dios, ¿cómo te atreves a blasfemar contra El?, y si no crees, ¿por qué mencionas a alguien que "no existe"?».

Quiero creer que la mayoría de los blasfemos lo son por costumbre, por rutina, porque el ambiente en que han vivido: familia, calle, trabajo... fueron desgraciadamente sus «maestros», de quienes recibieron insensiblemente esta fea costumbre. Acaso la adquirieron cuando, al llegar a la adolescencia, se sintieron «más hombres» al acompañar sus pobres razonamientos con palabras de grueso calibre.

Es posible también que la irreligiosidad, el agnosticismo o el anticlericalismo de algunos les lleve a despreciar a los creyentes, a rechazarlos y a zaherirlos con palabras que ciertamente atacan sus sentimientos más íntimos. Y quizá haya alguien, en el peor de los casos, que se atreva a escupir al cielo, sin advertir que sus «dardos» reuerten sobre sí mismo.

Prescindiendo de connotaciones religiosas, entiendo que la blasfemia es signo de incultura. Siendo niño, se «admitía» en el campo la blasfemia como necesaria para tratar con las bestias de tiro y carga, lo cual nos da idea de la animalidad de tales formas de comunicación. No se concebía, en modo alguno, que un hombre medianamente cultivado hiciera uso de tales recursos.

Y es que la blasfemia repele como simple frase zafia, antagónica a una civilización occidental que, querámoslo o no, tiene profundas raíces cristianas. Es una pena que en España no se haya erradicado todavía algo propio de gentes incultas y atrasadas. Y, si lo miramos con ojos más críticos, poco tolerantes y respetuosos con los sentimientos de la mayoría de la sociedad.

José Lastra

El PP estudia la actuación de los fiscales con los políticos

□ MADRID/COLPISA.- El Partido Popular está preparando un estudio comparado de la actuación de los fiscales en las causas judiciales con derivaciones políticas. El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, que dirige la elaboración de dicho informe, asegura que se aprecian diferencias importantes en el comportamiento de los miembros del Ministerio Fiscal según los encausados sean miembros del PSOE o de otros partidos.

Un equipo del aparato del PP se dedica a recopilar información de los distintos procedimientos que están abiertos actualmente en relación con denuncias de corrupción o que tengan relación con cuestiones políticas. Los casos Juan Guerra, Banca Catalana, Ollero, Naseiro, Peña, Hormaechea, Cuiña, Filesa o Renfe están siendo analizados desde el punto de vista de la actuación que han tenido los respectivos fiscales.

En un alfilerazo con un grupo de periodistas, Álvarez Cascos, aseguró que los datos de esta investigación demuestran que «existe una clara diferencia de trato dependiendo de si los implicados son miembros del PSOE o de otros partidos».

La intención del PP es dar a conocer el resultado de este análisis comparativo. Según Cascos, el estudio llevará tiempo por lo complicado de su ejecución puesto que es imprescindible que el PP pueda tener acceso a los sumarios judiciales, bien sea como parte afectada (casos Peña, Cuiña, Hormaechea o Naseiro o por haberse personado como acusación particular (Ollero y Filesa), para conocer la actuación fiscal.

Inhumación de Don Alfonso de Borbón, en el Panteón de Infantes de El Escorial

La ceremonia, presidida por los Reyes, fue estrictamente privada, por deseo de la Familia Real

□ EL ESCORIAL/COLPISA.- Los restos mortales del Infante Don Alfonso de Borbón, hijo menor de los Condes de Barcelona, reposan ya en el panteón de Infantes del Monasterio de El Escorial. Los Reyes, Juan Carlos y Sofía, presidieron la emotiva ceremonia de la inhumación del cadáver, en la más estricta intimidad.

El Conde de Barcelona asistió al acto y vio cumplido así uno de sus mayores y últimos deseos, ver que los restos mortales de su hijo pequeño, trágicamente desaparecido en Estoril, reposan en El Escorial.

El furgón fúnebre, totalmente blanco, llegó a las 12 del mediodía a la explanada del Monasterio, escoltado por el Duque de Alburquerque, jefe de la Casa de don Juan, que acompañó al féretro desde Cascais. A su llegada la noche del miécoles fue instalado en la capilla de El Pardo hasta la ceremonia de ayer jueves.

Don Alfonso de Borbón y Borbón falleció en abril de 1956 en «Villa Giralda», Estoril, de un tiro en la cabeza, al dispararse la pistola con la que jugaba junto a su hermano Juan Carlos. El Infante, un joven rubio «muy simpático y abierto», según le definen los que le conocieron, tenía 15 años cuando murió, tres menos que su hermano Juan Carlos.

El ministro de Justicia, Tomás de la Quadra Salcedo, actuó como notario mayor del Reino, dando fe del recibimien-



HERNANDEZ DE LEON/EFE

La Familia Real presenció la llegada de los restos mortales de Don Alfonso, a El Escorial.

to del féretro con los restos mortales del Infante Don Alfonso. La Infanta Alicia y sus hijos los Duques de Calabria, fueron los primeros miembros de la familia en llegar a El Escorial. Luego lo hicieron la Infanta Margarita, y su marido el doctor Zurita, Duques de Soria, de riguroso luto como todos los asistentes.

Doña María de las Mercedes, madre del Rey, en su silla de ruedas llegó a El Escorial en la furgoneta que habitualmente utiliza, acompañada de su hija, la Infanta Pilar. Simoneta Gómez Acebo y su marido, José Miguel Fernández, llegaron a continuación conduciendo la sobrina de los Reyes en su propio coche, un deportivo descapotable. Le seguían dos de sus hermanos.

Minutos después llegaron a

El Escorial el Rey Juan Carlos y don Juan de Borbón y saludaron a las personas que se habían congregado en la explanada del Monasterio, desde el coche. Don Juan, visiblemente emocionado, se apoyaba en un bastón e iba ataviado con un traje oscuro. El Conde de Barcelona, que se encuentra ingresado en la Clínica Universitaria de Navarra a causa de su grave dolencia de garganta, viajó a Madrid procedente de Pamplona, acompañado de los médicos que le atienden para prevenir cualquier eventualidad.

La Reina Sofía llegó acompañada de la Infanta Elena en otro automóvil. El Príncipe Felipe y la Infanta Cristina no asistieron a la ceremonia, que fue muy breve y sencilla y apenas duró media hora.

El prior del Monasterio y la Comunidad de Padres Agustinos que custodian la sepultura de la Familia Real, recibieron el féretro del Infante Don Alfonso en el patio, donde se rezó un responso. A continuación toda la comitiva entró en la Sacristía, donde se descubrió el relicario, que habitualmente está cubierto, y se celebró el oficio religioso, mientras la Escolanía entonaba varios cantos polifónicos. Posteriormente, la Familia Real abandonó el recinto y los monjes procedieron al enterramiento del féretro en el Panteón de Infantes.

El Rey abandonó El Escorial acompañado de su padre. El Conde de Barcelona almorzó ayer en Madrid, en su casa, y a media tarde regresó a Pamplona.

El juez del «caso Filesa» apremia a las empresas

□ MADRID/COLPISA.- El instructor del «caso Filesa», el magistrado del Tribunal Supremo Marino Barbero Santos, está dispuesto a procesar por un delito de desobediencia a los responsables de casi setenta empresas que durante los años 1989 y 1990 mantuvieron relaciones comerciales con Filesa, Malesa y Time Export.

Así lo afirma el juez en una reciente providencia, en la que recuerda a los directivos de estas firmas que hace un mes les requirió esta documentación y todavía no se encuentra en su poder. Si en un plazo que termina la semana que viene los libros no han sido entregados en el Registro del Tribunal Supremo, considerará el hecho «obstrucción a la Justicia».

Las empresas «remisas» a entregar sus documentos contables al instructor o bien abonaron en esos años fuertes sumas de dinero a las empresas del grupo Malesa por conceptos de dudosa realidad, o bien reci-

bieron de ellas pagos por suministrar al PSOE folletos, videos y materiales para sus campañas electorales. Según los acusadores populares personados en el caso, este circuito escondió un proceso de financiación irregular del partido en el Gobierno.

En 1989, Filesa, con sólo seis empleados, consiguió que dos bancos -BBV y Central- y siete empresas -CEPSA, Enasa, Focsa, ABB Energía, Eusis, Pryca y Abengoa- le pagasen en total 618 millones de pesetas por unos estudios de cuya existencia dudan. Esa misma empresa pagó ese mismo año 631 millones de pesetas a las sociedades que suministraron al PSOE folletos, propaganda y material para su campaña electoral.

Este es sólo un ejemplo. Los libros contables de Filesa, Malesa y Time Export esconden muchos más. Por ello, el instructor del «caso Filesa» quiere que empresas como las anteriores y Tecnoholding, Internacional de Montajes, Catalana de

Gas y Electricidad, Industria Farmacéutica del Caucho, Agencias Marítimas Unidas, Ship Container Provisions, entre otras, justifiquen el dinero pagado a las firmas del grupo Malesa demostrando los productos que compraron o los servicios que les contrataron.

Asimismo deberán hacer aquellas firmas que, al contrario, recibieron dinero de Filesa, como Mobiliario Europeo, Fichet, Hauser y Menet, El Viso Publicidad, Fincas Galofre, Viajes Turo, e incluso Telefónica y la Dirección General de Correos. Todas ellas deberán remitir inmediatamente todos los albaranes de entrega de todos los productos vendidos o pruebas de los servicios que prestaron a Filesa, Malesa y Time Export.

El instructor busca en esos documentos pruebas que demuestren si las empresas controladas por Luis Oliveró y Alberto Flores pagaron, en realidad, productos y servicios que

esas firmas proporcionaron al PSOE. Las sospechas no son infundadas, porque en la documentación de Filesa figuran dos recibos originales que podrían corresponder al pago del alquiler de dos meses de la sede electoral del PSOE en 1989, en la calle Gobelias 33 de Madrid.

Por ejemplo, Hauser y Menet, una de las más importantes imprentas españolas, recibió de Filesa 164 millones de pesetas en 1989. Ese mismo año, El Viso Publicidad, responsable de montar todas las campañas electorales del PSOE de la última década, cobró 267 millones de Filesa.

En total, el número de empresas que el magistrado Barbero Santos quiere investigar, a pesar de que el fiscal Antonio Salinas cree que es una actuación «innecesaria» que «dilatará el proceso indebidamente», se aproxima a setenta. De todas ellas, sólo han respondido Mabuse, Gastón y Daniela, Recomar y Edigraf.

Galeote devolvió al Congreso más de ocho millones de pesetas

□ MADRID/EFE.- El Congreso de los Diputados confirmó ayer la entrega en la caja de la Cámara de un talón de 8.300.000 pesetas firmado por el diputado socialista Guillermo Galeote, cantidad que se corresponde con su sueldo del último año y medio, en que no acudió al Palacio de la Carrera de San Jerónimo.

Fuentes oficiales de la Cámara confirmaron ayer a Efe que un empleado del Grupo socialista acudió el martes a la Caja del Congreso para entregar el talón.

Guillermo Galeote, ex responsable de finanzas del Partido Socialista, no acude al Congreso desde que se conoció el «caso Filesa», en el que se relaciona a varias empresas con una presunta financiación ilegal del PSOE.

Los comportamientos personales son decisivos en el cáncer

□ **MADRID/EFE.** El ministro de Sanidad, José Antonio Griñán, dijo ayer que los comportamientos de cada persona son decisivos para el desarrollo y expansión del cáncer y señaló que «el tabaco, el alcohol y el sol son factores que deben utilizarse con moderación».

Griñán inauguró ayer la Unidad Móvil de Información del Cáncer, de la Asociación Española contra el Cáncer, que permanecerá hasta el viernes en Madrid y que a partir de la semana que viene comenzará su recorrido anual e itinerante por todas las provincias españolas.

El ministro manifestó que existen proyectos muy importantes a nivel mundial para combatir el cáncer, como el programa Genoma, y consideró necesario unir los esfuerzos tanto de investigadores como de políticos y de asociaciones en su lucha contra la enfermedad.

La Unidad Móvil de Información del Cáncer, primera de este tipo en España e inaugu-

rada con motivo de la celebración de la Semana Europea contra el Cáncer, pretende dar a conocer a la población que «la aparición del cáncer se debe sobre todo a nuestros hábitos de vida», según señala en su panel de entrada.

«Es cierto que en España uno de cada cuatro muertos se debe al cáncer», resalta otro cartel, y que «el 70 por ciento de los casos no se producirían si todos los españoles conocieran que a la aparición de la enfermedad contribuyen una alimentación desequilibrada, el humo del tabaco, el consumo de alcohol y la imprudencia al sol».

Asegura que el tabaco influye en el desarrollo del 30 por ciento de los cánceres, la alimentación en otro treinta por ciento, el alcohol en un cuatro por ciento y los rayos solares y las radiaciones ionizantes en un tres por ciento. Destaca que «el cáncer no es una fatalidad» y que «hoy, casi seis de cada diez personas tratadas pueden considerarse curadas al cabo de cinco años».

Petición de suplicatorio para acusar al senador Iñigo Iruin, de colaborar con ETA

□ **MADRID/COLPISA.** La Sala de lo Penal del Tribunal Supremo decidió ayer pedir permiso al Senado para inculpar al parlamentario de Herri Batasuna (HB) Iñigo Iruin de un presunto delito de colaboración con banda armada, en concreto ETA.

La sala, presidida por Enrique Ruiz Vadillo, resolvió así la petición que le elevó hace un mes el magistrado Gregorio García Ancos, instructor del sumario que investiga si el senador «abertzale» colaboró con ETA en el cobro del rescate del industrial Adolfo Villoslada -secuestrado en noviembre de 1989- y si intervino en las negociaciones que dos empresarios vascos, Patxi Irazusta y Jacinto Irigoyen, mantuvieron en 1989

con la banda terrorista para el pago de la extorsión denominada «impuesto revolucionario».

Para el instructor, existen «indicios racionales de criminalidad» en el comportamiento de Iruin. La sala, tras estudiar su informe, acordó pedir el suplicatorio al Senado «solicitando autorización para proceder con todas sus consecuencias» contra Iruin, es decir, «para que pueda ser inculcado».

El senador de HB renunció a su fuero y accedió a ser interrogado por la Audiencia sobre el caso de los empresarios Irazusta e Irigoyen. En su declaración sostuvo que hizo de intermediario entre ETA y los dos extorsionados por «razones humanitarias».

El Grupo Popular pide la supresión del Ministerio del Portavoz del Gobierno

□ **MADRID/EFE.** El Grupo Popular solicitó ayer la supresión del Ministerio del Portavoz del Gobierno que dirige Rosa Conde durante la comparecencia del subsecretario del departamento, Miguel Gil, ante la Comisión de Administraciones Públicas del Congreso para explicar los Presupuestos Generales del Estado.

El diputado del PP, Salvador Garriga propuso la supresión del Ministerio y su reconversión en una secretaría general, de tal modo que las relaciones con los

medios de comunicación sean asumidas por otro ministerio, como ocurría en los primeros años del Gobierno del PSOE.

El Grupo Popular, en su enmienda a la totalidad de los Presupuestos plantea la supresión de seis ministerios.

El subsecretario del departamento, Miguel Gil, replicó al portavoz popular que si pide la supresión con criterios presupuestarios «debería buscarse argumentos de mayor consistencia».

Gasóleo Calefacción Campsa

No deje para mañana lo que puede hacer hoy.



Antes de que llegue el frío, haga su pedido de Gasóleo Calefacción Campsa.

- Llame por la garantía de calidad y servicio.
- Llame por los precios más competitivos y las más cómodas y rápidas formas de pago.
- Llame por la fiabilidad. Suministro exacto.
- Llame por la rapidez: Suministro en 48 horas.
- Llame esté donde esté. Campsa tiene la red más extensa.

Llame al nuevo teléfono Centralizado:

901 202 202

donde le atenderemos directamente, o pregúntenos por su distribuidor comercial más próximo.

 **Campsa**
Motor de futuro

El Gobierno es el primer interesado en que no haya dudas sobre la Expo-92

□ MADRID/EFE.- El ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, afirmó ayer que «el Gobierno es el primer interesado en que no permanezca ni una sombra de duda respecto a la Expo» y puso a disposición de los diputados «todos los mecanismos para que se evalúe el coste de esta operación».

Zapatero, que compareció en la Comisión de Administraciones Públicas para presentar un primer balance de resultados dos días después de finalizada la Expo, dijo que «ha cumplido los objetivos del Gobierno con creces» y que el resultado contable, «de urgencia, ofrece un balance positivo de 7.616 millones de pesetas».

Insistió en que esta cifra se refiere al «balance provisional a 12 de octubre de 1992, presentado por el presidente de la Expo, Jacinto Pellón, al Consejo de Administración» y que hasta el próximo año, en marzo o abril, «en todo caso antes del verano», no estará la liquidación definitiva a la que habrá que añadir los gastos del proceso de liquidación, precisó.

«No queremos que se lance la más mínima sombra de duda o sospecha sobre la gestión de la Expo», afirmó Zapatero, que sugirió que la Cámara solicite un informe de fiscalización de toda la gestión al Tribunal de Cuentas y recordó que el Tribunal de Cuentas ya ha empezado a trabajar en el seno de la Sociedad y que ya se ha pedido el informe a la Intervención General del Estado.

Respecto a la comisión de investigación solicitada por Izquierda Unida y el CDS, a la que se unió el grupo Mixto ayer, para analizar la gestión de la Expo, el ministro insistió en que «el control de la gestión llegará hasta donde deseen los

Zapatero pone a disposición del Parlamento «los mecanismos para evaluar el costo»

diputados y que todo el material de la Sociedad Estatal está a disposición de los Grupos Parlamentarios».

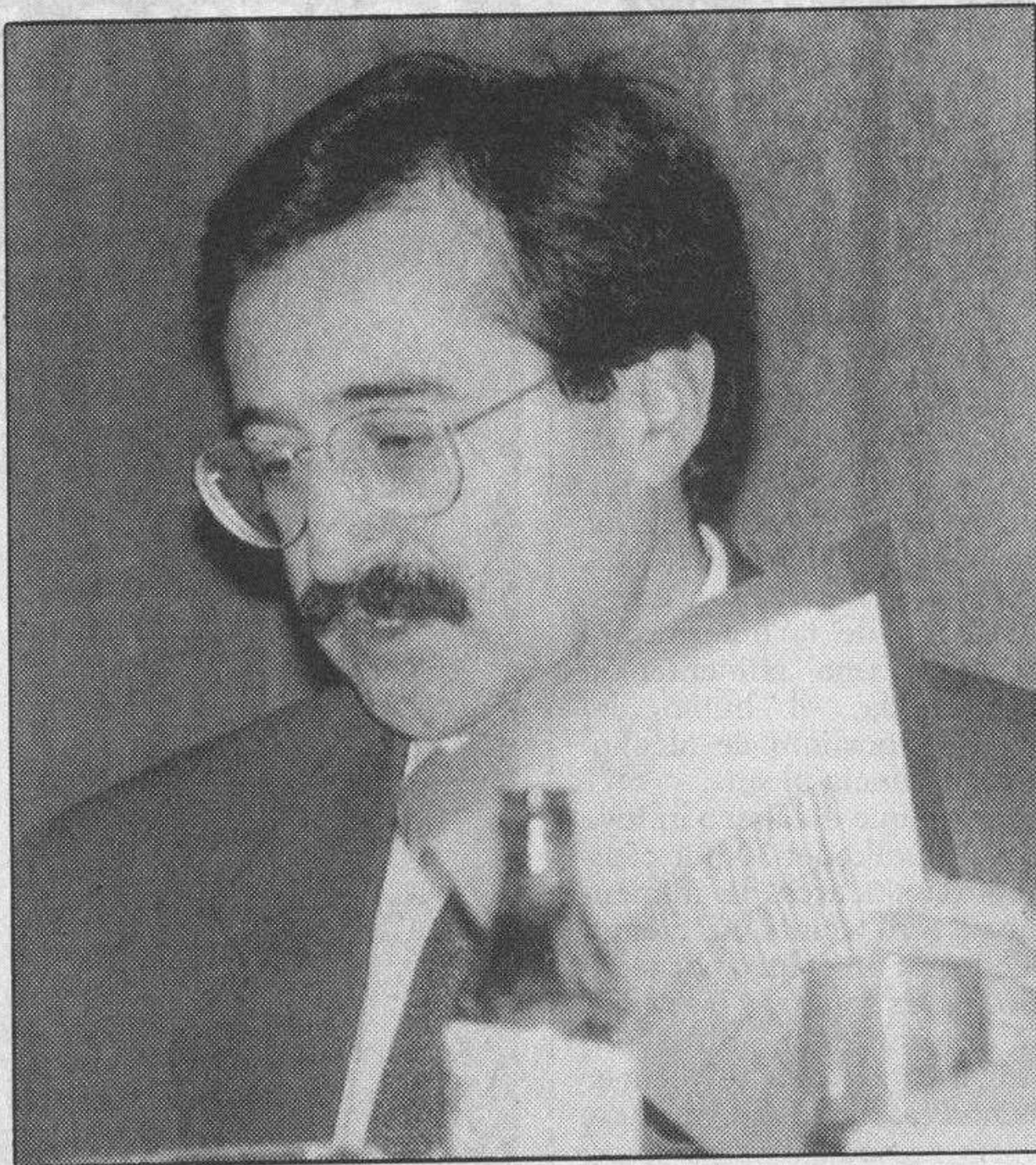
El ministro aseguró que «la Expo ha sido una operación de Estado en la que han participado todas las administraciones públicas y que entre todos se ha hecho posible que sea un éxito, además ha supuesto un excelente programa de desarrollo de Andalucía».

Zapatero ofreció algunas cifras y dijo que el número de visitas superó los 41 millones de personas y que el número de visitantes, que se realiza por muestreo, llegó a los 15.540.628. La recurrencia media fue de 2,69 y la de los pases de temporada de 60,20. Los visitantes españoles fueron el 66,5 por ciento (10.334.517) y los extranjeros el 33,5 por ciento, 5.206.110.

Destacó el éxito de la muestra, una de las exposiciones universales que mayor número de visitantes extranjeros ha tenido en el siglo y recordó que se han superado todas las previsiones de asistencia.

Los pabellones de más éxito han sido el de La Navegación, Canadá, España, Fujitsu, Japón y Francia, mientras lo que menos gustó fueron «las colas y los precios de algunos restaurantes», señaló Zapatero.

Los portavoces de todos los grupos coincidieron con el ministro en destacar el «éxito» de la Exposición de Sevilla, menos el diputado de Izquierda Unida, Jerónimo Andréu,



Virgilio Zapatero, durante su comparecencia en el Congreso

ya que, en su opinión, «no ha sido un programa de desarrollo para Andalucía».

DUDAN SOBRE EL SUPERAVIT

Los tres grupos de oposición en el Parlamento Andaluz expresaron ayer sus dudas sobre el superávit de más de 7.000 millones de pesetas anunciado por el presidente de la Expo 92, Jacinto Pellón, aunque señalaron que esperarán a conocer el detalle de ingresos y gastos para pronunciarse.

El presidente del PP andaluz, Gabino Puche, manifestó a la Prensa que Pellón hizo un «pronunciamiento frívolo y demasiado precipitado» y dijo que le gustaría saber «la fór-

mula que le ha permitido tener los datos tan pronto».

El portavoz de IU-CA, Felipe Alcaraz, afirmó que el «balance real» de la Expo es que hay unos gastos iniciales previstos de 120.000 millones, que luego se convirtieron en 230.000 millones. «Si los ingresos han sido de 140.000 millones, quiere decir que hay un déficit de cien mil millones», manifestó.

Por su parte, el presidente de IU-CA, Luis Carlos Rejón, manifestó que el presidente de la Expo «se merece entrar en el Libro Guinness o el Nobel de Economía con su fórmula de que las inversiones realizadas para obtener beneficios no entran en el capítulo de gastos».

El Plan Hidrológico potenciará el trasvase

□ MADRID/EFE.- El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, quien clausuró ayer en el Congreso las jornadas parlamentarias «El agua en España», declaró que el futuro Plan Hidrológico Nacional «potenciará los trasvases entre las cuencas, ya que algunas de ellas no tienen solución».

Según el ministro, «el Plan Hidrológico resolverá el problema del agua en nuestro país sin hipotecar a las generaciones futuras compensando a las cuencas menos favorecidas, ya que el agua pertenece a todos y es misión del Estado conciliar intereses contrapuestos que se escapan a las leyes del mercado».

El Plan, cuyo proyecto regulador será remitido a las Cortes la próxima primavera, contempla una planificación del agua a dos niveles, dijo Borrell.

En primer lugar en el ámbito territorial, gracias a los Planes de Cuenca, que estarán listos en el mes de noviembre, y en segundo término el Plan contempla una actuación a nivel nacional, para compensar los desequilibrios existentes en cada una de las regiones hidrográficas españolas.

Para su ejecución serán necesarios veinte años y un presupuesto anual de 80.000 millones de pesetas, lo que según el ministro supone que las familias paguen tres pesetas diarias más por el uso del agua.

El futuro Plan Hidrológico prevé que las personas e instituciones más beneficiadas por el uso del agua -como los regantes y empresas- aporten más dinero a la financiación del mismo.

Borrell resaltó las virtudes de la Ley de Aguas de 1985, pero reconoció que no se han llevado a la práctica muchas de sus disposiciones, sobre todo en lo referente al equilibrio hidrológico peninsular, por lo que se necesita su modernización.

La Policía identificó a más de millón y medio de personas durante los JJ.OO. y la Expo

□ MADRID/COLPISA.- La aplicación de la ley de Seguridad Ciudadana, popularmente conocida como «ley Corcuera», permitió a los Cuerpos de Seguridad del Estado identificar a más de millón y medio de personas durante la celebración de los Juegos Olímpicos y la Exposición Universal, según reveló el titular de Interior, José Luis Corcuera, durante una comparecencia en la que presentó el balance definitivo de los dispositivos establecidos en torno a los acontecimientos internacionales de este año.

El ministro, que se reunió previamente con los responsables de los planes de seguridad de los principales eventos celebrados este año para transmitirles su felicitación, no ocultó su «legítima satisfacción» por los óptimos resultados obteni-

dos durante el desarrollo de estos acontecimientos, caracterizados por la ausencia de incidentes.

Corcuera precisó que en las medidas de seguridad de los Juegos Olímpicos participaron en torno a los 30.000 efectivos de las Fuerzas de Seguridad, quienes controlaron a más de 800.000 personas «sin problema alguno» e intervinieron más de 3.600 armas blancas y pistolas simuladas. Los cerca de 5.600 efectivos desplegados en Sevilla con motivo de la Expo efectuaron 82 rescates y 253 servicios humanitarios, además de controlar a más de un millón de personas y efectuar más de 9.000 controles en carreteras. Los miembros de las Fuerzas de Seguridad desplazados a la capital hispalense instruyeron un total de 3.240 diligencias



José Luis Corcuera, antes de la reunión con los responsables de Seguridad de la Expo-92.

-una media de 18 al día en el recinto de la Expo- y detuvieron a 183 personas.

Según el ministro, la eficacia mostrada por los Cuerpos de Seguridad desmiente por sí mis-

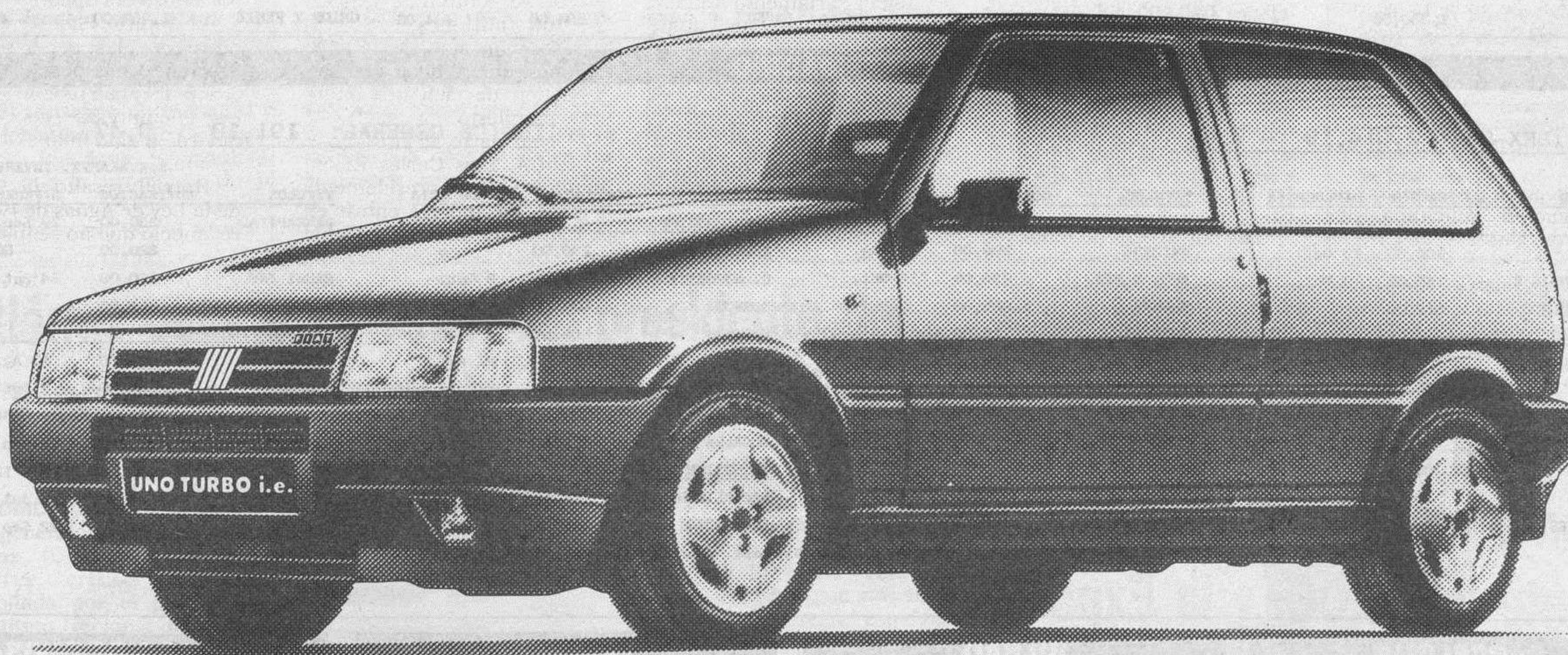
ma algunas imputaciones efectuadas con anterioridad a los actos del 92 que vaticinaban un descenso de los niveles de seguridad en el resto de las capitales españolas por la concentración

de las fuerzas policiales en Barcelona y Sevilla. Corcuera precisó que, por el contrario, los índices de delincuencia de enero a septiembre han descendido un 6,5% respecto al 1991.

NO HAY QUIEN SE RESISTA

893.000 pts.

HASTA FIN DE MES



DMR&B

Ahora tienes un Fiat Uno por 893.000 pts. Un precio irresistible para que disfrutes del coche que tú quieres: potente, hasta 118 CV, de bajo

consumo, desde 4 l. a los 100 Km y con un excelente equipamiento, elevalunas eléctricos, cierre centralizado, llantas de aleación ligera,

check panel... según versiones. Ofertas equivalentes en toda la gama Uno. Pregunta en tu Concesionario Fiat. Seguro que no lo resistes.

UNO FIAT

OFERTA VALIDA PARA PENINSULA Y BALEARES, NO ACUMULABLE A OTRAS EN VIGOR NI A SERIES ESPECIALES. MODELO PRESENTADO UNO TURBO i.e.

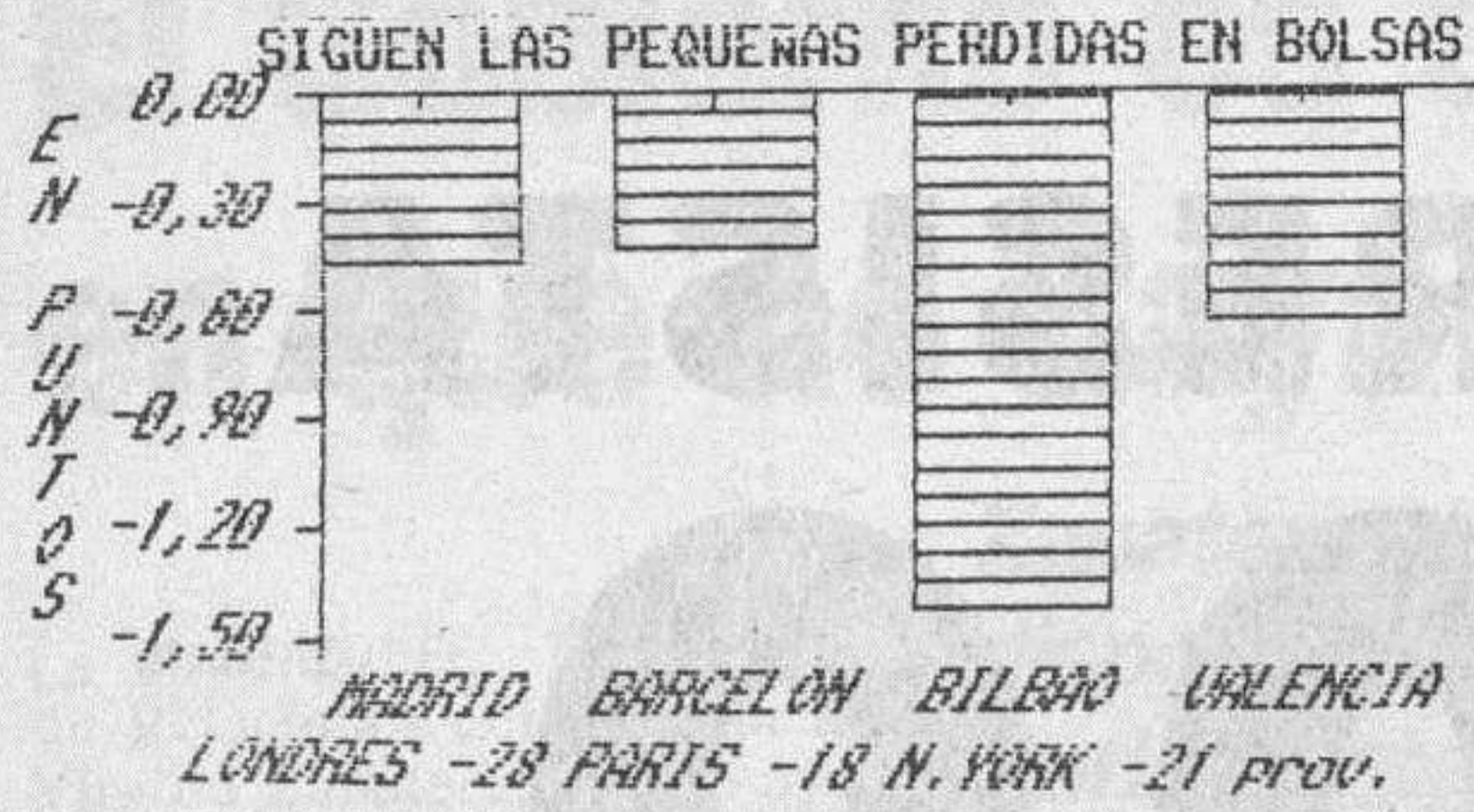
Concesionario de la Provincia de Burgos:

AUTO FORMULA, S. L. Alcalde Martín Cobos, s/n.

BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
JUEVES, 15 DE OCTUBRE DE 1992

MERCADOS ESPAÑOLES



SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	530,00	=	SNIACE	49,00	- 1,00	ASTURIANA ZINC	1.810,00	+ 30,00
ANDALUCIA	7.860,00	+ 90,00	GAS Y ELEC.	3.200,00	=	TAFISA	640,00	+ 60,00	AZKOYEN	1.950,00	- 100,00
ATLANTICO	2.530,00	=	HIDRUÑA	289,00	=	UNIPAPEL	1.985,00	+ 85,00	AUXILIAR FF.CC.	4.000,00	=
BANESTO	2.035,00	- 35,00	IBERDROLA I	573,00	+ 23,00	CONSTRUCCION			CITROËN	4.700,00	13 Octubre
BANKINTER	5.050,00	+ 50,00	IBERDROLA II	440,00	- 5,00	AGROMAN	470,00	=	DURO FELGUERA	960,00	- 15,00
B.B.V.	2.030,00	- 20,00	SEVILLANA	406,00	- 5,00	ASLAND	930,00	- 8,00	ESPAÑOLA ZINC	575,00	14 Octubre
CASTILLA	33.300,00	=	U.FENOSA	373,00	+ 1,00	BAMI	194,00	- 6,00	MACOSA	342,00	- 8,00
CENTRAL-HIPANO.	2.885,00	- 15,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	3.250,00	=	NICOLAS CORREA	810,00	14 Octubre
C.BALEAR	3.150,00	+ 10,00	AZUCARERA	3.200,00	- 100,00	CUBIERTAS	3.160,00	- 95,00	NISSAN MOTOR	317,00	- 2,00
EXTERIOR	3.415,00	=	CAMPOFRIO	5.600,00	=	DRAGADOS	965,00	+ 3,00	NUEVA MONTAÑA	123,00	=
FOMENTO	1.830,00	- 15,00	EBRO-AGRICOLAS	990,00	+ 5,00	FILO	1.040,00	- 10,00	TUBACEX	96,00	=
GUIPUZCOANO	4.665,00	- 10,00	EL AGUILA	799,00	+ 24,00	FINANCIERA Y MIN.	1.160,00	13 Octubre	TUDOR	650,00	+ 10,00
IBERIKHO	2.900,00	14 Octubre	KUIP'K	3.700,00	14 Octubre	FOCUA	5.700,00	+ 200,00	ZARDOYA	7.500,00	=
PASTOR	4.150,00	+ 150,00	TABACALERA	3.180,00	- 45,00	HISALBA	800,00	- 19,00	INVERSION		
POPULAR	9.260,00	- 30,00	UNIASA	1.010,00	- 50,00	HUARTE	670,00	- 29,00	C.F.ALBA	2.690,00	- 20,00
SANTANDER	3.530,00	- 5,00	VISCOFAN	910,00	+ 104,00	METROVACESA	2.480,00	- 105,00	COFIR	1.470,00	- 30,00
VALENCIA	1.000,00	=	QUIMICAS			SOTOGRADE	180,00	- 14,00	GENERAL INV.	830,00	+ 11,00
ZARAGOZANO	1.700,00	+ 50,00	CARBUIROS	3.250,00	+ 65,00	URALITA	645,00	- 15,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.795,00	+ 45,00	URBIS	379,00	+ 15,00	ACESA	1.085,00	- 15,00
AGUAS BARNA.	2.270,00	=	ENERGIAS A.	806,00	- 34,00	VALDERRIVAS	6.680,00	- 70,00	AUMAR	1.170,00	- 45,00
CANTABRICO	1.745,00	+ 10,00	ERCROS	111,00	- 2,00	VALENCIANA C.	9.140,00	13 Octubre	TELEFONICA	915,00	- 10,00
CATALANA GAS	5.600,00	=	FOSFORERA	927,00	- 2,00	VALLEHERMOSO	999,00	+ 6,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	1.130,00	- 45,00	PAPELERA	106,00	14 Octubre	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	998,00	- 2,00
E.VIESGO	1.475,00	+ 95,00	PETROMED	3.990,00	14 Octubre	ACERINOX	5.440,00	- 10,00	MAPPRE	3.150,00	- 80,00
ENDESA	2.900,00	- 20,00	REPSOL	2.260,00	+ 35,00	ALTOS HORNOS	45,00	=	PROSEGUR	1.800,00	- 90,00
ENHER	1.350,00	=	SARRIO	319,00	+ 16,00	AMPER	204,00	+ 4,00	UNION Y FENIX	1.960,00	- 40,00

MADRID

IBEX-35: 2.014,19 - 7,48

INDICE GENERAL: 191,18 - 0,47

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	100,00	13 Oct.	AVIDESA	200,00	28 Ag.	ASLAND CAT.	230,00	=	MERCAPITAL	230,00	29 Sep.
C.LYONNAIS E.	745,00	9 Oct.	BOD. Y BEB.	235,00	8 Oct.	C. NOROESTE	730,00	8 Oct.	NORVASA	820,00	- 80,00
S.BANQUEROS	512,00	=	ELOSUA	1.085,00	7 Oct.	COSMOS	525,00	- 5,00	SAGEI INV.	150,00	14 Oct.
QUIMICAS			PASCUAL	25,00	Min. - 1,00	KNCINAR	505,00	+ 25,00	UNION EUROPEA	292,00	=
KANGUROS	705,00	9 Jun.	PEBSA	22,00	29 Sep.	LEMONA	500,00	21 Ag.	INDUSTRIAL/METALURGICAS		
NICAS	28,50	10 Jun.	PESCANOVA	225,00	14 Oct.	PORTLAND	1.160,00	=	ACKNOR	25,00	13 Ag.
P.NAVARRA	35,30	16 Sep.	SAN MIGUEL	900,00	14 Oct.	REZOLA	834,00	=	CESELSA	135,00	7 Oct.
VARIOS			U.CERVECERA	94,00	=	ROCALLA	120,00	=	COBRA	192,00	Min. - 48,00
CAMPESA	1.200,00	25 Jun.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECNR	400,00	23 Sep.
ERPO	76,00	11 Ag.	ANTENA 3	650,00	8 Oct.	BANSALIBER	1.050,00	- 90,00	FASA	300,00	- 10,00
HERCULES	1.185,00	1 Jul.	IBERPISTAS	162,00	+ 1,00	CARTINBAO	350,00	23 Jul.	PONFERRADA	42,00	14 Jul.

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

151,44 - 0,44

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	288,00	=
ATO	400,00	30 Dic.
DAMM	375,00	=
PEBSA	17,00	14 Oct.
A.CATALUÑA	250,00	20 My.
ROCALLA	310,00	10 Nov.
FASA	345,00	6 Nov.
INDO	241,00	14 Oct.
JUMBERCA	P 20,00	- 4,00
DOMENECH	260,00	21 Feb.
INVES	234,00	=
LISIN	232,00	9 Oct.
TABACOS FIL.	P 240,00	17 Sept.
MOULINEX	580,00	4 Jun.
TIBIDABO	105,00	=
TIPEL	120,00	10 Nov.
SABA	895,00	30 Mar.

BILBAO

277,36 - 1,44

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANKOA	283,00	30 Sep.
B.N.P.	96,00	13 Oct.
AURORA POLAR	700,00	13 Oct.
BILBAO	230,00	28 Sep.
MONTAÑESA	5,00	9 Oct.
FIGRANVISA	347,85	7 Oct.
INTRA	3,00	14 Oct.
BOD.BILBAINAS	750,00	=
GARAVILLA	300,00	=
ACENOR	16,00	=
AFORASA	100,00	10 Ag.
C.CERRAJERA	55,00	9 Oct.
FAES	705,00	=
NICAS	12,50	25 Ag.
VALCA	25,00	25 Sep.
LEMONA	P 500,00	5 Oct.
BILBAINA	8,00	3 Jul.

VALENCIA

155,14 - 0,64

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AG. VALENCIA	540,00	20 Marz.
ARACRE	100,00	28 Marz.
EL TURIA	P.129,00	6 Oct.
NATRA	240,00	22 Oct.
PASCUAL	49,00	23 Sept.
CLEOP	580,00	=
AGISA	95,00	18 Sept.
BARCELONESA	180,00	30 Sept.
GUZMAN	280,00	28 Oct.
MAS SEGUROS	6,00	18 Sept.
REUNION SEG.	50,00	12 Nov.
U. IBERICA	8,00	11 Sept.
I.VALENCIANA	150,00	=
NOVOPLAYA	430,00	23 Oct.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.
SAPLAYA	275,00	+ 5,00
MOVINVER	510,00	13 Feb.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 12/10 AL 18/10	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	103,00	106,86
1 DOLAR USA (PEQUERO)	101,97	106,86
1 MARCO ALEMAN	69,74	72,36
1 FRANCO FRANCES	20,55	21,32
1 LIBRA ESTERLINA	174,97	181,53
100 LIRAS ITALIANAS	7,94	8,24
100 FRANCO BELGAS	338,43	351,12
1 FLORIN HOLANDES	61,95	64,27
1 CORONA DANESA	18,07	18,75
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,23	81,16
100 DRACMAS GRIEGOS	53,75	55,77
1 DOLAR CANADIENSE	82,53	85,62
1 FRANCO SUIZO	78,78	81,73
100 YENES JAPONESES	84,63	87,80
1 CORONA SUECA	18,54	19,24
1 CORONA NORUEGA	17,08	17,72
100 CHELINES AUSTRIACOS	991,35	1.028,53

Rechazo unánime a la propuesta comunitaria de desmantelar AHV

Los participantes en la «Marcha de Hierro» consideran la intención de la CEE como medida de presión

□ BILBAO/COLPISA.- El anuncio comunitario de recortar los planes de reconversión previstos en Altos Hornos de Vizcaya y Ensidesa y que podría hacer desaparecer, incluso, el proyecto de construir una miniacera eléctrica de alta cualificación tecnológica en Sestao (Vizcaya), ha sido duramente criticada y rechazada por los responsables de Industria, Economía y Trabajo del Gobierno vasco, así como por las centrales sindicales y trabajadores que participan en la «marcha de hierro» hacia Madrid, para reclamar la capacidad productiva de la siderurgia integral española.

La promesa, nunca aceptada por sindicatos y trabajadores de construir una miniacera a cambio de la desaparición de los emblemáticos Altos Hornos de Vizcaya ubicados en localidades de la margen izquierda del Nervión, puesta ahora en duda por la Comunidad europea, podría conllevar la desaparición total de los Altos Hornos de Vizcaya y la pérdida de otros ochocientos puestos de trabajo, a añadir a los miles ya previstos.

El consejero de Industria y vicelehendakari del Gobierno vasco, Jon Azúa, ha manifestado que la propuesta de la Comunidad europea responde a las presiones de los produc-



Los participantes en la «Marcha de Hierro» no aceptan la propuesta de la CEE.

tores europeos de acero que quieren cargar sobre España la necesaria reconversión del sector siderúrgico, y opina que si el Gobierno de Madrid mantiene su apoyo al proyecto presentado por el Ejecutivo vasco para construir una acera eléctrica en Sestao, seguirán adelante.

El Gobierno vasco no aceptará ningún plan comunitario que impida la producción de acero en el País Vasco, según Jon Azúa, para quien el plan de viabilidad de Altos Hornos de Vizcaya cumple todos los requisitos comunitarios exigidos y, por tanto, seguirán adelante con el proyecto en virtud

al compromiso alcanzado con la Administración central y la propia corporación siderúrgica integral.

La propuesta de la dirección general de la competencia de la Comunidad Europea de desmantelar por completo Altos Hornos de Vizcaya, coincide con la marcha que realizan a pie 700 trabajadores de Altos Hornos de Vizcaya y Ensidesa hacia Madrid, y que ayer atravesaba tierras burgalesas, para defender ante el Ministerio de Industria los más de diez mil puestos de trabajo que podrían desaparecer en las empresas vasca y asturiana.

Durante la marcha se ha discutido la decisión de la Comunidad Económica Europea, interpretándola como una nueva medida de presión, del propio Ministerio de Industria para desmoralizar a los trabajadores, en el ánimo de poner «las cosas muy difíciles» para al final ofrecer la miniacera con las 900.000 toneladas como un logro. Los trabajadores, que no lo aceptan, han respondido a la noticia con el grito unánime de «así, así hasta Madrid». No menos firme ha sido la respuesta de los sindicatos vascos, para quienes preocupa más la voluntad del Gobierno.

CC.OO: Aranzadi ocultó la decisión de la CE sobre la miniacera

□ BURGOS/C. MANRIQUE.- El secretario general de la Federación del Metal de CC.OO., Ignacio Fernández Toxo, dijo que el ministro de Industria, Claudio Aranzadi, ya conocía la decisión del comisario de la Comunidad Europea, Leon Brittan, de oponerse a la creación de una miniacera en Sestao pero que se la ha callado por esta marcha de los trabajadores de la siderurgia vasca y asturiana.

El Comisario Brittan comunicó el pasado miércoles su oposición a la creación de esta planta que forma parte de los planes de reconversión de la siderurgia española. Esta propuesta comunitaria, dirigida a reducir la capacidad productiva del sector siderúrgico, fue rechazada por el propio ministro y por la totalidad de las fuerzas sociales y políticas de Euskadi.

Para Fernández Toxo, «da la impresión de que la Comisión de la CE no es un órgano independiente que defienda los intereses del conjunto de los países que forman parte de ella».

El dirigente sindical añadió que «da la impresión también de que estuvieran a sueldo de algunos productores del acero europeos» y citó a las empresas Thyssen, British Steel «quienes están frotándose las manos ante esa actitud de la Comisión» porque, en su opinión les vendría muy bien que la siderurgia española cerrase.

Fernández Toxo consideró parcial la postura de esa comisión «pero en todo caso eso no nos va a servir para desviar la atención porque a Aranzadi también le viene muy bien lo que dice la Comisión» para intentar convencer a los trabajadores de su plan de reconversión, algo que Fernández Toxo descartó.

Gutiérrez pide la dimisión del presidente del INI y acusa a Aranzadi de «ministro débil»

□ MADRID/COLPISA.- El secretario general de Comisiones Obreras (CC.OO.), Antonio Gutiérrez, criticó la labor desarrollada por el presidente del Instituto Nacional de Industria, Javier Salas, y por el titular de Industria, Claudio Aranzadi. Para el primero pidió la dimisión por la caída de empleo que se avecina en el grupo y al segundo le acusó de «ministro débil» que no ha sabido defender los intereses de España en Europa en relación con la siderurgia integral.

«Un presidente del INI que anuncia la pérdida de 20.000 empleos en cuatro años sin explicar las nuevas inversiones ni los esfuerzos para evitar esa enorme pérdida, se pone en evidencia como pésimo gestor de los intereses públicos y el primer empleo al que se debería renunciar en cuestión es al suyo para evitar a tiempo que se pierdan los restantes 19.999», dijo Antonio Gutiérrez. En consecuencia, anunció que los sindicatos solicitarán una entrevista

Por la caída de empleo anunciada y no saber defender los intereses de España

con el presidente del INI.

UGT y CC.OO. tratarán que en ese encuentro estén presentes responsables sindicales de las federaciones más afectadas.

«El Gobierno se aproxima siempre al sector público para reducir empleo, inversiones o actividades, dentro de una ideología liberal barata», lamentó el responsable de Comisiones. No obstante, advirtió que los sindicatos no permitirán la caída de empleo sin la elaboración de alternativas o sin que se acometan otras actividades públicas.

Igualmente el líder sindical

crítico la actuación del titular de Industria, Claudio Aranzadi. A su juicio, ha sido «un ministro débil en Europa». «Tenía que haber defendido con más ahínco la siderurgia integral española», destacó.

«España lleva la peor parte por una dejación del Gobierno español frente a otros gobiernos europeos», añadió. «Por esto nosotros hemos rechazado el plan actual que supone la reducción de 9.707 empleos y estamos en contra de nuevos recortes». Señaló que «es imprescindible que se retomen las negociaciones en Industria» y demandó una reunión entre los sindicatos y el ministro para antes del día 26, fecha en la que está prevista la llegada de la denominada «Marcha de hierro» a Madrid. «Queremos que los 700 trabajadores se encuentren con una vía de negociación cuando lleguen a la capital. El Gobierno tiene que dar satisfacción a estos requerimientos negociadores que estamos haciendo los trabajadores», concluyó.



Antonio Gutiérrez pide la dimisión del presidente del INI.

Andrei Chikatilo, el «carnicero de Rostov», sentenciado a muerte

El ex profesor asesinó, violó y descuartizó a más de medio centenar de personas, en su mayoría niños

□ **ROSTOV (RUSIA)/EFE.**— Uno de los procesos más macabros de la historia terminó ayer, jueves, en el sur de Rusia con una sentencia de muerte a un ex profesor que asesinó, violó y descuartizó a más de medio centenar de personas, en su mayoría niños, y en algunos casos llegó a comerse los órganos sexuales de sus víctimas.

El «carnicero de Rostov», Andrei Chikatilo, quien sólo conseguía excitarse sexualmente cuando saboreaba la sangre de sus víctimas, se disculpó de sus actos diciendo que todo fue «producto del sistema totalitario».

Según dijo a Efe el portavoz del Ministerio ruso de Justicia, Vladimir Zimunenko, las normativas rusas estipulan que Chikatilo recibirá un tiro en la nuca en una prisión especial, en presencia del fiscal, un médico y el director del presidio, dentro de un mínimo de una semana, aunque la ejecución podría aplazarse hasta un año mientras se recurra la sentencia.

A pesar de la casi inimaginable perversidad de sus crímenes, que superan las peores pesadillas inventadas en Hollywood, Chikatilo, ex militante del Partido Comunista de 57 años, fue declarado cuerdo después de una revisión psiquiátrica y por tanto apto para ser procesado.

Sin embargo, el psiquiatra que le examinó, Alexander Bujanovski, dijo que Chikatilo sufrió un trastorno cuando perdió, a los 40 años, la potencia sexual, y que sólo recuperaba mediante los sangrientos asesinatos que realizó entre 1978 y 1990, habitualmente con un puñal.

Se cree que Chikatilo ha cometido el mayor número de asesinatos «de serie» en la historia de la criminología, hecho que aumenta el morbo que acompañó el proceso, y al que insólitamente se permitió la entrada a un nutrido grupo de periodistas extranjeros.

La presencia del procesado en el juzgado de Rostov, ciudad situada a las orillas del río Don, a casi mil kilómetros al sur de Moscú, provocó la ira de los padres y familiares de las víctimas, que al verle llegar no cesaron de llamarle a gritos: «canibal», «animal».

La indignación del público asistente se desató también con-

tra las autoridades soviéticas, que durante los doce años en los que el asesino anduvo suelto ocultaron información sobre el peligro que corrieron los niños y jóvenes de Rostov.

La frustración de los familiares aumentó al saberse que la policía había detenido a Chikatilo en dos ocasiones anteriores como sospechoso de los crímenes que afligieron la ciudad, pero lo pusieron en libertad y continuaron investigando hasta que fue arrestado definitivamente en noviembre de 1990.

Los que presenciaron el proceso, que comenzó el pasado mes de abril, tuvieron que aguantar testimonios de lo más espeluznantes sobre los asesinatos de 21 muchachos de 8 a 16 años, 14 muchachas de 9 a 17 años y 17 mujeres jóvenes.

El propio Chikatilo, calificado de «destripador» o «carnicero» de Rostov además de «necrófilo» por la prensa rusa, reconoció al inicio del proceso ser «un error de la naturaleza, una mala bestia».

El asesino convencía a sus víctimas para que le acompañasen a un bosque u otro lugar poco transitado y allí los apuñalaba antes de violarlas y mutilarlas. Después, en algunas ocasiones, se comía la lengua, los pezones u órganos genitales.

Este hombre, formado en filología y que se ganaba la vida

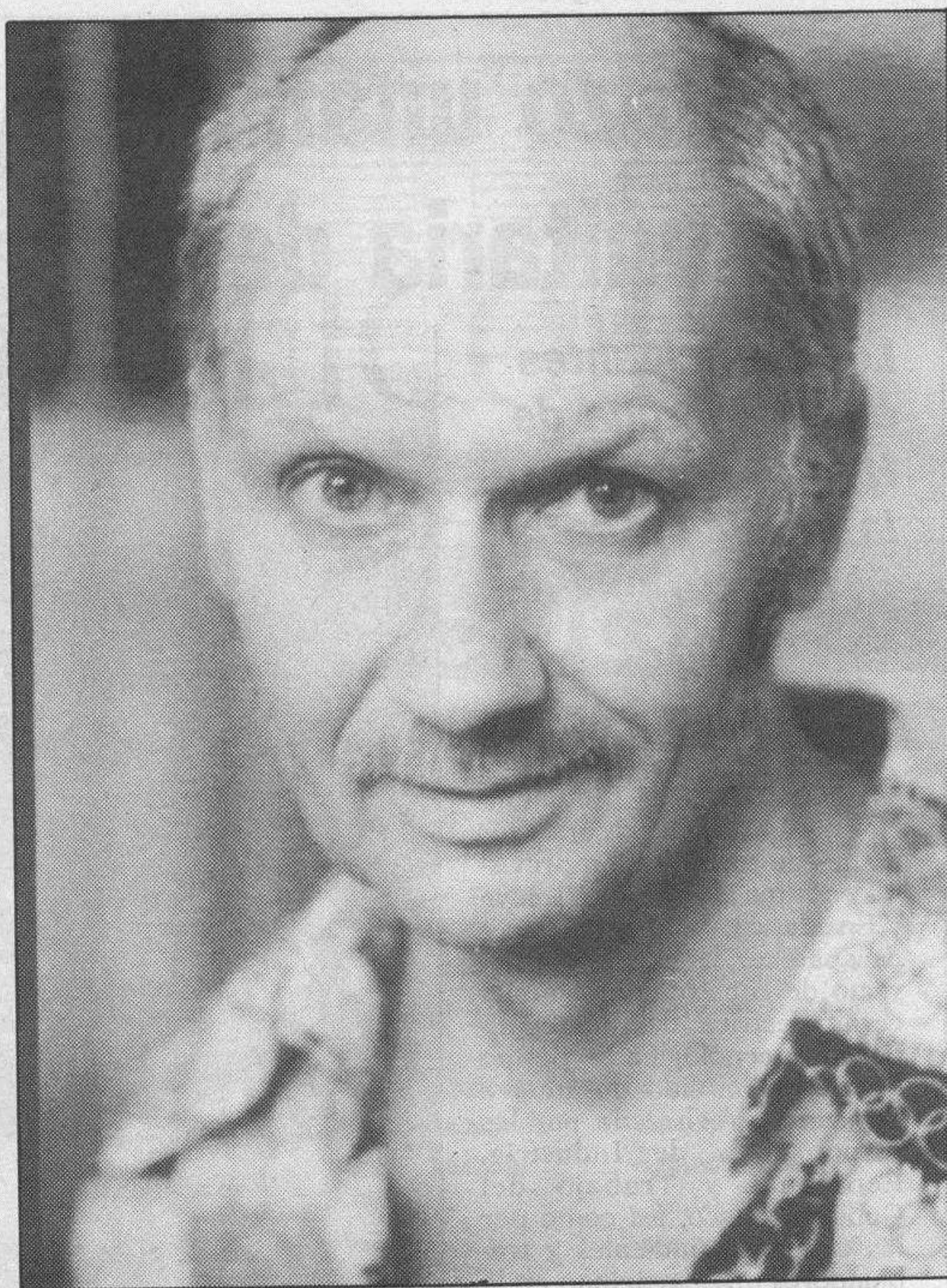


Foto Efe

Andrei Chikatilo, el «carnicero de Rostov»

como profesor, reveló que muchas veces vendó los ojos de sus víctimas porque «no aguantaba su mirada».

El escabroso caso, tratado con delicadeza en los medios rusos, tiene sólo comparación

con la película norteamericana «El Silencio de los corderos» o con aquel hombre de Siberia, que fue condenado a principios de este año, y que se dedicaba a asesinar a vagabundos para vender su carne.

Secuestran a una niña y la devuelven al cabo de 15 horas

□ **BARCELONA/COLPISA.**— En la mañana de ayer regresó a su domicilio la niña Neus Soler Ferrer, de seis años, que el miércoles había desaparecido hacia las 16,30 horas en el parque de Les Corts, en el barrio barcelonés del mismo nombre, cuando iba a beber agua a una fuente.

La pequeña regresó a su casa hacia las 7,30 horas acompañada de una mujer que ayer se la llevó de la mano asegurándole, según la versión de la pequeña, que sus padres se habían separado y que ella iba a cuidarla en adelante.

La mujer llevó a Neus Soler a su domicilio, donde le dio de cenar y donde la niña pasó la noche. En la mañana de ayer la dejó en el portal de la casa familiar de la niña, en perfecto estado de salud, tras haberla retenido durante quince horas.

Neus Soler fue reconocida por los médicos este mediodía, no apreciándose ninguna alteración de su salud.

Tras la desaparición de la niña, quien se alejó de su madre y su hermana para beber en una fuente, sus familiares presentaron una denuncia en la comisaría de policía de Les Corts, donde en ese momento una pareja denunciaba un intento de secuestro de similares características registrado poco antes en un lugar cercano.

Recuperados otros 48 cadáveres de uno de los edificios destruidos por el terremoto egipcio

□ **EL CAIRO/EFE.**— Los equipos que trabajan en las labores de rescate llevan recuperados hasta ahora 48 cadáveres bajo los escombros del edificio de 14 plantas del barrio de Heliópolis, que se hundió a consecuencia del terremoto que azotó a todo Egipto el pasado lunes.

Según informaron a Efe miembros de estos equipos de la defensa civil que se encuentran en el lugar, es posible que aún queden sepultados unos 50 cuerpos sin vida que aún no ha sido posible rescatar.

El hundimiento del inmueble de Heliópolis ha sido sin duda la tragedia individual más grave que ha causado el terremoto, ya que el edificio de 14 plantas quedó completamente destruido formando una gran montaña de escombros, en la que ha sido muy difícil recuperar los cadáveres.

SE ELEVA A 477 EL NUMERO DE MUERTOS

El portavoz del Ministerio del Interior egipcio, Galal El Shami, dijo que la cifra de muertos asciende a 477, mientras que la de heridos es de 5.309, 72 horas después de haber ocurrido el terremoto más importante de la historia moderna de Egipto.

Las fuentes de la defensa civil señalaron que otros seis inmuebles sufrieron derrumbamientos en las últimas 24 horas que siguieron al terremoto, en los barrios cairotas de Azaitún, Bulá y en el casco antiguo de la ciudad, llamado «El Cairo

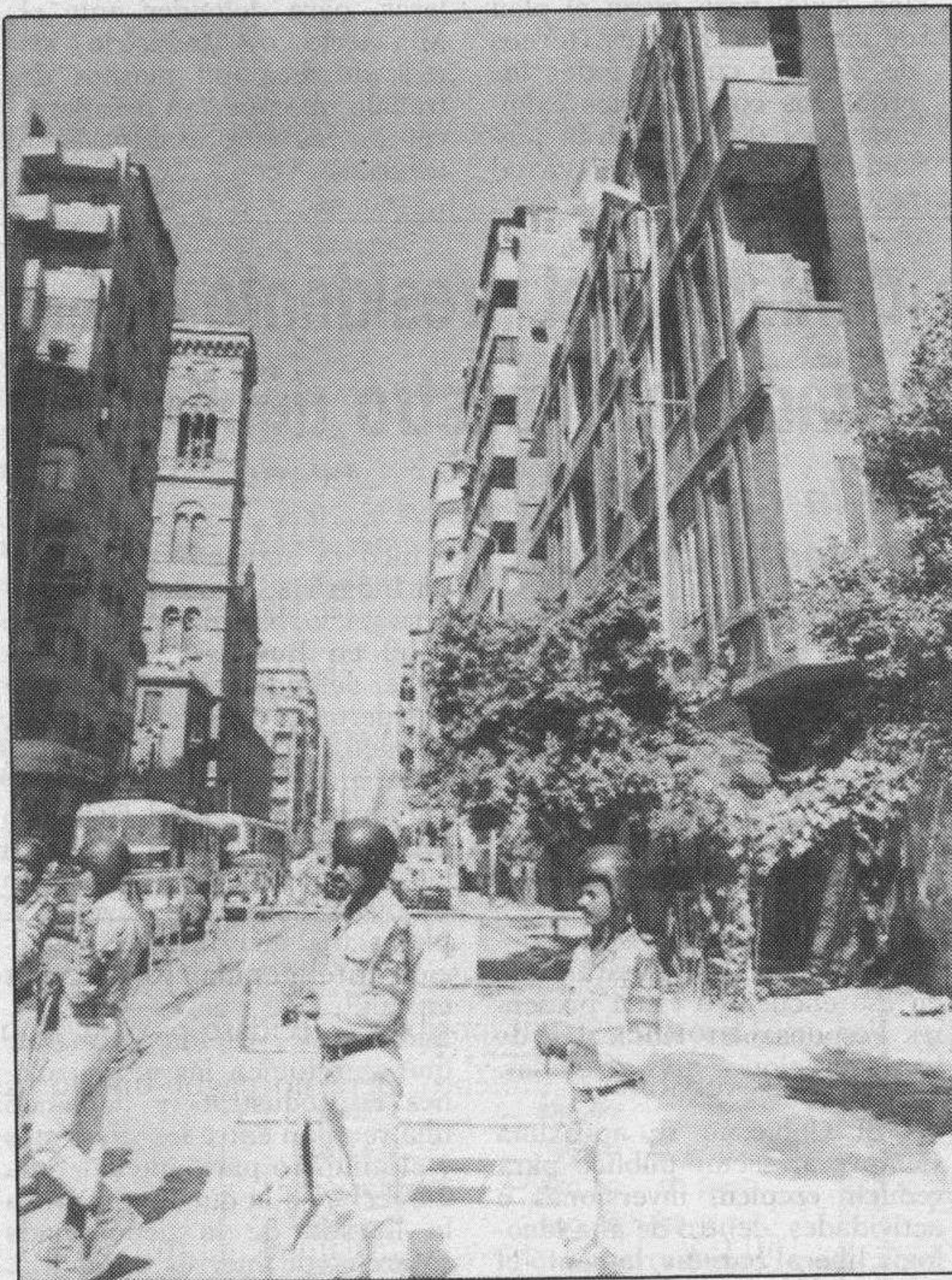


Foto Efe

Fuerzas de seguridad protegen un edificio a punto de derrumbarse viejo».

Los miembros de los equipos de rescate continúan trabajando de forma ininterrumpida para

lograr recuperar a los posibles sobrevivientes de una de las peores tragedias contemporáneas de Egipto.

Incautados 170 kilos de hachís procedentes de Gibraltar

□ **MALAGA/EFE.**— El Servicio de Vigilancia Aduanera se incautó la madrugada pasada de 170 kilos de hachís —valorados en aproximadamente unos 510 millones de pesetas— que habían sido desembarcados en una playa de Marbella procedentes de Gibraltar, en una operación en la que fue detenido uno de los contrabandistas.

Sobre las dos de la pasada madrugada, informó a Efe un portavoz del SVA, una lancha del Servicio detectó en su radar la presencia de una planeadora de alta velocidad procedente de Gibraltar y que fue localizada posteriormente en la playa de Cabo Pino.

Sus ocupantes —al parecer tres personas— dejaron en la playa seis fardos, que contenían los 170 kilos de hachís, subieron a la lancha y huyeron en dirección a Gibraltar.

Avisada por el SVA, la policía gibraltareña detuvo a uno de los contrabandistas tras encallar la planeadora en una de las playas del Peñón.

El detenido es el ciudadano gibraltareño Albert Victory, que cuenta —según este portavoz del Servicio de Vigilancia Aduanera— con numerosos antecedentes policiales por delitos de este tipo.

La droga incautada hubiera adquirido en el mercado negro un valor superior a los 500 millones de pesetas.

NUEVO OPEL VECTRA 1993

EL PODER DE LA INTELIGENCIA



1. Exija ingeniería alemana.
2. Exija un gran equipamiento.
3. Exija las últimas medidas de seguridad.
4. No pague una fortuna.

La inteligencia se demuestra en las decisiones importantes. Por eso si está buscando un turismo deportivo, decídase por el nuevo Opel Vectra 1993.

Decídase por una ingeniería alemana de última generación. Por unos motores elásticos y potentes tanto en las versiones 1.7 Diesel y Turbo-Diesel como en los motores de gasolina 2.0 inyección de hasta dieciseis válvulas y 150 CV de potencia.

Use la inteligencia. Rechace propuestas imposibles. Decídase por un gran equipamiento, pero no pague una fortuna.

Decídase por el nuevo Opel Vectra. Por su seguridad: ABS, sistema de protección lateral, cinturones activos, habitáculo reforzado.

Por la seguridad del medio ambiente: catalizador de serie y una ingeniería con las últimas innovaciones ecológicas.

Use el poder de la inteligencia. Venga a su Concesionario Oficial Opel y decídase por el nuevo Opel Vectra 1993. Se olvidará del resto.

Hay un Opel Vectra 1993 por: 1.874.000 ptas.*

OPEL 

CUMBRE DE BIRMINGHAM

El Gobierno español mantiene su reserva ante la «Declaración de Birmingham»

La entrevista entre González y Major en «un clima cordial y con espíritu constructivo»

CONCHA BORDONA
BIRMINGHAM

□ El presidente del Gobierno español, Felipe González, que ayer se entrevistó durante hora y cuarto con el primer ministro británico, John Major, mantiene aún sus reservas ante la denominada «Declaración de Birmingham», según miembros de la delegación española.

Esta declaración, propuesta por la Presidencia británica, no plantea, en principio, grandes problemas a la posición española ya que, según explicó Major, su única finalidad es conseguir que el Tratado de Maastricht «sea mejor entendido por la opinión pública comunitaria».

Uno de los párrafos que podría incluir esta declaración, citado a modo de ejemplo por un miembro de la delegación española, sería que «el Tratado respeta la tradición, la historia y la cultura de los países que integran la Comunidad».

La declaración, que sería independiente de las conclusiones del Consejo Europeo y nunca un anexo del Tratado de la Unión Europea, reafirmaría Maastricht y el compromiso de los plazos acordados para su ratificación e intentaría calmar «las inquietudes surgidas en algunos países», según la expli-



Felipe González con el primer ministro Major durante la entrevista que mantuvieron ayer.

cación que John Major le dio a Felipe González.

Como los «doce» no tienen el compromiso de decidir, el Consejo Europeo extraordinario de mañana se perfila más como una deliberación que como generador de soluciones mágicas para salir de la crisis económica y del pesimismo político.

OTROS ASUNTOS

Para muestra, el debate financiero y monetario de la CE, previsto para el almuerzo, y que se quedará sólo en palabras, ya que los principales protagonistas, los ministros de Hacienda,

estarán ausentes de la reunión.

No obstante, Major ha trasladado a González su intención de que se debatan asuntos como el del GATT, se analice la situación económica y se llegue a un acuerdo político sobre subsidiariedad.

Además Major propone luchar por una Comunidad Europea más comprensible y abierta para todos los ciudadanos, con un lenguaje político más próximo y unos métodos de trabajo más accesibles.

Terminada la entrevista con John Major, que se desarrolló en un clima «cordial y con espíritu constructivo y de colaboración», el presidente del

Gobierno español, Felipe González, se reunió con el primer ministro italiano, Giuliano Amato.

Hoy viernes por la mañana, González se encontrará con el canciller alemán, Helmut Kohl, antes de que comience la cumbre extraordinaria.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se reunió anoche en una cena de trabajo con sus colegas comunitarios para analizar la situación en Yugoslavia y la posible ayuda extraordinaria de la CE para paliar las secuelas de la guerra en esa zona y mitigar la dureza del invierno a la población.

■ BREVES

Bérégoy: «No habrá renegociación»

□ PARIS/EFE.-El primer ministro francés, Pierre Bérégoy, afirmó que «no habrá renegociación del tratado» europeo de Maastricht sino «clarificación de ciertos puntos». Bérégoy, que hablaba ante el Senado, reiteró la posición francesa, opuesta a la construcción de «una Europa a dos o tres velocidades», y aseguró que «Alemania y cualquier otro firmante del tratado de Maastricht» piensa lo mismo al respecto. Interrogado por un senador comunista sobre el contenido de las conversaciones «secretas» mantenidas entre el presidente francés, François Mitterrand, y el canciller alemán, Helmut Kohl, el jefe del Gobierno desmintió tal calificativo y aseguró que se trata, «únicamente, de conversaciones naturales» entre jefes de Estado.

Bush pide voluntad política para concluir el GATT

□ BRUSELAS/EFE.-El presidente de Estados Unidos, George Bush, ha solicitado a la Comunidad Europea (CE) que refuerce su «voluntad política» para concluir las negociaciones de la Ronda Uruguay sobre la liberalización del comercio mundial, según una carta enviada a las doce capitales. «El acuerdo está al alcance de la mano tanto en la Ronda Uruguay como en el sector de las oleaginosas», dice Bush en la carta, que está ya en posesión de los jefes de Estado.

Más ayudas para Bosnia

□ BIRMINGHAM/EFE.-Los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea estudiaron ayer en Birmingham un posible aumento de la ayuda humanitaria de la CE a las víctimas de la guerra civil en Bosnia-Herzegovina, informaron fuentes oficiales.

La situación en la antigua Yugoslavia constituye el principal asunto que abordan esta noche los «Doce» durante una cena previa al Consejo Europeo extraordinario. La Comunidad Europea (CE) examina la manera de completar los 500 millones de dólares que faltan para satisfacer las necesidades más urgentes de la población bosnia hasta que finalice el invierno.

Francia puede quedar aislada

□ BRUSELAS/EFE.-Francia quedará aislada si sus otros once socios de la Comunidad Europea (CE) deciden en Birmingham que ha llegado la hora de concluir con Estados Unidos las negociaciones de la Ronda Uruguay para la liberalización del comercio mundial.

El presidente francés, François Mitterrand, tendrá que vencer a sus socios comunitarios de que no es el mejor momento para ceder a las presiones norteamericanas para concluir el GATT. Sin embargo, la Comunidad necesita un acuerdo que puede revitalizar su economía en crisis.

Delors: «El objetivo es restablecer la confianza»

□ BRUSELAS/EFE.-El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, afirmó ayer que el objetivo de la cumbre europea de Birmingham es restablecer la confianza en la CE y ayudar a Gran Bretaña y a su primer ministro, John Major.

«Espero que esta cumbre pueda ayudar al señor Major porque reconozco que la situación política es difícil», dijo.

Delors subrayó asimismo en una conferencia de prensa que este Consejo Europeo «tiene una utilidad psicológica y política importante» para reforzar la confianza entre «los doce».

El presidente del ejecutivo comunitario expresó su esperanza de que al término de la reunión de hoy, viernes, en Birmingham (Gran Bretaña) se exprese la voluntad política de «los doce» de ratificar el Tratado de Unión Europea «tal como es» aunque si hace falta con «declaraciones interpretativas que ayuden a nuestros amigos daneses».

«Espero que esta cumbre pueda ayudar a Major porque reconozco que la situación política es difícil»

pea es ambicioso, abre la vía hacia la Unión Económica y Monetaria (UEM), hacia la Política Exterior y de Seguridad Común (PESC) y la cooperación interior y judicial, pero hacen falta políticas comunes, recursos financieros e instrumentos que permitan preparar las decisiones y ejecutarlas», advirtió.

Jacques Delors señaló que esperaba además que el Consejo Europeo confirmase la voluntad de abrir la Comunidad Europea (CE) hacia los países que lo han pedido tras la ratificación de Maastricht, entre los que citó a Suecia, Austria y Finlandia, e iniciar la negociación a prin-



REUTER

Jacques Delors.

cipios de 1993. Por otra parte, expresó su deseo de que en esta cumbre europea «no sean olvidados los acontecimientos tan dramáticos que ocurren a nuestra puerta», como es el caso de

Yugoslavia, donde subrayó se debe llegar a «una solución política y pacífica».

Delors señaló en tono optimista que, «desde 1945, todas las grandes orientaciones que han permitido a la Comunidad Europea progresar han sido por los Consejos Europeos».

El presidente del ejecutivo comunitario se defendió contra los recientes ataques hacia la excesiva reglamentación y burocracia de la Comisión Europea diciendo que se ha convertido en el «chivo expiatorio» y que si fuera la única institución comunitaria culpable «habría que suprimirla y buscar otra forma de organización».

«Mi trabajo es defender la Comisión y sus funciones y me escandaliza la manera cómo se ha tratado a sus funcionarios por parte de algunos políticos europeos», subrayó.

«La Comisión no es la única respuesta a la falta de transparencia entre la CE y la opinión pública», precisó el presidente de la Comisión.

Duelo palestino por la muerte de un preso en huelga de hambre

□ **JERUSALEN/UPI.**- Los palestinos guardaron ayer luto por la muerte de un preso que sufrió un ataque cardíaco tres días después de haber suspendido una huelga de hambre que realizaba en protesta por las condiciones de las cárceles israelíes.

Entretanto, un granjero israelí fue muerto acuchillado mientras trabajaba en los campos de la granja colectiva de Perazon en el norte del país. La Policía dijo que el asesinato había sido obra, probablemente, de atacantes árabes.

El preso palestino, Hussein Assad Obidat, de 26 años, natural de Jebel Mukaber en la parte oriental y árabe de Jerusalén, murió en el hospital Barzilai de Ashkelon el miércoles por la tarde de problemas de corazón.

Tiendas y negocios cerraron ayer sus puertas en las principales localidades de Cisjordania y se registraron varios enfrentamientos con soldados israelíes en la parte oriental de Jerusalén, donde el luto se extenderá hasta el sábado.

En Jebel Mukaber, dos palestinos resultaron heridos de gravedad en un choque con la Policía, que utilizó gases lacrimógenos y balas de goma para dispersar a los manifestantes que arrojaban piedras, según fuentes palestinas. También se registraron enfrentamientos en el campamento de refugiados de Shua-fat, en la parte norte de la ciudad, según las mismas fuentes.

Obidat, que cumplía una condena de seis años por «participar en una organización terrorista», fue la primera víctima fatal de los miles de presos que realizan la huelga de hambre. La huelga, en protesta por el exceso de población carcelaria y el aislamiento en celdas, se resolvió parcialmente el domingo, cuando el ministro de Policía de Israel, Moshe Shachal prometió investigar la situación denunciada por los presos.

Sin embargo, tras la muerte de Obidat, cientos de prisioneros volvieron a negarse a comer.

La huelga de hambre ha provocado manifestaciones de miles de palestinos ante las cárceles, lo que ha conducido a su vez a un aumento de las confrontaciones violentas con las fuerzas israelíes.

En la franja de Gaza, se impusieron por quinto día consecutivo toques de queda que prácticamente obligaron a los residentes de la zona a permanecer en sus casas.

El acuchillamiento del granjero judío en Perazon, cerca de Afula, pareció ser obra de dos o tres atacantes árabes «por razones nacionalistas», según declaró una portavoz policial.

La víctima fue identificada como Shimon Avraham, de 38 años.

Perazon se encuentra cerca de la antigua «Línea Verde» que separaba Israel de Cisjordania.

Los grupos ultraderechistas de Israel reaccionaron ante el asesinato con críticas al gobierno de Isaac Rabin por haber puesto en libertad a prisioneros árabes el mes pasado y hacer otros gestos de buena voluntad en el proceso de paz árabe-israelí.

Los rebeldes tamiles masacran a 157 civiles musulmanes en Sri Lanka

□ **NUEVA DELHI/EFE.**-Más de 157 civiles fueron muertos por la guerrilla tamil en el ataque lanzado la madrugada de hoy, jueves, contra cuatro poblaciones en el nordeste de Sri Lanka, según las últimas informaciones de la agencia estatal Press Trust of India. Más de 400 personas, de acuerdo con las mismas fuentes, resultaron heridas durante la ofensiva, llevada a cabo por miembros del principal grupo separatista Tigres de Liberación de Tamil Eelam.

El ataque fue lanzado simultáneamente en poblaciones habitadas por la minoría musulmana, a la que los rebeldes acusan de respaldar a las fuerzas de seguridad del Gobierno budista de Colombo.

Para esta matanza los separatistas tamiles utilizaron contra ancianos, mujeres y niños cuchillos, hachas y armas de fuego. Siete soldados y cinco policías que protegían las poblaciones perdieron también la vida en el ataque de los guerrilleros, que luchan por un estado independiente tamil en el nor-

deste de Sri Lanka.

La ofensiva ha sido una de las más duras lanzadas contra la minoría musulmana, que representa un 7,1 de la población de Sri Lanka y a la que los rebeldes acusan de haberse aliado con el Gobierno de Colombo. De acuerdo con la emisora estatal «All India Radio», que citó a un portavoz militar, decenas de guerrilleros del TLTE irrumpieron a primeras horas de la madrugada en varios pueblos del distrito de Polonnaruwa, en el centro de

la isla, y perpetraron la masacre. Muchas de las víctimas perdieron la vida por disparos de bala, pero otras fueron apuñaladas o rematadas a hachazos por los guerrilleros. Nada más tenerse noticia de los hechos fueron enviados a la zona refuerzos militares, y se cree que unos diez guerrilleros fueron abatidos por disparos de las tropas gubernamentales desde un helicóptero. En agosto de 1990, 262 civiles, todos ellos musulmanes, fueron masacrados en otro ataque tamil.

Las ofertas más Totales de este Otoño

192.000 ptas.
o bien
Aire acondicionado gratis
ROVER 114 GTi.

179.200 ptas.
o bien
Aire acondicionado gratis
ROVER 220 GTi.

240.000 ptas.
ROVER 216 GTi.

287.500 ptas.
RANGE ROVER 2 P.

109.000 ptas.
ROVER 218 GSD.

124.000 ptas.
ROVER 414 GSi.

198.000 ptas.
ROVER 418 GSD.

287.500 ptas. #
7.500 ptas. por la compra de

OTONO TOTAL de ROVER

Ofertas y ventajas al portador. Condiciones excepcionales. Cheques regalo como estos y muchos más en las Series 100, 200, 400 y Range Rover. Porque del 10 al 31 de Octubre es Otoño. Y en tu Concesionario Rover, Land Rover es Total. Aprovéchalo.

Talleres Fausto

Avda. de la Constitución Española, 5-7

09007 Burgos

Tel.: 22.35.44

Talleres Electro Sanz

Avda. de Castilla, 49

09400 Aranda de Duero

Burgos

Tel.: 50.11.34

Talleres Record

Logroño, s/n

09200 Miranda del Ebro

Burgos

Tel.: 31.27.55

Talleres Castilla

Avda. de Burgos, 1

09550 Villarcayo

Burgos

Tel.: 10.00.77



Según ACNUR, quedan alimentos para Bosnia sólo hasta fin de mes

□ GINEBRA/EFE.- La Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) sólo podrá cubrir las necesidades alimenticias detectadas en Bosnia-Herzegovina hasta finales de mes, si la asistencia internacional no se moviliza con carácter urgente.

Así lo afirmaron ayer fuentes del ACNUR en Ginebra, donde sólo se han recibido 198 millones de dólares de los 282 solicitados el sábado pasado por su titular, Sadako Ogata, a los países donantes para el conjunto de la operación humanitaria en la extinta Yugoslavia.

De los 200 camiones que también pidió Ogata a la comunidad internacional a fin de aumentar la capacidad de distribución del ACNUR en la antigua Yugoslavia, sólo se han recibido 87, agregaron las fuentes.

La movilización de la asistencia internacional constituye, junto a la necesidad de una mayor protección y la apertura de las fronteras, una de las mayores preocupaciones de los responsables de la operación humanitaria en Bosnia-Herzegovina.

«Las necesidades superan nuestra capacidad de respuesta», sostuvieron las fuentes, para recalcar que «sólo el 10 por ciento de las necesidades de salud

«Las necesidades superan nuestra capacidad de respuesta», según la Alta Comisaría

Llega a Split el primer contingente de las tropas británicas

están siendo cubiertas».

Por otra parte el líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, se desplazará el próximo sábado a Belgrado para firmar con representantes del Gobierno yugoslavo un acuerdo que permita la retirada de su aviación militar de Bosnia-Herzegovina a la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

Así lo afirmó Aleska Buha, autodenominado ministro de Asuntos Exteriores de los serbios de Bosnia, quien acompaña a Karadzic en las negociaciones de paz que se celebran en Ginebra, bajo los auspicios de la Conferencia Internacional para



MILOS CVETKOVIC/REUTER

Tres internos de un asilo de Koprivna comparten un plato de comida.

la antigua Yugoslavia.

Según Buha, «las presuntas declaraciones efectuadas por el comandante del Ejército del Aire de los serbios de Bosnia, el general Zivimir Ninkovic, en el sentido de que no retirará sus aviones de la República Serbia de Bosnia no tienen sentido».

«Seguramente, el general Ninkovic no ha recibido todavía la orden de retirada o desconoce que primero debemos firmar un contrato con las autoridades de Yugoslavia. En cualquier caso, el que manda es Karadzic y, si él ha decidido la retirada de todos los aviones de combate, esa operación se

llevará a cabo», resaltó el negociador serbio.

El pasado martes, Radovan Karadzic propuso en Ginebra retirar todos los aviones militares de combate de los aeródromos de Banja Luka y del territorio de Bosnia-Herzegovina a la República Federal de Yugoslavia y ponerlos bajo supervisión de la ONU.

Esta propuesta fue efectuada después de que el Consejo de Seguridad de la ONU decretase la creación de una zona de exclusión aérea en el territorio de Bosnia-Herzegovina, medida que afecta a los serbios de la república por ser los únicos que disponen de una fuerza aérea

en el lugar.

Por otro lado el primer contingente de las tropas británicas que protegerán en Bosnia-Herzegovina la llegada de ayuda humanitaria a la población partió ayer del Reino Unido, anunció el Ministerio de Defensa.

Noventa de un total de 2.400 soldados británicos partieron ayer con destino a Alemania para, posteriormente, dirigirse al puerto croata de Split, adonde serán trasladados en un avión estadounidense «C-5 Galaxy». El ministro británico de Defensa, Malcolm Rifkind, indicó que se calcula que para finales de este mes habrá en Split un total de 1.000 hombres.

El Bundestag aprueba una resolución que modificará el derecho de asilo alemán

□ BONN/EFE.- El «Bundestag» (Cámara de Diputados) alemán aprobó ayer una resolución sobre el derecho de asilo que marca el rumbo para el previsto cambio constitucional con el apoyo de los partidos de la coalición gubernamental y el boicot de los socialdemócratas de la oposición.

La resolución, aprobada con 364 votos favorables, 24 en contra y dos abstenciones, prevé la abolición del artículo 16 de la Ley Fundamental alemana, que consagra el derecho de asilo, que se regulará en el futuro en el país conforme a la convención de Ginebra sobre refugiados. La resolución, presentada al Parlamento por cristiano-demócratas, cristianosociales bávaros y liberales, prevé, además, una rápida expulsión de los refugiados en los casos en que sus solicitudes de asilo no sean justificadas, así como una restricción de la afluencia de personas en busca de asilo.

El presidente del grupo parlamentario de la Unión Cristiana (CDU/CSU), Wolfgang Schäuble, que actuó como principal orador en defensa de la resolución, advirtió que, si no se encuentra rápidamente una solución, podría surgir una crisis constitucional y de Estado, dada la creciente derechización de la población y una cada vez

En ella se prevé una restricción de la afluencia de personas en busca de asilo

mayor avalancha de refugiados.

Su colega del opositor Partido Socialdemócrata (SPD), Hans-Ulrich Klose, calificó el debate parlamentario de «maniobra táctica». Los socialdemócratas, cuyos votos son imprescindibles para todo cambio constitucional y que se encuentran profundamente divididos con respecto al asilo, decidirán su posición en un congreso extraordinario convocado para noviembre próximo en Bonn.

Por otro lado Unas 1.600 personalidades de 35 países asistirán el próximo sábado en Berlín a los funerales de Estado por el ex canciller Willy Brandt, entre ellos el presidente del Gobierno español, Felipe González, el presidente francés, Francois Mitterrand, el ex líder soviético Mijail Gorbachov, o el Príncipe Carlos de Inglaterra.

Los restos mortales de Willy Brandt llegaron ayer a Berlín desde Bonn, y hoy el ataúd cerrado y cubierto con una bandera alemana estará expuesto



MICHAEL URBAN/REUTER

Los socialdemócratas, sentados, boicotearon la votación.

en el Ayuntamiento de Berlín Schoeneberg.

Desde dicho Ayuntamiento, Brandt dirigió los destinos de Berlín oeste de 1957 a 1966, los años más duros de la guerra fría pues fueron los que precedieron y siguieron a la cons-

trucción del muro.

El único orador extranjero será el presidente español Felipe González que hablará en nombre de la Internacional Socialista (IS) de la que Willy Brandt fue presidente hasta el pasado mes de septiembre.

Gorbachov revela que existe una campaña para procesarle

□ MOSCU/EFE.- El pulso entre el presidente ruso, Boris Yeltsin, y el ex presidente soviético, Mijail Gorbachov, se ha agudizado hasta el punto de que éste último siente la amenaza de ser procesado.

Gorbachov, en una rueda de prensa desmintió las afirmaciones de las autoridades rusas de que ocultó los documentos sobre el fusilamiento de 21.000 polacos por el régimen estalinista y aseguró que esta acusación es parte de una campaña en su contra que puede terminar con su procesamiento. «Ahora dicen que quieren presentar contra mí una demanda judicial por presunto insulto al Tribunal Constitucional de Rusia», declaró Gorbachov.

El enfrentamiento entre el ex líder soviético y las autoridades rusas por su negativa a testificar en el juicio contra el Partido Comunista de la URSS (PCUS) alcanzó su punto álgido el miércoles, al reiterar Gorbachov a la televisión italiana que no piensa participar en «ese proceso de mierda».

Valeri Zorkin, presidente del Tribunal Constitucional que examina el «caso» del Partido Comunista, «se ofendió cuando supo que dije esto», afirmó Gorbachov, pero tal «dura expresión» no puede «ser motivo para una demanda judicial por falta de respeto a la Corte, por cuanto se refería al proceso y no al Tribunal».

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

TORREVIEJA

INMEJORABLES OFERTAS EN APARTAMENTOS, CHALETs Y BUNGALOWS



CAJA de PROMOCIONES COSTA BLANCA VIAJE GRATIS Fines de semana

BURGOS: C/ VITORIA, 17. EDIF. EDINCO, OFIC. 506. ☎ (947) 26 39 91 - 26 39 99. ARANDA: PROINMOSAN. ☎ 50 57 23.

LOCAL

TOTALMENTE INSTALADO CONTRATO INDEFINIDO

30 m.² 5.000 Ptas. Renta. FACILIDADES. INFORMES: 26 82 99.

LOCAL

POR DISOLUCION DE SOCIEDAD

TOTALMENTE INSTALADO. Zona MUY COMERCIAL. 52 m.² Planta y entreplanta. Renta muy económica. Informes: 26 82 99 y 20 65 17.

CHALETs

En construcción. Entrada 500.000 pesetas, resto a convenir, a 7 Kms. de Burgos. Individuales. Parcela 400 metros. Informes 26 37 79

NOJA (CANTABRIA)

Llave en mano, de la primera fase. Facilidades de pago. Calidad superior. Zona arbolada y muy tranquila. A un paso de las dos playas. INFORMACION Y VENTA: Residencial ENTREPLAYAS. C/ Alcarite, n.º 4 (frente al Papagayo) 39180 NOJA CANTABRIA. TEL.-FAX (942) 630722/631061

VENDO

2 NAVES EN PENTASA 3

Juntas o separadas. Otra en el Polígono Gamonal 1.000 m.² más 600 de terreno edificable. ☎ 20 28 03. Mañanas.

¡¡¡ATENCIÓN!!!

PARA CUALQUIER CLASE DE NEGOCIO, SE ALQUILA

FABULOSA NAVE INDUSTRIAL

POLIGONO SAN ZUCAR (JUNTO A MERCEDES-BENZ). 375 M.² Y 150 DOBLADOS, 2 ENTRADAS, GRAN PATIO, LUZ Y AGUA

¡NO PIERDA ESTA GRAN OCASION!

Llamar a partir de las 5 tarde, al teléfono 26 31 18

EN BRIVIESCA

SE VENDE CASA

Con patio, superficie total con suelo 284 m.², en calle céntrica. ☎ 59 01 84.

PELUQUERIA

SE ALQUILA

Zona comercial. Buena clientela. Opcional con/sin vivienda. ☎ 21 87 78.

SE VENDE

NAVE NUEVA, a estrenar, de 4.500 m.² de superficie dotada de tres plantas iguales y de solar de 10.500 m.². Ubicada en centro polígono industrial, junto a carretera nacional.

Interesados llamar al 26 23 62, en horas de oficina: de 8,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,30.

ALQUILO DESPACHO PARA OFICINA

35 M., EN VITORIA 164-BIS, POR 20.000 PESETAS MENSUALES

Teléfono 21 67 02. Yolanda

Laboral

SE NECESITA

COCINERO

con experiencia, en cocina casera. Sueldo a convenir según valía. Telf. 20 25 49

SE NECESITA

AYUDANTE DE CAMARERO

Cafetería LOS CHAPITELES Calle General Santocildes, 7

PRECISAMOS

PERSONAL

ALMACEN DE PESCADOS

Trabajo nocturno. Enviar situación personal. Teléfono, curriculum y fotografía.

Apdo. 2092. Ref. Personal.

SE NECESITA PERSONAL

Mayores de 22 años, buena presencia, con ganas de trabajar. Formación a cargo de la empresa. Llamar de 10 a 12 al Telf. 26 39 54. Preguntar por Feli Mediavilla.

Este anuncio vale

2.070 Ptas.

(Incluido IVA)

Diariamente

Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

Motor

TODOS LOS MIERCOLES

MOTOR

SUPLEMENTO

de DIARIO de BURGOS

TOYOTA



CARRETILLAS ELEVADORAS

CARRETILLAS ELEVADORAS USADAS.

MODELOS DE 1.500 A 4.000 KGS.



MAHERSA

Manutención y Herramientas s.a.

Pol. Ind. Gamonal-Villayuda - C/ Ribera, s/n. Telfs. (947) 21 14 52 - BURGOS

Servicios

CENTRO DE SALUD NATURAL

Casa Santiveri

MASAJES-ELECTROTHERAPIA-ESTETICA

Consulta Naturista: Guillermo Gamallo, prestigioso Homeópata-Iridólogo. Pasará consulta el próximo lunes, 19 de Octubre.

Ap. Respiratorio, circulatorio, digestivo. Sis. Nervioso, Piel, Reumatismo, Artrosis, Alergias, Obesidades, Trastornos generales, etc., etc. C/ Francisco Sarmiento, 3 (Esquina Avenida del Cid, 80). PIDA HORA.

Teléfono: 22 57 95. - BURGOS.

RENUOVE SU DESPACHO POR 29.900,- + IVA

Entrega inmediata

- Mesa de 1.20 con cajonera colgante de dos cajones
- Una silla trabajo gas

preciofincas

Juan Ramón Jiménez Pentasa 3 nave 24. ☎ y Fax: 947-48 11 82

FABRICAMOS TODO TIPO DE:

- Abrazaderas para tubo.
- Abarcones.
- Tornillería estampada galvanizada.
- Pequeñas estructuras y crucetas galvanizadas.
- Brazos de tubo para alumbrados.
- Trabajos en prensa y estampación en caliente.
- Roscajes en general.

TALLERES GARCIA COLLANTES, S.A.

Carretera Poza, s/n. Telf. y FAX: 22 01 03 BURGOS.

SAN MILLAN DE JUARROS CANTINA

Especialidad, pescados y mariscos del día y pollo de corral. RESERVE SU MESA AL TELF. 42 10 46. FINES DE SEMANA.

Varios



Cafetería IRIS

Todos los días del año espectáculos

A PARTIR DE HOY, VIERNES: JOSE LUIS ROMO CANCION MELODICA

Avda. Reyes Católicos, n.º 26 Teléfono 23 35 03

DON PEPE

ESPECTACULOS

JESUS COBELO Y ESMERALDA GRAN HUMORISTA GRAN VELETTE

Con la colaboración de: Fernando Dorado y la cantante Jelu

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. M. J.

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. J. R.

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. R. P.

Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

32 años de colaboración directa con el Tercer Mundo. Sin intermediarios.

Una Organización No Gubernamental de Voluntarios.

De cada 100 personas, 94,8 llegan directamente al Tercer Mundo. 3 se dedican a Educación para el Desarrollo. y solo el 2,2 son gastos de administración.



LA SOLIDARIDAD NUESTRO MEJOR PROYECTO

MANOS UNIDAS - Campaña contra el Hambre Comité Ejecutivo: Barquillo, 38. 2º - 28004 Madrid. Tlf: (91) 410 75 00 - Fax: 308 42 08

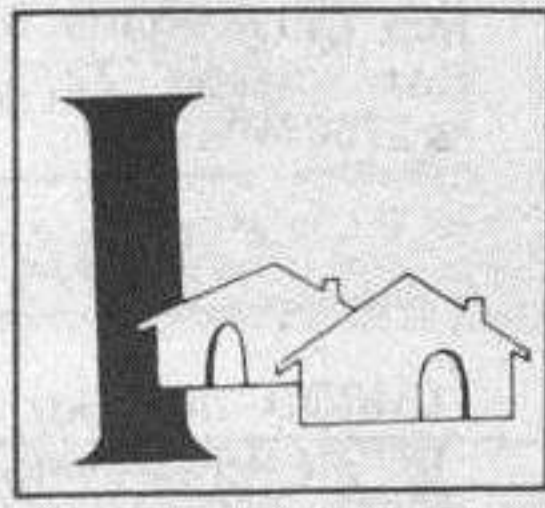
Devo recibir Información de Manos Unidas Ingreso de socio colaborador

Nombre: _____ Dirección: _____ C.P.: _____ Provincia: _____

NUESTROS TELEFONOS:

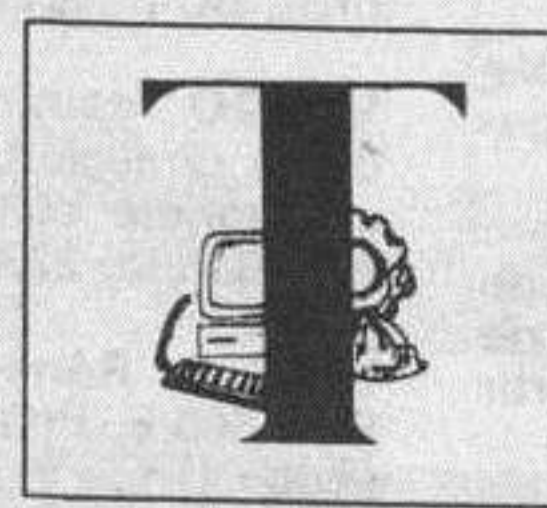
ADMINISTRACION .. 26 83 75
26 57 68
26 67 68
REDACCION 26 72 80

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



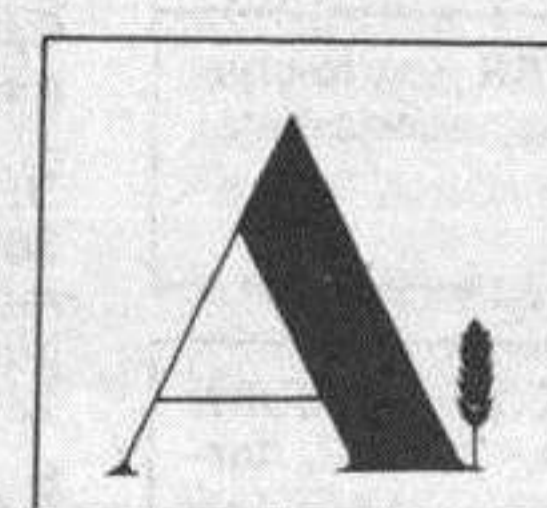
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



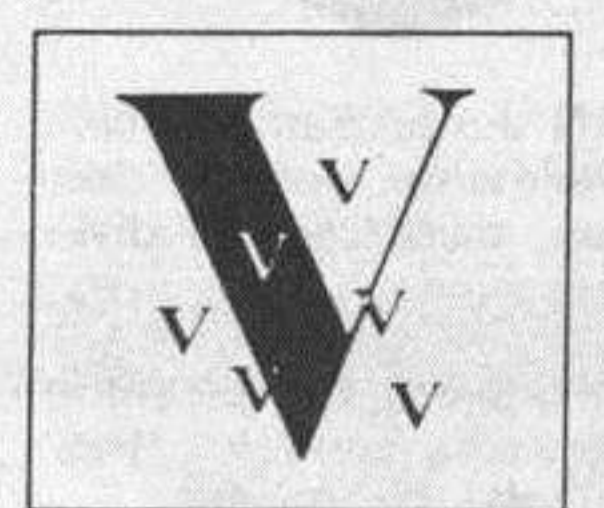
ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



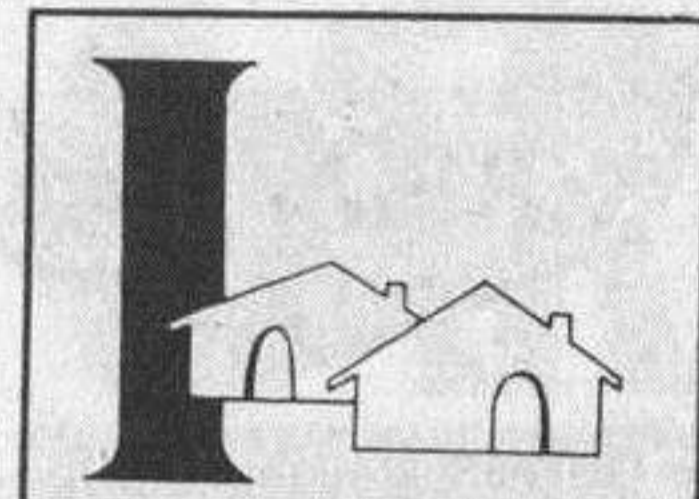
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

CHALET. Vendo junto autovía. Garaje y bodega. ☎ 274000.

CHALET aislado, nuevo, barato, lbeas de Juarros. Parcela 300 m². ☎ 274000.

EXPANDEX: Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

APARTAMENTO. En el centro de Burgos. En construcción, con garaje. 203072.

VENDO local 125 m² y doblado. Buena zona. 208768.

PARTICULAR urge vender piso. Calle Santa Ana. 10.000.000. ☎ 204805.

URGE vender piso céntrico. 4, salón, gran terraza, servicentrales, todo exterior, soleado. Abstenerse Agencia. 266150, de 6 a 8.

PARTICULAR. Vende chalet a estrenar en Villafra. 150 metros cuadrados. El mejor precio (negociable). ☎ 273404 y 203778.

PARTICULAR vende apartamento en Suances (Cantabria), a estrenar, vista panorámica, condiciones excepcionales. (Abstenerse Inmobiliarias). ☎ 942-338088.

VENDO piso. Calle Madrid (Alhóndiga). Tres, salón, exterior, soleado. 207804.

PASTELERIA Cafetería, céntrica, vendo o alquilo por no poder atender. Cafetería 50 m², obrador 100, nueva, pleno funcionamiento. ☎ 277127.

AVENIDA del Cid. Vendo piso, totalmente exterior, nuevo. ☎ 201771.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. San Lesmes. Apartamento y dúplex, estrenar, materiales primera calidad.

HERRERIA. G-3. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, exterior.

HERRERIA. General Vigón. Varios pisos en la zona. Visítelos.

HERRERIA. General Mola. Tres, salón, baño, servicio, garaje, trastero, servicentrales.

HERRERIA. Paseo Isla. Cuatro, salón, dos baños, garaje, calefacción central.

HERRERIA. Glorieta Bilbao. Entreplanta, 90 m², preparada, exterior.

HERRERIA. Vendo nave en Villalonquejar, 500 m².

HERRERIA. Venerables. Piso construcción, tres habitaciones (posibilidad cuatro), salón, cocina, totalmente amueblada, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Vitoria 23-4º. ☎ 262426. C/ Vitoria 155-Bajo. ☎ 219809.

ORTEGA. San Cosme, soleado, exterior, tres, salón, individual gas, trastero. 8.500.000 ptas.

ORTEGA Las Torres, tres, salón, baño, aseo, individual gas, muebles. 11.800.000.

VENDO plaza garaje, Parque Santiago. ☎ 225471.

ORTEGA piso céntrico, lujo, 160m², construidos, centralizado, amplio garaje, trastero.

ORTEGA Francisco Sarmiento, exterior, tres, salón, calefacción central, garaje.

ORTEGA Castrojeriz, 2º piso, dos, salón, acometida de gas. 262426.

ORTEGA División Azul, 9º, exterior, soleado, tres, salón, calefacción central.

ORTEGA Apartamento Calle Villalón. Dormitorio, salón, gas, garaje, trastero, estrenar.

ORTEGA Frente Academia de Ingenieros. Tres, salón, calefacción central, terraza.

ORTEGA Pasaje Fernando de Rojas. Local 30 m², en funcionamiento, reformas.

ORTEGA Zona Venerables. Local 180 m², divisible, fachada 8,20 metros.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Precioso piso todo exterior, reformado, seis, salón, dos baños. Zona Polígono Docente. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Zona San Pablo. Tres, salón, dos baños, calefacción central, garaje, trastero, buen precio.

ORTEGA-DELGADO. Grandmontagne. Reformado, tres, salón, garaje opcional.

ORTEGA-DELGADO. Zona G-3. Estrenar, dos, salón, garaje, trastero, preciosas vistas. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Reyes Católicos, orientación sur, tres, salón, garaje opcional, en buen estado.

ORTEGA-DELGADO. Apartamento Alfareros. Dos, salón, estrenar y construcción, calefacción central.

ORTEGA-DELGADO. Villapilar. Maravilloso piso, cinco, salón, tres baños, dos garajes, trastero, exterior.

ORTEGA-DELGADO. Calle Madrid. Reformadísimo, exterior, tres, salón. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Constitución. Cuatro, salón. 7.000.000.-

DELAFUENTE. ¡Oportunidad!. Magnífica nave, 820 metros, junto Alcalde Martín Cobos.

DELAFUENTE. Piso estrenar, San Pedro Cardena, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

DELAFUENTE. Magnífico piso, Calle Avila, soleado, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, mejoras.

DELAFUENTE. Vivienda unifamiliar, estrenar, dos plantas, estudio, dos garajes, trastero, Ventilla.

DELAFUENTE. Francisco Sarmiento. Tres, salón, exterior, alto. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE. Piso primero, muy comercial, Laín Calvo, 145 metros, ideal oficinas.

DELAFUENTE. Apartamento frente Residencia. Dos, salón, servicentrales, alto. ☎ 265142.

DELAFUENTE. Santa Clara. Tres, salón, alto, exterior, precio interesante. 265142.

DELAFUENTE. Vendo local Lavaderos, 150 metros, agua, luz, barato. ¡Véalo!.

VENDO piso, Laín Calvo, 33- 5º, 56 metros. 4.500.000. 270538 - 231715.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎ 202021. Fax: 202061.

PICON. Villagonzalo Pederuales. Dúplex, estrenar, totalmente independientes, garaje, trastero. Infórmese.

PICON. Santa Clara. Cuatro, salón, calefacción gas natural, exterior, soleado.

PICON. Calle Soria. Seminuevo, cuatro, salón, centralizado, exterior, garaje, trastero.

PICON. Zona Vadillos. Seminuevo, tercero, tres, salón, dos baños, centralizado, exterior.

PICON. Condesa Mencia. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICON. Parque Europa. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje.

PICON. San Pedro San Felices. Para entrar a vivir, exterior. 10.500.000.-

PICON. San Pedro Fuente. Tres, salón, gas ventana, exterior, galería.

PICON. G-3. Apartamentos construcción, próxima entrega, garaje, trastero, desde 11.700.000.-

PICON. Calle Salas. Tres, salón, calefacción individual gas, exterior. 9.500.000.-

MUÑOZ. Plaza María Pacheo. Tres, salón, garaje, trastero, exterior. 274382.

MUÑOZ. Regino. 140 metros, cinco, salón, garaje, trastero, servicentrales. 274382.

MUÑOZ. Plaza Cádiz. Cuatro, salón, garaje, trastero, exteriores, soleados. 274724.

MUÑOZ. San Francisco. Tres, salón, terrazas, gas, soleado. 274724 - 274382.

MUÑOZ. Reyes Católicos. Cinco, salón, garaje, trastero, servicentrales. 274382.

MUÑOZ. Plaza Vega. Local 120 metros, acondicionado, estrenar. 274382 - 274724.

MUÑOZ. Castrillo del Val. Parcelas de 1.000 metros urbanizadas. 274382.

VENDO piso, transformado en 2 apartamentos. Amueblados. Decorados. 241166 de 17 a 22 horas.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Calle Julio Sáez Hoya 8. ☎ 275142.

SANTOS. Plaza del Rey. 6º, cuatro, salón, exterior. 275142.

SANTOS. Reyes Católicos (Gumen). 100 m², tres, salón, dos baños, garaje.

SANTOS. Calle Clunia. 2º, soleadísimo, tres, salón, cocina amueblada. 275142.

SANTOS. Piso centricísimo, nueva construcción, 120 m², cuatro, salón, dos baños.

SANTOS. Condesa Mencia. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 275142.

SANTOS. San Cosme. Vendo piso reformar. 100 m², tres, salón. 275142.

SANTOS. Buhardillas, centricísimas, con-sin reformar, desde 3.000.000.- 275142.

SANTOS. Plaza Mayor. Vendo-alquilo, local 60 m², planta mas 125 primer piso.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎ 240413.

SANTOS. Lavaderos. 104 m², cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 240413.

SANTOS. Barriada San Cristobal. 110 m², cuatro, salón, cocina amueblada, gas.

SANTOS. Casa La Vega. Apartamento estrenar, exterior, dos, salón 20 metros, trastero.

SANTOS. Vendo-alquilo, Fray Justo Urbel. 70 m², totalmente acondicionado. 240413.

SANTOS. Eladio Perlado. Vendo local 260 m², acondicionado. 240413.

MARCOS. Agencia Inmobiliaria. Travesía Mercado 2-Entreplanta. (Hondillo). 273252.

MARCOS. Romanceros. Tres, salón, exterior, individualizado, garaje, trastero. 13.000.000.-

MARCOS. Vitoria Balfé. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, individualizado.

MARCOS. San Francisco. Tres, salón, exterior, individualizado, reformado.

MARCOS. Briviesca. 90 metros, tres, salón, calefacción individual, exterior, segundo.

MARCOS. Madrid. Tres, salón, exterior, individualizado, segundo, cocina montada.

MARCOS. Madrid. Tres, salón, exterior, individualizado, segundo, cocina montada.

GARCIFUENTES. Céntrico, para reformar, 50 metros, San Esteban, económico. 275998.

GARCIFUENTES. Apartamento, dos, salón, garaje, San Pedro Cardena. Atico. 275998.

GARCIFUENTES. Estrenar, Fuentecillas, dos, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998.

GARCIFUENTES. San Francisco. Dos, salón, reformado, calefacción, ascensor. 275998.

CRISTOBAL Serrano. Agente Propiedad. Plaza Alonso Martínez 9. ☎ 263779.

SERRANO. Barriada Inmaculada. Tres, salón, calefacción, contraventanas, facilidades seis meses.

SERRANO. Benedictinas, soleado, calefacción, contraventanas, cocina amueblada, tres, salón. 10.300.000.-

SERRANO. Grandmontagne, pasta rayada, parquet, cocina amueblada, puerta seguridad.

SERRANO. Berenguela. Tres, salón, cocina, baño, calefacción gas, contraventanas. 11.500.000.-

SERRANO. Romanceros. Totalmente reformado, calefacción gas, tres, salón, contraventanas. Ocasión.

SERRANO. Vendo garaje Gamonal. Económico, facilidades, zona Casa La Vega. 263779.

VENDO piso. Particular. Frente gasolinera de calle Madrid, en calle Alfareros, 41-3º-D. Caravista de ladrillo, reparación completa y de calidad. Con muebles. ☎ 201135.

SE VENDE piso, Avda. del Cid, tres y salón, buen precio. ☎ 209010.

SE ALQUILA o vende nave de 433m², en la Calle López Bravo. Polígono Industrial Villalonquejar. Razón. 298010.

VENDO local 218665.

VENDO piso, 4 habitaciones, baños, cocina, despensa, trastero, totalmente reformado. 10.000.000 ptas. 261022 tardes 3 a 5 y 8 a 23.

PRIGO. García Lorca. Referencia 13.619. Gas-ciudad, baño, aseo, trastero, exterior.

PRIGO. Avda. Constitución, a estrenar, garaje, trastero, un segundo, gas-ciudad.

PRIGO. San Bruno. Referencia 12.927. Seminuevo, cuatro, baño, aseo, servicios centrales.

PRIGO. Calle Madrid. Cuatro, salón, cocina, baño, calefacción gasoleo. 11.000.000.-

PRIGO. San Cosme. Local alquiler, 65 m², dos entradas, aseo, semi-instalado. 13.739.-

VENDO piso a estrenar. ☎ 200010, noches.

PARTICULAR vende piso, García Lorca. Soleado, calefacción gas, muchas mejoras. Llamar ☎ 203931 de 5 a 8.

PARTICULAR. Vende piso, tres, salón, dos baños, trastero, cocina amueblada. Calle Miranda. ☎ 263027.

JESUS Melón, Agente Propiedad. Francisco Grandmontagne 5, 1-G. ☎ 231474.

GIL-MERINO. Santa Clara. Dos, salón, ascensor, soleado. 9.700.000.- Negociables.

GIL-MERINO. Urge vender, San Francisco, tres, salón, soleado, Calle Santander 3-4º-Izda.

GIL-MERINO. Zona Alfareros. Tres, salón, buen estado. 9.850.000.- ☎ 274865.

PARTICULAR vende piso Avda. Cid, 3, salón, cocina, baño. Abstenerse Agencias. 223944.

SE VENDEN últimas viviendas, estrenar, 3, 2 baños, salón, cocina, materiales 1ª calidad. Calle Federico Martínez Varea (detras Residencia Sanitaria). ☎ 214314.

SE VENDEN oficinas Calle Juan Padilla s/n, al lado centro de Salud Carrero Blanco. 214315.

PRIGO Emperador, dos, salón, todo exterior, mínimos gastos. 7.400.000 ptas.

PRIGO Corazas, precioso piso, completamente reformado, dos, salón, cocina, baño.

ANUNCIOS
ECONOMICOS
EN
Diario de Burgos
Fundado en 1891
**GENERALES
CLASIFICADOS**

POR PALABRAS

**EN ESTE MISMO
ESPACIO
DE
¡GRAN
EFICACIA!**

VENTAS
1

MELON Junto San Francisco, totalmente exterior, dos terrazas, calefacción individual.

MELON Santa Cruz, céntrico, servicios centrales, tres dormitorios, baño, aseo.

MELON Eladio Perlado, soleado, cocina reformada, amplísima terraza, trastero exterior.

MELON Pablo Casals, tercero, calefacción gas, equipada, reformadísimo, terraza.

MAGDA González. Agentes de la propiedad inmobiliaria, Calle Santander 6, bajo. ☎263954.

MAGDA González. Alfareros, tres, salón, cocina amueblada, baño, para entrar a vivir.

MAGDA González. San Juan, reformado, céntrico, tres, salón, cocina, baño.

MAGDA González. Esteban S. Alvarado, reformado, tres, salón, cocina amueblada, baño.

MAGDA González. Legión Española, cuatro, salón, cocina, baño, servicios centrales, ascensor.

MAGDA González. San Francisco, tres dormitorios, salón, cocina, baño, exterior.

MAGDA González. San Francisco, tres, salón, cocina amueblada, baño, calefacción gas.

MAGDA González. Vitoria, local, 70 m², instalación de luz, oportunidad.

INMOBILIARIA Gamonal. G-3, cuatro, amplio salón, dos baños, trastero, garaje, Calle Vitoria, 175 1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Trujillo, seminuevo, tres, amplio salón, terrazas cubiertas.

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos, en construcción, dormitorio, salón, cocina, baño.

INMOBILIARIA Gamonal. Pedro Alfaro, cuatro, salón, baño, aseo, trastero, garaje.

POR TRASLADO vendo piso a estrenar en G-3, tres habitaciones, 2 baños, garaje y trastero. 18.000.000. 263727.

PARTICULAR vende chalet adosado, económico. 229565.

SE VENDE piso, 118 m². Paseo Isla, 206522, tardes.

ALQUILERES
3

EXPANDEX: Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1º. ☎272359.

EXPANDEX: Pisos desde 50.000.- Ptas, San Pablo 24-1º. ☎272359.

SE ALQUILA piso zona La Castellana, salón, 4 dormitorios, garaje y piscina. 205151.

SI DESEA alquilar su piso, llámenos, rápidamente se lo alquilamos, con todas garantías. ☎265251.

ALQUILO plaza garaje, Reyes Católicos, Edificio Nebrija, otra en Federico Martínez Varea. ☎205868.

ALQUILO estrenar, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO piso amueblado. Francisco Grandmontagne, 6-4º-B ó 234423.

ALQUILO piso amueblado, a matrimonio, junto plaza mayor. Tres y salón. 65.000. ☎204388.

HERRERIA. Alquiler pisos con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

HERRERIA. Amueblado. Avda. Cid. Tres, salón, cocina, baño, ideal estudiantes.

HERRERIA. Alquiler-vendo locales varias zonas, distintas superficies.

HERRERIA. Piso amplio sin muebles, zona Castellana, garaje, servicentales, piscina.

ORTEGA-DELGADO. Calleja y Zurita. Dos, salón, garaje opcional. 55.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. San Pedro Cardena. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA-DELGADO. Reyes Católicos. Tres, salón, cocina, amueblado, 227941.

DELAFUENTE. Naves 150, 380,500, 630, 830, 1.660 metros, agua, luz, oficinas, junto Martín Cobos, Pentasa. 265142.

DELAFUENTE. Local 40 metros, acondicionado, frente Mini-Cines, cualquier negocio, doblado.

DELAFUENTE. Local 110 metros, zona paso, muy comercial, Plaza Francisco Sarmiento.

DELAFUENTE. Arriendo local 420 metros, divisible, agua, luz, doblable, Santa Cruz.

ALQUILO nave 500 a 1000 metros, todas instalaciones. Próxima Alcalde Martín Cobos. Interesados llamar mediodía, noche añ ☎264878.

ALQUILO piso, 200 m², céntrico, garaje. 981-582287.

PICON. Calle Lealtad. Tres, salón, calefacción individual gas, totalmente amueblado.

PICON. Parque Europa. Apartamento, estrenar, dos, salón, garaje, trastero. 202021.

PICON. Oficinas centruquisimas, edificio nuevo, varias superficies. 202021.

PICON. Santa Clara. Local comercial, dos calles, 125 metros, acondicionado.

MUÑOZ. San Julian. Tres, salón, trastero, garaje, gas, estrenar. 274382.

MUÑOZ. Locales distintas zonas comerciales de 20-900 metros. 274382.

SE ALQUILA piso céntrico, 110 metros, soleado. Llamar de 10 a 2. ☎269875. Abs- tenerse estudiantes.

PLAZA España. Dúplex en alquiler. Siete habitaciones, tres baños, garaje, exterior. 264945.

SANTOS. Pentasa III. Alquiler nave 350 m², luz, agua. 240413.

SANTOS. Fuentecillas. Alquiler piso amueblado. Cuatro, salón, baños, servicentales.

GARCIFUENTES. Alquiler piso sin muebles, tres, salón, baños, garaje. 275998.

SERRANO. Alquiler. San Pedro Cardena. Atico totalmente amueblado, garaje, trastero. 263779.

ALQUILO piso moderno, céntrico, amueblado, 3, salón, 2 baños. 261668.

ALQUILO piso amueblado, Gamonal, cuatro habitaciones, salón, dos baños. ☎212721.

ALQUILO piso confortable, sin muebles, cinco, salón, garaje. ☎223992.

SE ALQUILA piso, amueblado. Calleja y Zurita. ☎200137.

SE ALQUILA piso compartido chicos. Frente Catedral. 260201.

OFICINA 30 m², céntrica. ☎201740 - 272685.

GIL-MERINO. Pisos-Apartamentos, amueblados-vacios, todas zonas. ☎274865.

ALQUILO piso amueblado, exterior. Avda. del Cid 85-1º-C.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, 3, salón, servicios centrales. 203591.

ALQUILO piso sin muebles, cuatro dormitorios, salón, baño, aseo, servicentales. 220138.

SE ALQUILA o se vende apartamento con o sin muebles en Calle Concepción, completamente nuevo. 262045.

ALQUILO y buhardilla. Barrio San Pedro de la Fuente. 205183.

OFICINA alquilamos. General Yagüe, 45. Informes ☎261018.

ALQUILO garaje en Regino 12, Cuarteles. ☎273586, tardes.

ALQUILO piso, zona residencial. Los Cubos. ☎204809.

TRASPASOS
4

URGE traspasar peluquería, renta baja. ☎200220, llamar de 10,30 a 1,30 y 4,30 a 10 noche.

HERRERIA. Traspaso locales céntricos, preparados y muy comerciales. 201460.

TRASPASO Pub, 90 metros, todas instalaciones, amplia clientela. Flora. San Pablo 12-C.

URGE traspasar Bar. Plaza San Pablo. 224367 - 264850.

SE TRASPASA Pub, zona Bernardas. Calle San Pablo 14-1º. Izda.

RUSTICAS
5

CASA vendo, solariega, buen estado, agua, luz. Gredilla Sedano. 233973.

GIL-MERINO. Casas adosadas, 85 Km., con terreno, junto río. 1.700.000.- ☎274865.

VILLAFUERTES vendo 4 hectareas, tierra 1ª calidad, Informes. 270364.

DEMANDAS
7

SE OFRECE secretaria Bilingüe Aleman-Español e idiomas Francés-Inglés. 213509 horas comida.

TRABAJO
6

EMPRESA de servicios precisa fontaneros de 1ª y 2ª. ☎240253.

SE NECESITAN albañiles oficiales de 1ª y 2ª. ☎240253.

SE NECESITA señorita para club en Ibiza. 971-345333, llamar para convenir condiciones 4 tarde.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

SE NECESITA señora interna. 229990 de 10 a 12.

SEÑORITAS. Con buena presencia y dispuestas a ganar dinero, se necesitan en el Hostal Bar el Puerto de San Sebastian. Pensión gratis. Más información: Llamar ☎943-357966 - 510006, de 5 tarde a madrugada.

SE NECESITAN distribuidores, 350.000.- Ptas. mensuales. Llamar horas de oficina. ☎91-3614760 - 3615465.

SE NECESITA señora externa buen sueldo S.S. imprescindible informes. Llamar 3 a 4. 275400.

SE NECESITA pastor a zurrón, interesados llamar 235882 de 3 a 5 y de 9 a 11.

NECESITO chico joven autónomo con furgón para reparo bollería. 237761.

SE NECESITA señorita para camarera, no importa experiencia. Cafetería Asdi. ☎227962, a partir 12 horas.

CAFETERIA Restaurante necesita camarero con experiencia. 221551.

SE NECESITA empleada de hogar, con experiencia, de 9 a 7. ☎271028, a partir 8 tarde.

SE NECESITA señora, mañana-tarde. Zona centro. ☎204585.

SE NECESITA asistenta, tres horas diarias, informes. ☎Calle Vitoria 46-7º-D.

SE NECESITA chica. ☎261161.

NECESITO chica de 7,40-15,30 ó 14,40-22. Calle Madrid. 268269.

SE NECESITA chica en las horas de 8 de la mañana a 3 de la tarde, zona calle Miranda. ☎267274. Llamar tardes.

NECESITO camarero, con experiencia, fines de semana. ☎238823, 7-8 tardes.

SE NECESITA asistenta de 8 a 4 tarde responsable. Sepa cocina, buen sueldo. 203591.

SE NECESITA chica para cocina y camarero para Cafetería. (Preferible Matrimonio).

SE NECESITAN señoritas para barra Americana, buena presencia. 943-731224.

SE OFRECE maestro asador, conocimientos de cocina. ☎983-373078.

SE OFRECE secretaria Bilingüe Aleman-Español e idiomas Francés-Inglés. 213509 horas comida.

MOTOR
8

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎240789.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎209667.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardena, 94. 261314.

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. ☎223814.

CARRETILLA elevadora, barata. ☎983-220199.

SE VENDE tarjeta nacional de transportes (M.D.P.). ☎988-528221.

VENDO Mercedes 19.28 PMA. 20.000 Kgr., freno eléctrico y grúa. 94-4423349.

VENDO Scannia PMA. 16.000 Kgr., carrocería de aluminio y toldo. 94-4411911.

SE VENDE Patrol, 6 cilindros, BU-K. ☎273157.

VENDO camión Pegaso, doble dirección, basculante, con tarjeta comarcal o sin ella. Barato. 223051.

VENDO Renault 12 TS, BU-1.600-E. Particular a particular, muy buenas condiciones y precio. ☎263384

VENDO camión traylor con tarjeta nacional. 592004.

URGE vender tarjeta de transportes Nacional M.D.P.. 261405 - 201734.

FIAT Tipo, 1.4 DGT. Vendo. Impecable. BU-8...-M. Precio Immejorable. A partir del día 19, llamar ☎276492, Angel (solo comidas).

VENDO Renault-19. Semi-nuevo. ☎274862.

ALQUILERES
10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo, 9. ☎274715.

ENSEÑANZA
12

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

ACADEMIAS
13

LICENCIADA en Filología Francesa da clases Francés, todos niveles. 267824.

VARIOS
14

MATEMATICAS Física, Química, BUP, COU, Magisterio, Empresariales. 200428 - 275482.

OPOSICIONES Justicia. Oficiales, Auxiliares, Agentes, ayudantes. Instituciones Penitenciarias. Auxiliares, Técnicos Informática. Comienzo inmediato. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

CURSO Superior de Logopedia. Título expedido por Instituto Ciencias Educación Universidad Complutense, Madrid. Dirigido a profesores E.G.B., Psicólogos, Pedagogos, Educadores Especiales. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

SCHOOL Of English. Inglés, Francés, Alemán. Todos los niveles y horarios. Hortelanos, 6. (Junto Plaza España). ☎263361.

LICENCIADA en Filología Francesa da clases Francés, todos niveles. 267824.

MATEMATICAS Física, Química, BUP, COU, Magisterio, Empresariales. 200428 - 275482.

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION

Garantía de confort y seguridad en el trabajo

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

ASOCIACIÓN DE UTILIDAD PUBLICA.

Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

SER JUSTO ES COMPROMETERSE

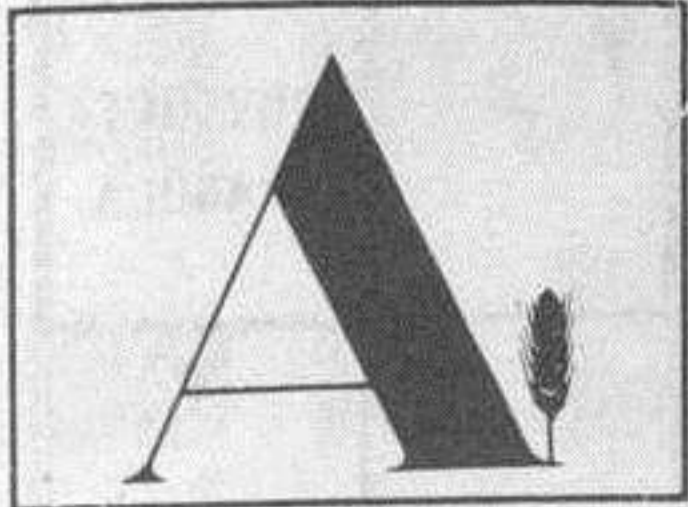
Donativos:

En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 72 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo.

MANOS UNIDAS - Campaña Contra el Hambre Comité Ejecutivo: Barquillo, 38, 2º-28004 Madrid-Tfno: (91) 410 75 00

Deseo recibir Información de Manos Unidas Impreso de socio colaborador

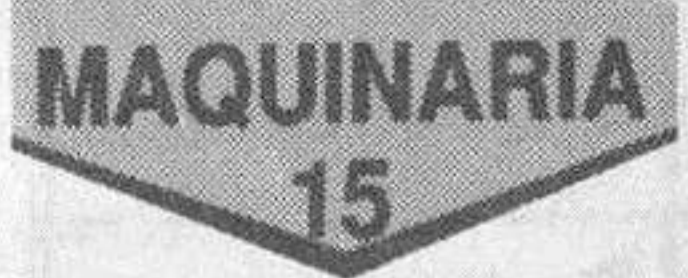
Nombre _____
Dirección _____
C.P. _____ Provincia _____



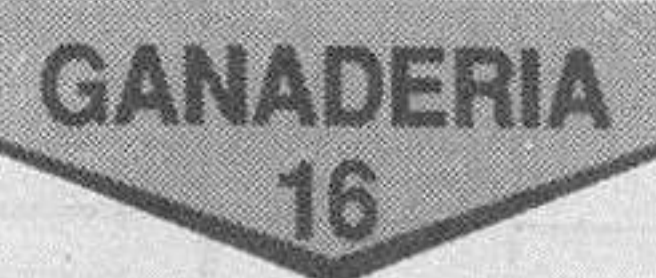
AGRO

FIAT, Zetor, John Deere, Internacional, Ford, Same y Barreiros en simple y doble tracción, revisados. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

SE VENDE tractor y aperos por jubilación. 209708.



VENDO arado Kueverlan de ballesta, 5 vertederos, fijo. Bascula de 1400 kilos para pesar ganado, sembradora, arado hidráulico, arado fijo, remolque basculante, abonadora. 557023.



SE VENDEN 15 ovejas con lechazo llamar al 411118.

NECESITO locales para ganado lanar ovino, etc. o aceptaría en sociedad. 209576.



VARIOS

VENDO cachorro Caniche blanco, Podenca pelo corto y Setter Lateral. 265520.

VENDO calentador eléctrico, 100 litros, económico. 224365.



VENDO cachorros de perro Braco Alemán auténticos. 237916.



EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámennos. 983-357611 - 354887.



CASA traquila, confortable, económica, cede habitación a trabajador. 273804. Limpia la ropa.

NECESITO habitación zona céntrica, fines de semana. 269797.

SE NECESITA chica para compartir piso en Barriada Inmaculada, 10-F, bajo, dcha, mediodías (13.000 ptas).

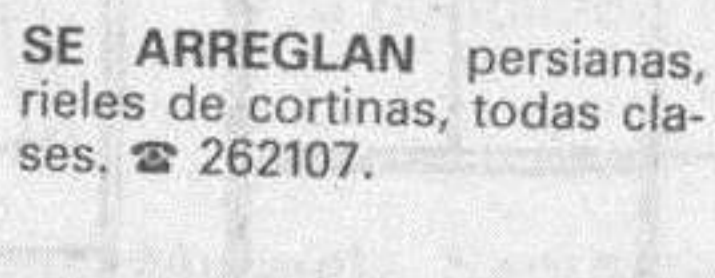
SE ALQUILA dos habitaciones en piso compartido, céntrico, nuevo. 186081 ó 232732.

SE BUSCA estudiante, para compartir piso, zona Universitaria. 272852.

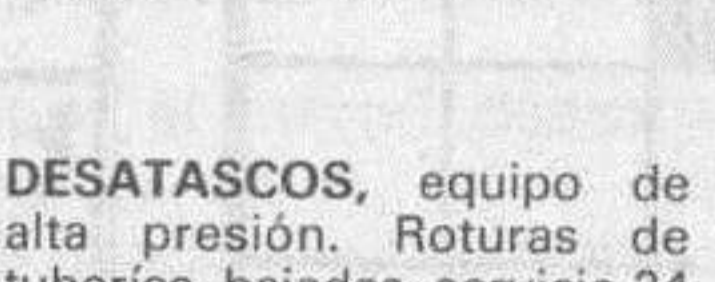
PENSION chicos. Pablo Casals 12, 3º-B. Gamonal.

PENSION completa. Calle Miranda, 9-1º-Izda.

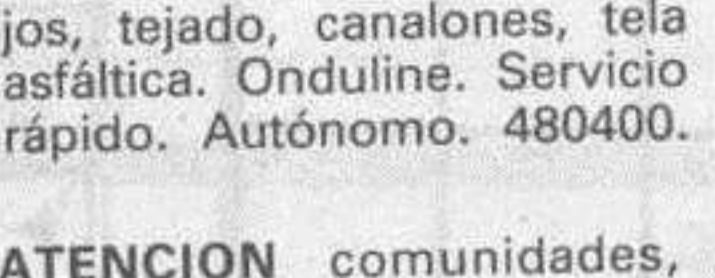
PENSION Avda. del Cid. 217872.



SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.



FONTANERIA reparación, instalación, localización de fugas. 240253.



DESATASCOS, equipo de alta presión. Roturas de tuberías, bajadas, servicio 24 horas. 240253.

ATENCION. Hacemos trabajos, tejado, canalones, tela asfáltica. Onduline. Servicio rápido. Autónomo. 480400.

ATENCION comunidades, naves. Canalones, telas asfálticas, Onduline, cinz. Garantizado. m² 220540.

TEJADOS, canalones, reparamos, ponemos. Limpieza chimeneas. Acudimos al momento. 233063.

COLOCACION canalones, reparaciones, tela asfáltica, retejados, garantía. 269777 - 269035.

COMUNIDADES Particulares. Instalaciones, canalones nuevos, reparamos viejos, colocación tela asfáltica. Reparación tejados. 230840.

ATENCION. Hacemos trabajos, tejado, canalones, tela asfáltica. Onduline. Servicio rápido. Autónomos. 481963.

ATENCION. Hacemos trabajos, tejados, canalones, tela asfáltica. Onduline. Servicio rápido. Autónomos. 481963.

FONTANERIA Hernando, servicio urgente. Llámennos 947-274847.

HACEMOS trabajos profesionales albañilería-pintura. 218072.

ARREGLAMOS tejados, colocación canalones, bajantes, desatascos, tela asfáltica, onduline. Burgos, provincia. 239714 - 438009.

ATENCION comunidades, naves. Canalones, telas asfálticas, Onduline, cinz. Garantizado. m² 220540.

ATENCION. Hacemos trabajos, tejados, canalones, tela asfáltica. Onduline. Servicio rápido. Autónomos. 481963.



PERDIDA gato Chinchilla, blanco, ojos azules. Se gratificará. 219564.



PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C, 1º; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. 983-299471.

VIDENTE y Quiromancia. Soluciono problemas. Trabajo, amor, negocio, etc. Seriedad y discreción. 94-4956691, de lunes a viernes, 8 a 4.

ROSA AZUL. Relaciones sociales y humanas. Amistad. Matrimonio 983-375005.

CÁRITAS

CON

LAS VICTIMAS DE LA GUERRA

TRABAJAMOS POR LA PAZ
Ayuda en coordinación con Cáritas Internacional.



Aportaciones en Bancos y Cajas de Ahorros.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- * Su cambio de domicilio.
- * Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

IMPRENTA

TALLERES GRAFICOS DIARIO DE BURGOS

TRABAJOS DE TODO TIPO EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

EDICIONES DE LIBROS
MEMORIAS
CATALOGOS
PROGRAMAS

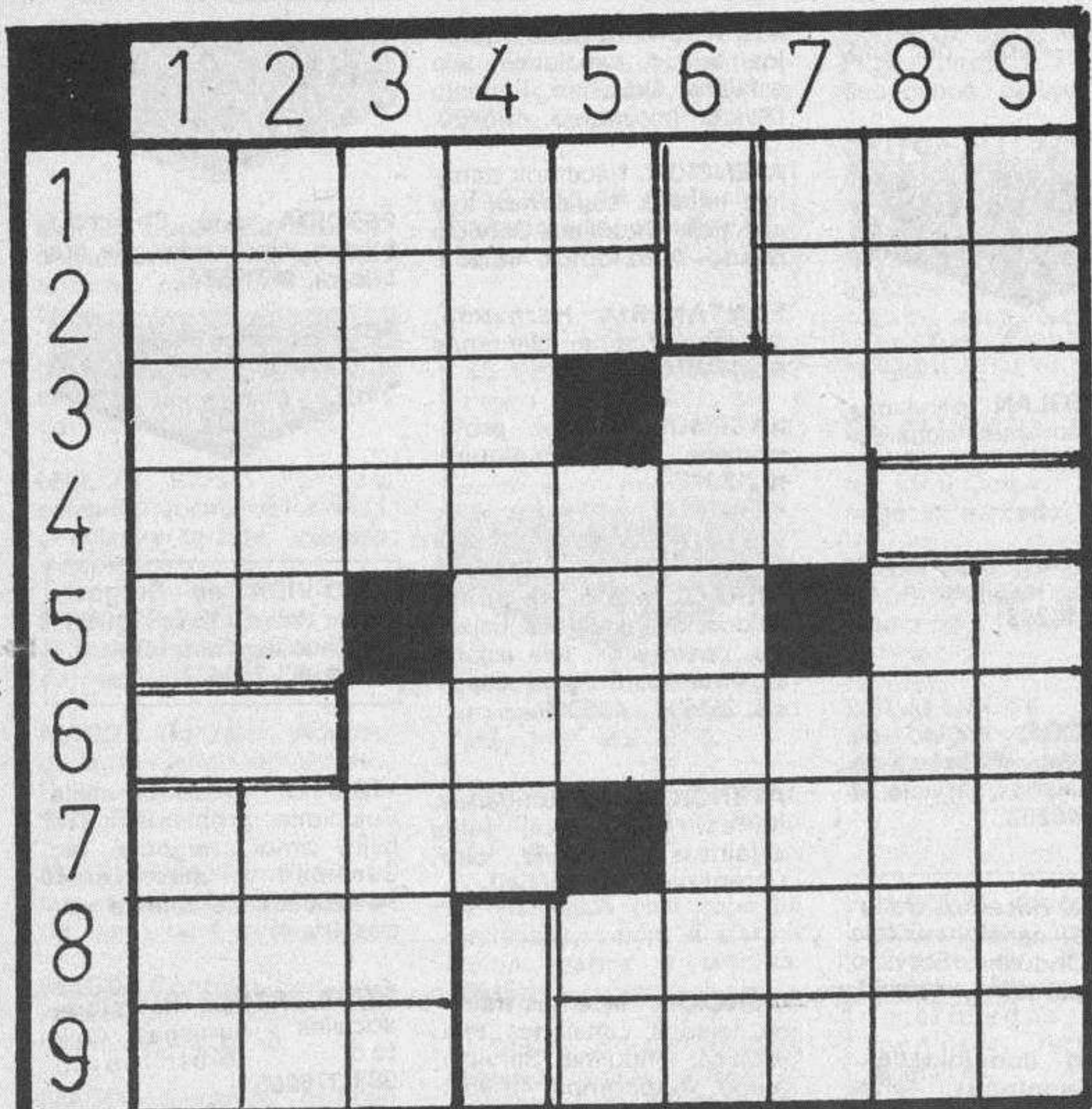
REVISTAS
CARTELES
FACTURAS
CARTAS

TALONARIOS
SOBRES
TARJETAS
FICHAS

PROPAGANDA DE BUZONEO
IMPRESIONES A TODO COLOR

SAN PEDRO DE CARDEÑA, N.º 34 - TF. 26 67 68 Y 26 83 75 - BURGOS

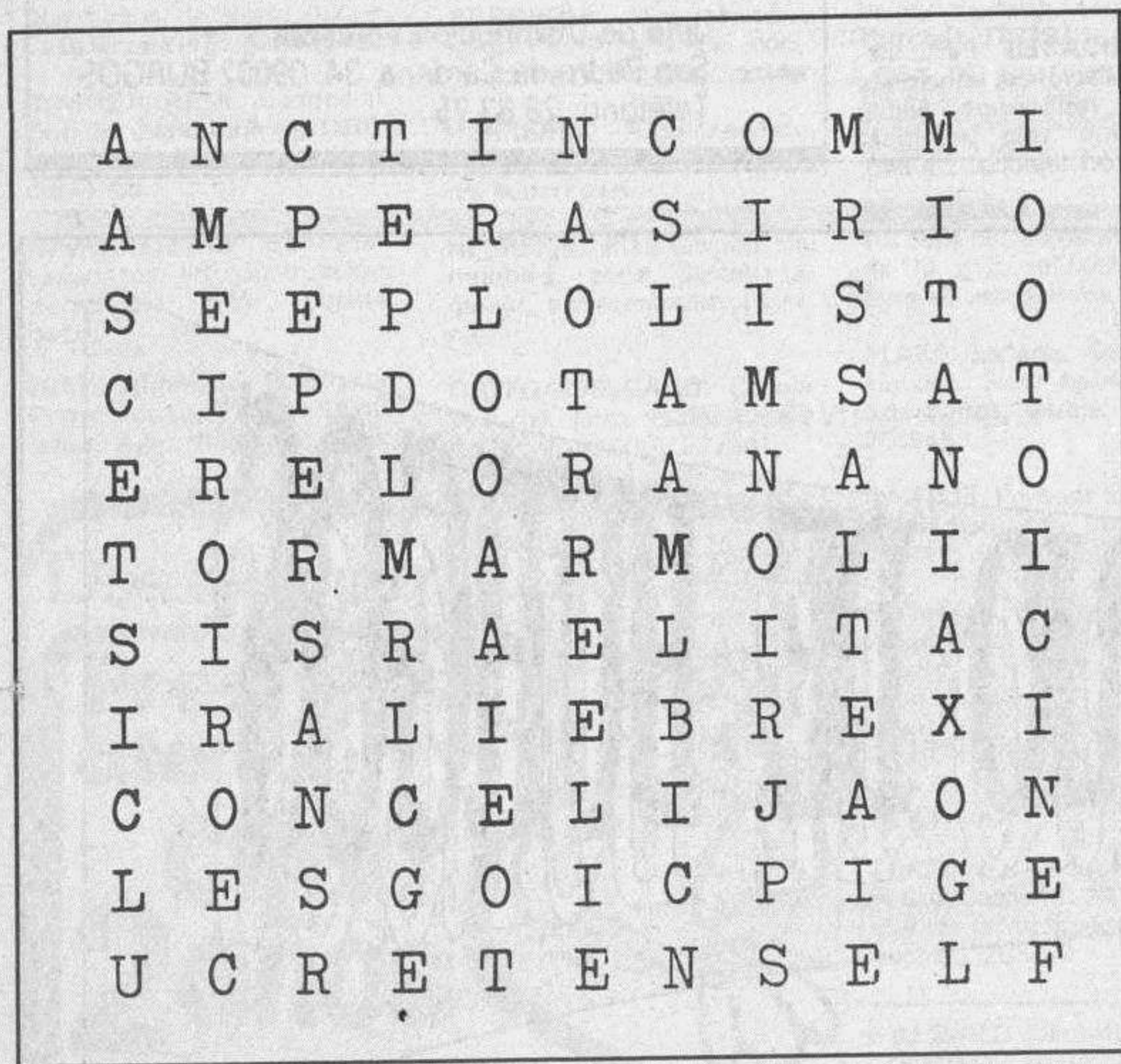
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-1: Paso subterráneo. Río de Santander. 2: (al rev.) Advertencia. Animal salvaje parecido al bisonte. 3: Corta árboles. Palo de la baraja. 4: Apoyado, pegado. 5: Artículo. Doncella india enamorada de Buda. (al rev.) Río italiano. 6: Vía ancha con árboles. 7: Gaseosa aromatizada. (al rev.) Está informado. 8: Nombre de mujer. Dios griego y romano de los Oráculos. 9: Apócope. Vences.

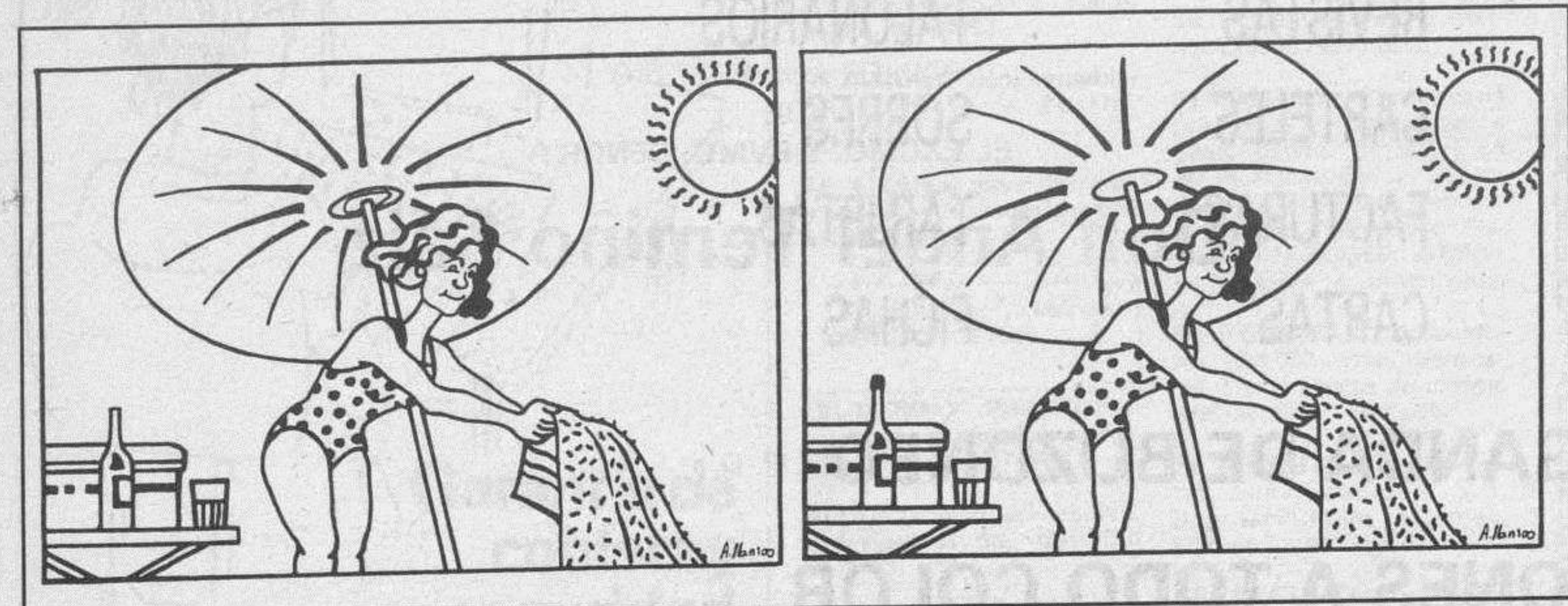
VERTICALES.-1: General, que lo comprende todo en su especie. Personaje bíblico. 2: Utilizado. Alga marina, filamentosa. 3: Río africano. Nombre de varón. 4: Evasión, efugio. 5: Nota musical. Cerveza inglesa. Símbolo de la plata. 6: (al rev.) Aflicto. 7: Cierta cigarro. Lago en los Pirineos de Aragón. 8: Anillo. (al rev.) Figuradamente; que corre mucho. 9: Señal de socorro. Diligencia, gestión (pl.).

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Pueblos de la antigüedad.**

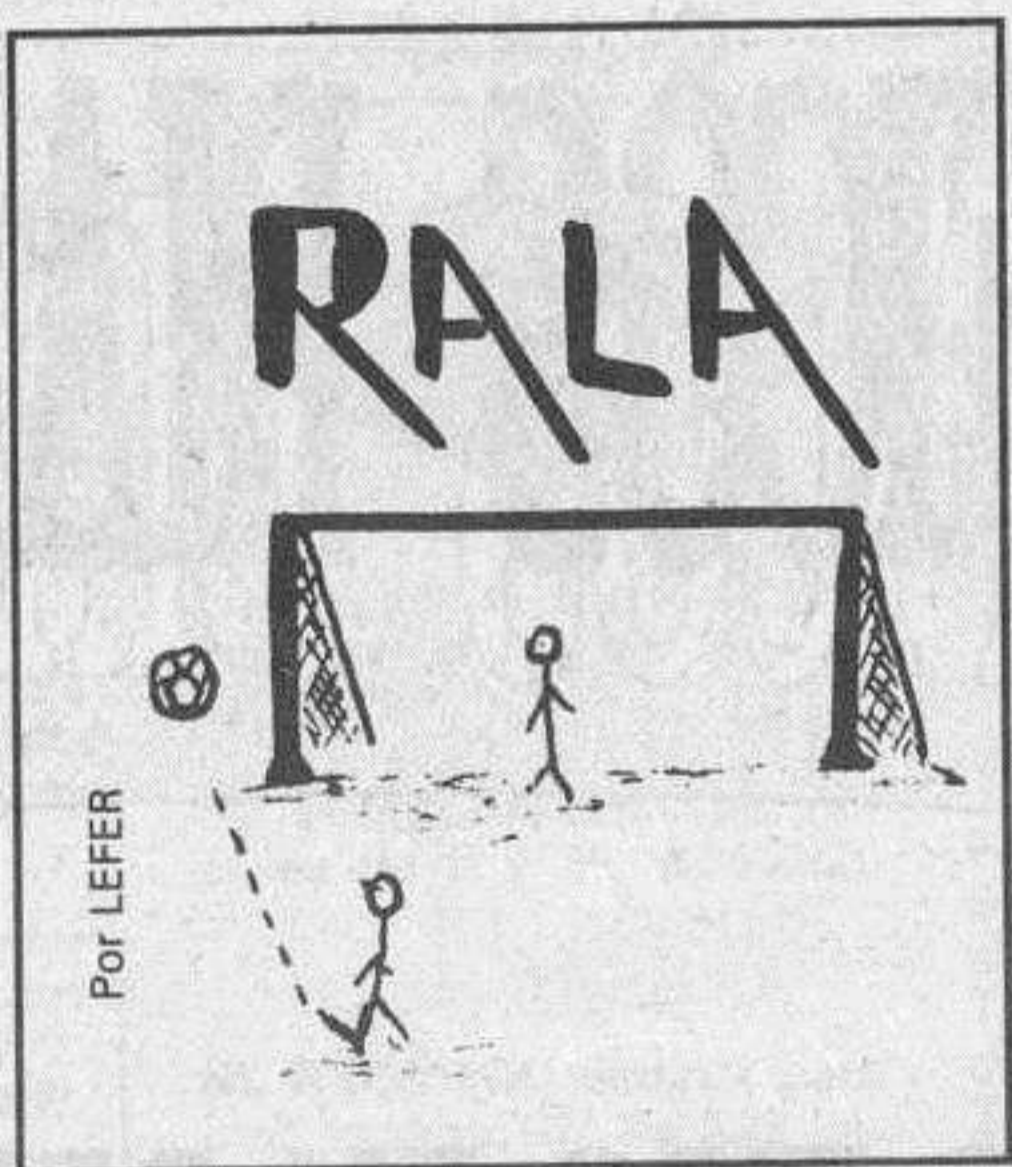
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

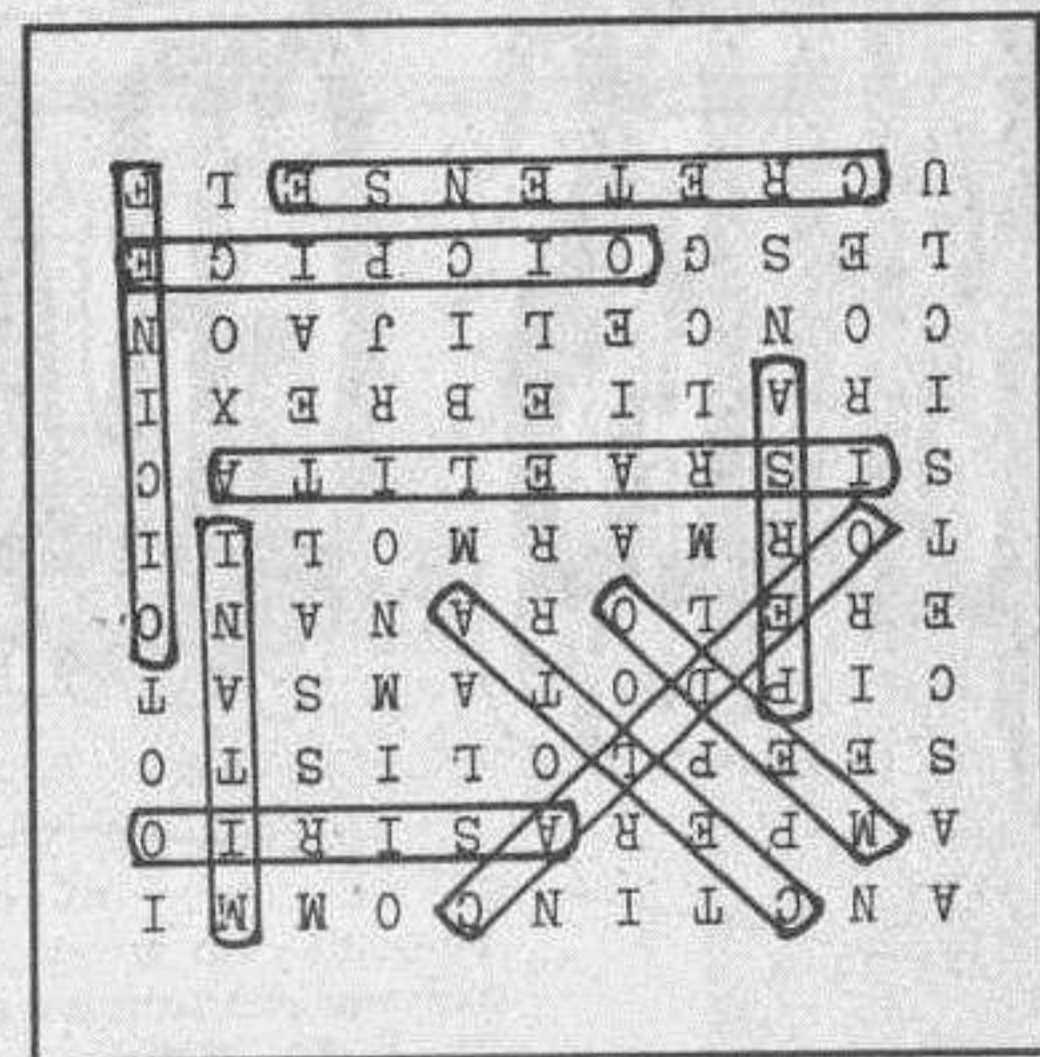
	FINGIR, APARENTAR CLARIDAD	RUMIANTE DE CUELLO MUY LARGO TANTO	NOTA O DISTINTIVO ENTREGA	PROVINCIA ESPAÑOLA
	ESPESURA DE ARBUSTOS CENTIAREA			
DESPERDICIO DE TELAS	CAMITA PARA NIÑO CUALIDAD SONORA		ANTE MERIDIEM LO MISMO	
		CORTE DEL CUCHILLO BRINCO		
MI PROPIA PERSONA MANANTIAL DE AGUA		SUPERIOR DE ABADIA UN PUNTO CARDINAL		SUFRAGIO ELECTORAL
			LA PRIMERA MUJER ROTULO DE LA CRUZ	
LLAMADA DE SOCORRO 900		ESTAFA QUITAR EL VELLO RASPANDO		RELATIVO AL OSO
	LOCOMOTORA Y LOS VAGONES PEJESAPO		MATRICULA DE TOLEDO GRAN LAGO AMERICANO	
DECAMETRO CUADRADO N...R, NO CONCEDER			CULPADOS SIGNO DE LA SUMA	
	PRINCIPE ARABE UN RIO GALLEGO			LENGUA OCCITANA
DRAMA LIRICO DE HUESO			ATOMO, O MOLECULA, ELECTRIZADO	
		UN IDIOMA ESCANDINAVO		

● JEROGLIFICO

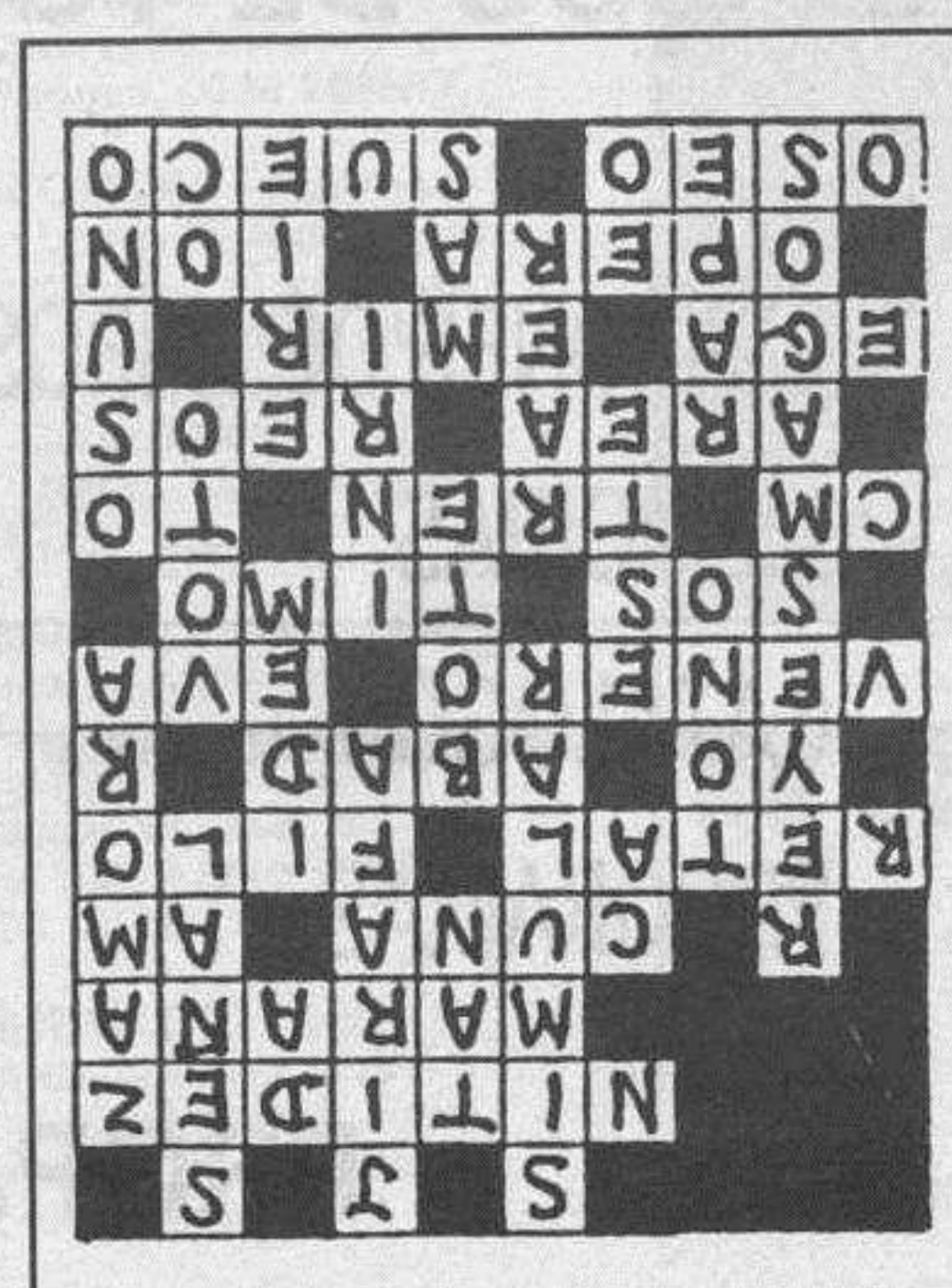


El equipo no va bien porque...

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO
-La delantera no mete gol.
1: Sol. 2: Botella. 3: Vaso. 4: Toalla. 5: Pelo. 6: Topo del vestido. 7: Parosol.

SIETE ERRORES
SOS. Pasos.
Ibon. 8: Aro. odala. 9: 6: odanpa. 7: Puro. Evasiva. 5: La. Ale. Ag. Ova. 3: Nilo. Adm. 4: Total. Set. 2: Usado. VERTICALES.- 1: Tan. Ganas. ebas. 8: Eva. Apolo. 9: 6: Avenida. 7: Soda. Adosado. 5: Lo. Ila. of. Uro. 3: Tala. Gros. 4: Tunnel. Pas. 2: oSIV. HORIZONTALES.- 1: CRUCIGRAMA

La presencia vaticana en la CELAM denota la confianza existente

Los trabajos del día comenzaron retomando el tema «Realidad eclesial y social de América Latina»

□ **SANTO DOMINGO/EFE.**— Los obispos de Nova Piedra (Brasil), Raymundo Damasceno; Pereira (Colombia), Darío Castrillón y Coro (Venezuela), Ovidio Pérez Morales, que participan en la IV Asamblea General del CELAM coincidieron en que la presencia de los representantes del Papa servirá para afianzar la confianza entre el Vaticano y la Iglesia en América Latina.

La conferencia del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) se inauguró el pasado lunes en Santo Domingo con la presencia de Juan Pablo II.

El obispo brasileño de Mariana, Luciano Mendes de Almeida, dijo en un receso de los debates, que se celebran a puerta cerrada, que la iglesia católica tiene como reto contribuir a cambiar la situación de injusticia social que vive el continente latinoamericano, sobre todo en las condiciones de vida de sus habitantes.

En cuanto al crecimiento de las iglesias y sectas protestantes Mendes dijo que eso se debe a que los católicos «no tienen la posibilidad de comprender su propia religión».

Según el obispo brasileño, los pueblos latinoamericanos, que comparten parecida formación histórica, y casi la misma lengua y los mismos ideales, deben tener una mayor colaboración e integración en el campo sociopolítico.

Los trabajos del día de la conferencia comenzaron retomando el tema «Realidad eclesial y social de América Latina».

Según la oficina de prensa del CELAM, el cardenal Alfonso López Trujillo desarrolló el tema «Familia, célula fundamental de la sociedad y de la Iglesia».

El obispo brasileño Mauro Morelli, insistió en el intercambio de experiencias, reflexiones y decisiones conjuntas de América Latina y el Caribe en la denuncia de los atentados a la vida y en la defensa de la naturaleza.

El obispo venezolano Baltazar Porras trató el tema de la unidad, recordando el documento de trabajo en la línea de comunión y participación

El cardenal peruano Juan Landázuri, por su parte, indicó que los tres aspectos de la IV Conferencia que se trabaja en Santo Domingo bajo el lema «Nueva Evangelización, Promoción Humana y Cultura Cristiana», necesitan estar muy presentes en el trabajo de la comisión de coordinación, con ideas claras de lo que se quiere decir al pueblo latinoamericano, haciendo una referencia clara al proceso de Río a Santo Domingo.

Aunque el resultado de los debates de la Conferencia no serán dados a conocer hasta que el Papa Juan Pablo II no los apruebe, se informó de que el día veintiocho, cuando concluya la reunión pastoral, se emitirá la «Declaración de Santo Domingo», en la que se explicará lo tratado en los dieciséis días de trabajo.



EL SEÑOR

Don Benigno Molina Melchor

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña **Jesusa Alvarez**; hijos, **Maruja, Miguel Angel y Juan José**; hijos políticos, **Isaac Román y Pilar Becerril**; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, sábado, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Julián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Madrid, N.º 50.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Octubre de 1992.

Agradecimiento

La familia de ESPERANZA HURTADO SANTAMARIA (Q.E.P.D.), expresa su más sincero agradecimiento a todos cuantos testimoniaron su pesar y participaron en las honras fúnebres el pasado 12 de Octubre.

Asimismo les invitan a asistir a la misa de cofrades, que se celebrará en la parroquia de San Pedro de la Fuente, mañana, sábado, día 17, a las 7 de la tarde.



EL SEÑOR

Don Hermógenes Merino Mayorga

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña **Manuela Santamaría**; hijos: **Trinidad, María del Carmen, José Manuel, Félix, Belinda y Rosa María**; hijos políticos: **Serafín Mendoza, María del Carmen Díez y Fernando García**; nietos; hermanos: **Julia, Francico, Rosario, Paula y Juanita**; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Fernando III El Santo, número 1.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don José Luis Alonso Briones

Funcionario del Excmo. Ayuntamiento de Burgos

Falleció el día 8 de Octubre de 1992, a los 56 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Corporación Municipal y compañeros

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Invitan a la Santa Misa que se celebrará hoy día 16, en la parroquia de San Lorenzo, a las 7 de la tarde.

Burgos, 16 de Octubre de 1992.



PRIMER ANIVERSARIO DE

EL SEÑOR

Don Próspero García-Gallardo

Que falleció el día 17 de Octubre de 1991.

Q. E. P. D.

Su esposa e hijos.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará mañana, sábado, día 17, a la una, en la Colegiata de San Pedro (Lerma). Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 16 de Octubre de 1992.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL EXCMO. Y RVMO. SEÑOR

Don Angel Temiño Sáiz

Obispo emérito de Orense

Falleció el día 19 de Septiembre de 1991.

Q. E. P. D.

Sus hermanos, **Restituto, Antolín y Benita**; hermanos políticos, **Victoria Fernández, Ana María Aguirre y Fernando Plaza**; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, sábado, día 17, a las doce y media del mediodía, en la ermita del Santo Cristo, de Sarracín (Burgos). Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Sarracín (Burgos), 16 de Octubre de 1992.

Falleció don Tirso Ojeda Carcedo

□ A la edad de 83 años falleció ayer en nuestra ciudad, don Tirso Ojeda Carcedo, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Don Tirso pertenecía a una conocida y querida familia de honda raíz en el mundo empresarial de nuestra ciudad directamente relacionada con el complejo hostelero Carcedo Ojeda y el Hotel Almirante Bonifaz.

Al participar de esta irreparable pérdida a nuestros lectores, testimoniamos nuestro profundo pésame a su apenada

esposa, doña Pilar Ortego Hernando; hijos, Adela, Tirso, José Venancio, Ascensión y Casilda; hijos políticos, Angel Montilla; Esther Sáinz, Gegerio Bañuelos y Benito Tordable.

Las honras fúnebres y funeral tendrán lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad.

Diario de Burgos se une al sentimiento de la familia por esta pérdida y expresa a sus deudos su profunda condolencia.

Descanse en paz.



EL SEÑOR

Don Tirso Ojeda Carcedo

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La empresa y empleados de Restaurante Ojeda

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, N.º 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Tirso Ojeda Carcedo

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados nietos, Izaskum, Oihana, Berta, Goyo, Juan, Bárbara, Daniel y Cristina.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, N.º 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Tirso Ojeda Carcedo

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La empresa y empleados de Hotel Almirante Bonifaz

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, N.º 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Tirso Ojeda Carcedo

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Pilar Ortego Hernando; hijos, Adela, Tirso, José Venancio, Ascensión y Casilda; hijos políticos, Angel Montilla, Esther Sáinz, Gregorio Bañuelos y Benito Tordable; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, N.º 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Octubre de 1992.

COPA DEL REY

El Burgos sentenció la eliminatoria (1-3)

Loren fue el autor del primer gol por parte de los castellanos

La entrada de Fenoll, decisiva para las aspiraciones de los hombres de Vonk

□ **ALCOY/MENCHETA.** - El Real Burgos dejó prácticamente sentenciada la eliminatoria de Copa del Rey. Ayer ganó al Alcoyano en tierras alicantinas por 1-3.

ALCOYANO: Herrero, Javi Porras, Mico, Castillo, Gandía, José Luis (Juanca), Mundo, Jorge, Pascual (Fuentes), Victoriano y Simón.

REAL BURGOS: Elduayen, Alejandro, Boerebach, Limperger, Olaizola, Bengoechea, Lito, Luis Fernando (Fenoll), Loren, Del Val y Edu.

Árbitro: El colegiado Núñez Manrique, de la Asociación Madrileña. Tuvo una aceptable actuación. Mostró trajes amarillos a Nico y Gandía, por los locales y a Bengoechea y Edu del Real Burgos.

Goles:

0-1.- Minuto 38. Centro de Alejandro y Loren, en la misma boca de gol, solamente tiene que empujar el esférico para introducirlo en la red.

1-1. Minuto 78. Se produce una fuerte «meleé» ante el marco del Real Burgos y Victoriano, muy práctico, cruza el balón a Elduayen fuera de su alcance.

1-2. Minuto 88. Fenoll, tras recoger un balón procedente de varios rechaces bate por arriba a Herrero.



JESUS J. MATIAS

Boerebach fue uno de los jugadores más destacados en el encuentro de ayer en El Collao.

1-3. Minuto 90. Boerebach, de penalty cometido a Fenoll, bate a Herrero.

El partido casi toda la primera parte se puede decir que fue muy nivelado. Ambas defensas eran contundentes y prueba evidente fue que los metas no tuvieron intervenciones difíciles.

GOL DE LOREN

En el minuto 6 hubo una jugada polémica que pudo tener consecuencias para el resultado

final del encuentro pues Bengoechea, siendo el último defensor derribó a Simón, pero el árbitro tan sólo le mostró la cartulina amarilla.

El Alcoyano se empleaba a fondo e impedía las penetraciones de los jugadores del Burgos, pero al final la calidad técnica se impuso y en el minuto 38 Loren, a puerta vacía, batió a Herrero.

En la reanudación los jugadores de ambos equipos siguieron empleándose a fondo y el resultado se veía incierto, pues

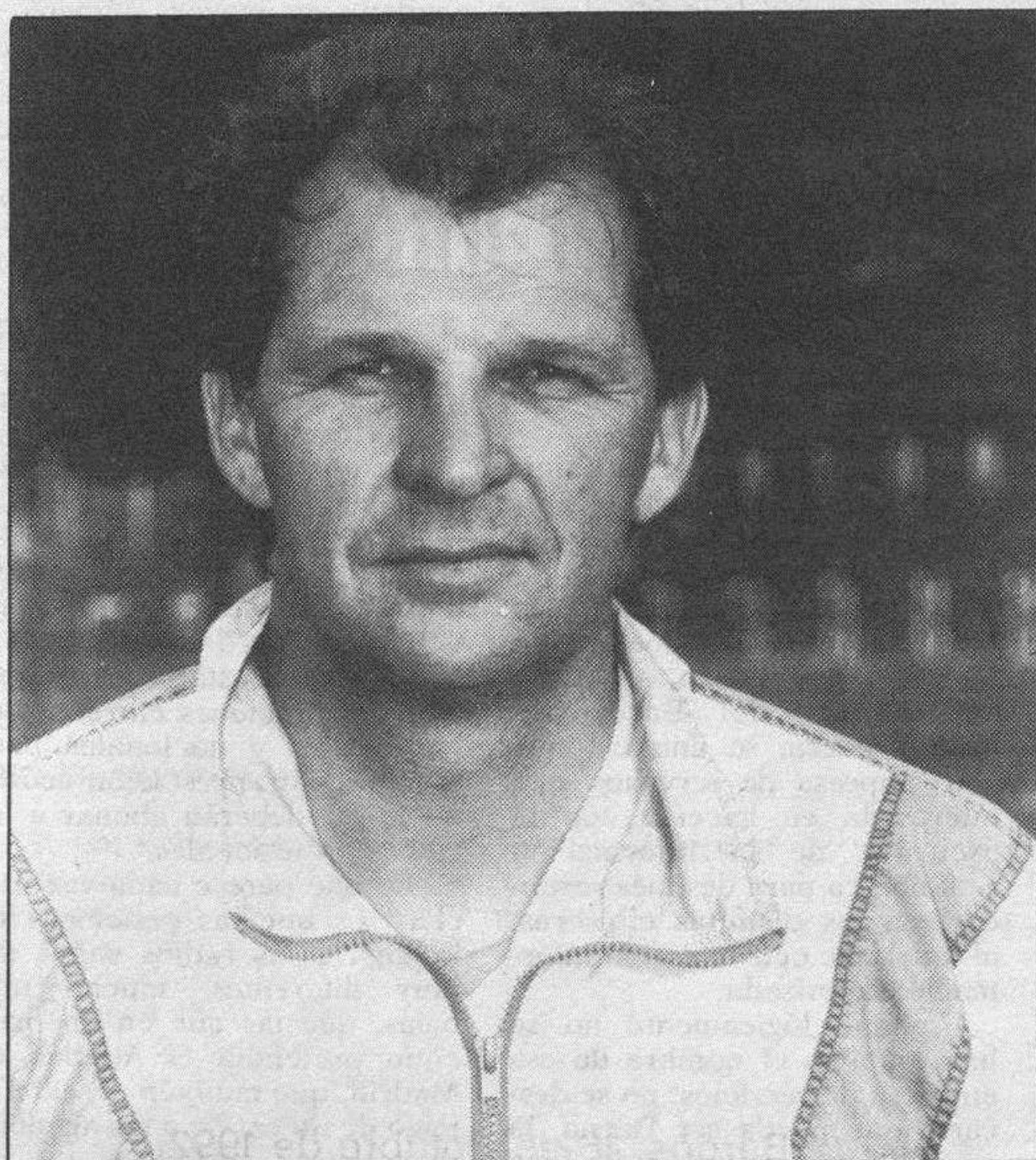
las jugadas de peligro se sucedían tanto en una puerta como en la otra. Hasta que en el minuto 78, Victoriano resuelve una «meleé» ante el marco del Real Burgos y de tiro cruzado estableció el empate.

El Real Burgos reaccionó y demostró que tiene jugadores de extraordinaria categoría para resolver un encuentro en difíciles circunstancias como las que estaba atravesando y se puede decir que al Alcoyano le sobraron los cinco últimos minutos del partido, en que el

Real Burgos supo sentenciar el encuentro.

La reacción de los hombres de Theo Vonk fue movida por la entrada de Fenoll en el equipo. El consiguió el segundo gol y él fue objeto del penalty que sentenció definitivamente el encuentro.

Destacaron por el Real Burgos, Alejandro, Boerebach y Loren, y en los minutos que estuvo en el campo Fenoll. Por el Alcoyano, los mejores jugadores fueron Javi Porras, Victoriano y Simón.



LORENZO MATIAS

El entrenador del Real Burgos, Theo Vonk.

Theo Vonk: «Estos partidos, para equipos de Primera División, siempre son difíciles»

□ **ALCOY/MENCHETA.** - El primero en acudir a la sala de prensa para responder a las preguntas de los informadores fue Theo Vonk, entrenador del Real Burgos, quien estuvo acompañado por su segundo de a bordo «Monchu», que fue hace varias temporadas entrenador del Alcoyano.

El preparador Vonk ante las preguntas de los informadores manifestó: «Estos partidos, para equipos de Primera División, siempre son difíciles y así se lo manifesté a mis jugadores antes del encuentro. Es peligroso jugar contra estos conjuntos porque luchan y se entregan totalmente para vencer al equipo teóricamente superior».

«En el primer tiempo», prosiguió el técnico holandés, «hemos jugado flojo. El Alcoyano es un equipo bueno. Estos partidos son importantes para los

El técnico del Alcoy, Juan de Ramos, estaba descontento con el resultado

conjuntos como él, no para nosotros. Yo ya advertí a mis jugadores que estos choques son muy complicados, pues se crecen y hacen imposible practicar un juego reposado».

Por último, Theo Vonk apuntó que hoy dará «descanso a mis jugadores y por la tarde ya pensaremos en el próximo compromiso de Liga ante el Albacete».

En cuanto a Monchu, segundo técnico del Real Burgos, confesó que le había gustado mucho Simón en la primera parte. Hay que recordar que este jugador

fue cedido por el Albacete al Alcoyano para esta temporada.

JUAN DE RAMOS, DESCONTENTO

Juan de Ramos, mánager local, al término del encuentro manifestó: «El resultado ha quedado desfigurado por los últimos cinco minutos del encuentro, en que les dimos facilidades y como jugadores de Primera División que son, supieron aprovecharlas al máximo. Teníamos pocas posibilidades de pasar la eliminatoria, pero los errores infantiles que cometimos en esos últimos cinco minutos de partido las han sentenciado».

Con desilusión, prosiguió: «Era muy bonito el empate a un gol, por el esfuerzo que han realizado mis jugadores y la entrega. Ahora la eliminatoria ya está prácticamente decidida a favor del Real Burgos».

ENTREVISTA CON EL ENTRENADOR DEL DEPORTIVO MIRANDES

El técnico del Mirandés, Cándido Arroyo, se siente muy satisfecho con el trabajo que realizan los jugadores. Es realista y aunque no cuenta con las mejores instalaciones, no se lamenta. Sin embargo, sí tiene quejas sobre la poca afición de Miranda de Ebro al fútbol.

CANDIDO ARROYO

«El comienzo de la Liga está siendo muy esperanzador»

«Lo más importante es estar ahí desde el comienzo de la campaña y no descolgarse», comenta el técnico

FERNANDO TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

EL C.D. Mirandés está respondiendo, en las seis jornadas de Liga disputadas, a las expectativas creadas en torno al equipo a comienzo de temporada. Nueve puntos, tan sólo dos goles en contra y la tercera posición en la tabla, a punto del primer clasificado, unido al buen juego que practican los rojillos, permiten ver a un equipo con proyección y capaz de realizar grandes cosas esta temporada.

Buena parte de «culpa» de lo logrado hasta la fecha la tiene el entrenador, Cándido Arroyo, que por segundo año consecutivo se sienta en el banquillo de Anduva.

— ¿El buen comienzo de Liga es para Cándido Arroyo esperanzador?

— Más esperanzado que por los comienzos de Liga, lo estoy por el trabajo que están realizando los jugadores, independientemente de que unas veces nos salgan mejor las cosas que otras. No puedo negar que en los entrenamientos se están empleando a fondo, que están trabajando y que se está llevando bastante bien el programa previsto. La gente está trabajando y cuando se trabaja, normalmente se recogen los frutos, aunque en el fútbol no siempre es así. En fútbol siempre digo que dos y dos no son cuatro, pueden ser cuatro, pero si te dan en el poste son tres y si no te pitan un penalti son dos.

— ¿Cómo ve el Grupo XV en general, están el grupo de favo-

ritos ocupando las primeras posiciones de la tabla?

— Yo creo que de momento no, esta Liga ha empezado como empiezan todas las Ligas, incluida la de Primera División. Estoy convencido de que el Coruña al final no va a estar donde está ahora. Lo que sí creo es que en todas las categorías está el equipo sorpresa, equipo que luego, al final de Liga, está ahí, como el Albacete el año pasado en Primera o el Artajónés en nuestro grupo. Lo importante es estar ahí desde el comienzo, no descolgarse y evitar las prisas al final. De momento la Liga no está definida.

«SIN AFICION»

— ¿Qué le falta al Mirandés, si es que le falta algo, una vez visto su comportamiento en esas seis primeras jornadas?

— Le falta quizás, apuntalar la delantera, quizás fuera bueno el tema de Herrero, más que por lo que pueda aportar —somos el equipo menos goleado con dos goles—, por su experiencia, por su saber estar y al Mirandés le falta afición. El domingo, por ejemplo, un juga-

dor se fue a la grada con un cassette para oír lo que gritaba la gente cuando metemos un gol y es triste oír dos o tres veces decir gol. Al Mirandés le falta todo eso, que la afición esté con el equipo, que vivan el partido, que nos aplaudan, en una palabra, que nos motiven.

— ¿Le sobra algo a su equipo?

— Sí, presión, le sobra mucha presión. Nosotros estamos jugando peor en casa que fuera, donde salimos más relajados, con otro talante y más centrados. La ansiedad, la presión que tiene el jugador y las ganas de golear hacen que en ocasiones no salgan bien las cosas, como en el segundo período ante el Azkoyen.

— ¿Qué se puede hacer para recuperar a la afición y que se identifique con su equipo?

— Yo me acuerdo de hace 16 años cuando vine con el Alavés a jugar un partido amistoso, la afición vibraba con su equipo, eran otros tiempos para todo el mundo. Ahora se habla mucho del tema de la televisión, que resta afluencia a los campos, aún así a la poca gente que viene al campo la veo poquito, presión poco al rival y no se aplaude al jugador de casa. En Arnedo comentaba con Tomás Beraategui, el psicólogo y con Iñiqui Alaña, el segundo entrenador, cómo cualquier tontería que hicieran, que acabara en disparo a puerta aunque fuera a las nubes, recibía aplausos. A nosotros en Anduva, nada, están expectantes.

— ¿La nueva figura incorporada este año al plantel técnico, como es el psicólogo, qué puede



TRUCHUELO

Cándido Arroyo, técnico del Deportivo Mirandés.

aportar al Mirandés?

— Se está hablando mucho del psicólogo y creo que la gente no capta muy bien lo que es un psicólogo. Desde luego, al igual que el entrenador, masajista, preparador físico o médico, no va a aportar títulos. En segundo lugar, el psicólogo es una persona que te puede hacer muy buenas relajaciones, que el jugador se concentre, te puede ayudar en el tema de grupo, en el tema de ambiente, pero no hace milagros. Y lo que quiero dejar claro es que Tomás Beraategui no cobra un duro, viene dos días a la semana y a él le sirve como experiencia.

LOS JUGADORES, RECEPTIVOS CON EL PSICOLOGO

— ¿Cómo han recibido los jugadores al psicólogo?

— Los jugadores han sido muy receptivos. El trabajo que estamos realizando a nivel de grupo lo hacen todos y el individual si no lo quieren hacer, no lo hacen. Desde luego, el psicólogo no tiene nada que ver con lo del «limón» famoso.

— ¿En instalaciones, cómo está el Mirandés?

— Lo que tenemos es Anduva, podemos trabajar. El problema de campos no es sólo de Miranda, quitando los grandes equipos, la mayoría carecen de lo mismo, que se llama instalaciones. Tenemos la suerte de que entrenamos nosotros solos y que se cuida. Yo sé dónde estoy. Piso en el suelo y dentro de lo que tengo estoy haciendo las programaciones.

— Finalmente, ¿cómo son sus relaciones con la Junta Directiva?

— Son unas relaciones bastante amigables, porque hasta ahora la verdad es que no se han metido en mi labor. Las relaciones son fluidas, yo digo lo que pienso y no he tenido ningún problema. Cada uno respeta su parcela de competencias.

El Mirandés 92-93 ha comenzado la Liga con buen pie. El futuro parece sonreírle, únicamente falta que los aficionados acudan en mayor número a Anduva y que los resultados continúen siendo buenos.

El alemán Bernd Schuster seguirá un año más en el Atlético de Madrid

□ MADRID/COLPISA. — Bernd Schuster seguirá un año más en el Atlético de Madrid, a pesar de que en las últimas semanas se había asegurado que el conjunto rojiblanco estaba buscándole un sustituto.

El centrocampista alemán se reunió el miércoles con Miguel Ángel Gil Marín, hijo del máximo mandatario «colchonero», y el acuerdo para su renovación hasta junio de 1994 parece próximo.

Tanto Luis Aragonés como Jesús Gil son conscientes de que Schuster es un jugador fundamental en el Atlético de Madrid.

La prensa no pagará a los clubes por informar

No se descarta que una empresa de servicios pueda vender la información radiofónica

□ MADRID/COLPISA. — La prensa escrita no deberá pagar a los clubes profesionales por informar a sus lectores de las incidencias de los partidos, pero como se esperaba, las empresas radiofónicas sí que deberán abonar un canon a la Liga de Fútbol Profesional (LFP) por lo que se considera «la explotación comercial de la actividad futbolística».

La comisión creada por la Liga para negociar con las empresas periodísticas celebró ayer su tercera reunión con el fin de establecer un canon para las emisoras de radio, ya que los periódicos han quedado prácticamente descartados, a pesar de que el Atlético de Madrid y el Rayo Vallecano pretendían cobrar también a la

prensa escrita por ejercer su labor informativa.

De cualquier manera, hasta el próximo 15 de noviembre, todos los medios de comunicación podrán seguir accediendo libremente en los estadios de fútbol, a la espera de que la Liga de Fútbol Profesional informe a los propietarios de las empresas radiofónicas la fórmula

de pago que pretenden imponer.

Tras la reunión de la comisión celebrada ayer con la presencia del presidente de la Liga, Antonio Baró, del vicepresidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil Marín, y del Sporting de Gijón, Manuel Calvo, así como del gerente del Barcelona, Antón Parera, se anunció que una empresa de servicios está interesada en hacerse con la exclusiva de la información radiofónica para después revenderla a las distintas emisoras, al igual que ocurre con la información televisada.

Aunque lógicamente no se hizo público el nombre de esa empresa de servicios, no se descarta que pueda ser Dorna, la misma que compró a la Liga

los derechos de televisión para venderlos a los canales autonómicos que ofrecen los partidos de Liga.

La fórmula de pago no se hará pública hasta que se comunique a las empresas el pago del canon, pero con seguridad, la Liga va a establecer importantes distinciones entre emisoras locales y nacionales para fijar la contraprestación económica que deberán abonar a los clubes profesionales.

Lo que parece cada vez más claro es que las peticiones de la Liga a las radios van a ser muy diferentes, mucho más bajas, que las que en un principio pretendía el Atlético de Madrid, que también deseaba el pago de un canon a las agencias de noticias y periódicos.

GOLF

España superó a Italia en la Copa Dunhill por dos a uno

□ **ST. ANDREWS (ESCOCIA)/EFE.** - El equipo español ganó al de Italia por dos victorias a una, en la primera jornada de la Copa Dunhill de golf, que se disputa en la localidad escocesa de Saint Andrews.

Miguel Angel Jiménez se impuso a Giuseppe Cali por 69 a 74, Olazábal ganó en el primer hoyo extra a Silvio Grappasoni, tras empatar a 76, y José Rivero perdió por 77 a 74 ante Constantino Rocca.

Los resultados que se registraron en la primera jornada se ajustan al siguiente detalle:

En el Grupo 2:
España 2 - Italia 1
Miguel Angel Jiménez 69
Giuseppe Cali 77;
José Rivero 77 - Constantino Rocca 74
José María Olazábal 76 - Silvio Grappasoni 76 (ganador en el primero hoyo de desempate).
Inglaterra 2 - Japón 1:
Steven Richardson 70 Masahiro Kuramoto 72;
David Gilford 76 Nobumitso Yahara 76 (ganador Gilford en el primer hoyo de desempate)
Jamie Spence 77 - Hiroshi Makino 70.
En el Grupo 1:
Estados Unidos 3 - Nueva Zelanda 0
Irlanda 2 - Corea del Sur 1

TENIS

El equipo español, sexto cabeza de serie en la Copa Davis 1993

□ **LONDRES/EFE.** - El equipo español de tenis será el sexto cabeza de serie del grupo mundial de la Copa Davis de 1993, anunció ayer la Federación Internacional de Tenis (FIT) en Londres.

Estados Unidos ha sido designado primer cabeza de serie, en tanto que Alemania ocupará el número dos, seguido de Suiza y Suecia, que serán tercero y cuarto, respectivamente.

Las ocho naciones que completarán el grupo mundial 1993 son Dinamarca, India, Holanda, Austria, Australia, Brasil, Cuba y Rusia.

Cabezas de serie Grupo Mundial: 1. Estados Unidos; 2. Alemania; 3. Suiza; 4. Suecia; 5. Francia; 6. España; 7. Checoslovaquia y 8. Italia.

El sorteo se celebrará en Londres el próximo 20 de octubre.

BECKER, ELIMINADO EN TOKIO

Stefan Edberg, primer cabeza de serie, se clasificó para los cuartos de final del torneo de Tokio, mientras que Boris Becker cayó eliminado.

El sueco Henrik Holm protagonizó la sorpresa de esa ronda. Con un servicio brillante, derrotó con facilidad a Boris Becker por 6-1 y 6-2.

Edberg, quien logró 13 saques directos, no tuvo problemas para vencer a Patrick McEnroe por 6-2 y 7-6 (7-3).

Gómez Navarro anuncia recorte en las inversiones para instalaciones en 1993

□ **MADRID/EFE.** - Javier Gómez Navarro, secretario de Estado para el Deporte, afirmó ayer ante la Comisión de Cultura del Congreso de los Diputados que el presupuesto del deporte español para el próximo año sufrirá un recorte y que la partida que se verá más afectada será la de inversiones en instalaciones deportivas, que disminuirá un treinta por ciento.

El presupuesto inicial previsto para 1993 es de 22.988 millones de pesetas y será aprobado a finales de año.

De esta cantidad, la partida más afectada por el recorte, la de inversiones en construcciones deportivas, supondrá unos 6.000 millones, un 30 por ciento menos que la de 1992.

En cuanto a los convenios con Comunidades Autónomas, esta partida ha quedado reducida a cero.

La disminución en los presupuestos, según Gómez Navarro, «afectará solamente a 1993» y no a «aspectos básicos de la política deportiva». Será sólo, afirmó, «una situación

coyuntural, no eterna».

La partida más importante para instalaciones deportivas en 1993 será de 3.466 millones y corresponde a la de inversiones escolares.

Otros 123 millones se destinarán a los Centros de Alto Rendimiento (CAR) de San Cugat (53 millones) y Sevilla (70 millones); 609 a instalaciones universitarias y 1.351 a inversiones propias.

«Ningún gestor está contento cuando se recorta su partida, pero las cifras son las cifras y

se trata de un acto de solidaridad con la crisis del país», señaló Gómez Navarro.

Según el secretario de Estado, las federaciones deportivas no verán reducidas sus subvenciones y el próximo año recibirán 8.728 millones de pesetas, 1.888 más que el pasado año.

Angel Mario Carreño, del Partido Popular, felicitó durante la comparecencia de Gómez Navarro al Gobierno por la organización y los resultados de los Juegos Olímpicos de Barcelona.

¡Regalo de cumpleaños!

Courier Party

Sólo **1.246.000 Ptas.***
y radio-cassette extraíble gratis.



Party

Ford Courier quiere celebrar su primer cumpleaños con el nuevo Courier Party y dos estupendos regalos para ti. Un precio muy, muy especial y un radio-cassette extraíble de regalo. Esto, además de su excelente equipamiento con reloj digital,

cinturones traseros, luneta trasera térmica, reposacabezas delantero, tapacubos exclusivos... Y de su versatilidad, confort y estilo que lo convierten en un vehículo ideal para el tiempo libre.

Ven a celebrar con nosotros su cumpleaños. Tenemos un regalo para ti.



*Precio recomendado versión gasolina, en Península y Baleares. I.V.A., transporte y promoción incluidos.

Todo lo que hacemos nos conduce a ti.

Ford Courier desde 1.188.000 Ptas.*

POLIDEPORTIVO

■ PETANCA

El Club García Lorca en el nacional Inter-Autonómico

□ BURGOS.- Durante los pasados días se ha disputado en la localidad almeriense de El Ejido la VI Copa de Autonomías de Petanca. En esta ocasión el representante de la Comunidad ha sido el Club García Lorca.

La tripleta del club burgalés estuvo formada por Eleuterio Revilla, José Antonio Gutiérrez y Anselmo Gómez. Tras un sorteo poco favorecedor la representación castellano-leonesa quedó englobada en el grupo de las autonomías de Cataluña, Valencia, Baleares y Andalucía con quienes no pudo alcanzar las semifinales. El campeonato fue ganado por Andalucía.

■ ATLETISMO

Príncipe Felipe, presidente de la San Silvestre

□ MADRID.- El Príncipe Felipe de Borbón será el presidente de honor de la XXVIII edición de la Carrera Popular San Silvestre Vallecana, que tradicionalmente se disputa el 31 de diciembre en Madrid, según ha confirmado a los organizadores la Casa del Rey.

En la contestación a la solicitud de la Agrupación Deportiva San Silvestre Vallecana, la Casa del Rey comunica que don Juan Carlos accede a que la presidencia de honor de la próxima edición de la prueba recaiga en el heredero de la Corona.

■ CICLISMO

El holandés Breukink ganador del Giro Piamonte

□ PIAMONTE.- El holandés Erik Breukink, del PDM, ha ganado la 80 edición del Piamonte, con salida y llegada a la localidad de Turín, al entrar destacado, con una ventaja de 4 segundos, sobre el irlandés Stephen Roche (Carrera).

Por otro lado el corredor navarro Javier Luquín definitivamente no seguirá en el equipo Banesto la próxima temporada, según dijo Eusebio Unzué, segundo director del grupo deportivo.

Javier Luquín posiblemente no tenga más remedio que colgar la bicicleta, pues a estas alturas de temporada no es fácil encontrar hueco en otros equipos y más con la crisis del pelotón mundial.

■ PESCA

Los ríos se repoblarán con cangrejo señal

□ VALLADOLID.- El Consejo Regional de Pesca aprobó ayer en Valladolid un proyecto de la Consejería de Medio Ambiente por el que los ríos de la región serán repoblados en los próximos años de cangrejo señal, una especie de calidad intermedia entre el autóctono y el rojo de las marismas que aprovecha los ecosistemas ya formados y no causa tantos estragos en las orillas.

ATLETISMO



ANGEL AYALA

Foto de los dos atletas burgaleses junto a su entrenador, guía y sus familiares, al término del acto de entrega de trofeos.

«Puri» Santamarta: «Ahora me doy cuenta de lo que es para otros nuestro trabajo»

Junto con Peláez y Cibrián, los atletas Rilova y Núñez fueron premiados en la Diputación

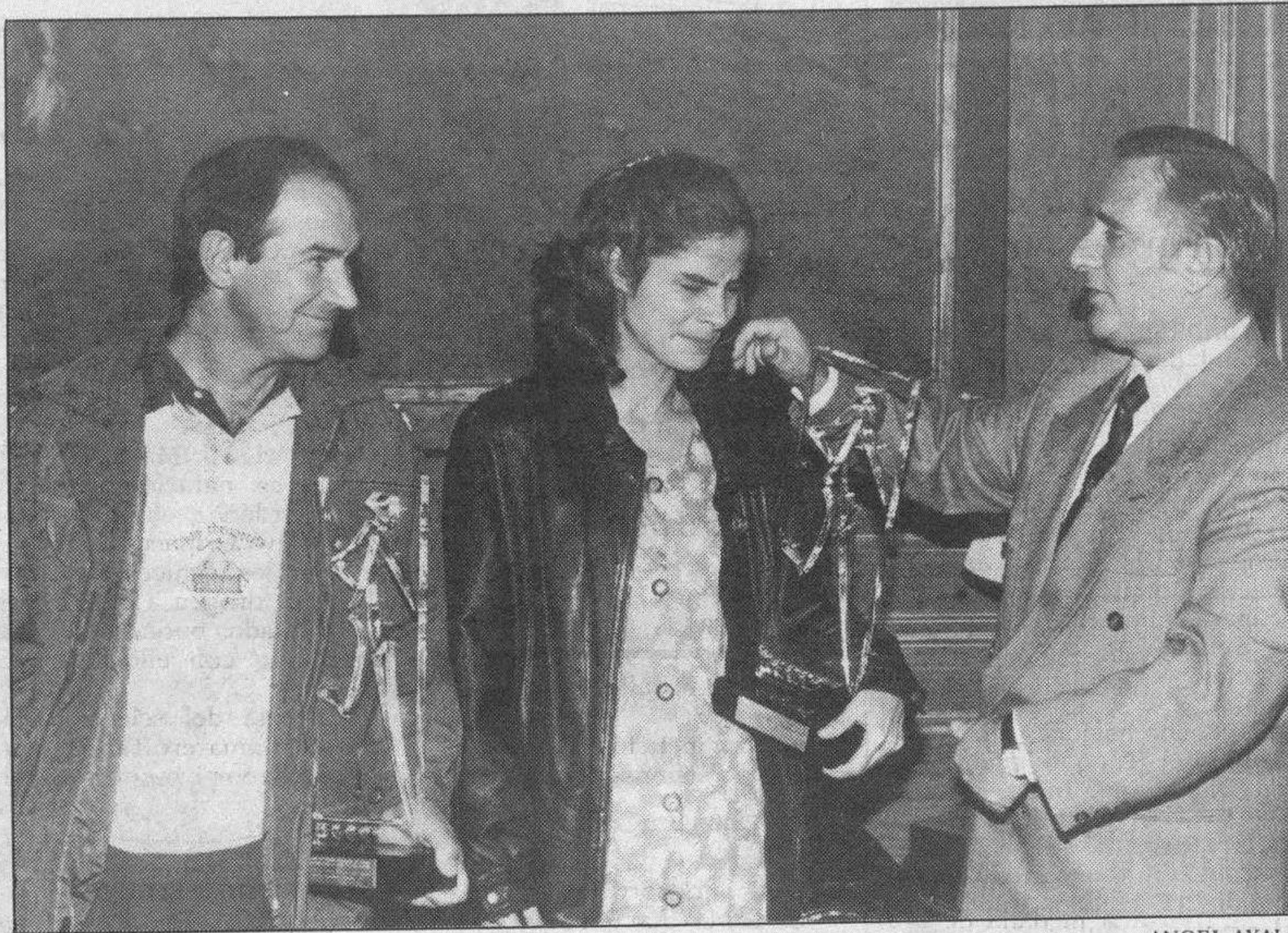
□ BURGOS/A.G.C.- Con solemnidad pero sin estridencias, en un sencillo y a la vez emotivo acto, Purificación Santamarta, Benito Peláez, Roberto Cibrián, Javier Rilova y Ricardo Núñez recibieron el homenaje de la provincia burgalesa en nombre de la Corporación provincial.

Al término de la Comisión de Gobierno sus componentes albergados en el despacho del presidente de la Corporación, acompañados de familiares y amigos asistieron al acto de reconocimiento que en nombre de todos los burgaleses ofreció Vicente Orden Vigara.

El presidente burgalés, rompió una vez más, por causa justificada el año sabático que en cuanto a deporte se había marcado al comienzo de su legislatura. A modo de introducción glosó una pequeña síntesis de los inicios deportivos de esta joven atleta invidente.

«Hace 13 ó 14 años me visitó una niña, amistad de un amigo común, Diego Monreal de quien dije ahí te mando un diamante en bruto que debemos cuidar. La niña, Purificación, estaba deseosa por hacer ejercicio y enfocar esa práctica deportiva hacia el mundo del atletismo».

«Tras unos primeros pasos, difíciles, como en todos los inicios, «Puri» se fue buscando un sitio, haciendo un hueco y



ANGEL AYALA

Orden Vigara consuela a Santamarta muy emocionada por el testimonio de afecto recibido.

logrando unas posiciones marcadas por el sacrificio. Aquel diamante en bruto se ha convertido en oro molido, en verdadero oro de ley».

«Obtener en una olimpiada, no importa como se llame, un sinnúmero de records y cuatro medallas de oro es algo que nos debe enorgullecer y llenar de alegría. Es un ejemplo para los burgaleses no sólo en lo deportivo, pues une a su ejemplaridad el tesón a la vez que cabezonería y valentía a la hora de saber expresar sus sentimientos».

El acto ofrendado por unanimidad y acuerdo entre todos

los grupos políticos de la Diputación tendrá en su día una posterior continuación al otorgarla la medalla de oro de la provincia a cuyo objeto ya se ha constituido la comisión previa de seguimiento.

LAGRIMAS DE «PURI» COMO PRINCIPAL AGRADECIMIENTO

Al igual que al resto de homenajeados, Ricardo Núñez desde Barcelona excusó su asistencia, la artista burgalesa Olga Escolar en nombre de la Diputación y del Fondo Artístico «Lydia Escolar» entregó un tro-

feo que representa una de las partes, frontal, del monumento que será emplazado en San Amaro a «Puri» Santamarta.

Entre lágrimas que enmudecieron sus emocionadas palabras Purificación Santamarta en nombre de todos los galardonados dio las gracias y calificó de «honor el recibir este homenaje profundamente significativo por venir de las personas de mi provincia».

«Este es el momento en el que una se empieza a dar cuenta de lo importante que es para otros el trabajo que tu modestamente haces».

ESPECIAL OLYMPICS



Los deportistas burgaleses con sus entrenadores muestran la bandera de Burgos en una playa de Cataluña.

Los burgaleses de Aspanias obtuvieron varias medallas en Barcelona

□ **BURGOS/A.G.C.**- Han regresado a Burgos los diecisiete deportistas de Aspanias que han tomado parte, durante cinco días en Barcelona, en los Juegos «Special Olympics» destinados a personas con deficiencias psíquicas.

En su maleta traen grandes recuerdos, basados en la filosofía de que las personas con deficiencias mentales pueden aprender, disfrutar y beneficiarse con la participación activa en deportes individuales y de grupo.

La representación burgalesa acudía conformando el equipo de Castilla y León integrado en su totalidad por 100 deportistas. Entre las realizaciones deportivas, los burgaleses han obtenido varias e importantes recompensas, así, en baloncesto han sido medalla de oro en la categoría absoluta nivel «A» en su grupo «F».

Las pruebas de atletismo depararon una medalla de oro a cargo de Roberto Castro en los 400 metros. También en esta prueba ganó la medalla de plata Jesús Ignacio Rubio, siendo plata Roberto Castro en los 100 metros lisos.

La natación propició la medalla de bronce a Miguel Laso en la modalidad de 25 metros braza. En las pruebas acuáticas tomaron parte igualmente María Jesús Cuevas, Mari Mar Tobar, María Jesús Cuevas y Mónica González, todas ellas en las competiciones de 25 metros braza y croll.

EN BALONCESTO, PRIMERA MEDALLA COLECTIVA

El baloncesto fue el deporte colectivo en el que España logró

Participaron diecisiete deportistas de Burgos en estos Juegos

Su lema es: «Quiero ganar pero si no lo consigo, dejadme ser valiente en el intento»

la primera medalla, en este caso oro.

La competición, disputada bajo la denominación de «Special Olympics», reunió en Barcelona y en la localidad costera de Vilanova y La Geltrú a más de tres mil deportistas.

Desde el día 9 hasta el 13 de octubre unos 3.000 deportistas, 2.300 españoles y 700 de 30 países, han participado en esta primera edición. Para ellos el triunfo no lo es todo; el deporte por sí solo ya es una forma de alcanzar el éxito personal.

No son estrellas, pero también sueñan con una medalla y con emular en los escenarios donde compiten a los grandes campeones en sus gestas. Esa especial alegría la vivieron los burgaleses que conformando equipo ganaron el oro en el nivel «A» en su grupo «F».

El equipo estuvo conformado por José Miguel Patón, Alberto Manso Palomar, José María Tapia Ramos, Juan José Alonso Fernández, Carlos Villate Bayona, Roberto Espiga Antón, Mar-

tín Martínez Díaz y Miguel Pérez, todos ellos dirigidos por Rocío Calvo Orlhaes.

Los atletas locales presentaron la siguiente formación, Roberto Castro, Jesús Ignacio Rubio, Roberto Sampedro, Miguel Ángel García, en las carreras de 100 y 400 metros. En la prueba de 100 metros lisos participó igualmente Eduardo López, con éxito.

Luis Miguel Martínez Fernández, en natación; Gustavo Espino Ordóñez, en atletismo y Rocío Calvo Orlhaces en baloncesto son los técnicos que habitualmente dirigen a los jóvenes discapacitados burgaleses y que han estado con ellos en esta reunión.

Al frente del seleccionado, Gregorio Camarero Tabera, animador deportivo-cultural de Aspanias Burgos.

LOS JUEGOS INTERNACIONALES SON UN PUNTO Y SEGUIDO

Goyo Camarero no oculta la alegría por los resultados alcanzados por la experiencia, primera en la que interviene España.

La Asociación Deportiva «Special Olympics España» constituida en fecha 14 de julio de 1990, ostenta la representación en el Estado español.

Su objetivo es el de colaborar en la tarea de integrar a todas las personas con deficiencia mental a la sociedad en general, bajo las condiciones que les permitan ser aceptados y respetados ofreciéndoles la oportunidad de convertirse en ciudadanos útiles y productivos.

Para completar estas actividades deportivas «Special Olympics» celebra unos juegos inter-

nacionales que, siguiendo el modelo olímpico, tienen lugar cada cuatro años en el país elegido a tal fin.

En esta reunión mundial de Barcelona las personas con deficiencia mental han vuelto a dar muestras de que pueden aprender, disfrutar y beneficiarse con la participación activa en deportes individuales y de grupo. Esto es posible, claro está, cuando se les brinda la instrucción y apoyo necesarios.

En Burgos, una de las ciudades pioneras en la región en cuanto a la práctica del deporte se refiere, los juegos han supuesto un final de curso de gran altura en la presente ocasión. «La participación en estas y otras competiciones son una constante para las formaciones de Aspanias Burgos que desde hace siete años participan en la Liga regional con óptimos resultados. Bueno es que se agradezca al Ayuntamiento de Burgos, Caja de Ahorros del Círculo y Municipal su aportación económica para poder comprar el equipaje».

El marco que establece la nueva Ley del Deporte puede hacer cambiar en un futuro próximo el desarrollo de las actividades del colectivo de personas con deficiencia mental.

El primer paso lo ha supuesto la constitución de una Federación deportiva que acoge en su seno a personas con minusvalías auditivas, una «mezcla» no muy acertada pero que propugna el apoyo a la integración social y desarrollo de las capacidades y cualidades físicas, sociales, psicológicas, intelectuales y espirituales de sus componentes.

AUTOMOVILISMO

Kankkunen desbanca a Carlos Sainz en el Mundial

□ **SAN REMO (ITALIA)/EFE.** - El italiano Andrea Aghini (Lancia HF Integrale 16v.) consiguió la victoria final en el Rally de Italia-San Remo, al clasificarse por delante de su compañero el finlandés Juha Kankkunen, quien ha logrado situarse en el segundo puesto del mundial, por detrás del francés Didier Auriol, pero ya por delante del español Carlos Sainz.

Aghini, que ha logrado en su país su primera victoria del Campeonato del Mundo, terminó el rally con una ventaja de 40 segundos sobre su compañero Kankkunen, en tanto que la tercera y la cuarta posiciones fueron para el francés Francois Delecour y el italiano Massimo Biasion, respectivamente, ambos con Ford Sierra Cosworth 4x4.

Con este segundo puesto, Kankkunen se sitúa a trece puntos del líder Didier Auriol, obligado a abandonar el rally de San Remo en el primer tramo, pero ya está por delante de Carlos Sainz, ausente en el rally italiano y a quien ahora aventaja en tres puntos.

La tercera y última jornada del Rally de San Remo, cuyos últimos seis tramos se han disputado sobre asfalto, han vuelto a ver el dominio sobre este tipo de superficie de Aghini, algo que demostró en la primera jornada, mientras que Kankkunen, inabordable sobre las especiales de tierra, no ha podido mantener la corta renta con la que terminó la segunda jornada.

Las tres primeras especiales de la última etapa, todas sobre tierra, han servido para que Kankkunen aumentara sus ventajas, pero nunca de una manera clara, ya que Aghini tuvo como máxima desventaja los doce segundos antes de abordar la recta final del asfalto, donde ha logrado un meritorio triunfo.

En esta ocasión, el equipo italiano «Martini-Racing» no ha recurrido a las órdenes de equipo y Claudio Bortolotto, responsable deportivo de esta escuadra, ha dado vía libre a sus dos pilotos en carrera, Aghini y Kankkunen, que han sido los únicos que han optado al triunfo durante los tres días de carrera.

Lo que en un principio era una lucha exclusiva por el título mundial entre Auriol y Sainz, que el próximo año serán compañeros, ha pasado a ser una pugna entre tres pilotos, ya que Kankkunen, prácticamente descartado, ha aprovechado la obligada ausencia del francés para subirse a ese tren y buscar su cuarto campeonato mundial.

La próxima prueba puntuable, duodécima, será el Rally de España-Cataluña, que se disputará entre el 9 y el 11 de noviembre. De lo que ocurra en esta carrera depende la presencia de Carlos Sainz en la última cita, el RAC de Inglaterra.

BALONCESTO

Elosúa 93,
Breogán 86

□ LEON/EFE.-93-ELOSUA (43+50): Josines (6), Fernández (25), Crespo (2), Brown (24), Jhonson (22) -cinco inicial-, Sala (9), Bustos (2), García (-), Etxebarria (-), Tillmon (3).

86-BREOGAN (36+50): Gil (-), Perasovic (21), Cabezudo (22), Critton (6), Rilley (21), -cinco inicial-, Fernández (-), Arcega (11), Cabral (5).

Arbitros: Mateo Ramos y Estevez Camiñas. Eliminaron por faltas personales a Fernández, por el Elosúa, en el minuto 32, y a Rilley, por el Breogán, en el minuto 34.

El Elosúa de León consiguió una trabajada victoria e impidió que el conjunto gallego consiguiese la primera suya en esta temporada, a pesar de que puso en muchas dificultades al conjunto leonés, a base de trabajo y sacrificio, aunque sin obtener demasiado acierto en los momentos claves del partido.

Valvi Girona 78,
A. Huesca 102

□ GIRONA/EFE.-78-VALVI GIRONA (35+43): Ruf (6), Puig (2), Pardo (31), Shamsid-Deen (10), Alexander (14) -equipo inicial- Rivas (2), Colomer, Breas (5), Llorens (4) y Rosa (4).

102 ARGAL HUESCA (48+54): Kurtinaitis (12), Sole (10), Hernández (21), Slater (30), Wiltjer (13) -equipo inicial- I. Pardo (4), Capablo (4), Lizar González y Arranz (8).

Arbitro: Víctor Mas y Jesús Ferreiro

El Argal-Huesca se anotó ayer su primera victoria en la Liga ACB de la presente temporada al derrotar de forma contundente al Valvi-Girona. El Valvi se mostró nulo en casi todas las facetas y eso permitió que en pocos minutos el conjunto aragonés se hiciera con el mando del partido.

Granollers 95,
Taugrés 107

□ GRANOLLERS/EFE.-95BFI GRANOLLERS (51+44): Jordan (29), Cervantes (17), Creus (6), Stewart (11), Hernández (11) -cinco inicial- Millera (-), Talaverón (4) y Scott (17).

107-TAUGRES (51-56): Nicola (4), Rivas (28), Laso (5), Arlauckas (18), Villalobos (4) -cinco inicial- Sibilio (25), Steigenga (13), Carter (8), Carbajo, Dicenta (2).

Arbitros: Fajardo y Monjas. Excluyeron por personales a Jordan (m.40).

El Taugrés venció al BFI Granollers en un disputado partido en el que la mayor efectividad de los visitantes en los lanzamientos de tiros libres marcó la diferencia. El cien por cien de acierto en los tiros libres del Taugrés rompió la igualdad.

Los triples decidieron entre el C.
San Fernando y el Valencia (84-76)

El acierto en los triples y la buena defensa sobre Jackson decidieron el encuentro

□ VALENCIA/EFE.-84 VALENCIA BC (36+48): Díez (3), Barros (13), Micheaux (14), Henry (19), Rodríguez (2) -cinco inicial-, Branson (16), Viguer (-) y Johnson (17).

76 CAJA SAN FERNANDO (41+35): Montes (8), Jackson (21), Lockhart (9), Middleton (21), Lafuente (4) -cinco inicial-, Llorente (-), Pérez (8), Llano (2) y Trumbo (3).

Arbitros: Alzuria y De la Maza.

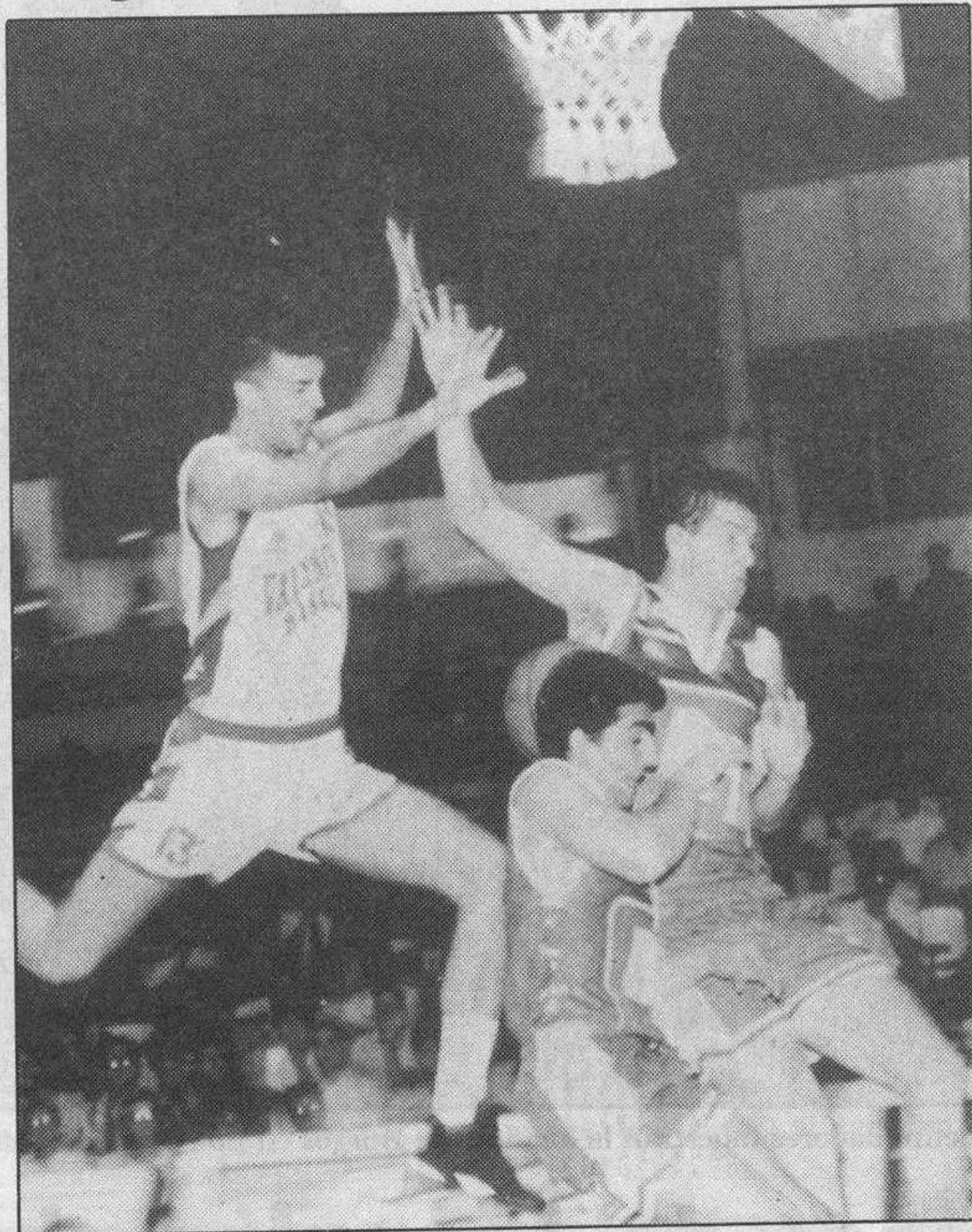
Sin eliminados.

El acierto en los triples y la buena defensa sobre Brian Jackson en la segunda mitad posibilitó la victoria al Valencia Basket Club ante el Caja San Fernando, en un emocionante partido.

El encuentro tuvo constantes alternativas en el panel electrónico y se decidió a favor de los locales en los últimos nueve minutos.

JACKSON «DESAPARECIO» EN LA
SEGUNDA MITAD

Tras una primera mitad casi perfecta de Jackson, veinte puntos, el alero norteamericano desapareció de la cancha tras el descanso y tan sólo anotó un tanto más y de tiro libre, lo que fue determinante en la derrota



El encuentro tuvo constantes alternativas en el marcador.

del conjunto sevillano.

El Valencia BC dio la vuelta al marcador en los últimos nueve minutos merced al acierto en el lanzamiento exterior de Eric Johnson, con tres triples casi consecutivos, y la fuerte defensa presionante que ahogó el juego estático del Caja San Fernando, que en la segunda mitad careció de ideas en ataque.

Al final, victoria local por 84-76 después de cuarenta minutos de emoción con un Caja San Fernando que, en algunas fases, demostró su potencial, pero que falló en los últimos minutos ante un Valencia BC que continúa su buen inicio de temporada, en la que tan sólo ha perdido un encuentro.

Barcelona 94,
Cáceres 77

□ BARCELONA/EFE.-94 FC BARCELONA (48+46): Jiménez (29), Jones (18), Montero (8), Savic (8) y Norris (7) -equipo inicial- Galilea (10), Esteller (13) y Paraíso (1).

77 CACERES (36+41): Coffey (15), Pritchard (21), Fernández (2), Reyes (4), Berwald (16) equipo inicial - Romero (6), Soler (2), Abrines (11)

Arbitro: Mitjana y Bultó, que excluyeron a Pritchard, por parte del Cáceres y a Savic, por parte local.

El FC Barcelona venció con facilidad al Cáceres, un equipo que pese a una ligera reacción en el segundo periodo, no logró ser un serio rival para el conjunto azulgrana, que acabó imponiéndose por una diferencia de 17 puntos.

Los jugadores de Martín Fariñas, técnico extremeño, conservaron la igualdad en el marcador hasta el minuto 12 de partido, en el que el resultado era de 24-24.

La zona mixta cacereña desconcertó a los jugadores azulgranas, entre los que únicamente destacó Andrés Jiménez, el mejor hombre del encuentro. La serenidad del pívot en los momentos claves del encuentro sentenció el partido a favor de los jugadores azulgranas.

Coren Orense 78,
Real Madrid 94

□ ORENSE/EFE.-78-COREN ORENSE (42+36): Pérez (10), Ortiz (-), Thompson (20), Turner (17), Kea (17) -cinco inicial-, González (7), Barneda (3), Guñazu (2) y Roca (2).

94-REAL MADRID (43+51): Santos (16), Antúnez (16), Brown (24), Sabonis (17), Simpson (3) -cinco inicial-, Biriukov (13), Romay (1), Cargol (4) y Laso (-).

Arbitros: Galerón y Martín Beltrán.

El Real Madrid consiguió una cómoda victoria en su desplazamiento a la pista del Coren Orense, que se cimentó en la destacada labor del lituano Arvidas Sabonis. Se notó pronto el poder defensivo del Real Madrid con Sabonis, que logró un triple en el minuto 4 que propició el despeque de su equipo, que llegó a tener una máxima diferencia de once puntos en el minuto 13 (24-35). Con la salida de Sabonis por su tercer falta personal, los madrileños se desconcertaron un tanto y entre Turner y Thompson el Coren Orense reaccionó y logró una mínima desventaja al descanso (42-43).

En la reanudación, Clifford Luyk, técnico madridista, sacó el mismo quinteto inicial, mientras que Tim Shea incorporó a Barneda por Javi Pérez.

Joventut 76,
Andorra 62

□ BADALONA/EFE.-76 JOVENTUT (37+39): Rafa Jofresa (18), Villacampa (20), Pressley (5), Thompson (2) y Morales (2) -cinco inicial- Ferran (8), Smith (11), Pérez (2), Kopicki (3) y Tomás Jofresa (5).

62 FESTINA ANDORRA (38+24): Llorente (10), Margall (6), Henderson (18), Goodfread (10) y Piculín Ortiz (15) -cinco inicial- Sergi López (1), Remón, Farfan, Gorroño (2) y Bermudo

Arbitros: Llamazares (Castilla-León) y Pizarro (Catalán)

El Andorra realmente flojo, que en los primeros quince minutos del segundo tiempo sólo anotó trece puntos, permitió un cómodo triunfo del Joventut por 76-62 después de que el equipo andorrano dominara al descanso por 37-38.

Dos partes totalmente distintas configuraron un partido extraño en el que el equipo visitante tuvo en jaque al Joventut en todo el primer tiempo.

Sólo las acciones de Rafa Jofresa -16 puntos en este periodo- evitaron que el Andorra, con Piculín Ortiz formidable bajo los tableros -con 12 puntos en quince minutos-, apoyado por Henderson, 16 puntos con tres triples incluidos, lograra una ventaja importante en los primeros veinte minutos.

F. Filatélico 78,
T. Manresa 80

□ VALLADOLID/EFE.-78 FORUM VALLADOLID (44+34): García (20), Bento (14), Ellis (8), Espinosa (13), Schelegel (14) -cinco inicial-, Tomasiello (-), Enciso (-), Ray Smith (9) y Vega (-).

80-TDK MANRESA: (31+49): Lamp (14), López (-), Singleton (14), Peñarroya (28), Hall (20) -cinco inicial-, Morales (1), Alarcón (3) y Singlá (-).

Arbitros: Fernández y Trujillo. Excluyeron por personales a Espinosa (m.31) y Ellis (m.34).

El Fórum Filatélico perdió ante el TDK Manresa en la segunda parte del encuentro, después de alcanzar una ventaja de diecinueve puntos que parecían insalvables para los catalanes.

El equipo castellano comenzó muy flojo y encajó un parcial de 2-11 en los primeros cinco minutos, hasta que reaccionó y, con un 8-0 a su favor, niveló el marcador.

Unicaja 66,
B. Zaragoza 83

□ MALAGA/EFE.-66-UNICAJA MAYORAL (32+34): King (11), Mateo (2), Ashley (21), Rodríguez (9), Ruiz (12) -cinco inicial-, Medianero (-), Massenburg (7), Grau (-), Ruiz Lorente (-) y Bosch (4).

83-BALONCESTO ZARAGOZA (36+47): Angulo (13), Andreu (18), José Angel Arcega (10), Martín (20), Turner (8) -cinco inicial- y McKinney (14).

Arbitros: Gallo y Arteaga. Excluyeron por personales a King (m.38).

El Unicaja Mayoral no pudo vencer al Baloncesto Zaragoza y se comprobó, al igual que en la jornada anterior ante el Real Madrid, que las defensas en zona no son precisamente la especialidad de los malagueños. La zona del Zaragoza colapsó los movimientos ofensivos de los hombres de Javier Imbroda.

Oar Ferrol 63,
Júver 86

□ EL FERROL/EFE.-63-OAR FERROL (28+35): González (16), Aller (12), Wilson (11), Lavodrama (8), Aldrey (2) -cinco inicial-, Cobelo (2) y Pelphrey (12).

86-JUVER MURCIA: Cheatum (13), McPherson (18), Clavero (11), Suárez (26), Bradtke (12) -cinco inicial- y Martín (6).

Arbitros: Amorós y Redondo. Sancionaron con falta técnica a Trevor Wilson y Anicet Lavodrama.

El Júver Murcia, con Felipe Coello como responsable técnico tras la marcha de Iñaki Iriarte, y con una brillante actuación de Nacho Suárez, quien logró 26 puntos, alcanzó la primera victoria de la temporada a costa del OAR. Suárez dirigió a sus compañeros a la perfección.

El Diccionario de la Real Academia incluye 10.000 nuevas palabras

Fernando Lázaro Carreter presentó la última edición de esta obra que revisa la realizada en 1984

□ MADRID/COLPISA.— El director de la Real Academia, Fernando Lázaro Carreter, dio a conocer ayer la nueva edición del Diccionario de la institución que incluye 83.500 voces de las que 10.000 son nuevas.

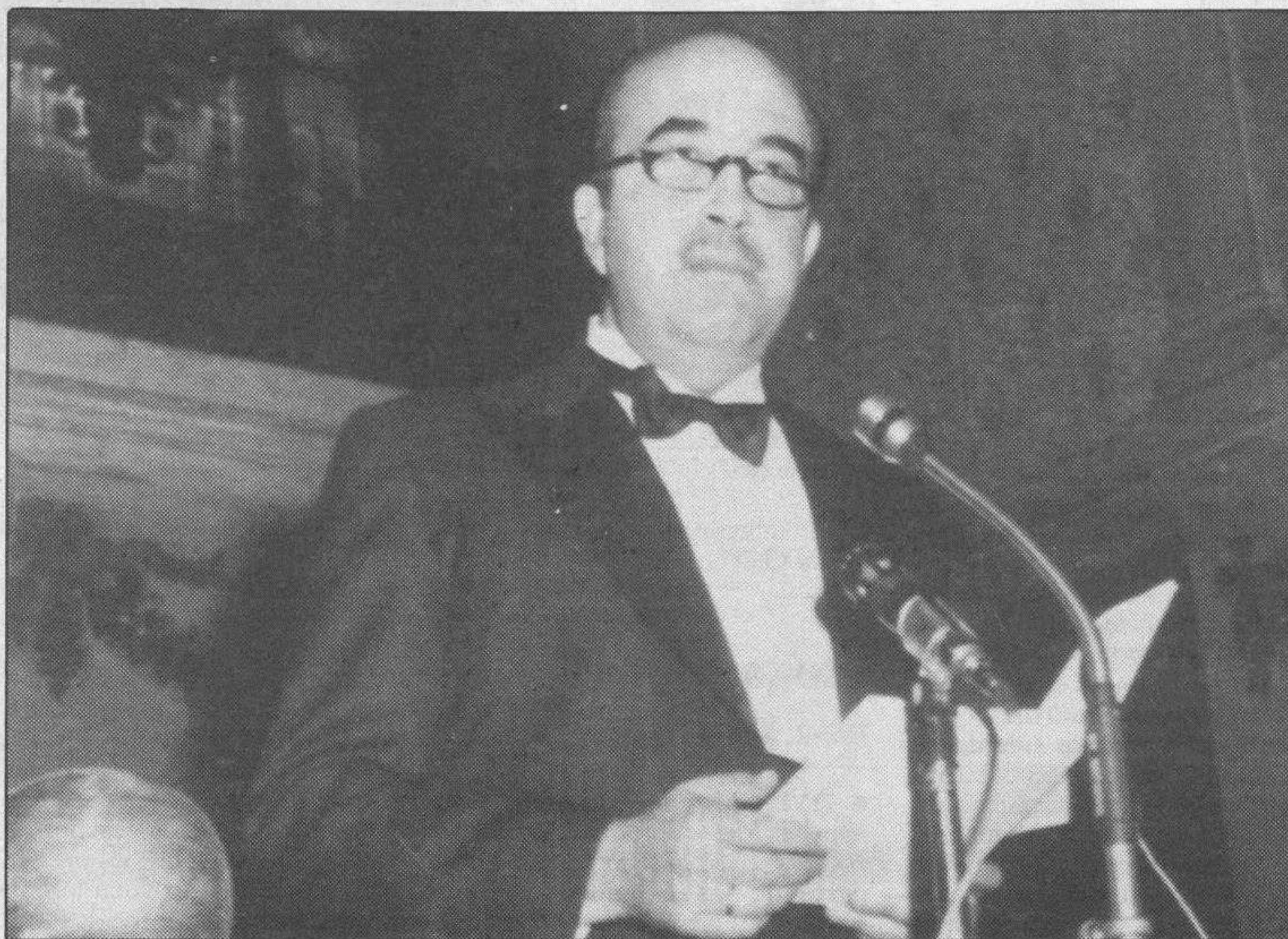
Lázaro Carreter dijo que la nueva edición del diccionario no nació con la pretensión de ser perfecta, pues recoger el idioma en un libro es algo así como «intentar meter el mar dentro de un cofre».

Lázaro Carreter subrayó que en la elaboración del diccionario han trabajado 29 filólogos. El académico Rafael Lapessa se ha encargado de revisar la obra, aunque por dificultades de tiempo lo ha hecho sólo en una pequeña parte. Las Academias Iberoamericanas y de Filipinas han participado también en la elaboración de la obra.

El ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, que presidió el acto, aseguró que el Gobierno se ha comprometido a dotar con una mayor asignación presupuestaria a la Real Academia y así consta en el proyecto de ley de Presupuestos del Estado.

10.000 NUEVAS ACEPCIONES

La nueva edición del Diccionario de la Real Academia Española incorpora unas 10.000 nuevas acepciones, la mayoría de ellas neologismos



EFE

El director de la Academia de la Lengua presentó la nueva edición del diccionario

y palabras o términos incluidos en ediciones precedentes. Entre estas palabras nuevas figuran términos tan extendidos como «gilipollas», que aparece al lado de otras menos procaces como «ecu», «formatear», «sidofobia» o «zombi».

La presente edición es la vigesimoprimera que publica la docta institución. La última edición del Diccionario de la Lengua Española data de 1984. Tras ocho años de trabajo de los académicos, a los que se atribuye la encomienda de «limpiar, fijar y dar esplendor» a la lengua, así como actuar de notarios del idioma, la Real Academia ha culminado un trabajo que ha tenido que afrontar el reto del vigor de la lengua y la asimilación de

palabras extranjeras.

ALGUNOS EJEMPLOS

El denso magma de palabras que la nueva edición recoge da cabida a palabras y locuciones de dominio común, como «chupar cámara» (manía de algunas personas por figurar en los primeros planos televisivos), «chupar rueda» (acepción extraída de la jerga ciclista) o «tiburonear» (adquisición de acciones de una empresa o entidad para hacerse con su control).

Los ocho años transcurridos entre la edición de 1984 y la presente son cortos si se comparan con el interludio que medió entre las de 1970

y 1984. Las incorporaciones y bajas de palabras en el diccionario es una labor que han llevado a cabo cuatro comisiones de la Real Academia: la de «vocabulario técnico», de «ciencias humanas», de «diccionario» y de «gramática». Los miembros de estas comisiones se adentran en los entresijos del lenguaje de los medios de información y en multitud de obras literarias, técnicas y científicas, a la caza de nuevas «especies idiomáticas». Tales términos son luego sometidos al criterio del pleno de los miembros de la Real Academia. Los avances científicos y técnicos, especialmente de la informática, quedan reflejados en la nueva edición del diccionario.

El «Hespérides» zarpó de Cádiz, rumbo a la Antártida

□ CADIZ/EUROPA PRESS.— El buque oceanográfico español «Hespérides» partió ayer desde el puerto de Cádiz, con rumbo a la Antártida, donde continuará los trabajos iniciados en el verano austral 91/92.

La nueva campaña constará de dos fases de investigación: geológica y biológica, que estarán dirigidas por Beatriz Morales y Andrés Maldonado, respectivamente.

Unos 77 investigadores participarán en esta segunda Campaña Antártica. De ellos, 37 trabajarán en la base Antártica Española «Juan Carlos I», y los restantes 40 permanecerán en el buque, explicó Josefina Castellví, gestora del Programa Nacional Antártico y jefa de la base.

ENERGIA LIMPIA

Según Castellví, los objetivos de este nuevo viaje son verdaderos «sueños» para los científicos implicados, ya que pretenden emplear en su labor un sistema de generación energética eólica, más limpia que la obtenida de los combustibles fósiles. Este sistema ya ha sido empleado en otras bases antárticas durante el verano austral.

Sin embargo, España proyecta mantener la base española también durante el invierno, de modo que, aunque no haya presencia humana, los ingenios allí instalados puedan seguir recogiendo información gracias a la energía eólica. La razón de emplear este tipo de energía es el desarrollo que ha alcanzado su investigación en España, así como el compromiso adquirido con el Tratado de la Antártida y el Protocolo de Madrid.

Evitar la contaminación producida por la presencia humana en la zona es uno de los objetivos de los que allí trabajan, manifestó Josefina Castellví.

Fernando Sánchez Dragó obtiene el Premio Planeta con la obra «La prueba del laberinto»

□ BARCELONA/EFE.— El escritor Fernando Sánchez Dragó resultó hoy ganador del XLI Premio Planeta, dotado con 50 millones de pesetas, con la obra «La prueba del laberinto», en el transcurso de una velada literaria que tuvo lugar en Barcelona, y en la que el periodista Eduardo Chamorro fue finalista con «La Cruz de Santiago».

Sánchez Dragó utilizó el seudónimo de Diógenes de Laercio y la obra fue titulada con otro seudónimo: «El Peregrino».

A la presente edición del premio de narrativa mejor dotado económicamente de España habían concurrido 257 obras de autores de Europa y América, de las que 20 habían sido seleccionadas como finalistas.

A pesar de que en las bases el primer premio estaba dotado con 25 millones, el editor José Manuel Lara anunció el pasado mes de septiembre que doblaba

En ella recrea la figura de Jesús de Galilea a través de un escritor en crisis en busca de sus señas de identidad

la cantidad del galardón «para inyectar moral a la sociedad y, en particular, a los escritores, en los actuales momentos de crisis».

La obra «La prueba del laberinto» recrea la figura de Jesús de Galilea a través de un escritor en crisis que emprende la búsqueda de sus señas de identidad por diversos países del Mundo.

Sánchez Dragó, nacido hace 56 años en Madrid, ya fue finalista de este premio literario en

1990 con la novela titulada «El camino del corazón».

Siempre relacionado con los medios de comunicación y el periodismo, como escritor ha cultivado el cuento, la poesía, el ensayo y, en los últimos años, la novela.

De entre sus ensayos, la obra más importante es «Gárgoris y Habidis. Una historia mágica de España», (1978), por la que ganó el Premio Nacional de Ensayo.

Ha escrito además, «La España mágica» (1983), «Ideas para una nueva política cultural» (1984), «Finisterre» (1984), «Del priscilianismo al liberalismo» (1987) y «Volapié (Toros y Tauromaquia)» en 1987.

En 1984 publicó su novela «El Dorado», y dos años más tarde «Las Fuentes del Nilo», considerada por Sánchez Dragó como su primera novela, ya que para él «El Dorado» fue una especie de libro de juventud.



Fernando Sánchez Dragó

DB

■ LAS PELICULAS

«Truhanes»

Antena 3, 22,30 horas

• La película estrella de la programación del día en esta ocasión es española. Francisco Rabal y Arturo Fernández compondrán una pareja muy original en esta «ópera prima» del joven realizador Miguel Hermoso, que andando el tiempo hará pensar a los aficionados que en esta ocasión sonó la flauta por pura casualidad, algo que viene sucediendo con excesiva frecuencia en nuestro cine de andar por casa.

Divertida comedia que desgraciadamente no tuvo continuidad en posteriores trabajos del realizador Miguel Hermoso. «Truhanes» tiene como protagonista a un timador de altos vuelos que siempre ha sabido mantenerse en ambientes selectos. Una mala gestión en una operación de tráfico de divisas va a dar con su persona en la cárcel, donde conocerá a un curioso grupo de delincuentes que le invitarán a conocer un mundo hasta entonces inédito para él. «Truhanes» se benefició de unas excelentes interpretaciones a cargo de Arturo Fernández y Paco Rabal, sin olvidar el impagable elenco de secundarios que se da cita en la divertida pro-

puesta de Hermoso.

«Mis noches son más hermosas que sus días»

TVE-2, 22,50 horas

• Emitida apenas hace dos meses, la tele pública vuelve a programar una de las últimas realizaciones del controvertido director polaco afincado en el cine francés Andrzej Zulawski.

Con un argumento que puede recordar ligeramente al de «Elegir un amor», de Joel Schumacher —un joven aquejado por una enfermedad incurable vivirá un apasionado romance con una mujer que aparece ocasionalmente en su vida— Zulawski vuelve a dirigir uno de sus ya habituales melodramas desmesurados que pretende, sin éxito emular el espíritu de la irrepetible «Lo importante es amar».

De hecho «Mis noches son más hermosas que sus días» cuenta con la presencia del actor Jacques Dutronc, que encarnará al marido suicida de la adaptación cinematográfica de la novela de Christopher Frank. Ni qué decir tiene que la bella Sophie Marceau no logra en ningún momento hacer olvidar la sincera y conmove-



«Truhanes», la ópera prima de Miguel Hermoso

dora interpretación de Romy Schneider en «Lo importante es amar».

«Buganvilla»

TVE-2, 16,30 horas

• TVE aprovecha el espacio «Perlas del melodrama» para volver a programar la mayor parte de las películas que en su día integraron el ciclo dedi-

cado al cineasta mexicano Emilio «Indio» Fernández.

A los recientes pases de «María Candelaria», y «Flor silvestre» se suma hoy el de «Buganvilla», un desafortunado melodrama que incidía una vez más en el tema de los amores desgraciados, habitual en la obra filmográfica del autor de «Las abandonadas»: Dolores del Río encarna a la hija de un rico hacendado que provoca la envidia y los celos entre los ope-

rarios de su padre. Enamorada de un humilde criador de gallos de pelea, esta relación, a la que se opone su progenitor, acaba siendo el desencadenante de la tragedia. «Buganvilla» se benefició nuevamente de un esmerado trabajo de iluminación a cargo del prestigioso director de fotografía Gabriel Figueroa, volviendo a tener Dolores de Río como compañero de reparto al legendario Pedro Armendáriz.

«Harry Black y el tigre»

TELE-5, 10,45 horas

• Romance, aventura y exotismo se encuentran combinados en esta discreta producción británica que dirigió el argentino Hugo Fregonese con Stewart Granger, Anthony Steel y Bárbara Rush en los principales papeles.

Granger encarna a un famoso cazador de tigres que se enamora de la esposa de su mejor amigo, el cual siempre ha manifestado por el cazador una gran admiración. Hugo Fregonese dirigió «Harry Black y el tigre» en Gran Bretaña, después de una corta aunque fructífera estancia en el cine estadounidense.

■ BREVES

Amplia cobertura de la cumbre de Birmingham

□ MADRID.— Los espacios informativos de TVE ofrecerán hoy una amplia cobertura de la Cumbre Extraordinaria de Birmingham, que reunirá a los jefes de Estado o de Gobierno de la Comunidad Europea con el objetivo de seguir adelante con el proyecto de Unión Europea.

A lo largo de toda la jornada, aunque sin determinar si dedicará un espacio específico a esta información, TVE seguirá puntualmente el desarrollo de la Cumbre, de la que se harán eco los Telediarios y Boletines.

Exceso de personal en TVE

□ MADRID.— El director general del ente público RTVE, Jordi García Candáu, reconoció ayer en la Comisión de Presupuestos del Congreso de los Diputados que sigue habiendo exceso de personal en RTVE, aunque no confirmó ni desmintió la cifra de 3.000 nuevos despidos para el próximo ejercicio.

Ante las reiteradas preguntas en este sentido de todos los representantes de los grupos parlamentarios, el director general se preguntó si sigue habiendo exceso de empleo en el ente público, a lo que se contestó que «creo que razonablemente sí», aunque, ante la cifra que han barajado algunos medios de comunicación de 3.000 nuevos despidos, señaló que «ha habido un juego de cifras».

«Los 3.000 ya no están», dijo en referencia a los despidos realizados hasta ahora, «pero no le puedo decir cuántos más sobran, porque todavía no ha terminado la regulación de empleo y no lo podremos saber hasta los próximos meses. No sé la cifra exacta y nadie la puede decir; sólo que desde hace un año y medio las bajas han sido de 3.000».

■ TELEMANDO

Regresa a la programación de TVE el programa de debate «El espejo»

□ MADRID/COLPISA.— El veterano programa de debate «El Espejo» inicia una nueva andadura en TVE-2 a partir de este viernes. El programa, que se emitirá a las 21,00, atenderá preferentemente temas de la actualidad semanal.

Las cuentas de la Expo 92 y el futuro de la Isla de la Cartuja, así como el momento económico español serán los temas que abordará este primer espacio que contará con la participación de Rafael de la Cruz, presidente de Cartuja 93; Soledad Becerril, primera teniente de alcalde del Ayuntamiento de Sevilla; Carlos Espinosa de los Monteros, presidente del Círculo de Empresarios; y Tom Burns, corresponsal del «Financial Times».

TODOS, CONTRA LA DROGA

Por primera vez en España, el próximo sábado 17 de octubre las cadenas de televisión públicas y privadas españolas emitirán simultáneamente la película «Estrellas de los dibujos animados al Rescate», realizada por la «Academy of Television, Art & Ciencias» y que trata de apoyar la lucha contra la drogadicción.

Auspiciada por la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción (FAD) y presentada por la Reina Sofía, esta película ha sido ya emitida en Estados Unidos, Canadá, México, Suecia y Alemania, y constituye un hecho sin precedentes en la industria de la televisión.

La película consta de 30 minutos y está destinada a niños en edades comprendidas entre



Con «El espejo» regresa su habitual presentadora

5 y 11 años. El filme, que explica los peligros del consumo de alcohol y drogas, cuenta con la aparición de los personajes más famosos del mundo de los dibujos animados, como Alf, Bugs Bunny, El Pato Lucas, Las Tortugas Ninja, Los Pitufos, Los Pequeñecos, etc.

Los protagonistas de carne y hueso son un adolescente de 14 años y su hermana menor de 9 que, con la ayuda de los

personajes de dibujos animados, intenta salvar a su hermano de la droga a través de unas arriesgadas peripecias.

Uno de los factores más destacados de la transmisión de este programa en España es la participación personal en el proyecto de la Reina Sofía, que presentará la película a la audiencia española con unas breves palabras. El programa se emitirá a las 15,30 del sábado.

Cien nuevas emisoras de FM, adjudicadas a los Ayuntamientos

□ MADRID/EUROPA PRESS.— El Ministerio de Obras Públicas y Transportes tiene ya preparado el Real Decreto que regula «el otorgamiento de concesiones y la asignación de frecuencias para la explotación del servicio público de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia por las Corporaciones locales».

Este Decreto, al que ha tenido acceso Europa Press, ha sido redactado por el Ministerio de Obras Públicas y Transportes y será aprobado en un próximo Consejo de Ministros. Completa el régimen jurídico de estas emisoras municipales, una vez aprobada la ley orgánica de publicidad electoral para este tipo de emisoras y la ley de organización y control de las mismas.

Precisamente, la autorización de 100 nuevas emisoras de FM, con 50 nuevas frecuencias, es una de las actuaciones principales previstas en el apartado de telecomunicaciones de los Presupuestos Generales del Estado para 1993.

Las concesiones de emisoras de radio con modulación de frecuencia a Corporaciones locales serán otorgadas por el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, o por las comunidades autónomas que tengan competencia en materia de medios de comunicación social.

Los Ayuntamientos de comunidades autónomas que no tengan la competencia antes indicada deberán presentar la solicitud de concesión ante la Dirección General de Telecomunicaciones.

LO QUE HAY QUE VER

Un inquietante ascensor en «Crónicas del mal»

La actriz Carmen Elías es la protagonista del segundo episodio de la serie de terror de TVE 1 «Crónicas del mal», que mañana pondrá a su audiencia los pelos de punta desde un inquietante ascensor.

Elías da vida al personaje de Laura, una mujer en plena crisis existencial que, tras romper con su pareja, decide mudarse a un piso en un edificio antiguo.

Laura es traductora y debe entregar ineludiblemente un trabajo, algo a lo que no es capaz de enfrentarse. La sensación de que todo son presiones en torno a ella se agrava cuando se convence de que sus vecinos no la miran con muy buenos ojos.

La razón de su hostilidad quizá se explique por el miedo que sintieron cuando el anterior inquilino de la casa se suicidó.

Así las cosas, Laura comienza a obsesionarse con el ascensor de la vivienda: una pieza

de museo que languidece en la planta baja con el cartel colgado de «No funciona».

Sin embargo, ella está convencida de que el ascensor no está estropeado, porque más de una noche ha oído cómo subía.

Finalmente, un día tiene la certeza de que algo muy extraño ocurre con el inquietante y vetusto artilugio, porque a pesar de que nadie lo ha reparado, está parado en su planta.

Cuando entre a investigar, una pesadilla que ni en sus peores delirios había vislumbrado empezará a desarrollarse en torno a ella.

Para acompañarla en su espantoso viaje, el director del capítulo, José María Carreño, ha elegido a Lola Lemos, Tina Sainz y Pedro Miguel Martínez.

Esta historia, escrita por Pedro Montero Martín, recupera la tradición de los relatos opresivos y obsesivos que discurren en espacios estrechos, al estilo de las célebres «Historias para no dormir» de Narciso Ibáñez Menta.

Por cierto que TVE en el espacio «El voltio» repone aquella inolvidable creación de Nar-

ciso Ibáñez Menta, «El asfalto». Terror del mejor que se ha hecho en la ya larga historia de nuestra televisión.

Brian de Palma, en «Primer plano»

Fernando Guillén Cuervo y Maribel Verdú, los conductores del programa que Canal + dedica semanalmente al cine nos ofrece en esta ocasión una serie de interesantes contenidos.

El versátil director de «La hoguera de las vanidades», «Carrie» o «Los intocables», el norteamericano Brian de Palma, será hoy el protagonista del espacio que Canal + dedica a la actualidad cinematográfica, «Primer Plano».

El realizador ha concedido una entrevista al programa para promocionar su última película, «En nombre de Caín», aunque también hablará de sus más inmediatos proyectos.

El programa incluye reportajes sobre dos trabajos que han llegado ahora a las pantallas españolas: «La reina anónima»,



El inquietante ascensor le quita el sueño a Carmen Elías

de Gonzalo Suárez, con Carmen Maura y Marisa Paredes, y «Luna de hiel», de Román Polanski.

Varios fotogramas de lo mejor de «Reservoir dogs», la película de Quentin Tarantino, que en el pasado Festival de Cine Fantástico de Sitges cosechó un sonado éxito, ocuparán también un espacio destacado en el programa.

Lo completará un extenso

reportaje sobre el filme «Indochina», el último trabajo de Régis Wargnier, que se estrena estos días en España después de abrir la Mostra de Valencia.

La película está protagonizada por Catherine Deneuve, de quien se ha llegado a decir que ahora que se acerca al medio siglo muestra con más claridad que es verdad que pactó con el diablo su eterna juventud.

● TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Para nosotros. Incluye: -Los auronos. -Clyde. -Zazoo. -La corona mágica.
- 09.40 Noticias
- 09.45 Tu mundo y el mío.
- 10.35 Noticias
- 10.20 Destino
- 11.05 Diga 33
- 11.30 Taller mecánico
- 12.00 Noticias
- 12.05 Cristal
- 12.55 Noticias
- 13.00 Magazine territorial
- 13.30 El menú de cada día
- 13.55 Noticias
- 14.00 Informativo territorial
- 14.25 No te rías que es peor

TARDE

- 15.00 Telediario - 1
- 15.30 Abigail
- 16.25 Pasa la vida
- 17.50 Avance TD
- 17.55 Para nosotros. Incluye: -Mi doble identidad -Dibujos. -Cupido: «El príncipe y los enamorados»
- 18.40 Primera sesión. «Regreso a las minas del Rey Salomón». USA, 1959. 82 minutos. Dirección: Kurt Neumann. Intérpretes: George Montgomery, Taina Elg, David Farrar, Rex Ingram.
- 20.10 Noticias.
- 20.15 Caja de risa. «Gila».

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2
- 21.30 Un, dos, tres. Presentan Jordi Estadella y Miriam Díaz Aroca.
- 00.00 Crónicas del mal. «El ascensor». Una joven traductora rompe con su pareja y se traslada a vivir a un piso antiguo, cuyo anterior ocupante se ha suicidado.
- 00.30 Telediario-3.
- 00.55 Cine de media noche. «Servicios muy personales». Gran Bretaña, 1986. 101 minutos. Dirección: Terry Jones. Intérpretes: Julie Walters, Alec McCowen, Shirley Stelfox, Danny Schiller.
- 02.45 Cine 92. «Te amo». Argentina. 1986. 101 minutos. Dirección: Eduardo Calcagno.
- 04.20 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.30 Titulares
- 08.05 TD Internacional
- 09.05 La aventura del saber
- 10.30 La película de la mañana. «Los muchachos de antes no usaban gomina». Argentina. 1969. 104 min. Director: Enrique Carreras. Intérpretes: Rodolfo Beban, Susana Campos, Carlos Estrada, Osvaldo Miranda, Norberto Suárez, Nora Carpena.
- 12.25 Pase dos. Incluye: -Documentales. -Baloncesto. Liga ACB. Valvi-Argal
- 13.30 «Los osos Gummy».
- 14.00 Ciudad fronteriza
- 14.25 Jara y sedal

- 14.45 Cifras y letras.
- 15.15 Los trabajos y los días. «Los llanos de Aridane y la Caldera de Taburiente» (Canarias).
- 16.15 La isla del tesoro.
- 16.20 La película de la tarde. «Burgambilla». México. 1944. 95 minutos. Dirección: Emilio Fernández. Intérpretes: Dolores del Río, Pedro Armendáriz, Julio Villarreal, Alberto Galán, Paco Fuentes.
- 18.10 Mundo de fieras.
- 19.05 Falcon Crest. «Resurrección».
- 20.00 Devórame 2. Presentación de Susana Hernández y Guillermo Summers.

- 21.00 El espejo. Presentación: Cristina García Ramos. Invitados: Rafael de la Cruz (Presidente de la Cartuja 93); Soledad Becerril (Primera Teniente Alcalde de la Ciudad de Sevilla); Carlos Espinosa de los Monteros (Presidente del círculo de Empresarios); Tom Burne (Corresponsal de «Financial Times»).
- 22.00 Detective privado. «Nicky Da Rosa».
- 22.50 Off cinema. «Mis noches son más hermosas que sus días». Italia, 1989. 106 minutos. Dual. Dirección: Andrej Zulawski. Intérpretes: Sophie Marceau, Jacques Dutronc, Valerie Lagange.
- 00.40 El informe del día.
- 01.10 El voltio.
- 01.50 Telediario internacional.
- 02.45 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 07.00 Noticias
- 07.30 La guardería, con Teresa Rabal
- 09.30 Viva la vida
- 10.00 Atrévete.
- 10.45 Cara sucia
- 11.30 Teletienda
- 11.35 «Vivir, vivir, ¡Qué bonito!». Con Pepe Navarro.
- 12.30 Santa Bárbara
- 13.30 «Supermarket». Presentado por Enrique Simón y Belinda Washington.
- 13.55 Teletienda
- 14.00 Bonanza

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Belizarie el rebelde». USA, 1986. 101 minutos. Director: Glen Pitre. Intérpretes: Armand Assante, Gail Youngs, Michael Schoeffling, Will Patton.
- 17.25 Teletienda.
- 17.30 La merienda. Incluye: Aquellos maravillosos años.
- 18.30 El coche fantástico
- 19.20 Teletienda.
- 19.25 La ruleta de la fortuna
- 20.00 Mi hermana Sam
- 20.30 Noticias. Con Manuel Campo Vidal.

- 21.00 Comedia española. «Truhanes». España, 1983. Dirección: Miguel Hermoso. Intérpretes: Arturo Fernández, Francisco Rabal, Lola Flores.
- 22.50 Cine de noche. «Regreso al hogar». USA, 1975. Dirección: Daniel Petrie. Intérpretes: Tom Selleck, Dabney Coleman.
- 00.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.00 La Clave. Programa de debate.
- 03.30 Cierre de emisión.

● TELE-5

- 07.00 Avance de la programación y espacios promocionales
- 07.05 Entre hoy y mañana
- 07.25 La extraña pareja
- 07.55 Desayuna con alegría.
- 09.25 Vacaciones en el mar.
- 10.15 Entre platos anda el juego
- 10.45 Cine corazón. «Harry Black y el tigre». Gran Bretaña, 1958. 102 minutos. Dirección: Hugo Fregonese. Intérpretes: Stewart Granger, Anthony Steel, Barbara Rush.
- 12.30 María de Nadie
- 13.20 A mediodía alegría
- 13.50 Pollyanna.
- 14.20 Queridos padres
- 14.55 Entre hoy y mañana

- 15.30 Las dos Dianas
- 16.20 Se acabó la siesta
- 17.45 Super Guay. Espacio presentado por Miliki y Rita Irazema. Incluye las series: -Los caballeros del Zodiaco -Supercampeones -Enredos de familia -Webster
- 19.45 Hablando se entiende la basca
- 20.15 Su media naranja
- 20.58 Telecupón

- 21.05 Telerromance. «La loba herida».
- 22.00 Beverly Hills 90210: Sensación de vivir.
- 22.55 Melrose Place. «Por amor o por dinero».
- 23.50 Hooperman. «El aria del capo».
- 00.25 Entre hoy y mañana. Informativo presentado por Julio Fernández.
- 00.50 ¿Hablando se entiende la gente?»
- 01.50 Starsky y Hutch.
- 02.40 F.B.I. «Una bocanada de polvo».
- 03.30 Cierre de programación y espacios promocionales.

● CANAL +

- 08.00 ABC World News. Con Peter Jennings
- 08.30 La aldea de Arce.
- 08.55 Videominuto
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Aguila de acero II». Canadá, 1988. Dirección: Sidney J. Furie. Intérpretes: Louis Gosset Jr., Mark Humprey, Stuart Margolin.
- 11.36 Cine. «Las aventuras de Ford Fairlane»
- 13.14 Piezas
- 13.30 Los 40 principales
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de Beverly Hills
- 14.30 Los primeros de la clase

- 15.00 Cine: «Cocoon, el retorno». USA, 1988. Director: Daniel Petrie. Intérpretes: Don Ameche, Wilford Brimley, Courteney Cox, Hume Cronyn, Steve Guttenberg, Maureen Stapleton, Jessica Tandy.
- 16.53 Cine. «Soy el pequeño diablo». Italia, 1987. Dirección: Roberto Benigni. Intérpretes: Roberto Benigni, Walter Matthau, Nicoletta Breschi, Stefania Sandrelli.
- 18.39 Los últimos perros salvajes de África.
- 19.35 Mr. Bogus.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 Principales.
- 20.30 Primer plano

- 21.00 Teleserie: Primos lejanos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +: «Los Inmortales II El desafío». Gran Bretaña, 1990. Dirección: Russell Mulcahy. Intérpretes: Christopher Lambert, Sean Connery, Virginia Madsen, Michael Ironside, John McGinley.
- 23.30 Cine: «La lista negra».
- 00.58 Cuentos desde la oscuridad.
- 01.21 Sesión especial X. «Get off».
- 02.44 Cine: «El exorcista III».
- 04.30 Cine: «Orden de búsqueda».
- 06.26 Cine: «Cómo triunfar en la publicidad». Gran Bretaña, 1989. Dirección: Bruce Robinson. Intérpretes: Richard E. Grant, Rachel Ward, Richard Wilson, Jacqueline Tong, John Shrapnel.
- 07.00 Cierre de emisión

VIDA NORMAL • Irene camina con una sola muleta, aunque sigue con la rehabilitación a la espera de que los médicos diagnostiquen su total recuperación para comenzar una vida normal que en estos momentos es lo que más desea.

IRENE VILLA

Ha inaugurado un comercio de ropa juvenil de su propiedad

R. A. y S. G.

□ «Ya va siendo hora de que la vida de mi madre y la mía trascorra de manera normal. Eso es lo que más deseamos en estos momentos».

Con estas palabras la niña Irene Villa se refiere a los últimos meses de su vida, tras el dramático suceso que protagonizó junto a su madre, María Jesús González, en el atentado terrorista de la banda ETA, en octubre de 1991.

—¿Qué vas a hacer para normalizar tu vida?

—Voy a comenzar a trabajar en una tienda de ropa que acabamos de abrir. Este hecho es algo muy importante para mí.

Irene Villa y su madre, María Jesús González, inauguraron una tienda de ropa juvenil de su propiedad —en franquicia concedida por la firma italiana Benetton— en el centro comercial Santa Mónica de la madrileña localidad de Rivas-Vaciamadrid.

—¿Qué os impulsó a emprender este negocio?

—Nos gusta mucho la ropa —comenta María Jesús, quien posee un chalet en esta localidad cercana a Madrid—. Por eso nos decidimos a abrir esta tienda.

IRENE SE OCUPARA PERSONALMENTE DEL NEGOCIO

—¿Os ha ayudado mucho la gente, Irene, para poder abrir la tienda?

—Hemos tenido todas las facilidades posibles en estos casos,



Irene Villa, en la tienda que ha abierto.

todo han sido ventajas por parte del Ayuntamiento y de Benetton. Ahora nos queda a nosotras demostrar que somos capaces de mantener el negocio de forma exitosa y rentable, pero con la ilusión que nos hace creo que

no va a ser difícil.

María Jesús e Irene se encuentran llenas de ilusión con el proyecto de la tienda, que llenará buena parte de su tiempo libre.

—Irene, ¿te vas a ocupar per-

sonalmente de la tienda?

—Sí, el mayor tiempo que pueda. De todos modos, va a ser mi hermana mayor, Virginia, quien se encuentre aquí todo el rato. Yo quiero seguir con los estudios. Me gusta mucho asistir a clase y espero recuperar el tiempo perdido. Me encanta mucho cómo ha quedado la tienda y espero que el proyecto sea todo un éxito.

«CASI NO LO PUEDO CREER»

Irene camina ya perfectamente, casi sin la ayuda de las muletas. Paralelamente a la inauguración de la tienda, se celebró un torneo de baloncesto en el que compitieron los equipos juveniles del Real Madrid, Estudiantes, Canoe y Benetton. Ganó el Canoe, e Irene disfrutó de su deporte favorito, el baloncesto.

—Irene ¿qué deporte te gustaría practicar?

—En caso de que animase me gusta mucho la natación y el baloncesto.

Irene y su madre han asistido a los Juegos Paraolímpicos en Barcelona.

—Me he quedado maravillada con ellos. Había unas atletas fenomenales y un ambiente estupendo.

—¿Es muy importante para tu recuperación el apoyo de la gente?

—Sí, mucho —comenta Irene—. Casi no me puedo creer todo esto. El atentado fue un suceso terrible que pudo ver todo el mundo por televisión. De ahí la solidaridad con nosotras.

EL GAVILAN

Aforismos

J-2

SEGURAMENTE, el maestro del aforismo moderno es don José Bergamín. Este incomprendido madrileño que se murió luchando no sabe uno contra qué ni contra quién allá en 1983, no sólo creó algunos memorables, sino que nos dejó escrita la filosofía que los inspira. «Como el fantasma agudo de una flecha lanzaron contra mí tu nombre: aforismo. Y te clavaste en mi corazón. El aforismo no es breve: es inconmensurable. No importa que el aforismo sea cierto o incierto: lo que importa es que sea certero. Razón es pasión y pasión es conocimiento. No es la idea la que apasiona, sino la pasión la que idealiza. No sé lo que es la cosa en sí: ni me importa. Quiero saber lo que es la cosa en mí; la causa en mí de ser: mi pensamiento. La verdadera ironía no es la que el escritor pone en su obra, sino la que se interpone entre la obra y él. El aforismo es pensamiento. Porque se piensa en pensamientos: se dice en pensamientos el pensar. Y si no se dice, no se piensa, o si no se piensa, no se dicen. Pero una vez dichos, ya no hay más que hablar, no hay más que decir. Ni una palabra más; aforismo perfecto». Como ejemplo, bien podría servir este: «Cuando pienses, mejor o peor, no lo hagas nunca a medias. No pienses nada o piensa hasta el fin. ¡Qué pocos se atreven a seguir hasta el fin su propio pensamiento!». (Y es que «Aunque no vayas a ninguna parte, no te quedes en el camino»). ¡Olé, Bergamín!

MESA - MADERO

Guerra abandonado por su desodorante



DOMINGO

SUPLEMENTO
DE

Diario de Burgos

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1881



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA